

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION	3
2	AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE	9
3	CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE	79
4	INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD	203
5	DÉMARRAGE ET CONDUITE	291
6	EN CAS D'URGENCE	395
7	ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE	409
8	PROGRAMMES D'ENTRETIEN	457
9	ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE	477
10	INDEX	485

SECTION

1

INTRODUCTION

- INTRODUCTION 4
- MISE EN GARDE CONCERNANT LE CAPOTAGE ... 5
- COMMENT UTILISER CE GUIDE 6
- MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS 8
- NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE 8
- MODIFICATIONS DU VÉHICULE 8

INTRODUCTION

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau véhicule Chrysler Group LLC. Soyez assuré qu'il allie l'exécution de précision, le style distinctif et la qualité supérieure, dans la plus pure tradition de nos véhicules.

Il s'agit d'un véhicule utilitaire spécialisé. Il peut accéder à des endroits et accomplir des tâches pour lesquelles les véhicules à cabine fermée, de type classique à deux roues motrices, n'ont pas été conçus. Sa tenue de route et sa conduite diffèrent de celles de nombreux autres véhicules de tourisme, tant sur la route qu'en mode tout-terrain; par conséquent, prenez le temps de vous familiariser avec votre véhicule.

Lisez le guide de l'automobiliste avant de conduire ce véhicule. Assurez-vous de bien connaître toutes les commandes du

véhicule, particulièrement celles utilisées pour le freinage, la direction, la transmission et la boîte de transfert. Apprenez comment votre véhicule se comporte sur diverses surfaces de roulement. Votre habileté à conduire s'améliorera avec l'expérience. Quand vous conduisez en mode tout-terrain ou quand vous faites travailler le véhicule, ne surchargez pas ce dernier et ne tentez pas de contrevenir aux lois de la physique. Respectez toujours les règlements fédéraux, d'État, provinciaux et municipaux partout où vous conduisez.

Comme pour tout autre véhicule de ce type, si vous ne manœuvrez pas correctement ce véhicule, vous risquez une perte de maîtrise ou une collision. Consultez les paragraphes « Conseils de conduite sur route et conseils de conduite hors route » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

Le présent guide de l'automobiliste a été rédigé avec la collaboration d'ingénieurs et de spécialistes et vise à vous familiariser avec le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule. Il s'accompagne d'un livret d'information sur la garantie, situé sur le DVD, et d'autres documents à l'intention de l'automobiliste. Prenez le temps de lire attentivement ces publications. Le respect des directives et des recommandations qui s'y trouvent vous aidera à utiliser votre véhicule en toute sécurité et avec le plus d'agrément possible.

NOTA : Après avoir lu le guide, gardez-le dans le véhicule aux fins de référence et laissez-le avec le véhicule si vous vendez ce dernier, afin que le nouveau propriétaire puisse prendre connaissance de toutes les mises en garde concernant la sécurité.

En ce qui concerne le service après-vente, nous tenons à vous rappeler que c'est votre concessionnaire autorisé qui connaît le mieux votre véhicule, car il dispose de techniciens formés en usine, offre des pièces d'origine MOPAR^{MD} et tient à ce que vous soyez satisfait.

MISE EN GARDE CONCERNANT LE CAPOTAGE

Les véhicules utilitaires présentent un risque de capotage nettement plus élevé que les autres types de véhicules. Ce véhicule a une garde au sol et un centre de gravité plus élevés que de nombreux véhicules de tourisme. Sa performance peut s'avérer supérieure dans plusieurs applications de type tout-terrain. Mais quel que soit le véhicule, si celui-ci est conduit de façon non sécuritaire, le conducteur peut perdre la maîtrise du

véhicule. En raison de son centre de gravité plus élevé et de sa voie plus étroite, ce véhicule peut, si son conducteur en perd la maîtrise, capoter alors que d'autres ne le feront pas.

Ne tentez pas de virages serrés, de manœuvres brusques ou d'autres manœuvres de conduite dangereuse qui pourraient entraîner une perte de maîtrise du véhicule. Si vous ne conduisez pas ce véhicule de façon sécuritaire, vous risquez de provoquer une collision, un capotage, ainsi que des blessures graves ou mortelles. Conduisez prudemment.



Étiquette de mise en garde concernant le capotage

Le conducteur et les passagers risquent de subir des blessures graves, voire mortelles **s'ils ne bouclent pas leur ceinture de sécurité**. Dans le cas d'un capotage, un occupant qui n'a pas bouclé sa ceinture court beaucoup plus de risques de perdre la vie qu'un occupant qui l'a bouclée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.

COMMENT UTILISER CE GUIDE

Consultez la table des matières pour trouver la section où figurent les renseignements que vous cherchez.

Comme la fiche technique de votre véhicule dépend des équipements qui ont été commandés, certaines descriptions et illustrations peuvent différer de l'équipement de votre véhicule.

Une liste complète des sujets traités figure dans l'index détaillé à la fin du présent guide de l'automobiliste.

Consultez le tableau suivant pour obtenir une description des symboles que vous pourrez apercevoir dans votre véhicule ou dans ce guide de l'automobiliste.

											ESP BAS SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE/ASSISTANCE AU FREINAGE
EAU DANS LE CARBURANT	ESSUIE-GLACE DE LUNETTE	ESSUIE-GLACES INTERMITTENTS	DÉFAILLANCE D'AMPOULE EXTÉRIEURE	PHARES DE ROUTE	CLIGNOTANTS	BOUCHE D'AIR SUPÉRIEURE (BASSE TEMPÉRATURE)	SIÈGE CHAUFFANT (BASSE TEMPÉRATURE)	SERRURE DE PORTE	PÉDALES RÉGLABLES	RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE	
CARBURANT	ESSUIE-GLACE INTERMITTENT DE LUNETTE	LAVE-GLACE DE PARE-BRISE	COMMUNTEUR PRINCIPAL D'ÉCLAIRAGE	PHARES DE CROISEMENT	MISE SOUS TENSION PAR CLÉ (PRISE DE COURANT)	BOUCHES D'AIR SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE	SIÈGE CHAUFFANT (HAUTE TEMPÉRATURE)	LÈVE-GLACE	SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS	CONTRÔLE D'ADHÉRENCE EN DESCENTE	TÉMON DU CIRCUIT DE FREINAGE - FREIN DE STATIONNEMENT
										AWD!	
CÔTÉ DE LA TRAPPE À CARBURANT	LAVE-GLACE DE LUNETTE	NIVEAU DE LIQUIDE LAVE-GLACE	PLAFONNIER	PHARE ANTIBROUILLARD AVANT	OUVERTURE DU CAPOT	BOUCHE D'AIR INFÉRIEURE	RECIRCULATION	OUVERTURE DES QUATRE GLACES DE CABRIOLET	SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE	TRANSMISSION INTÉGRALE	DÉFAILLANCE DU SYSTÈME DE FREINAGE ANTIBLOQUE
										4WD!	BRAKE TÉMON DU CIRCUIT DE FREINAGE - FREIN DE STATIONNEMENT
HUILE MOTEUR	DÉGIVREUR DE LUNETTE	CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE DU PARE-BRISE	FELX DE STATIONNEMENT	PHARE ANTIBROUILLARD ARRIÈRE	DÉVERROUILLAGE ET OUVERTURE DE HAYON	DÉGIVRAGE ET BOUCHE D'AIR INFÉRIEURE	VENTILATEUR DE L'HABITACLE	VERROUILLAGE DES GLACES	COMMANDE ÉLECTRONIQUE DU PAPILLON	QUATRE ROUES MOTRICES	
											TOW/HAUL REMOQUAGE ET TRANSPORT
CHARGE DE LA BATTERIE	RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR CHAUFFANT	DÉGIVRAGE DE PARE-BRISE	ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD	CENTURE DE SÉCURITÉ	PORTE LATÉRALE COULISSANTE	OUVERTURE DU COFFRE	CLIMATISATION	ANCRAGE D'ATTACHE DE SIÈGE D'ENFANT	BOUTON DE RECONNAISSANCE VOCALE	MISE EN GARDE	
											4 LOW QUATRE ROUES MOTRICES GAMME BASSE
BOUGIES DE PRÉCHAUFFAGE	LIQUIDE DE LA DIRECTION ASSISTÉE	ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE DE PARE-BRISE	SAC GONFLABLE LATÉRAL	SAC GONFLABLE	PORTE LATÉRALE COULISSANTE	DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DU COFFRE	ALLUME-IGNAIE	ANCRAGES INFÉRIEURS POUR SIÈGE D'ENFANT (LATCH)	BOUTON UCONNECT™	FELX DE DÉTRESSE	
			SRS AIRBAG							A/C PUSH CLIMATISEUR	
TÉMON D'ANOMALIE	TEMPÉRATURE DE L'HUILE À TRANSMISSION	TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE RÉFROIDISSEMENT DU MOTEUR	SYSTÈME DE RETENUE COMPLÉMENTAIRE	DÉSACTIVATION DU SAC GONFLABLE DU PASSAGER	PORTE OUVERTE	CAPOTE ABAISSÉE	CAPOTE FERMÉE	AVERTISSEUR SONORE	VOIR LE GUIDE DE L'AUTOMOBILISTE ISO		SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE HORS FONCTION

010533317

MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS

Ce guide de l'automobiliste contient des **MISES EN GARDE** vous rappelant d'éviter certaines pratiques qui peuvent provoquer des collisions ou des blessures. Il contient également des **AVERTISSEMENTS** vous informant que certaines procédures risquent d'endommager votre véhicule. Vous risquez de manquer des renseignements importants si vous ne lisez pas ce guide en entier. Respectez toutes les directives énoncées dans les Mises en garde et les Avertissements.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est gravé sur une plaque située sur le coin avant gauche du tableau de bord et il est visible de l'extérieur du véhicule

par le pare-brise. Ce numéro apparaît aussi sur l'étiquette de renseignements fixée à l'une des glaces de votre véhicule. Conservez cette étiquette comme preuve du numéro d'identification et de l'équipement optionnel de votre véhicule.



NOTA : Il est illégal d'enlever ou de changer la plaque de numéro d'identification d'un véhicule.

MODIFICATIONS DU VÉHICULE

MISE EN GARDE!

Toutes les modifications apportées à ce véhicule peuvent gravement nuire à sa manœuvrabilité et à sa sécurité, et peuvent provoquer une collision entraînant des blessures graves ou mortelles.

SECTION 2

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

- **UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS** 12
 - Retrait de la clé de contact 12
 - Rappel de clé laissée dans le commutateur d'allumage 13
- **VERROUILLAGE DU VOLANT** 13
 - Pour bloquer manuellement le volant 13
 - Pour débloquer le volant 13
 - Système de verrouillage du commutateur d'allumage et de la transmission automatique ... 13
- **ANTIDÉMARRER SENTRY KEY^{MD}** 14
 - Clés de rechange 15
 - Programmation des clés par le propriétaire 15
 - Généralités 16
- **SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL – SELON L'ÉQUIPEMENT** 16
 - Réamorçage du système 17
 - Comment amorcer le système 17
 - Comment désactiver le système 17
- **ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL** 18
- **TÉLÉDÉVERROUILLAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT** 18
 - Pour déverrouiller les portes et le hayon 19
 - Pour verrouiller les portes et le hayon 19
 - Utilisation de l'alarme d'urgence 20
 - Pour désactiver la fonction de clignotement des phares au verrouillage 20
 - Programmation de télécommandes additionnelles 21
 - Généralités 21
 - Remplacement des piles de la télécommande ... 21
- **DISPOSITIF DE DÉMARRAGE À DISTANCE – SELON L'ÉQUIPEMENT** 22
 - Utilisation du démarrage à distance 22
- **PORTES** 24
 - Dépose de la glace de la demi-porte supérieure – selon l'équipement 25

• Installation de la glace de la demi-porte supérieure – selon l'équipement	25	• Marche à suivre pour détordre une ceinture sous-abdominale et diagonale	41
• Dépose des portes avant	25	• Ancrage supérieur de baudrier réglable	41
• Dépose de la porte arrière (modèles 4 portes)	26	• Ceinture de sécurité à absorption d'énergie	42
• SERRURES DE PORTE	27	• Enrouleurs à blocage automatique – selon l'équipement	42
• Verrouillage manuel des portes	27	• Ceintures de sécurité des sièges de passager	43
• Verrouillage électrique des portes – selon l'équipement	28	• Tendeurs de ceinture de sécurité	44
• Déverrouillage automatique des portes à la sortie	29	• Système amélioré de rappel de non-bouclage des ceintures de sécurité (BeltAlert ^{MD})	44
• Verrouillage automatique des portes	29	• Ceintures de sécurité et femmes enceintes	46
• Système de verrouillage sécurité-enfants – portes arrière	30	• Rallonge de ceinture de sécurité	46
• GLACES	31	• Système de retenue complémentaire (SRS) – Sacs gonflables	47
• Glaces à commande électrique – selon l'équipement	31	• Capteurs et commandes de déploiement des sacs gonflables	52
• Tremblement dû au vent	33	• Enregistreur de données d'événement	58
• HAYON ARTICULÉ	33	• Ensemble de retenue d'enfant	60
• DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS	34	• RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR	72
• Ceintures à trois points d'ancrage	35	• Conditions supplémentaires pour moteur diesel – selon l'équipement	73
• Verrouillage de l'enrouleur de la ceinture à trois points d'ancrage arrière centrale – modèles 4 portes seulement	40	• CONSEILS DE SÉCURITÉ	73

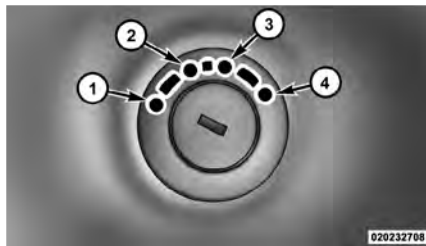
• Transport de passagers	73	• Vérifications de sécurité périodiques à	
• Gaz d'échappement	74	l'extérieur du véhicule	76
• Vérifications de sécurité à l'intérieur du			
véhicule	74		

UN MOT AU SUJET DE VOS CLÉS

Les clés de votre nouveau véhicule sont rangées dans une pochette de plastique sur laquelle est inscrit le numéro de code de votre clé. Si vos clés vous ont été remises sans la pochette, demandez le numéro de code de vos clés à votre concessionnaire autorisé. Le code de clé peut être obtenu chez votre concessionnaire autorisé en vous référant au bon de commande du véhicule.

Retrait de la clé de contact

1. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement) (si le véhicule est équipé d'une transmission automatique).
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position ACCESSOIRES.



Positions du commutateur d'allumage

- | | |
|----------------------------|---------------|
| 1 – ANTIVOL-
VERROUILLÉ | 3 – MARCHÉ |
| 2 – ACCESSOIRES | 4 – DÉMARRAGE |
-
3. Poussez la clé de contact.
 4. Tournez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ, puis retirez la clé.

MISE EN GARDE!

Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Un enfant ou d'autres personnes pourraient subir des blessures. Les enfants doivent être avertis de ne pas toucher au frein de stationnement, à la pédale de frein ou au levier de vitesse. Ne laissez jamais les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

AVERTISSEMENT!

Un véhicule déverrouillé constitue une invitation au vol. Retirez toujours la clé du commutateur d'allumage et verrouillez toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule et qu'il n'y a personne à bord.

Rappel de clé laissée dans le commutateur d'allumage

Si vous ouvrez la porte du conducteur alors que la clé se trouve dans le commutateur d'allumage, un signal sonore se fait entendre pour vous rappeler de retirer la clé.

NOTA : *Le rappel de clé laissée dans le commutateur d'allumage ne retentit que lorsque la clé de contact se trouve à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ ou ACCESSOIRES.*

VERROUILLAGE DU VOLANT

Il se peut que votre véhicule soit muni d'un dispositif passif de blocage du volant. Ce dispositif empêche la conduite du véhicule lorsque la clé de contact est retirée. Si vous tournez le volant plus d'un demi-tour dans un sens ou dans l'autre et si la clé n'est pas dans le commutateur d'allumage, le volant se bloquera.

Pour bloquer manuellement le volant

Lorsque le moteur tourne, tournez le volant d'un demi-tour à partir de la position droit devant, arrêtez le moteur et retirez la clé. Tournez le volant légèrement dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que le dispositif de blocage s'engage.

Pour débloquer le volant

Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez légèrement le volant vers

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

la droite ou la gauche pour dégager le dispositif de blocage.

NOTA : *Si vous avez tourné le volant vers la droite pour mettre en prise le dispositif de blocage, vous devez tourner le volant légèrement vers la droite pour le dégager. Si vous avez tourné le volant vers la gauche pour mettre en prise le dispositif de blocage, vous devez tourner le volant légèrement vers la gauche pour le dégager.*

Système de verrouillage du commutateur d'allumage et de la transmission automatique

Ce système vous empêche de retirer la clé si le levier sélecteur n'est pas à la position P (stationnement). Il empêche également de déplacer le levier sélecteur hors de la position P à moins que la clé ne

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

soit à la position MARCHE et que la pédale de frein ne soit enfoncée.

ANTIDÉMARREUR SENTRY KEY^{MD}

L'antidémarrreur Sentry Key^{MD} neutralise le moteur pour prévenir toute utilisation non autorisée du véhicule. Le système n'a pas besoin d'être amorcé ou activé. Il fonctionne automatiquement, peu importe que le véhicule soit verrouillé ou non.

L'antidémarrreur utilise des clés de contact à puce intégrée (transpondeur) pour prévenir l'utilisation non autorisée du véhicule. Par conséquent, les seules clés programmées pour le véhicule peuvent servir à le faire démarrer et fonctionner. Le système coupe le moteur en deux secondes si une clé non valide est utilisée pour tenter de démarrer le moteur.

NOTA : *Une clé qui n'a pas été programmée est aussi considérée non valide même si elle est taillée en fonction du barillet de serrure du commutateur d'allumage du véhicule.*

Lorsque le contact est normalement établi, le témoin de l'alarme antivol du véhicule s'allume pendant trois secondes à titre de vérification de l'ampoule. Si le témoin reste allumé après cette vérification, il y a défaillance du circuit électronique. De plus, si le témoin de sécurité du véhicule commence à clignoter après la vérification de l'ampoule, une clé non valide a été utilisée pour tenter de démarrer le moteur. Dans ces deux cas, le moteur est coupé après deux secondes.

Si le témoin de l'alarme antivol du véhicule s'allume en situation d'utilisation normale (le moteur tourne depuis plus de 10 se-

condes), il y a défaillance du circuit électronique. Dans ce cas, le véhicule doit être réparé dans les plus brefs délais par un concessionnaire autorisé.

AVERTISSEMENT!

L'antidémarrreur Sentry Key^{MD} n'est pas compatible avec certains dispositifs de démarrage à distance du marché secondaire. L'utilisation de ces dispositifs peut entraîner des problèmes de démarrage et altérer la protection antivol du véhicule.

Toutes les clés fournies avec votre nouveau véhicule ont été programmées en fonction de son circuit électronique.

Clés de rechange

NOTA : *Seules les clés programmées pour le véhicule peuvent servir à le faire démarrer et fonctionner. Une clé Sentry Key^{MD} programmée pour un véhicule ne peut pas être reprogrammée pour un autre véhicule.*

AVERTISSEMENT!

Retirez toujours les clés Sentry Key^{MD} du véhicule et verrouillez toutes les portes lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance.

Au moment de l'achat, un numéro d'identification personnel (NIP) de quatre chiffres est remis au propriétaire. Conservez le NIP à un endroit sûr. Ce NIP est nécessaire pour qu'un concessionnaire autorisé remplace les clés. La programmation de

clés peut être effectuée chez un concessionnaire autorisé ou en suivant la méthode de programmation des clés par le propriétaire. Celle-ci consiste en la programmation d'une clé vierge en fonction de l'électronique du véhicule. Une clé vierge est une clé qui n'a jamais été programmée.

NOTA : *Apportez toutes vos clés chez un concessionnaire autorisé lorsque vous lui faites vérifier l'antidémarrateur Sentry Key^{MD}.*

Programmation des clés par le propriétaire

Si vous possédez deux clés Sentry Key^{MD} valides, vous pouvez programmer de nouvelles clés Sentry Key^{MD} dans l'antidémarrateur comme suit :

1. Faites tailler la clé à puce Sentry Key^{MD} vierge additionnelle en fonction du code du barillet de serrure du commutateur d'allumage.
2. Introduisez la première clé valide dans le commutateur d'allumage. Tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE pendant au moins trois secondes, mais pas plus de 15 secondes. Tournez-le ensuite à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ, puis retirez la première clé.
3. Introduisez la deuxième clé valide dans le commutateur d'allumage. Tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE dans les 15 secondes qui suivent. Après 10 secondes, un carillon retentit une fois. De plus, le témoin de sécurité du véhicule commence à clignoter. Tournez le commutateur d'allumage à

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

la position ANTIVOL-VERROUILLÉ, puis retirez la deuxième clé.

4. Insérez une clé à puce Sentry Key^{MD} vierge dans le commutateur d'allumage. Tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE dans les 60 secondes qui suivent. Au bout de 10 secondes, un carillon retentit une fois. De plus, le témoin de sécurité du véhicule cesse de clignoter. Le témoin de sécurité du véhicule s'allume de nouveau pendant trois secondes et s'éteint pour indiquer la fin de la programmation.

La nouvelle clé à puce Sentry Key^{MD} est programmée. **La télécommande de télé-déverrouillage est aussi programmée pendant ces étapes.**

Vous pouvez recommencer ces étapes pour programmer jusqu'à huit clés. Com-

muniquez avec votre concessionnaire autorisé si vous n'avez aucune clé à puce Sentry Key^{MD} programmée.

NOTA : *Si vous avez perdu une clé programmée, adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour faire effacer toutes les autres clés de la mémoire du système. Ceci évitera que la clé perdue ne puisse faire démarrer votre véhicule. Les clés restantes doivent alors être reprogrammées. Apportez toutes les clés du véhicule chez un concessionnaire autorisé pour les faire reprogrammer.*

Généralités

L'antidémarrreur Sentry Key^{MD} est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le système d'alarme antivol surveille l'ouverture des portes du véhicule et du hayon articulé et détecte leur ouverture ainsi que l'utilisation non autorisée du commutateur d'allumage. Lorsque le système d'alarme antivol est amorcé, les commutateurs intérieurs des serrures de porte sont désactivés. Une fois armé, le système d'alarme antivol du véhicule produit des signaux sonores et visuels. L'avertisseur sonore retentit, tandis que

les phares, les feux de stationnement et/ou les feux de direction clignotent à maintes reprises pendant trois minutes. Si le problème à la source du déclenchement de l'alarme persiste après trois minutes (porte du conducteur, porte du passager avant, autres portes, commutateur d'allumage), les phares, les feux de position ou les clignotants clignotent pendant 15 minutes supplémentaires.

NOTA : *L'alarme d'urgence et le système d'alarme antivol ne sont pas identiques. Veuillez prendre le temps d'activer l'alarme d'urgence et le système d'alarme antivol afin d'entendre leurs différences sonores. Si l'avertisseur sonore devait retentir pour l'un ou l'autre de ces modes, vous devrez pouvoir distinguer le mode activé afin d'être en mesure de le désactiver.*

Réamorçage du système

Si l'alarme se déclenche et que rien n'est fait pour la désamorcer, le système d'alarme antivol s'arrête au bout de trois minutes, les feux qui clignotent au bout de 15 minutes, puis le système se réamorce.

Comment amorcer le système

Le système d'alarme antivol s'amorce lorsque vous utilisez la télécommande de télédéverrouillage pour verrouiller les portes et le hayon ou lorsque vous utilisez le commutateur de verrouillage électrique des portes pendant que la porte est ouverte. Une fois toutes les portes fermées et verrouillées, le témoin de sécurité du véhicule (dans le groupe d'instruments) clignote rapidement pendant environ 16 secondes pour indiquer que le système s'amorce. Si, durant cette période, une porte ou le hayon articulé sont

ouverts, le processus d'amorçage du système est désactivé. Si le système d'alarme antivol s'amorce correctement, le témoin de sécurité du véhicule clignote lentement pour indiquer que le système d'alarme antivol est amorcé.

Comment désactiver le système

Pour désamorcer le système d'alarme antivol, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande ou tournez la clé de contact à la position MARCHE. Si l'alarme s'est déclenchée en votre absence, l'avertisseur sonore retentit trois fois lorsque vous déverrouillez les portes. Vérifiez le véhicule pour voir s'il y a eu effraction.

Le système d'alarme antivol est conçu pour protéger votre véhicule. Cependant, il peut, dans certaines conditions, se déclencher intempestivement. Ainsi, si vous restez

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

dans le véhicule et que vous verrouillez les portes à l'aide de votre télécommande, une fois le système amorcé (après 16 secondes), l'alarme retentira si vous tirez la poignée de la porte pour sortir. Si cela se produit, appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télé-déverrouillage pour désamorcer le système d'alarme antivol. Vous pourriez désamorcer accidentellement le système d'alarme antivol en déverrouillant la porte du conducteur à l'aide de la clé puis en la verrouillant. La porte sera verrouillée, mais l'alarme antivol sera désamorcée.

NOTA :

- *Le déverrouillage des portes avec les boutons manuels de verrouillage ou le barillet de serrure de la porte du conducteur ne désactive pas le système antivol.*

- *Lorsque le système est amorcé, les commutateurs de verrouillage électrique des portes intérieures ne permettent pas de déverrouiller les portes.*

ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL

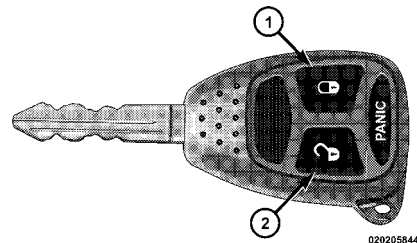
L'éclairage intérieur s'allume lorsque vous ouvrez n'importe quelle porte.

L'éclairage demeure allumé après la fermeture de toutes les portes, puis se réduit et s'éteint, ou s'éteint immédiatement quand vous tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE.

TÉLÉDÉVERROUILLAGE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le système vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les portes, d'ouvrir le hayon articulé ou d'activer l'alarme d'urgence à une distance maximale d'environ 20 m (66 pi) à l'aide d'une télécommande

de télédéverrouillage. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande de télé-déverrouillage vers le véhicule pour activer le système.



Télécommande de télédéverrouillage à trois boutons

1 – Verrouillage 2 – Déverrouillage

NOTA : *La trajectoire de transmission ne doit pas être obstruée par des objets métalliques.*

Pour déverrouiller les portes et le hayon

Appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage une fois pour déverrouiller la porte du conducteur, ou deux fois pour déverrouiller toutes les portes et le hayon. Lorsque le bouton DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage est enfoncé, l'éclairage d'accueil s'allume et les feux de position clignotent deux fois.

Vous pouvez programmer le système de façon que toutes les portes se déverrouillent la première fois que vous appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE, en suivant la procédure ci-après :

1. Maintenez le bouton VERROUILLAGE d'une télécommande de télédéverrouillage programmée enfoncé.

2. Continuez de maintenir le bouton VERROUILLAGE de la télécommande enfoncé pendant au moins quatre secondes, mais pas plus de 10 secondes, puis enfoncez et maintenez enfoncé le bouton DÉVERROUILLAGE.

3. Relâchez les deux boutons en même temps.

4. Vérifiez cette fonction de l'extérieur du véhicule en appuyant sur le bouton de verrouillage et de déverrouillage de la télécommande de télédéverrouillage.

NOTA : *En appuyant sur le bouton VERROUILLAGE de la télécommande pendant que vous êtes l'intérieur du véhicule activera l'alarme antivol. L'ouverture d'une porte lorsque l'alarme antivol est activée fait retentir l'alarme. Appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de la télécom-*

mande de télédéverrouillage pour désactiver le système d'alarme antivol.

5. Si la programmation désirée ne réussit pas ou que vous désirez réactiver cette fonction, répétez les étapes stipulées ci-dessus.

Pour verrouiller les portes et le hayon

Appuyez brièvement sur le bouton VERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage pour verrouiller toutes les portes. Les clignotants clignotent et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le signal de verrouillage. Vous pouvez activer ou désactiver au besoin la fonction de retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage en effectuant les étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton VERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage pendant 4 à 10 secondes.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

2. Pendant que le bouton VERROUILLAGE est enfoncé (après quatre secondes), appuyez sur le bouton d'alarme d'urgence (PANIC) de la télécommande. Relâchez les deux boutons.

La fonction de déclenchement de l'avertisseur sonore au verrouillage peut être réactivée en répétant cette procédure.

Utilisation de l'alarme d'urgence

Pour activer ou désactiver la fonction d'alarme d'urgence, appuyez sur le bouton d'alarme d'urgence de la télécommande et gardez-le enfoncé pendant au moins une seconde, puis relâchez-le. Lorsque l'alarme d'urgence est activée, les phares et les feux de position clignent, l'avertisseur sonore fonctionne par pulsions et l'éclairage intérieur s'allume.

L'alarme d'urgence reste activée pendant trois minutes, à moins d'appuyer de nouveau sur le bouton d'alarme d'urgence ou que le véhicule atteigne ou dépasse la vitesse de 8 km/h (5 mi/h).

NOTA : *Lorsque vous désactivez l'alarme d'urgence en appuyant sur le bouton d'alarme d'urgence une deuxième fois, il se peut que vous deviez vous approcher du véhicule à cause des bruits de radiofréquences qu'émet le système.*

Pour désactiver la fonction de clignotement des phares au verrouillage

NOTA : *Vous pouvez activer ou désactiver au besoin le clignotement des phares au verrouillage en effectuant les étapes suivantes :*

1. Appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage pendant 4 à 10 secondes.

2. Pendant que le bouton DÉVERROUILLAGE est enfoncé (après quatre secondes), appuyez sur le bouton VERROUILLAGE de la télécommande. Relâchez les deux boutons.

3. À l'extérieur du véhicule, vérifiez le clignotement des phares au verrouillage, lorsque le commutateur d'allumage est à la position VERROUILLAGE et que la clé est retirée du commutateur d'allumage, en appuyant sur le bouton de verrouillage.

NOTA : *Une pression sur le bouton de verrouillage de la télécommande lorsque vous êtes à l'intérieur du véhicule active le système d'alarme antivol. L'ouverture d'une porte lorsque l'alarme antivol est*

activée fait retentir l'alarme. Appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage pour désactiver le système d'alarme antivol.

Vous pouvez réactiver la fonction de clignotement des phares au verrouillage en répétant cette procédure.

Programmation de télécommandes additionnelles

Consultez le paragraphe « Programmation des clés par le propriétaire » du système d'antidémarrage Sentry Key^{MD}.

Consultez votre concessionnaire autorisé pour plus de détails si vous n'avez aucune télécommande de télédéverrouillage programmée.

Généralités

Ce dispositif est conforme à la norme RS-210 d'Industrie Canada et à la par-

tie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient en perturber le fonctionnement.

NOTA : *Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation donnée à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.*

Si la télécommande ne fonctionne pas à distance normale de votre véhicule, vérifiez les deux conditions suivantes :

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

1. Les piles de la télécommande de télédéverrouillage sont faibles. La durée de vie prévue des piles est de cinq ans.
2. La proximité d'un émetteur radio tel que les tours de stations radiophoniques, les émetteurs d'aéroport, de bases militaires, les radios mobiles et les postes BP.

Remplacement des piles de la télécommande

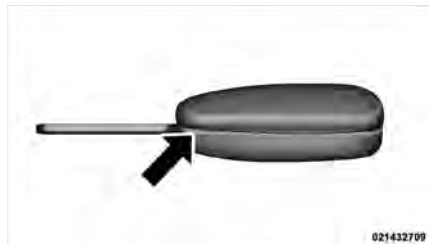
Utilisez des piles de remplacement de type CR2032.

NOTA : *Présence de perchlorate – la manipulation de ces composants pourrait exiger des précautions particulières. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.*

1. Placez les boutons de la télécommande de télédéverrouillage vers le bas,

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

puis séparez les deux moitiés de la télécommande de télédéverrouillage à l'aide d'un tournevis à lame plate. Faites **très attention** à ne pas endommager la bague d'étanchéité ni les composants internes.



Séparation des deux moitiés de la télécommande de télédéverrouillage

2. Remplacez la pile. Évitez de toucher la pile neuve avec les doigts car l'huile naturelle de la peau peut entraîner leur dé-

térioration. Si vous touchez une pile, nettoyez-la avec de l'alcool à friction.

3. Pour réassembler le boîtier de la télécommande, enclenchez les deux moitiés ensemble.

DISPOSITIF DE DÉMARRAGE À DISTANCE – SELON L'ÉQUIPEMENT



Ce système utilise la télécommande de télédéverrouillage pour démarrer le moteur de façon pratique à partir de l'extérieur du véhicule tout en maintenant la sécurité. La portée du dispositif est d'environ 91 m (300 pi).

NOTA : *Le véhicule doit être équipé d'une transmission automatique pour avoir la fonction de démarrage à distance.*

Utilisation du démarrage à distance

Toutes les conditions suivantes doivent être réunies avant que le moteur puisse être démarré à distance :

- Levier sélecteur à la position P (stationnement)
- Portes fermées
- Capot fermé
- Interrupteur des feux de détresse hors fonction
- Contacteur de frein inactif (la pédale de frein n'est pas enfoncée)
- Clé de contact retirée du commutateur d'allumage
- Niveau de charge de la batterie suffisant

- Bouton ALARME D'URGENCE de la télécommande non enfoncé

MISE EN GARDE!

- **Ne pas démarrer ni faire tourner un moteur dans un garage fermé ou un endroit confiné. Le gaz d'échappement contient de l'oxyde de carbone (CO) qui est inodore et incolore. L'oxyde de carbone est toxique et peut entraîner des blessures ou la mort en cas d'inhalation.**

- **Gardez la télécommande de télé-déverrouillage hors de la portée des enfants. Le fonctionnement du système de démarrage à distance, les glaces, les serrures de porte ou les autres commandes pourraient entraîner des blessures sérieuses ou la mort.**

Pour passer en mode de démarrage à distance



Appuyez brièvement à deux reprises sur le bouton de DÉMARRAGE À DISTANCE de la télécommande en moins de cinq secondes. Les feux de position clignotent et l'avertisseur sonore retentit deux fois (selon la programmation). Ensuite, le moteur démarre et le

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

véhicule demeure en mode de démarrage à distance pendant un cycle de 15 minutes.

NOTA :

- *Les feux de position s'allumeront et resteront allumés en mode de démarrage à distance.*
- *Pour des raisons de sécurité, le fonctionnement des lève-glaces électriques est désactivé lorsque le véhicule est en mode de démarrage à distance.*
- *Le moteur peut être démarré à deux reprises consécutives (deux cycles de 15 minutes) avec la télécommande de télé-déverrouillage. Toutefois, le commutateur d'allumage doit être placé à la position MARCHE avant que vous ne puissiez recommencer la séquence de démarrage pour un troisième cycle.*

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Le démarrage à distance est également désactivé dans les cas suivants :

- Le moteur cale ou son régime dépasse 2 500 tr/min
- L'un des témoins de défaillance du moteur s'allume
- Le capot est ouvert
- L'interrupteur du signal de détresse est enfoncé
- Le levier sélecteur est déplacé hors de la position P (stationnement)
- La pédale de frein est enfoncée

Pour quitter le mode de démarrage à distance sans conduire le véhicule

Appuyez brièvement une seule fois sur le bouton de démarrage à distance ou laissez

le moteur tourner pendant tout le cycle de 15 minutes.

NOTA : *Afin d'éviter des arrêts intempestifs, le système désactivera cette fonction d'arrêt du bouton de démarrage à distance pendant deux secondes après avoir reçu une demande valide de démarrage à distance.*

Pour quitter le mode de démarrage à distance et conduire le véhicule

Avant la fin du cycle de 15 minutes, appuyez brièvement sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande pour déverrouiller les portes et désactiver l'alarme antivol (selon l'équipement). Insérez ensuite la clé dans le commutateur

d'allumage et tournez le commutateur à la position MARCHE.

NOTA : *Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE pour la conduite du véhicule.*

PORTES

AVERTISSEMENT!

La manipulation ou l'entreposage négligent des panneaux de porte détachables peut endommager les joints et causer des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.

Dépose de la glace de la demi-porte supérieure – selon l'équipement

1. Saisissez la glace de la demi-porte et tirez-la vers le haut.



Glace de la demi-porte supérieure

Installation de la glace de la demi-porte supérieure – selon l'équipement

1. Saisissez la glace de la demi-porte et alignez les broches dans les trous de la porte inférieure.
2. Poussez vers le bas pour vous assurer que la glace de la demi-porte est complètement fixée.

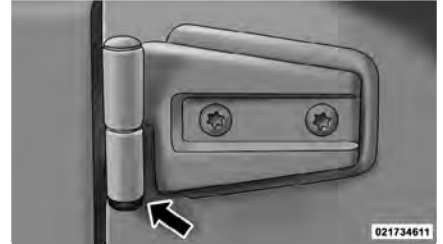
Dépose des portes avant

1. Abaissez la glace pour prévenir les dommages.
2. Retirez les vis des charnières extérieures supérieure et inférieure (à l'aide d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° T50).

NOTA : Les vis et les écrous des charnières peuvent être rangés dans le plateau

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

de l'espace de chargement arrière situé sous le plancher de chargement arrière.

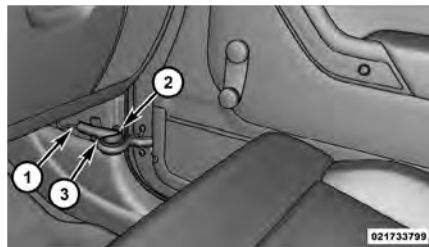


3. Pour débrancher le connecteur du faisceau électrique sous le tableau de bord, pressez la languette qui se trouve sur le côté du connecteur, puis tirez.

NOTA : Si le verrou rouge du connecteur est engagé, poussez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il n'apparaisse qu'à l'une des extrémités (droite) du connecteur. Cela

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

déverrouillera la languette du connecteur et vous permettra d'appuyer sur la languette vers le bas et de débrancher le faisceau.



- 1 – Connecteur du faisceau
- 2 – Crochet de carrosserie
- 3 – Courroie de porte et faisceau

4. Décrochez la courroie de la porte du crochet de carrosserie. Prenez garde de

ne pas laisser la porte pivoter complètement afin d'éviter d'endommager le rétroviseur.

5. La porte étant ouverte, levez-la pour dégager les gonds des charnières et retirez la porte.

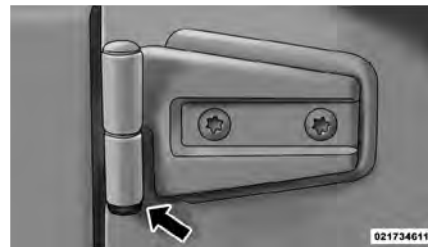
NOTA : Les portes sont lourdes; soyez donc prudent lorsque vous les retirez.

Pour remettre la ou les porte(s), suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Dépose de la porte arrière (modèles 4 portes)

1. Abaissez la glace pour prévenir les dommages.
2. Retirez les vis des charnières extérieures supérieure et inférieure (à l'aide d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° T50).

NOTA : Les vis et les écrous des charnières peuvent être rangés dans le plateau de l'espace de chargement arrière situé sous le plancher de chargement arrière.

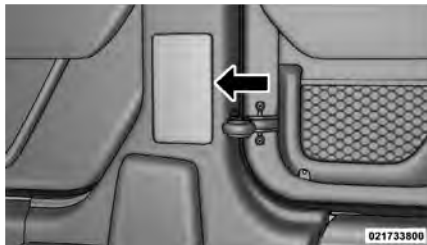


3. Glissez le siège avant complètement vers l'avant
4. Retirez la porte d'accès du garnissage à la base du pied milieu.

SERRURES DE PORTE

Verrouillage manuel des portes

Toutes les portes sont munies d'un levier de verrouillage intérieur du type à bascule. Pour verrouiller une porte lorsque vous sortez du véhicule, appuyez sur le levier à bascule vers l'avant en position VERROUILLAGE, puis fermez la porte. Pour DÉVERROUILLER la porte, appuyez sur le levier à bascule vers l'arrière.



5. Débranchez le connecteur du faisceau électrique.

NOTA : Si le verrou rouge du connecteur est engagé, poussez-le vers la droite jusqu'à ce qu'il n'apparaisse qu'à l'une des extrémités (droite) du connecteur. Cela déverrouillera la languette du connecteur et vous permettra d'appuyer sur la languette vers le bas et de débrancher le faisceau.



6. Décrochez la courroie de la porte du crochet de carrosserie.

7. La porte étant ouverte, levez-la pour dégager les gonds des charnières et retirez la porte.

NOTA : Les portes sont lourdes; soyez donc prudent lorsque vous les retirez.

Pour remettre la ou les porte(s), suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



Verrouillage manuel des portes

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

NOTA : La clé de contact utilisée pour démarrer le véhicule sert à verrouiller ou à déverrouiller les portes, le hayon articulé, la boîte à gants et le bac de rangement de la console.

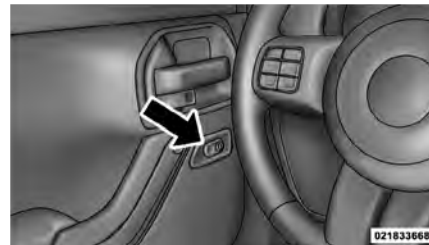
MISE EN GARDE!

- Pour assurer votre sécurité et votre protection en cas de collision, verrouillez toutes les portes lorsque vous conduisez et lorsque vous stationnez votre véhicule.

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez jamais les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

Verrouillage électrique des portes – selon l'équipement

Chaque panneau de garnissage de porte avant est pourvu d'un commutateur de verrouillage. Appuyez sur le commutateur vers l'avant pour verrouiller les portes, et vers l'arrière pour les déverrouiller.



Commutateur de verrouillage électrique des portes

MISE EN GARDE!

- Pour assurer votre sécurité et votre protection en cas de collision, verrouillez toutes les portes lorsque vous conduisez et lorsque vous stationnez votre véhicule.
-

- **Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez jamais les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.**

Déverrouillage automatique des portes à la sortie

Les portes des véhicules munis de serrures électriques se déverrouillent automatiquement si :

1. La fonction de déverrouillage automatique des portes à la sortie est activée.

2. La vitesse du véhicule est de 0 km/h (0 mi/h) et le levier sélecteur de la transmission est à la position N ou P.

3. La porte du conducteur est ouverte.

4. Les portes n'ont pas été déverrouillées auparavant.

Programmation du déverrouillage automatique des portes à la sortie

La fonction de déverrouillage automatique des portes à la sortie peut être activée ou désactivée comme suit :

1. Fermez toutes les portes, puis mettez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.

2. Tournez le commutateur d'allumage de la position ANTIVOL-VERROUILLÉ à la position MARCHÉ à quatre reprises en terminant à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ.

3. Appuyez sur le commutateur de déverrouillage électrique des portes pour déverrouiller les portes.

4. Vous entendrez un bref signal sonore une fois la programmation terminée.

5. Répétez ces étapes si vous désirez rétablir le réglage précédent de cette fonction.

NOTA : *Utilisez la fonction de déverrouillage automatique des portes à la sortie conformément aux lois en vigueur.*

Verrouillage automatique des portes

Les portes des véhicules munies de serrures électriques se verrouillent automatiquement si toutes les conditions suivantes sont respectées :

1. La fonction de verrouillage automatique des portes est activée.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

2. La transmission est en prise.
3. Toutes les portes sont fermées.
4. L'accélérateur est enfoncé.
5. Le véhicule roule à plus de 24 km/h (15 mi/h).
6. Les portes n'ont pas été préalablement verrouillées à l'aide du commutateur de verrouillage électrique des portes ou de la télécommande de télédéverrouillage.

Programmation du verrouillage automatique des portes

La fonction de verrouillage automatique des portes peut être activée ou désactivée comme suit :

1. Fermez toutes les portes, puis mettez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.

2. Tournez le commutateur d'allumage de la position ANTIVOL-VERROUILLÉ à la position MARCHÉ à quatre reprises en terminant à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ.

3. Appuyez sur le commutateur de verrouillage électrique des portes pour verrouiller celles-ci.

4. Vous entendrez un bref signal sonore une fois la programmation terminée.

5. Répétez ces étapes si vous désirez rétablir le réglage précédent de cette fonction.

NOTA : *Utilisez la fonction de verrouillage automatique des portes conformément aux lois en vigueur.*

Système de verrouillage sécurité-enfants – portes arrière

Pour mieux protéger les jeunes enfants assis à l'arrière, les portes arrière sont munies d'un système de verrouillage sécurité-enfants.

Pour enclencher ou déclencher le système de verrouillage sécurité-enfants

1. Ouvrez la porte arrière.
2. Insérez la pointe de la clé de contact dans le verrou et placez le verrou en position de verrouillage ou de déverrouillage.
3. Répétez les étapes 1 et 2 sur la porte arrière opposée.



Fonction de la commande de verrouillage sécurité-enfants

MISE EN GARDE!

Prenez garde de ne pas laisser de passagers enfermés dans le véhicule en cas de collision. N'oubliez pas que les portes arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque les verrous sécurité-enfants sont enclenchés.

NOTA : En cas d'urgence, pour sortir du véhicule lorsque le système est enclenché, déplacez le levier à bascule vers l'arrière (position de déverrouillage), abaissez la glace, puis ouvrez la porte avec la poignée de porte extérieure.

GLACES

Glaces à commande électrique – selon l'équipement

Les commutateurs des glaces à commande électrique sont situés sur le tableau de bord, sous la radio. Appuyez sur le commutateur vers le bas pour ouvrir la glace, et vers le haut pour la fermer.



Commutateurs de glaces à commande électrique

Le commutateur supérieur gauche commande la glace avant gauche et le commutateur supérieur droit commande la glace avant droite.

NOTA : Les commutateurs des glaces à commande électrique demeurent actifs pendant au plus deux minutes après le retrait de la clé de contact, ou jusqu'à ce qu'une porte avant soit ouverte.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Modèles 4 portes

Le commutateur inférieur gauche commande la glace du passager arrière gauche et le commutateur inférieur droit commande la glace du passager arrière droit.

Fonction d'abaissement à impulsion automatique

Le commutateur de la glace avant gauche et de la glace avant droite ont une fonction d'abaissement automatique. Appuyez sur le commutateur de glace outre le premier cran et relâchez-le; la glace descend automatiquement. Pour annuler l'abaissement automatique, déplacez le commutateur vers le haut ou vers le bas et relâchez-le.

Pour empêcher l'ouverture complète de la glace pendant l'ouverture automatique, tirez brièvement le commutateur vers le haut.

Pour ouvrir partiellement la glace, appuyez sur le commutateur jusqu'à mi-chemin du premier cran, puis relâchez-le lorsque vous voulez interrompre la descente de la glace.

Interrupteur de verrouillage des glaces – modèles 4 portes

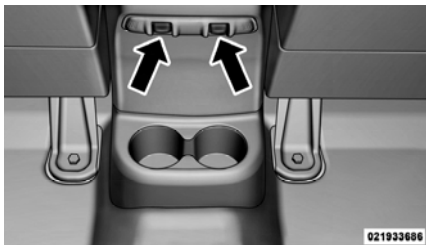
L'interrupteur de verrouillage des glaces (situé entre les commutateurs des glaces avant) vous permet de désactiver les commutateurs des glaces arrière qui se trouvent à l'arrière de la console centrale au plancher. Pour condamner les commandes des glaces, appuyez sur le bouton de verrouillage des glaces. Pour activer les commandes des glaces, tirez sur le bouton de verrouillage des glaces.



Interrupteur de verrouillage de glace à commande électrique

Glaces arrière à commande électrique – modèles 4 portes

Les commutateurs des glaces de passager arrière se trouvent à l'arrière de la console centrale inférieure. Appuyez sur le commutateur vers le bas pour ouvrir la glace, et vers le haut pour la fermer.



Commutateurs des glaces arrière à commande électrique (modèles 4 portes seulement)

Tremblement dû au vent

L'assaut du vent est semblable à la pression que l'on ressent dans les oreilles ou à un bruit d'hélicoptère. Votre véhicule peut produire des vibrations aérodynamiques lorsque les glaces sont baissées, partiellement ou complètement. Cela est normal et peut être atténué en modifiant l'ouverture des glaces.

HAYON ARTICULÉ

Vous pouvez déverrouiller le hayon articulé en vous servant de la clé, de la télécommande avec clé intégrée, ou en actionnant les commutateurs de verrouillage de porte situés sur les portes avant.

Pour ouvrir le hayon, appuyez sur le bouton situé sur la poignée.



Poignée du hayon

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

NOTA : Fermez la lunette articulée avant de fermer le hayon articulé (modèles à toit rigide seulement).

AVERTISSEMENT!

N'appuyez pas sur le balai d'essuie-glace en fermant la lunette articulée arrière afin de ne pas l'endommager.

MISE EN GARDE!

La conduite avec la lunette articulée ouverte pourrait permettre l'entrée de gaz toxiques dans votre véhicule. Les vapeurs générées par ces gaz peuvent s'avérer nocives pour vous et vos passagers. Veillez à garder la lunette articulée fermée quand vous conduisez le véhicule.

DISPOSITIFS DE RETENUE DES OCCUPANTS

Les dispositifs de retenue qui équipent votre véhicule sont parmi les éléments les plus importants du système de sécurité :

- Ceintures à trois points d'ancrage pour le conducteur et tous les passagers
- Système évolué de sacs gonflables avant pour le conducteur et le passager avant
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges – selon l'équipement
- Colonne de direction et volant à absorption d'énergie
- Protège-genoux pour les occupants des sièges avant

- Les ceintures de sécurité avant comprennent des tendeurs qui améliorent la protection des occupants en gérant l'énergie des occupants en cas de collision.
- Toutes les ceintures de sécurité (sauf celle du conducteur) sont dotées d'enrouleurs autobloquants qui verrouillent la sangle lorsque vous la sortez complètement, puis l'ajustez à la longueur voulue pour fixer un siège d'enfant ou un article volumineux dans un siège - selon l'équipement.

Si vous transportez des enfants trop petits pour les ceintures de taille adulte, les ceintures de sécurité ou le système d'ancrages inférieurs pour siège d'enfant (LATCH – Lower Anchors and Tether for CHildren) peuvent être utilisés pour fixer un ensemble de retenue d'enfant ou de

bébé. Pour de plus amples renseignements sur le système LATCH, consultez la rubrique « Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant ».

NOTA : *Les sacs gonflables avant sont munis d'un gonfleur multimode. Ce dispositif procure au sac gonflable différents niveaux d'intensité de déploiement en fonction de la gravité et du type de collision.*

Lisez attentivement les renseignements qui suivent. Vous y verrez comment bien vous servir des dispositifs de retenue de manière que les occupants puissent bénéficier de la meilleure protection possible.

MISE EN GARDE!

En cas d'accident, les occupants d'un véhicule risquent de subir des blessures beaucoup plus graves s'ils ne bouclent pas correctement leur ceinture de sécurité. En effet, ils risquent de heurter l'intérieur de l'habitacle ou les autres occupants, ou d'être éjectés du véhicule. Il incombe au conducteur de veiller à ce que chaque occupant boucle sa ceinture de sécurité correctement.

Tout conducteur, aussi compétent soit-il, doit toujours porter sa ceinture de sécurité au volant, même pour des trajets de courte durée. Un accident peut être causé par un autre usager de la route et peut survenir n'importe où, que ce soit loin de votre domicile ou dans votre propre rue.

Les recherches en matière de sécurité démontrent qu'en cas d'accident, la ceinture de sécurité peut vous sauver la vie et peut aussi atténuer considérablement la gravité des blessures. Certaines des blessures les plus graves se produisent lorsque l'occupant est projeté hors du véhicule. La ceinture de sécurité réduit les risques d'éjection et de blessure, car elle vous empêche de heurter l'intérieur du véhicule. Toutes les personnes se trouvant à l'intérieur d'un véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité en tout temps.

Ceintures à trois points d'ancrage

Toutes les places assises de votre véhicule sont munies d'une ceinture à trois points d'ancrage. L'enrouleur de la sangle est conçu pour se bloquer en cas d'arrêt soudain ou d'accident. Dans des conditions normales, l'enrouleur permet au bau-

drier de la ceinture de se déplacer librement avec l'occupant du siège. Toutefois, en cas d'accident, la ceinture se bloque et peut empêcher l'occupant de heurter l'intérieur de l'habitacle ou d'être projeté hors du véhicule.

MISE EN GARDE!

- **Lorsque le véhicule est en mouvement, il est dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas d'accident, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.**

- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.
- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.

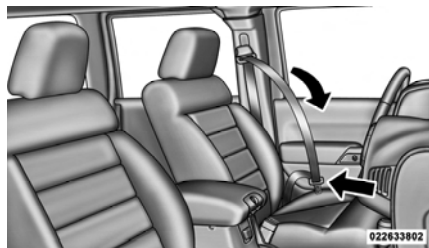
• Il est dangereux de porter une ceinture de sécurité de manière inadéquate. La ceinture est conçue pour reposer contre les parties les plus résistantes du corps. Celles-ci sont plus aptes à absorber les forces qui s'exercent lors d'une collision. Le fait d'appuyer la ceinture sur les mauvaises parties du corps peut augmenter considérablement la gravité des blessures occasionnées par un accident. Vous risquez ainsi de subir des lésions internes ou même de glisser sous la ceinture. **Suivez donc les conseils qui vous sont donnés dans ce guide concernant le port des ceintures de sécurité et assurez-vous que tous les occupants font de même. Il en va de votre sécurité.**

- Une même ceinture ne doit jamais être utilisée pour retenir deux personnes à la fois. En cas de collision, ces personnes pourraient se heurter mutuellement et se blesser gravement. Peu importe la taille des personnes, n'utilisez jamais une ceinture à trois points d'ancrage ou une ceinture sous-abdominale pour plus d'une personne.

Mode d'emploi des ceintures à trois points d'ancrage

1. Entrez dans le véhicule et fermez la porte. Installez-vous et réglez le siège.
2. La languette de la ceinture de sécurité se trouve au-dessus du dossier du siège avant et près de votre bras lorsque vous

êtes assis sur la banquette arrière. Saisissez la languette et déroulez la ceinture. Faites défiler la languette autant que nécessaire sur la sangle pour permettre à la ceinture de passer autour des hanches.



Déroulement de la languette de la ceinture à trois points d'ancrage

3. Lorsque la ceinture est à la bonne longueur, insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Insertion de la languette dans la boucle de la ceinture

MISE EN GARDE!

- Une ceinture insérée dans la mauvaise boucle ne vous protégera pas adéquatement. La portion sous-abdominale de la ceinture pourrait alors se placer trop haut sur le corps et causer des lésions internes. Utilisez toujours la boucle la plus proche de vous.
- Une ceinture trop desserrée ne vous protégera pas adéquatement. En cas d'arrêt brusque, le corps peut être projeté trop loin vers l'avant, ce qui augmente les risques de blessures. Serrez bien la ceinture de sécurité sur votre corps.

- **Il est dangereux de porter la ceinture sous le bras. En cas d'accident, le corps peut heurter les parois intérieures du véhicule, ce qui augmente les risques de blessures à la tête et au cou. En outre, une ceinture portée ainsi peut causer des lésions internes. Cela peut vous causer des fractures aux côtes, car ces dernières ne sont pas aussi robustes que l'ossature de l'épaule. C'est pourquoi il faut faire passer la ceinture sur l'épaule pour permettre aux parties les plus résistantes du corps d'absorber le choc en cas de collision.**

- **Un baudrier porté derrière le dos ne vous protège pas en cas d'accident. Si vous ne portez pas le baudrier, vous risquez davantage de subir un choc à la tête. Les parties diagonale et sous-abdominale des ceintures à trois points d'ancrage sont conçues pour être portées mutuellement.**

4. Placez la ceinture sous-abdominale sur le haut des cuisses, sous l'abdomen. Pour éliminer le jeu de la partie sous-abdominale de la ceinture, tirez le baudrier vers le haut. Pour la desserrer, inclinez la languette et tirez sur la ceinture. En cas d'accident, une ceinture bien ajustée réduit les risques de glisser au-dessous de celle-ci.

NOTA : Le témoin de rappel des ceintures de sécurité demeure allumé jusqu'à ce que la ceinture de sécurité du conducteur et celle du passager avant (si le véhicule est équipé du système BeltAlert^{MD} pour le passager avant) soient bouclées. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Système amélioré de rappel de non-bouclage des ceintures de sécurité (BeltAlert^{MD}) ».



Élimination du jeu de la ceinture

MISE EN GARDE!

- **Une ceinture sous-abdominale portée trop haut peut augmenter les risques de lésions internes en cas d'accident, car la pression de la ceinture ne sera pas exercée sur les os iliaques et pelviens, très résistants, mais sur l'abdomen. Il faut toujours porter la ceinture aussi basse que possible et la garder bien serrée.**
- **Une ceinture tordue perd de son efficacité. En cas de collision, la ceinture pourrait même causer des lacérations. Assurez-vous que la ceinture est bien droite. Si vous ne parvenez pas à détordre une des ceintures de votre véhicule, faites-la réparer immédiatement chez votre concessionnaire autorisé.**

5. Posez le baudrier de la ceinture sur la poitrine de façon confortable, sans qu'il repose sur votre cou. Le jeu dans la ceinture sera automatiquement éliminé par l'enrouleur.

6. Pour détacher la ceinture, appuyez sur le bouton rouge situé sur la boucle. La ceinture s'enroule automatiquement à la position rétractée. Au besoin, tirez la languette vers le bas de la sangle afin de permettre à la ceinture de s'enrouler complètement.

MISE EN GARDE!

Si la ceinture est déchirée ou effilochée, elle risque de se rompre en cas d'accident et donc de ne pas protéger l'occupant. Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système. Après une collision, vous devez remplacer les ceintures qui ont été endommagées (enrouleur gauchi, sangle déchirée, etc.).

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Verrouillage de l'enrouleur de la ceinture à trois points d'ancrage arrière centrale – modèles 4 portes seulement

Ce dispositif est conçu pour bloquer l'enrouleur lorsque le dossier à 60 % du siège arrière n'est pas complètement verrouillé. De la sorte, si le dossier du siège arrière n'est pas complètement verrouillé, l'occupant ne peut porter sa ceinture de sécurité.

NOTA :

- *Si vous ne pouvez dérouler la ceinture, vérifiez si le dossier de siège arrière est complètement verrouillé.*
- *Si le dossier du siège arrière est bien verrouillé et que vous ne pouvez dérouler la ceinture, il est probable que le dispositif de blocage automatique de l'enrouleur soit en fonction. Pour annuler la fonction de blocage, vous devez laisser la sangle de la ceinture revenir complètement dans l'enrouleur. Vous ne pourrez déployer la sangle davantage tant qu'elle ne sera pas revenue complètement dans l'enrouleur.*

MISE EN GARDE!

La ceinture sous-abdominale et diagonale arrière centrale est équipée d'un dispositif de verrouillage pour vous assurer que le dossier du siège arrière est complètement relevé et verrouillé lorsqu'il est occupé. S'il vous est possible de tirer la ceinture hors de l'enrouleur alors que le dossier du siège arrière n'est pas complètement relevé et verrouillé, faites vérifier votre véhicule immédiatement auprès de votre concessionnaire autorisé, qui verra à effectuer les réparations nécessaires. À défaut de vous conformer à ces directives, les occupants pourraient subir de graves blessures, voire mortelles.

Marche à suivre pour détordre une ceinture sous-abdominale et diagonale

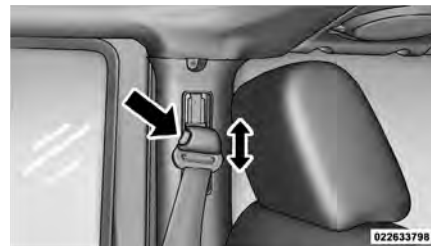
Pour détordre une ceinture sous-abdominale et diagonale, procédez comme suit.

1. Placez la languette aussi près que possible du point d'ancrage.
2. À une distance d'environ 15 à 30 cm (6 à 12 po) au-dessus de la languette, saisissez la sangle de la ceinture et tordez-la à 180 degrés de manière à créer un pli commençant juste au-dessus de la languette.
3. Faites glisser la languette vers le haut par-dessus la sangle pliée. La sangle pliée doit passer par la fente pratiquée dans la partie supérieure de la languette.

4. Continuez à faire glisser la languette vers le haut jusqu'à ce qu'elle dépasse la section pliée de la sangle.

Ancrage supérieur de baudrier réglable

Les baudriers des sièges avant peuvent être réglés vers le haut et vers le bas, ce qui permet de les éloigner du cou. Appuyez sur l'ancrage près de votre épaule extérieure et glissez-le vers le haut ou vers le bas pour obtenir la position qui vous convient le mieux.



Réglage de l'ancrage supérieur du baudrier

MISE EN GARDE!

Positionnez les réglages en hauteur du baudrier de manière que la sangle repose sur le milieu de votre épaule. L'efficacité des ceintures de sécurité pourrait être réduite et les risques de blessures en cas d'accident pourraient être augmentés si les ceintures ne sont pas correctement réglées.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

À titre de référence, si vous êtes plus petit que la moyenne, mettez l'ancrage plus bas et si vous êtes plus grand que la moyenne, mettez-le plus haut. Lorsque vous relâchez le bouton, assurez-vous que le point d'ancrage est bien verrouillé en essayant de le déplacer vers le haut ou vers le bas.

Ceinture de sécurité à absorption d'énergie

Ce véhicule est équipé d'un système de ceinture de sécurité à absorption d'énergie pour les occupants des sièges avant, afin de réduire davantage le risque de blessures en cas de collision frontale.

Ce système de ceinture de sécurité est muni d'un enrouleur qui est conçu pour laisser dérouler la sangle de manière contrôlée. Cette caractéristique est

conçue pour aider à réduire la force de la ceinture qui se resserre sur la poitrine de l'occupant.

MISE EN GARDE!

- **Il faut remplacer l'ensemble ceinture et enrouleur si la fonction de « enrouleur à blocage automatique » de la ceinture de sécurité ou toute autre fonction de celle-ci présente une défaillance lors de la vérification menée conformément aux procédures du manuel de réparation.**
- **Les risques de blessures lors d'un accident augmentent si l'ensemble ceinture et enrouleur n'est pas remplacé.**

Enrouleurs à blocage automatique – selon l'équipement

Dans ce mode, le baudrier est automatiquement bloqué. La ceinture s'enroule tout de même pour tendre le baudrier, de façon à en éliminer tout le jeu. Toutes les places des passagers dotées d'une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage disposent du mode de blocage automatique.

Quand utiliser le mode de blocage automatique

Utilisez toujours le mode de blocage automatique si un siège d'enfant est installé sur un siège de passager muni d'une ceinture comportant cette fonction. Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours être correctement retenus sur la banquette arrière.

Comment enclencher le mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture à trois points d'ancrage.
2. Empoignez le baudrier et tirez-le vers le bas jusqu'à ce que toute la ceinture soit déroulée.
3. Permettez à la ceinture de s'enrouler. Au cours de cette opération, vous entendrez un son de cliquet. Cela indique que la ceinture de sécurité est dorénavant en mode de blocage automatique.

Comment désactiver le mode de blocage automatique

Pour désactiver le mode de blocage automatique, et ainsi réactiver le mode de blocage d'urgence, débouclez la ceinture à trois points d'ancrage et laissez-la s'enrouler complètement.

MISE EN GARDE!

- **Il faut remplacer l'ensemble ceinture et enrouleur si la fonction de « enrouleur à blocage automatique » de la ceinture de sécurité ou toute autre fonction de celle-ci présente une défaillance lors de la vérification menée conformément aux procédures du manuel de réparation.**
- **Les risques de blessures lors d'une collision augmentent si on ne remplace pas l'ensemble ceinture et enrouleur.**

Ceintures de sécurité des sièges de passager

Les ceintures de sécurité des sièges de passager sont munies d'enrouleurs à blocage automatique qui sont utilisés pour

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

fixer un ensemble de retenue d'enfant. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Installation d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule » sous « Ensembles de retenue d'enfant » dans cette section. Le tableau ci-dessous définit le type de caractéristique pour chaque place.

	Conducteur	Centre	Passager
Première rangée	S.O.	S.O.	EBA
Deuxième rangée	EBA	EBA	EBA

- S.O. – sans objet
- EBA – enrouleur à blocage automatique

Si le siège du passager est muni d'un enrouleur à blocage automatique et est utilisé comme une place assise normale :

Tirez la sangle de ceinture jusqu'à ce qu'elle soit déroulée suffisamment pour passer confortablement autour de la taille de l'occupant pour ne pas activer l'enrouleur à blocage automatique. Si l'enrouleur à blocage automatique est activé, un son de cliquet est audible pendant que la ceinture s'enroule. Dans ce cas, laissez la sangle s'enrouler complètement, puis tirez soigneusement la sangle jusqu'à ce qu'elle soit déroulée suffisamment pour passer confortablement autour de la taille de l'occupant. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un « déclic ».

Tendeurs de ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité des sièges avant sont munies de tendeurs conçus pour éliminer le jeu de la ceinture en cas d'accident. Ces dispositifs améliorent le rendement des ceintures en assurant que la ceinture est bien ajustée sur l'occupant dès que la collision se produit. Les tendeurs fonctionnent quelle que soit la taille de l'occupant du siège, y compris lorsqu'il s'agit d'un enfant assis dans un ensemble de retenue d'enfant.

NOTA : *Ces dispositifs ne peuvent toutefois pas compenser une utilisation incorrecte de la ceinture. La ceinture doit être serrée de manière adéquate et être bien positionnée.*

Le déclenchement des tendeurs est contrôlé par le module de commande des dispositifs de retenue des occupants. Tout

comme les sacs gonflables, les tendeurs ne peuvent être utilisés qu'une fois. Un tendeur ou un sac gonflable déployé doit être remplacé immédiatement.

Système amélioré de rappel de non-bouclage des ceintures de sécurité (BeltAlert^{MD})

La fonction BeltAlert^{MD} est conçue pour rappeler au conducteur et au passager avant (si le véhicule est équipé du système BeltAlert^{MD} pour le passager avant) de boucler leur ceinture de sécurité. Cette fonction est activée lorsque le contact est établi. Si la ceinture du conducteur ou du passager avant est débouclée, le témoin de rappel des ceintures de sécurité s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que les deux ceintures de sécurité avant soient bouclées. Le système BeltAlert^{MD}

se déclenche dans les 60 secondes lorsque la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h (5 mi/h). La séquence de rappel dure 96 secondes ou jusqu'à ce que les ceintures de sécurité respectives soient bouclées. Au terme de la séquence, le témoin de rappel des ceintures de sécurité reste allumé jusqu'à ce que les ceintures avant soient bouclées. Le conducteur doit rappeler à tous les autres passagers de boucler leur ceinture de sécurité. Si une ceinture de sécurité avant est débouclée lorsque le véhicule roule à plus de 8 km/h (5 mi/h), le système BeltAlert^{MD} émet un seul carillon de notification et fait clignoter le témoin de rappel des ceintures de sécurité, puis poursuit la séquence de rappel de 96 secondes.

Le système BeltAlert^{MD} du siège du passager avant n'est pas activé lorsqu'il est

inoccupé. Le système BeltAlert^{MD} peut être déclenché si un animal ou un objet lourd se trouve sur le siège du passager avant ou si le siège est rabattu (selon l'équipement). Il est recommandé que les animaux domestiques soient retenus dans le siège arrière par un harnais ou soient placés dans une cage retenue à l'aide des ceintures de sécurité et que le chargement soit rangé correctement.

Le système BeltAlert^{MD} peut être activé ou désactivé par votre concessionnaire autorisé ou en suivant les étapes ci-dessous :

NOTA : *Vous devez effectuer les étapes suivantes moins de 60 secondes après avoir tourné le commutateur d'allumage à la position MARCHE ou DÉMARRAGE. Chrysler Group LLC ne recommande pas de désactiver le système BeltAlert^{MD}.*

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ et bouclez la ceinture de sécurité du conducteur.
2. Tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE, sans faire démarrer le moteur, puis attendez que le témoin de rappel des ceintures de sécurité s'éteigne.
3. Dans les 60 secondes suivant le démarrage du véhicule, débouclez puis rebouclez la ceinture de sécurité du conducteur à au moins trois reprises en 10 secondes et terminez en laissant la ceinture bouclée.
4. Tournez la clé de contact à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ. Vous entendrez un bref signal sonore pour vous signaler que la programmation a été accomplie.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

NOTA : Vérifiez que le témoin de ceinture de sécurité s'allume lorsque vous débouclez votre ceinture et qu'il s'éteint lorsque vous la bouclez de nouveau.

Le système BeltAlert^{MD} peut être réactivé en répétant cette procédure.

NOTA : Même si le système BeltAlert^{MD} a été désactivé, le témoin de ceinture de sécurité demeure allumé tant que la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée.

Ceintures de sécurité et femmes enceintes

Nous recommandons aux femmes enceintes de porter la ceinture de sécurité tout au long de leur grossesse, car le meilleur moyen d'assurer la sécurité du bébé est de veiller à celle de la mère.

Toute femme enceinte devrait porter la partie sous-abdominale de la ceinture sur le haut des cuisses et aussi bien ajustée que possible autour des hanches. Ne faites pas reposer la ceinture sur l'abdomen, mais plus bas pour permettre aux os résistants des hanches d'absorber les forces émanant d'un accident.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité est trop courte, même lorsqu'elle est complètement déroulée et que l'ancrage supérieur réglable de baudrier (selon l'équipement) est à sa position la plus basse, il est possible de se procurer une rallonge de ceinture de sécurité auprès du concessionnaire autorisé. Cette rallonge ne doit être utilisée que si la ceinture de sécurité normale

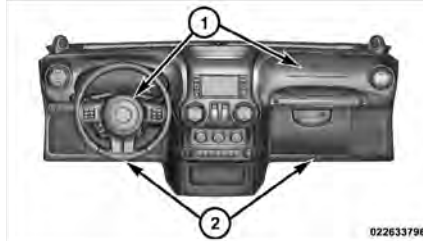
n'est pas assez longue. Enlevez et rangez la rallonge si son utilisation n'est pas requise.

MISE EN GARDE!

Lorsqu'une rallonge de ceinture de sécurité n'est pas requise, son utilisation peut présenter un risque de blessures en cas d'accident. N'utilisez la rallonge que lorsque la ceinture de sécurité n'est pas assez longue quand elle est portée basse et bien ajustée, et que vous êtes assis sur le siège dans la position recommandée. Enlevez et rangez la rallonge de ceinture de sécurité lorsqu'elle n'est pas requise.

Système de retenue complémentaire (SRS) – Sacs gonflables

Ce véhicule est équipé de sacs gonflables avant évolués pour le conducteur et le passager avant, lesquels servent de complément aux ceintures de sécurité. Le sac gonflable avant évolué du conducteur est logé au centre du volant. Le sac gonflable frontal du passager avant est logé dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants. La mention SRS (dispositif de retenue complémentaire) est en relief dans le couvercle des sacs.



Emplacement des sacs gonflables avant évolués et des protège-genoux

- 1 – Sacs gonflables avant évolués du conducteur et du passager
- 2 – Protège-genoux

NOTA : Ces sacs gonflables respectent les nouvelles normes fédérales régissant les sacs gonflables de pointe.

Les sacs gonflables avant sont munis d'un gonfleur multimode. Cela peut permettre

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

le gonflement des sacs à une vitesse qui est fonction de la gravité de la collision et de son type.

Ce véhicule peut être équipé de capteurs de position de glissière de siège du conducteur et du passager avant qui peuvent régler la vitesse de déploiement des sacs gonflables avant évolués selon la position du siège.

Ce véhicule peut être équipé d'un commutateur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant qui détecte si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant est bouclée. Le commutateur de boucle de ceinture de sécurité peut régler la vitesse de déploiement des sacs gonflables avant évolués.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

NOTA :

- *Les couvercles des rideaux gonflables latéraux peuvent ne pas être très apparents dans le garnissage intérieur du véhicule, mais ils s'ouvriront pour permettre le déploiement des sacs gonflables.*
- *Après un accident, faites vérifier votre véhicule immédiatement auprès d'un concessionnaire autorisé.*

Composants du système de retenue à sac gonflable

Votre véhicule peut être équipé des composants du système de sacs gonflables suivants :

- Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
- Témoin de sac gonflable

- Volant et colonne de direction
- Tableau de bord
- Protège-genoux
- Sac gonflable avant évolué du conducteur
- Sac gonflable avant évolué du passager
- Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges
- Capteurs de choc avant et latéraux
- Tendeurs de ceinture de sécurité avant, commutateur de boucle de ceinture de sécurité et capteurs de position de glissière de siège

Fonctions du système évolué de sacs gonflables avant

Le système évolué de sacs gonflables avant est muni de sacs gonflables multi-mode pour le conducteur et le passager avant. Ce système assure un déploiement en fonction de la gravité et du type de collision comme le détermine le module de commande des dispositifs de retenue des occupants, qui peut recevoir les renseignements des capteurs de choc avant.

Le gonfleur de première étape est immédiatement déclenché pendant une collision qui exige le déploiement des sacs gonflables. Cette force de déploiement faible est utilisée lors de collisions de gravité modérée. Une force de déploiement plus élevée est utilisée lors de collisions de gravité accrue.

MISE EN GARDE!

- **Aucun objet ne doit être placé sur le sac gonflable du tableau de bord ou près de celui-ci, car un objet qui se trouve à cet endroit risquerait de blesser l'occupant si une collision est suffisamment grave pour déployer le sac gonflable.**
- **Ne placez aucun objet sur les couvercles des sacs gonflables ni à proximité et n'essayez pas de les ouvrir manuellement. Vous risquez d'endommager les sacs gonflables et de subir des blessures lors d'une collision s'ils sont inopérants. Les couvercles protecteurs sont conçus pour ne s'ouvrir que lorsque les sacs gonflables se déploient.**

- **Si votre véhicule est équipé de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges, n'installez pas de housses sur les sièges et ne placez pas d'objets entre les occupants et les sacs gonflables latéraux; cela pourrait nuire au fonctionnement des sacs et causer la projection d'objets qui pourraient provoquer de graves blessures au moment du déploiement.**
- **Si votre véhicule est équipé de sacs gonflables latéraux, n'installez pas de porte-gobelets ni d'autres objets sur la porte ou à proximité de celle-ci. La projection de ces objets au moment du déploiement des sacs gonflables latéraux pourrait causer de graves blessures aux occupants.**

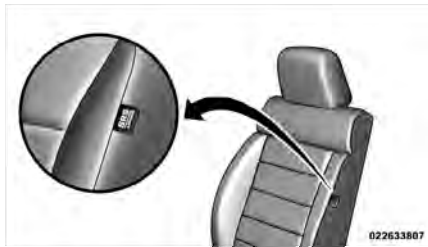
- **Ne couvrez pas ou ne placez pas d'objets sur les couvercles des sacs gonflables. Ces objets pourraient vous blesser grièvement en cas de déploiement.**
- **Vous ne devez pas percer, couper ou modifier le protège-genoux de quelque façon que ce soit.**
- **Ne montez aucun accessoire sur le protège-genoux, y compris des témoins de système d'alarme, des chaînes stéréo, des postes de bande publique (CB), etc.**

Sacs gonflables latéraux montés dans les sièges – selon l'équipement

Les sacs gonflables latéraux montés dans les sièges offrent une protection améliorée à l'occupant lors d'une collision latérale. Les sacs gonflables latéraux montés dans

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

les sièges comportent une étiquette de sac gonflable cousue sur le côté extérieur des sièges avant.



Emplacement des sacs gonflables latéraux montés dans les sièges

Lorsque le sac gonflable se déploie, il ouvre la couture entre l'avant et le côté du couvercle de garnissage du siège. Chaque sac gonflable se déploie indépendamment, c'est-à-dire qu'un impact du côté gauche déploie le sac gonflable de

gauche seulement et qu'un impact du côté droit déploie le sac gonflable de droite seulement.

MISE EN GARDE!

Vous pourriez être gravement blessé ou tué si vous êtes assis trop près du sac gonflable latéral monté dans le siège au moment du déploiement.

Protège-genoux

Les protège-genoux sont conçus pour protéger les genoux du conducteur et ceux du passager avant en plus de placer les occupants avant de la meilleure façon pour interagir avec les sacs gonflables avant évolués.

Les sacs gonflables avant et les protège-genoux travaillent de pair avec les ceintures de sécurité et les tendeurs pour amé-

liorer la protection du conducteur et du passager avant. Les sacs latéraux fonctionnent aussi en conjonction avec les ceintures de sécurité pour mieux protéger les occupants.

Voici quelques mesures simples que vous pouvez prendre pour minimiser les risques de blessures causées par le déploiement d'un sac gonflable.

1. Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours voyager sur la banquette arrière et porter leur ceinture de sécurité.

MISE EN GARDE!

Les bébés assis dans des sièges d'enfant orientés vers l'arrière ne doivent jamais être placés sur le siège avant d'un véhicule muni d'un sac gonflable de passager. Le déploiement d'un sac gonflable peut causer des blessures graves, voire la mort, à des bébés qui seraient installés dans cette position.

Les enfants trop petits pour porter la ceinture de sécurité de façon appropriée doivent être installés sur le siège arrière dans un dispositif de retenue pour enfant ou un rehausseur. Les enfants plus âgés qui ne prennent pas place dans un ensemble de retenue d'enfant ni un siège d'appoint doivent s'asseoir à l'arrière et boucler leur ceinture de sécurité. Ne laissez jamais les

enfants faire passer la ceinture derrière leur dos ou sous leur bras.

Dans le cas où un enfant âgé de 1 à 12 ans (non assis dans un siège d'enfant orienté vers l'arrière) doit prendre place sur le siège du passager avant, reculez le siège aussi loin que possible et utilisez un siège d'enfant convenant à la taille de l'enfant. (Consultez « Ensemble de retenue d'enfant »)

Il est important de lire attentivement les directives fournies avec votre ensemble de retenue d'enfant pour vous assurer d'utiliser correctement les ceintures de sécurité.

2. Les occupants doivent toujours porter correctement leur ceinture à trois points d'ancrage.

3. Les sièges du conducteur et du passager avant doivent être aussi reculés que possible pour laisser aux sacs gonflables frontaux de pointe assez d'espace pour se déployer.

4. Ne vous appuyez pas contre la porte ou la glace. Si votre véhicule est doté de sacs gonflables latéraux, ils gonfleront avec force dans l'espace entre vous et la porte en cas de déploiement.

5. Communiquez avec le service à la clientèle si le dispositif de sacs gonflables de ce véhicule doit être adapté pour accueillir une personne handicapée. Les numéros de téléphone figurent au paragraphe « Si vous avez besoin d'aide ».

MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de se fier seulement aux sacs gonflables, car les risques de blessures graves pourraient être accrus en cas de collision. Les sacs gonflables fonctionnent de pair avec la ceinture de sécurité pour vous retenir correctement. Dans certains types de collision, les sacs ne se déploient pas du tout. C'est pourquoi il faut porter la ceinture de sécurité en tout temps, même si le véhicule est muni de sacs gonflables.

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent résulter d'une trop grande proximité avec le volant ou le tableau de bord au moment du déploiement des sacs gonflables. **Ceux-ci ont besoin d'espace pour se déployer. Asseyez-vous confortablement de manière à devoir étendre vos bras pour toucher le volant ou le tableau de bord.**
- Si le véhicule est muni de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges, ceux-ci ont également besoin d'espace pour se gonfler. **Ne vous appuyez pas contre la porte ou la glace. Tenez-vous droit, au centre du siège.**

NOTA : *Après un accident, faites vérifier votre véhicule immédiatement auprès d'un concessionnaire autorisé.*

Capteurs et commandes de déploiement des sacs gonflables

Module de commande des dispositifs de retenue des occupants

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants (**ORC**) fait partie du système de sécurité soumis aux lois fédérales pour ce véhicule.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détermine si le déploiement des sacs gonflables avant et/ou latéraux sont nécessaires dans une collision frontale ou latérale. En fonction des signaux des capteurs de choc, le module de commande des dispositifs de retenue des occupants déploie les sacs

gonflables avant évolués, les sacs gonflables latéraux montés dans les sièges (selon l'équipement) et les tendeurs de ceinture de sécurité avant, au besoin, selon le type de l'impact.

Le système évolué de sacs gonflables avant est conçu pour offrir une protection supplémentaire en renforçant l'ensemble de ceintures de sécurité lors de certaines collisions frontales, selon la gravité et le type de collision. Ils ne sont pas prévus pour réduire les risques de blessures en cas de collisions arrière ou latérales ou de capotages.

Les sacs gonflables frontaux de pointe ne se déploieront pas dans toutes collisions frontales, y compris celles qui peuvent engendrer des dommages importants au véhicule – par exemple, des collisions avec des poteaux, les glissements sous

un camion et des collisions à angle décalé. D'autre part, selon le type et l'emplacement de l'impact, les sacs gonflables frontaux de pointe peuvent se déployer dans les accidents qui causent des dommages minimes à l'avant du véhicule, mais qui entraînent une décélération initiale importante.

Les sacs gonflables latéraux ne se déploieront pas dans toutes collisions latérales. Leur déploiement sera fonction de la gravité et du type de la collision.

Parce que les capteurs de sac gonflable mesurent la décélération du véhicule progressivement, la vitesse du véhicule et les dommages comme tels ne sont pas de bons indicateurs de la nécessité ou non du déploiement des sacs.

Les ceintures de sécurité vous protègent dans tous les accidents tout en vous aidant à demeurer en position, loin d'un sac gonflable qui se déploie.

Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants surveille également l'état de fonctionnement des composants électroniques du système de sacs gonflables lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position DÉMARRAGE ou MARCHE. Les sacs gonflables sont désactivés et ne se déploient pas si la clé est en position ANTIVOLVERROUILLÉ ou ACCESSOIRES, ou si elle ne se trouve pas dans le commutateur d'allumage.

Le module de commande des dispositifs de retenue comprend un système d'alimentation de secours qui permet le déploiement des sacs gonflables même si la

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

batterie se décharge ou se débranche avant le déploiement.



Le module de commande des dispositifs de retenue des occupants allume aussi le témoin de sac gonflable pendant quatre à huit secondes à des fins d'autovérification lorsque le contact est établi. Le « témoin de sac gonflable » s'éteint au terme de l'autovérification. Si le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une défaillance du système, il allume le témoin de sac gonflable momentanément ou continuellement. Un carillon retentit une seule fois si le témoin s'allume de nouveau après le démarrage initial.

Il comprend également un programme de diagnostic qui allume le témoin de sac gonflable du tableau de bord en cas

d'anomalie qui pourrait nuire au système de sac gonflable. Les essais de diagnostic consignent aussi la nature de la défaillance.

MISE EN GARDE!

Si vous ne tenez pas compte du témoin de sac gonflable du tableau de bord, vous pourriez ne pas bénéficier de la protection des sacs gonflables en cas de collision. Si le témoin ne s'allume pas, reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume pendant la conduite, faites immédiatement vérifier le système de sacs gonflables chez un concessionnaire autorisé.

Gonfleurs de sacs gonflables avant évolués du conducteur et du passager

Les gonfleurs de sacs gonflables avant évolués du conducteur et du passager sont situés au centre du volant et dans le côté droit du tableau de bord. Lorsque le module de commande des dispositifs de retenue des occupants détecte une collision exigeant le déploiement des sacs gonflables avant évolués, il envoie un signal aux gonfleurs. Une grande quantité de gaz non toxiques est produite pour gonfler les sacs gonflables frontaux de pointe. Les différentes vitesses de déploiement des sacs gonflables sont déterminées selon le type de collision et la gravité de l'impact. Le couvercle de la garniture du moyeu du volant et le côté supérieur droit du tableau de bord se séparent et se rabattent hors de la trajectoire des sacs gonflables lorsque ceux-ci

se déploient à leur pleine capacité. Les sacs gonflables se déploient complètement dans un délai d'environ 50 à 70 millisecondes. C'est moins de temps qu'il n'en faut pour cligner des yeux. Puis, les sacs se dégonflent rapidement, tout en retenant le conducteur et le passager avant.

Le gaz des sacs gonflables avant évolués est purgé par les orifices de ventilation latéraux des sacs gonflables. De cette façon, les sacs gonflables ne nuisent pas à la maîtrise de votre véhicule.

Gonfleurs de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges – selon l'équipement

Les gonfleurs de sacs gonflables latéraux montés dans les sièges (selon l'équipe-

ment) sont conçus pour se déployer seulement lors de certaines collisions latérales.

Le module de commande des dispositifs de retenue détermine si une collision latérale nécessite le déploiement des sacs gonflables latéraux en fonction de la sévérité et du type de collision.

Selon la gravité et le type de collision, le gonfleur du sac gonflable latéral se trouvant du côté de l'impact est activé et génère une certaine quantité de gaz non toxique. Le sac gonflable sort par la couture du siège et se déploie dans l'espace séparant l'occupant de la porte. Les sacs gonflables latéraux se déploient entièrement en 10 millisecondes. Il se déploie avec force, à grande vitesse, et risque de causer des blessures si l'occupant n'est pas bien assis ou si des objets se trouvent

dans la zone de déploiement. Cet avertissement concerne particulièrement les enfants.

Protège-genoux

Les protège-genoux sont conçus pour protéger les genoux du conducteur et ceux du passager avant en plus de placer les occupants avant de la meilleure façon pour interagir avec les sacs gonflables avant évolués.

Capteurs de choc avant et latéraux

En cas de collision frontale et latérale, les capteurs de choc avant et latéraux peuvent permettre au module de commande des dispositifs de retenue des occupants de déterminer le déploiement adéquat en fonction de certaines collisions.

Système de réponse améliorée en cas d'accident

En cas d'un impact provoquant le déploiement du sac gonflable, le réseau de communications du véhicule et l'alimentation électrique demeurent intacts, selon la nature de l'événement, le module de commande des dispositifs de retenue déterminera alors si le système de réponse améliorée en cas d'accident doit exécuter les fonctions suivantes :

- Couper l'alimentation en carburant du moteur.
- Allumer les feux de détresse et les faire fonctionner tant que la batterie demeure chargée ou jusqu'à ce que le contact soit coupé.
- Allumer l'éclairage intérieur et le laisser allumé tant que la batterie demeure

chargée ou jusqu'à ce que la clé soit retirée du contact.

- Déverrouiller les portes automatiquement.

En cas de déploiement

Les sacs gonflables avant sont conçus pour se dégonfler immédiatement après le déploiement.

NOTA : *Les sacs gonflables frontaux ou latéraux ne se déploieront pas nécessairement dans toutes collisions. Cela ne signifie toutefois pas que le dispositif de retenue à sac gonflable est défectueux.*

En cas de collision déclenchant le déploiement des sacs gonflables, vous pourriez expérimenter une ou la totalité des situations suivantes :

- Pendant le déploiement des sacs gonflables, il peut arriver que le conducteur et le passager avant subissent des éraflures et des rougeurs de la peau causées par le tissu en nylon des sacs. Ces éraflures s'apparentent à celles que produit le frottement d'une corde ou que vous pourriez subir en glissant sur un tapis ou sur le sol d'un gymnase. Elles ne sont pas causées par un contact avec des substances chimiques. Elles ne sont pas permanentes et devraient guérir rapidement. Cependant, si la guérison tarde à se faire après quelques jours, ou si des cloques apparaissent, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque les sacs se dégonflent, il est possible que vous observiez la présence de particules qui ressemblent à

de la fumée. Ces particules, dont la présence est tout à fait normale, proviennent de la réaction qui donne lieu au dégagement de gaz non toxiques qui servent à gonfler les sacs. Elles peuvent cependant irriter la peau, les yeux, le nez ou la gorge. En cas d'irritation de la peau ou des yeux, lavez la zone touchée à l'eau froide. En cas d'irritation du nez ou de la gorge, déplacez-vous là où il y a de l'air frais. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. Si ces particules se déposent sur vos vêtements, faites nettoyer ceux-ci en tenant compte des directives du fabricant.

- Ne conduisez pas votre véhicule après le déploiement des sacs gonflables. Si votre véhicule fait l'objet d'une autre collision, les sacs gonflables ne seront pas en place pour vous protéger.

MISE EN GARDE!

- **Les sacs gonflables qui ont été déployés et les tendeurs de ceinture de sécurité qui ont été activés ne peuvent vous protéger si vous avez une autre collision. Faites remplacer immédiatement les sacs gonflables, les tendeurs de ceinture de sécurité et les enrouleurs par un concessionnaire autorisé. Faites également vérifier le module de commande des dispositifs de retenue des occupants.**

- **Ne tentez pas de modifier les composants du système de sacs gonflables. Un sac gonflable pourrait se déployer accidentellement ou ne pas fonctionner adéquatement si le système est modifié. Rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé pour tout entretien de votre système de sacs gonflables. Si vos sièges, y compris les couvercles de garnissage et les coussins, exigent un entretien ou une réparation (incluant le retrait ou le desserrage et le serrage des boulons de fixation des sièges), rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé. Seuls des accessoires de sièges approuvés par le fabricant doivent être utilisés. Si des modifications doivent être apportées au système de sacs gonflables de votre véhicule pour l'adapter au transport de personnes ayant une invalidité, communiquez avec votre concessionnaire autorisé.**

Entretien de votre dispositif de retenue à sac gonflable

MISE EN GARDE!

- Toute modification aux composants du dispositif de retenue à sac gonflable risque d'altérer son fonctionnement. Vous pourriez subir des blessures en raison de l'absence d'un système fonctionnel. Ne modifiez pas les composants ni le câblage du système, notamment en apposant des autocollants ou des écussons sur le couvercle de garnissage du moyeu du volant ou sur le coin supérieur droit du tableau de bord. Ne modifiez pas le pare-chocs avant ou la structure de la carrosserie du véhicule et n'ajoutez pas de marchepieds ou de marchepieds latéraux de deuxième monte.

- En cas de collision, les genoux du conducteur doivent être bien protégés. Ne montez ou placez aucun équipement du marché secondaire sur ou derrière le dispositif de protection contre l'impact pour les genoux.
- Il est dangereux d'essayer de réparer soi-même un composant du dispositif de retenue à sac gonflable. N'oubliez pas d'informer toute personne qui doit intervenir sur votre véhicule de la présence de sacs gonflables à bord.

Témoin de sac gonflable



Il est essentiel pour votre sécurité que les sacs gonflables puissent se déployer lors d'une collision. Le système de sacs gonflables est conçu

pour ne nécessiter aucun entretien; toutefois, si l'un des cas suivants se produit, faites-le réparer immédiatement chez un concessionnaire autorisé.

- Le témoin de sac gonflable ne s'allume pas pendant les quatre à huit secondes suivant l'établissement du contact.
- Le témoin de sac gonflable reste allumé après l'intervalle de quatre à huit secondes.
- Le témoin de sac gonflable s'allume par intermittence ou demeure allumé lors de la conduite.

Enregistreur de données d'événement

Ce véhicule est muni d'un enregistreur de données d'événement. Le but principal d'un enregistreur de données d'événement est d'enregistrer, lors de certaines collisions ou de risque de collision, les

données relatives au déploiement d'un sac gonflable ou lors de l'impact d'un obstacle, ainsi que les données qui aideront à analyser le rendement des différents systèmes du véhicule. L'enregistreur de données d'événement est conçu pour enregistrer des données relatives à la dynamique du véhicule et aux systèmes de sécurité pendant une brève période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'enregistreur de données d'événement dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données d'analyse servant à vérifier :

- le fonctionnement des divers systèmes de votre véhicule;
- si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont attachées;

- jusqu'où (s'il y a lieu) le conducteur enfonçait la pédale de frein et/ou d'accélérateur; et
- à quelle vitesse roulait le véhicule.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents ou des blessures surviennent.

NOTA : *Les données de l'enregistreur de données d'événement sont enregistrées par votre véhicule seulement si une situation d'accident importante survient; aucune donnée n'est enregistrée par l'enregistreur de données d'événement sous les conditions de conduite normales, et aucune données personnelles (par ex., le nom, le sexe, l'âge et le lieu de l'accident) ne sont enregistrées. Cependant, les autres partis, comme les organismes char-*

gés de l'application de la loi, pourraient combiner les données de l'enregistreur de données d'événement avec le type de données d'identification personnelles de routine recueillies lors d'une enquête sur une collision.

Pour lire des données enregistrées par un enregistreur de données d'événement, de l'équipement spécial est nécessaire, et un accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événement est également nécessaire. En plus du fabricant du véhicule, les autres partis, tels que les organismes chargés de l'application de la loi, munis d'équipement spécial, peuvent lire l'information s'ils ont accès au véhicule ou à l'enregistreur de données d'événement.

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

Ensemble de retenue d'enfant

Tous les passagers qui voyagent à bord de votre véhicule doivent porter leur ceinture en tout temps; cette directive s'applique également aux bébés et aux enfants. En vertu des règlements qui régissent la sécurité routière dans toutes les provinces canadiennes ainsi que dans tous les États américains, les jeunes enfants qui se trouvent à bord d'un véhicule automobile doivent être retenus par un ensemble de retenue approprié. C'est la loi. Tout automobiliste qui enfreint cette loi est passible de poursuites judiciaires.

Les enfants de 12 ans et moins doivent être assis sur un siège arrière, si un tel siège est disponible, et être bien retenus par une ceinture de sécurité ou un ensemble de retenue. Les statistiques en matière d'accidents démontrent que les enfants sont plus en sécurité bien retenus à l'arrière qu'à l'avant.

Il existe divers types d'ensembles de retenue pour enfants, qu'il s'agisse d'un bébé ou d'un enfant presque assez grand pour porter une ceinture pour adulte. Vérifiez toujours le guide d'utilisation accompagnant le siège de sécurité pour enfant pour vous assurer que c'est bien le siège qui convient à votre enfant. Utilisez un ensemble approprié à la taille de l'enfant.

MISE EN GARDE!

En cas de collision, un enfant non protégé, aussi petit soit-il, peut se transformer en projectile à l'intérieur du véhicule. La force requise pour retenir un bébé sur vos genoux pourrait devenir si grande que vous ne pourriez retenir l'enfant, peu importe votre force. L'enfant, tout comme les autres occupants du véhicule, risque ainsi de subir des blessures graves. C'est pourquoi il faut que tout enfant qui se trouve à bord du véhicule soit protégé par un ensemble de retenue convenant à sa taille.

Ensembles de retenue d'enfant et porte-bébés

- Les experts en sécurité recommandent que les enfants voyagent dans des porte-bébés à orienter vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils soient âgés d'environ un an et qu'ils pèsent au moins 9 kg (20 lb). Deux types d'ensembles de retenue d'enfant peuvent être orientés vers l'arrière : les porte-bébés et les sièges d'enfants transformables.

- Les porte-bébés ne doivent être utilisés qu'orientés vers l'arrière dans le véhicule. Ils sont recommandés pour les enfants ne pesant pas plus d'environ 9 kg (20 lb). La limite de poids des sièges transformables, orientés vers l'arrière, est souvent supérieure à celle des porte-bébés; ils peuvent donc être orientés vers l'arrière pour des enfants de plus de 9 kg (20 lb), mais de moins d'un an. Les deux types d'ensembles de retenue d'enfant sont fixés dans le véhicule au moyen d'une ceinture à trois points d'ancrage ou du système d'ancrage pour siège d'enfant LATCH (consultez le paragraphe « LATCH – Ancrages inférieurs pour sièges d'enfant »).

MISE EN GARDE!

- **Les sièges d'enfant à orienter vers l'arrière ne doivent jamais être utilisés sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable de passager avant, à moins que le sac gonflable ne soit désactivé. Le déploiement du sac gonflable risque de causer des blessures graves, voire mortelles, à des bébés se trouvant dans cette position.**

- **Si l'ensemble de retenue de bébé ou d'enfant est mal installé, il y a risque de défaillance. L'ensemble pourrait se détacher en cas de collision, ce qui pourrait causer à l'enfant des blessures graves, voire mortelles. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du fabricant au moment de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfant ou pour bébé.**

Voici quelques conseils sur les meilleures façons de tirer profit de votre ensemble de retenue d'enfant :

- Avant d'acheter un ensemble de retenue, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant qu'il est conforme à toutes les normes de sécurité en vigueur. Nous vous recommandons également de vous assurer, avant d'acheter

cet ensemble de retenue, que vous pouvez l'installer dans le véhicule où vous l'utiliserez.

- L'ensemble doit convenir au poids et à la taille de l'enfant. Vérifiez ces renseignements, qui apparaissent sur l'étiquette apposée sur l'ensemble.
- Suivez à la lettre les directives fournies avec l'ensemble de retenue. Si ce dernier est mal installé, il risque de ne pas fonctionner comme prévu.
- Les ceintures de sécurité de toutes les places assises des passagers peuvent être dotées d'un dispositif d'enrouleur à blocage automatique ou d'une pince de serrage, ou d'une combinaison de ces deux dispositifs. Toutes ces ceintures de sécurité sont conçues pour maintenir la partie sous-abdominale de

la ceinture bien ajustée autour de l'ensemble de retenue d'enfant, de façon à ce qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser une agrafe de blocage. Le dispositif d'enrouleur à blocage automatique produit un déclic lorsque vous tirez complètement la sangle hors de l'enrouleur; il suffit ensuite de la relâcher pour qu'elle s'y enroule de nouveau. Pour de l'information sur l'enrouleur automatique, se référer à « Mode d'enrouleur à blocage automatique » dans cette section.

- Sur le siège arrière, il peut se révéler difficile de serrer la ceinture à trois points d'ancrage autour de l'ensemble de retenue d'enfant parce que la boucle ou la languette est trop près de la fente prévue dans le siège d'enfant

pour le passage de la ceinture. Détachez la languette de la boucle et tournez l'extrémité courte (avec la boucle) de la ceinture plusieurs fois pour la raccourcir. Introduisez la languette dans la boucle, avec le bouton de DÉVERROUILLAGE orienté vers l'extérieur.

- Si vous ne réussissez toujours pas à serrer la ceinture, ou si le fait de tirer ou de pousser sur l'ensemble de retenue desserre la ceinture, détachez la languette de la boucle, tournez la boucle autour de celle-ci et insérez la languette dans la boucle de nouveau. Si l'ensemble de retenue d'enfant ne peut toujours pas être installé de façon sécuritaire, placez-le sur un autre siège.

- Placez et retenez l'enfant dans l'ensemble de retenue en suivant scrupuleusement les directives du fabricant.
- Lorsque l'ensemble de retenue d'enfant n'est pas utilisé, assurez-vous qu'il est maintenu en place à l'aide de la ceinture de sécurité ou retirez-le du véhicule. Ne le laissez pas libre dans le véhicule. En cas d'arrêt soudain ou d'accident, il pourrait frapper les occupants ou les dossiers et causer des blessures graves.

Ensembles de retenue pour enfants plus grands

Les enfants qui pèsent plus de 9 kg (20 lb) et qui ont plus d'un an peuvent faire face à l'avant du véhicule. Les sièges d'enfant orientés vers l'avant et les sièges transformables orientés vers l'avant sont conçus pour les enfants de plus d'un an pesant de

9 à 18 kg (20 à 40 lb). Ces sièges d'enfant sont également fixés dans le véhicule au moyen de la ceinture à trois points d'ancrage ou du système d'ancrage pour siège d'enfant LATCH (consultez le paragraphe « LATCH – Ancrages inférieurs pour sièges d'enfant »).

Le siège d'appoint adapté à la ceinture est destiné aux enfants pesant plus de 18 kg (40 lb), mais qui sont encore trop petits pour porter correctement la ceinture de sécurité. Si l'enfant n'arrive pas à s'asseoir avec les genoux repliés à l'avant du coussin de siège du véhicule tout en ayant le dos appuyé contre le dossier du siège, il lui faut utiliser un siège d'appoint. L'enfant et le siège d'appoint sont maintenus sur le siège du véhicule par la ceinture à trois points d'ancrage.

Enfants trop grands pour sièges d'appoint

Les enfants suffisamment grands pour porter la ceinture diagonale confortablement et dont les jambes sont assez longues pour se replier à l'avant du siège lorsque leur dos est appuyé contre le dossier doivent utiliser la ceinture sous-abdominale et diagonale sur un siège arrière.

- Assurez-vous que l'enfant est assis bien droit sur son siège.
- La ceinture sous-abdominale doit être placée aussi bas sur les hanches et aussi serrée que possible.
- Vérifiez régulièrement le réglage de la ceinture. au cas où il aurait été modifié par les mouvements de l'enfant.

- Si le baudrier touche le visage ou le cou de l'enfant, déplacez l'enfant vers le milieu du véhicule. Ne laissez jamais un enfant passer le baudrier derrière son dos ou sous son bras.

NOTA : Pour obtenir plus d'information à ce sujet, visitez le site www.seatcheck.org ou composez le 1-866-SEATCHECK. Les résidents canadiens devraient consulter le site Web de Transports Canada pour obtenir de plus amples renseignements. <http://www.tc.gc.ca/roadsafety/safedrivers/childsafety/index.htm>

Installation d'un ensemble de retenue d'enfant

Nous vous recommandons vivement de suivre attentivement les directives du fabricant au moment de l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant. La plupart

des sièges d'enfant sont équipés de chaque côté de sangles latérales indépendantes, chacune munie d'un crochet ou connecteur pour la fixation du siège à l'ancrage inférieur de même que d'un dispositif de réglage de la tension de la sangle. Les ensembles de retenue de jeune enfant à orienter vers l'avant et certains porte-bébés à orienter vers l'arrière sont également munis d'une courroie d'attache, d'un crochet de fixation de la courroie à l'ancrage et d'un dispositif de réglage de la tension dans la courroie.

En général, commencez par desserrer les dispositifs de réglage des courroies inférieures et des courroies d'attache pour pouvoir fixer le crochet ou le connecteur aux ancrages inférieurs et aux ancrages d'attache. La courroie d'attache devrait être acheminée sous le centre de

l'appuie-tête et être fixée sur l'ancrage situé à l'arrière du dossier de siège. Ensuite, serrez les trois sangles en enfonçant l'ensemble de retenue d'enfant vers l'arrière et vers le bas dans le siège du véhicule.

Certains sièges d'enfant se placent d'une manière qui diffère de celle que nous avons expliquée. Nous vous réitérons de respecter scrupuleusement les directives du mode d'emploi de l'ensemble de retenue d'enfant.

NOTA : *Si votre ensemble de retenue d'enfant n'est pas compatible avec le système LATCH, veuillez à l'installer en utilisant les ceintures de sécurité du véhicule.*

MISE EN GARDE!

Le mauvais ancrage de la courroie d'attache risque d'amplifier les mouvements de la tête de l'enfant, ce qui peut se traduire par des blessures. N'utilisez que la position d'ancrage située directement derrière le siège d'enfant pour fixer la courroie d'attache supérieure.

Ancrages inférieurs et courroie d'attache pour siège d'enfant (LATCH)



Les places arrière sont pourvues d'ancrages inférieurs qui permettent de fixer des sangles inférieures flexibles ou fixes d'un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH. Les ancrages inférieurs des sièges arrière peuvent être facilement identi-

fiés par le symbole situé sur le dossier de siège directement au-dessus des ancrages et ne sont visibles que si vous vous penchez sur la banquette arrière pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Vous les sentirez facilement si vous passez vos doigts le long de l'intersection entre les surfaces du dossier et du coussin de siège. Peu importe le type d'ancrage inférieure utilisé, ne fixez jamais deux ensembles de retenue d'enfant LATCH à un même ancrage inférieur.

Le système LATCH permet de fixer un ensemble de retenue d'enfant sans l'aide des ceintures de sécurité du véhicule, en utilisant des points d'ancrage inférieurs et des courroies d'attache supérieures reliés à la structure même de votre véhicule.

Des ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH sont

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

maintenant disponibles sur le marché. Cependant, puisque les dispositifs d'attaches inférieures seront installés progressivement dans les nouveaux véhicules, les ensembles de retenue d'enfant conçus pour utiliser ce dispositif d'ancrage continueront de permettre l'installation au moyen des ceintures de sécurité du véhicule. Des sièges d'enfant avec sangles et crochets d'attache à raccorder aux ancrages supérieurs sont quant à eux disponibles depuis un certain temps. Pour certains ensembles de retenue d'enfant plus anciens, bon nombre de fabricants de sièges d'enfant offrent des nécessaires de courroies d'attache ou de conversion. Utilisez toutes les fixations à votre disposition pour assujettir le mieux possible l'ensemble de retenue d'enfant, peu importe le type de véhicule.

NOTA : *Lorsque vous employez le système d'ancrages d'attache pour assujettir un ensemble de retenue d'enfant, veuillez vous assurer que toutes les ceintures de sécurité inutilisées par les passagers sont rangées et hors de portée des enfants. Avant d'installer l'ensemble de retenue d'enfant, il est recommandé de boucler la ceinture de sécurité correspondante de sorte qu'elle se trouve hors de portée, derrière l'ensemble de retenue. Si la ceinture bouclée gêne l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant, acheminez la ceinture dans le passage de ceinture de l'ensemble et bouclez-la plutôt que de la coincer derrière celui-ci. Cette méthode garantit que la ceinture est hors de portée d'un enfant trop curieux. Rappelez à tous les enfants à bord de ne jamais s'amuser avec les ceintures de sécurité – ce ne sont*

pas des jouets; ne laissez jamais d'enfants à bord sans surveillance.

Les trois places arrière du modèle quatre portes sont pourvues d'ancrages inférieurs destinés à rattacher les sangles inférieures flexibles d'un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH. Le modèle deux portes peut accommoder des sièges d'enfant compatibles avec le système LATCH dans les deux positions d'extrémité seulement. Le modèle deux portes n'a pas de siège central. Les sièges pour enfant avec accessoires inférieurs fixes doivent être installés aux positions d'extrémité seulement dans les modèles deux portes et quatre portes. Peu importe le type d'ancrage inférieure utilisé, ne fixez jamais deux ensembles de retenue d'enfant LATCH à un même ancrage inférieur.

Si vous installez des ensembles de retenue d'enfant compatibles avec le système LATCH sur des places arrière adjacentes, vous pouvez utiliser les ancrages d'attache ou la ceinture de sécurité du véhicule à la place d'extrémité, mais vous devez utiliser la ceinture de sécurité du véhicule à la place centrale. Si vos ensembles de retenue d'enfant ne sont pas compatibles avec les ensembles LATCH, vous ne pourrez les installer qu'à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule. Consultez la section « Pose d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule » pour connaître les directives d'installation les plus courantes.

Pose d'un ensemble de retenue d'enfant compatible avec le système LATCH

Nous vous recommandons vivement de suivre attentivement les directives du fabricant au moment de l'installation de l'ensemble de retenue d'enfant. Tous les sièges d'enfant ne se placent pas de la manière décrite ci-après. Nous vous rappelons de respecter scrupuleusement les directives d'installation accompagnant votre ensemble de retenue d'enfant.



Les ancrages inférieurs de la banquette arrière sont les barres rondes, situées derrière les coussins des sièges, à l'endroit où ceux-ci rencontrent le dossier. Ils sont visibles lorsque vous appuyez sur la banquette arrière pour installer l'ensemble de retenue d'enfant. Vous

les sentirez facilement si vous passez vos doigts le long de l'intersection entre les surfaces du dossier et du coussin de siège.



Système d'ancrage (modèles 2 portes)

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE



Système d'ancrage (modèles 4 portes)

En outre, des ancrages de sangle sont placés derrière chaque banquette arrière sur la surface arrière du dossier.



Montage de la courroie d'attache (modèles 2 portes)



Montage de la courroie d'attache (modèles 4 portes)

La plupart des sièges d'enfant sont équipés de chaque côté de sangles latérales indépendantes, chacune munie d'un crochet ou connecteur pour la fixation du siège à l'ancrage inférieur de même que d'un dispositif de réglage de la tension de la sangle. Les ensembles de retenue de jeune enfant à orienter vers l'avant et certains porte-bébés à orienter vers l'arrière sont également munis d'une courroie

d'attache, d'un crochet de fixation de la courroie à l'ancrage et d'un dispositif de réglage de la tension dans la courroie.

Vous devez d'abord desserrer les dispositifs de réglage sur les courroies inférieures et sur la courroie d'attache, de manière à ce que vous puissiez rattacher les crochets ou les connecteurs aux ancrages du véhicule. Attachez ensuite les crochets ou les attaches inférieurs à la partie supérieure des barres d'ancrage, en écartant le matériau de la housse du siège. Localisez ensuite le point d'ancrage situé directement derrière le siège auquel vous voulez fixer l'ensemble de retenue d'enfant, puis fixez la courroie d'attache au point d'ancrage en vous assurant de l'acheminer le plus directement possible entre le point d'ancrage et l'ensemble de retenue d'enfant. Enfin, serrez les trois

courroies tout en pressant l'ensemble de retenue contre le dossier et le coussin de siège et en éliminant le jeu des courroies, conformément aux directives du fabricant de l'ensemble de retenue d'enfant.

MISE EN GARDE!

L'installation incorrecte d'un ensemble de retenue de bébé ou d'enfant aux ancrages inférieurs pour siège d'enfant (LATCH – Lower Anchors and Tether for CHildren) peut conduire à une défaillance de l'ensemble de retenue, ce qui pourrait causer à l'enfant des blessures graves, voire mortelles. Il est impératif de suivre à la lettre les directives du fabricant au moment de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfant ou pour bébé.

Pose d'un ensemble de retenue d'enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule

Les ceintures de sécurité des places de passager sont munies d'un enrouleur à blocage automatique pour fixer un ensemble de retenue d'enfant. Ces types de ceintures de sécurité sont conçus pour maintenir la partie sous-abdominale de la ceinture bien ajustée autour de l'ensemble de retenue d'enfant, de façon à ce qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser une agrafe de blocage. Le dispositif d'enrouleur à blocage automatique produit un déclic lorsque vous tirez complètement la sangle hors de l'enrouleur; il suffit ensuite de la relâcher pour qu'elle s'y enroule de nouveau. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'enrouleur à blocage automatique, consultez le paragraphe « Mode de blocage automatique » sous « Ceintures de sécurité des sièges de passager »

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

dans cette section. Le tableau ci-dessous indique les places qui sont munies d'un enrouleur à blocage automatique ou d'une pince de serrage.

	Conducteur	Centre	Passager
	Mode de blocage pour ensemble de retenue d'enfant	Mode de blocage pour ensemble de retenue d'enfant	Mode de blocage pour ensemble de retenue d'enfant
Première rangée	S.O.	S.O.	EBA
Deuxième rangée	EBA	EBA	EBA

- S.O. – sans objet
- EBA – enrouleur à blocage automatique

Pose d'un ensemble de retenue d'enfant avec un enrouleur à blocage automatique :

1. Pour poser un ensemble de retenue d'enfant avec un enrouleur à blocage automatique, tirez suffisamment la sangle hors de l'enrouleur pour l'acheminer dans le passage de ceinture de l'ensemble de retenue d'enfant. Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Tirez ensuite complètement la sangle hors de l'enrouleur, puis relâchez-la pour qu'elle s'y enroule de nouveau. Vous entendrez un son de cliquet pendant l'enroulement de la sangle. Cela indique que la ceinture de sécurité est dorénavant en mode de blocage automatique.

2. Pour bien resserrer la ceinture autour de l'ensemble de retenue d'enfant, tirez

pour éliminer le mou de la partie sous-abdominale. Les ceintures de sécurité peuvent toutefois se desserrer à l'usage; vérifiez-les périodiquement et resserrez-les au besoin.

Pour fixer une courroie d'attache de l'ensemble de retenue d'enfant :



Montage de la courroie d'attache (modèles 2 portes)

MISE EN GARDE!

Le mauvais ancrage de la courroie d'attache risque d'amplifier les mouvements de la tête de l'enfant, ce qui peut se traduire par des blessures. N'utilisez que les ancrages situés directement derrière le siège d'enfant afin d'assujettir la courroie d'attache supérieure de l'ensemble de retenue d'enfant.

Véhicules munis de boucles de sangle arrière qui doivent être tournées au besoin

- Sur le siège arrière, il peut se révéler difficile de serrer la ceinture à trois points d'ancrage autour de l'ensemble de retenue d'enfant parce que la boucle ou la languette est trop près de la fente prévue dans le siège d'enfant



Montage de la courroie d'attache (modèles 4 portes)

Placez la courroie d'attache au-dessus du dossier de siège et fixez le crochet au point d'ancrage qui est situé à l'arrière du siège. Aux places d'extrémité, faites passer la courroie d'ancrage sous l'appui-tête et fixez le crochet au point d'ancrage à l'arrière du dossier.

pour le passage de la ceinture. Détachez la languette de la boucle et tournez l'extrémité courte (avec la boucle) de la ceinture plusieurs fois pour la raccourcir. Introduisez la languette dans la boucle, avec le bouton de DÉVERROUILLAGE orienté vers l'extérieur.

- Si vous ne réussissez toujours pas à serrer la ceinture, ou si la ceinture se desserre lorsque vous tirez sur l'ensemble de retenue ou lorsque vous le poussez, détachez la languette de la boucle, tournez la boucle autour de celle-ci, puis insérez de nouveau la languette dans la boucle. Si l'ensemble de retenue d'enfant ne peut toujours pas être installé de façon sécuritaire, placez-le sur un autre siège.

Transport d'animaux domestiques

Le déploiement du sac gonflable peut causer des blessures à votre animal s'il se trouve sur le siège avant. En cas d'arrêt brusque ou d'accident, un animal non retenu peut être projeté à l'intérieur de l'habitacle et subir des blessures ou même blesser un passager.

Les animaux domestiques doivent être retenus par un harnais sur le siège arrière ou être mis dans une cage retenue au siège arrière à l'aide de ceintures de sécurité.

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU RODAGE DU MOTEUR

Une longue période de rodage n'est pas nécessaire pour le moteur et la transmission (la transmission et l'axe) de votre véhicule.

Conduisez à des vitesses modérées durant les 500 premiers kilomètres (300 milles). Après les 100 premiers kilomètres (60 milles), nous vous conseillons de rouler à des vitesses comprises entre 80 et 90 km/h (50 et 55 mi/h).

Pendant le rodage et lorsque vous roulez à une vitesse de croisière, il est bon à l'occasion d'accélérer brièvement à pleins gaz, sans toutefois dépasser les limites permises. De fortes accélérations aux

rapports inférieurs de la transmission sont nuisibles et sont donc à éviter.

L'huile moteur utilisée en usine est un lubrifiant de haute qualité qui favorise l'économie d'énergie. Les vidanges doivent être effectuées en tenant compte des conditions climatiques prévues. Pour connaître les indices de viscosité et de qualité de l'huile, consultez la rubrique « Directives d'entretien » de la section « Entretien de votre véhicule ». **N'UTILISEZ JAMAIS D'HUILE NON DÉTERGENTE NI D'HUILE MINÉRALE PURE.**

Il arrive souvent qu'un moteur neuf consomme une certaine quantité d'huile au cours des premiers milliers de kilomètres de fonctionnement. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne doit pas être interprété comme une défaillance.

Conditions supplémentaires pour moteur diesel – selon l'équipement

Pendant le premier 1 500 km évitez les conditions difficiles pour votre véhicule, comme la conduite avec une accélération maximum. Ne dépassez pas les 2/3 du régime maximal admissible du moteur à chaque rapport. Changez les rapports au moment approprié. Ne rétrogradez pas manuellement pour freiner.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Transport de passagers

NE TRANSPORTEZ JAMAIS DE PASSAGERS DANS L'AIRE DE CHARGEMENT.

MISE EN GARDE!

- **Ne laissez jamais d'enfants ou d'animaux dans un véhicule stationné lorsqu'il fait chaud. L'augmentation de la température dans l'habitacle peut devenir dangereuse ou mortelle.**
- **Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.**

- **Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.**

Gaz d'échappement

MISE EN GARDE!

Les gaz d'échappement peuvent causer des lésions ou entraîner la mort. Ils contiennent du monoxyde de carbone (CO), une substance incolore et inodore. L'inhalation de ce gaz peut vous faire perdre connaissance et même vous empoisonner. Pour éviter de respirer du monoxyde de carbone (CO), suivez les conseils stipulés ci-après.

Ne laissez pas tourner le moteur dans un garage ou un endroit fermé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour rentrer ou sortir votre véhicule.

Si vous devez rester à l'intérieur de votre véhicule pendant que le moteur tourne,

réglez le système de chauffage ou de climatisation pour faire entrer de l'air frais dans l'habitacle. Réglez le ventilateur à haut régime.

Si vous devez rouler en gardant le couvercle du coffre ou du hayon ouvert, assurez-vous que toutes les glaces sont fermées et que l'interrupteur de la soufflante de climatisation fonctionne à régime élevé. N'UTILISEZ PAS le mode de recirculation d'air.

Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité de l'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si

le dessous ou l'arrière du véhicule ont été endommagés, faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien qualifié afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier l'échappement chaque fois que le véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez des pièces s'il y a lieu.

Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule

Ceintures de sécurité

Inspectez régulièrement les ceintures et assurez-vous qu'elles ne sont ni coupées

ni effilochées, et qu'aucune pièce de fixation de ceinture n'est desserrée. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ne démontez pas et ne modifiez pas le système.

Les ceintures de sécurité avant doivent être remplacées après un accident. Il faut remplacer les ceintures de sécurité arrière qui ont été endommagées lors d'une collision (enrouleur plié, sangle déchirée, etc.). En cas de doute concernant l'état de la ceinture ou de l'enrouleur, remplacez la ceinture.

Témoin de sac gonflable

Le témoin doit s'allumer et rester allumé pendant quatre à huit secondes à titre de vérification de l'ampoule lorsque le contact est établi. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, consultez un concessionnaire autorisé. Si le témoin demeure

allumé, clignote ou s'allume pendant que le véhicule est en marche, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

Dégivreur

Vérifiez le fonctionnement du dégivreur en plaçant la commande de mode à la position de dégivrage et la commande du ventilateur à haute vitesse. Vous devriez sentir l'air se diriger vers le pare-brise. Consultez votre concessionnaire autorisé si votre dégivreur ne fonctionne pas.

Renseignements de sécurité au sujet des tapis

Utilisez toujours des tapis conçus pour être fixés correctement dans l'espace pour les jambes de votre véhicule. Utilisez uniquement des tapis qui n'obstruent pas la zone autour des pédales et qui sont fixés solidement pour éviter qu'ils ne glissent de leur position d'origine et ne nui-

AVANT DE DÉMARRER VOTRE VÉHICULE

sent au mouvement des pédales ou à la conduite sécuritaire du véhicule.

MISE EN GARDE!

Si les pédales ne peuvent pas se déplacer sans obstruction, vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule et d'augmenter les risques de graves blessures.

- **Assurez-vous toujours de fixer correctement les tapis aux attaches de tapis.**

-

- Vous ne devez jamais placer ou installer des tapis ou d'autres revêtements de plancher dans le véhicule qui ne peuvent pas être fixés solidement afin d'éviter qu'ils ne se déplacent et ne nuisent au mouvement des pédales ou à la maîtrise du véhicule.
- Ne placez jamais des tapis ou d'autres revêtements de plancher par-dessus des tapis qui sont déjà installés. L'installation de tapis supplémentaires et d'autres revêtements réduira l'espace autour des pédales et nuira à leur mouvement.

- Vérifiez la fixation des tapis périodiquement. Si les tapis ont été retirés pour les nettoyer, réinstallez-les toujours correctement en les fixant solidement.
- Assurez-vous toujours qu'aucun objet ne peut tomber dans l'espace pour les jambes du conducteur lorsque le véhicule est en mouvement. Les objets peuvent se coincer sous la pédale de frein et la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.
- Au besoin, installez correctement les tiges de montage si le véhicule n'est pas équipé des pièces d'origine.

Une installation ou un montage inadéquat des tapis peut nuire au fonctionnement de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur, entraînant la perte de maîtrise du véhicule.

Vérifications de sécurité périodiques à l'extérieur du véhicule

Pneus

Assurez-vous que la bande de roulement n'est pas usée de manière excessive ou inégale. Enlevez les pierres, les clous, les morceaux de verre et autres objets pouvant s'être logés dans les sculptures. Examinez la bande de roulement et les flancs pour voir s'ils ne sont pas coupés ou fendillés. Vérifiez le serrage des écrous de roues. Vérifiez la pression des pneus (y compris celle de la roue de secours).

Feux

Demandez à quelqu'un de vérifier le fonctionnement des feux pendant que vous actionnez les commandes. Vérifiez les témoins des clignotants et des feux de route au tableau de bord.

Loquets des portes

Vérifiez que les portes sont bien fermées, enclenchées et verrouillées.

Fuites de liquide

Si le véhicule a été garé toute la nuit, vérifiez l'espace au-dessous de la caisse à la recherche de fuites d'essence, de liquide de refroidissement, d'huile ou d'autre liquide. Si vous détectez des vapeurs d'essence ou suspectez des fuites de carburant, de liquide de direction assistée ou de frein, déterminez-en l'origine et faites immédiatement corriger le problème.

SECTION 3

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

• RÉTROVISEURS	82	• Commandes	113
• Rétroviseur intérieur jour et nuit	82	• Apprentissage vocal	116
• Rétroviseurs extérieurs	82	• SIÈGES	116
• Rétroviseurs à commande électronique – selon l'équipement	83	• Réglage des sièges avant	116
• Miroirs de courtoisie	83	• Réglage manuel de la hauteur du siège – selon l'équipement	117
• Système Uconnect^{MC} – SELON L'ÉQUIPEMENT	84	• Inclinaison des dossiers de siège avant	118
• Fonctionnement	85	• Siège d'accès facile à l'entrée du passager avant – modèles 2 portes	118
• Fonctions d'appel	93	• Sièges Tip 'n Slide^{MC} – modèles 2 portes	119
• Fonctions du système Uconnect^{MC}	95	• Sièges chauffants – selon l'équipement	120
• Connectivité évoluée	100	• Appuie-têtes	122
• Recommandations d'utilisation du système Uconnect^{MC}	101	• Banquette arrière rabattable - Modèles 2 portes	122
• Généralités	111	• Dépose du siège arrière - Modèles 2 portes	123
• COMMANDE VOCALE – SELON L'ÉQUIPEMENT	111	• Dépose du siège arrière - Modèles 2 portes	124
• Fonctionnement du système de commande vocale	111	• Banquette arrière divisée 60-40 rabattable (modèles 4 portes)	124

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

• POUR OUVRIR ET FERMER LE CAPOT	126	• Pour programmer une vitesse souhaitée	135
• FEUX ET PHARES	127	• Désactivation	135
• Levier multifonction	127	• Pour retourner à la vitesse programmée	135
• Phares et feux de position	127	• Pour changer la vitesse	135
• Clignotants	127	• Accélérer pour dépasser	136
• Changement de voie	128	• PRISE DE COURANT	137
• Avertisseur de phares allumés	128	• CONVERTISSEUR CONTINU-ALTERNATIF – SELON L'ÉQUIPEMENT	138
• Inverseur route-croisement	128	• PORTE-GOBELETS	140
• Appel de phares	128	• Porte-gobelets avant	140
• Phares antibrouillards avant	128	• Porte-gobelets arrière	140
• Gradateur du tableau de bord	128	• RANGEMENT	140
• Feux de jour – selon l'équipement	129	• Bac de rangement de la console	140
• Éclairage intérieur	129	• Bac de rangement arrière	141
• ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE DU PARE-BRISE	130	• CAPOTE DOUBLE – SELON L'ÉQUIPEMENT	141
• Fonctionnement des essuie-glaces	131	• Dépose de la capote souple	142
• Essuie-glaces à balayage intermittent	132	• Pose de la capote souple	143
• Liquide lave-glace	132	• TOIT RIGIDE MODULAIRE EN TROIS PARTIES FREEDOM TOP ^{MC} — SELON L'ÉQUIPEMENT	145
• Essuyage antibruine	132	• Dépose des panneaux avant	146
• COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE	133	• Sac de rangement Freedom Top ^{MC}	147
• RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT	134	• Pose des panneaux avant	149
• Activation	135		

• Pose des panneaux avant (avec toit rigide arrière déposé)	150	• Pour lever la capote souple	187
• Dépose du toit rigide arrière	150	• SUNRIDER ^{MD} (MODÈLES 2 PORTES) – SELON L'ÉQUIPEMENT	193
• Installation du toit rigide arrière	152	• Ouverture du Sunrider ^{MD}	193
• ENCADREMENT D'ENTRÉE DE PORTE	152	• Fermeture du Sunrider ^{MD}	194
• Dépose de l'encadrement d'entrée de porte	153	• SUNRIDER ^{MD} (MODÈLES 4 PORTES) – SELON L'ÉQUIPEMENT	195
• Installation de l'encadrement d'entrée de porte (modèles 2 portes)	154	• Ouverture du Sunrider ^{MD}	195
• Installation de l'encadrement d'entrée de porte (modèles 4 portes)	155	• Fermeture du Sunrider ^{MD}	196
• CAPOTE SOUPLE (MODÈLES 2 PORTES)	157	• PARE-BRISE RABATTABLE	196
• Étapes rapides pour abaisser la capote souple	159	• Pour rabattre le pare-brise et démonter les barres latérales	198
• Étapes rapides pour lever la capote souple	160	• Pour relever le pare-brise et remettre en place les barres latérales	200
• Abaissement de la capote souple	162	• CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE – TOIT RIGIDE SEULEMENT	201
• Levage de la capote souple	168	• Essuie-glace et lave-glace de la lunette – selon l'équipement	201
• CAPOTE SOUPLE (MODÈLES 4 PORTES)	174	• Dégivreur de lunette – selon l'équipement	202
• Étapes rapides pour abaisser le toit souple	176		
• Étapes rapides pour lever la capote souple	178		
• Pour baisser la capote souple	180		

RÉTROVISEURS

Rétroviseur intérieur jour et nuit

Un système à deux pivots permet de régler le rétroviseur sur les plans vertical et horizontal. Le rétroviseur doit être réglé de sorte que le centre de la lunette soit au centre de son champ de vision.

Vous pouvez réduire l'éblouissement des phares en déplaçant le petit levier sous le rétroviseur en position de nuit (vers l'arrière du véhicule). Vous devez régler le rétroviseur lorsqu'il est à la position de jour (vers le pare-brise).



Réglage du rétroviseur

Rétroviseurs extérieurs

Réglez le rétroviseur extérieur (ou les deux) de façon à le centrer sur la voie de circulation adjacente, avec un léger chevauchement sur la vue obtenue avec le rétroviseur intérieur.



Rétroviseur extérieur

MISE EN GARDE!

Les véhicules et les autres objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe droit du côté passager paraissent plus petits et plus éloignés qu'ils ne le sont réellement. Évitez de vous fier uniquement au rétroviseur droit car vous risquez d'entrer en collision avec un autre véhicule ou objet. Servez-vous du rétroviseur intérieur pour déterminer la taille et la distance d'un véhicule que vous apercevez dans le rétroviseur du côté passager.

Rétroviseurs à commande électronique – selon l'équipement

Le commutateur de rétroviseur à commande électrique se trouve au centre du tableau de bord, sous les commandes de

chauffage-climatisation. Un bouton rotatif sélectionne le rétroviseur gauche, le rétroviseur droit ou la position d'arrêt.



Commutateur de rétroviseur à commande électrique

Après avoir sélectionné un rétroviseur, déplacez le bouton dans la direction correspondante à la position désirée. Utilisez la position centrale de verrouillage de la commande pour éviter de déplacer accidentellement les rétroviseurs.

Miroirs de courtoisie

Des miroirs de courtoisie sont situés sur les pare-soleil. Pour vous servir du miroir, faites pivoter le pare-soleil vers le bas et relevez le couvre-miroir.



Miroir de courtoisie

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Systeme Uconnect^{MC} – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le système Uconnect^{MC} est un système de communication mains libres, activé par la voix, à bord du véhicule. Il vous permet de composer un numéro de téléphone sur votre téléphone mobile à l'aide de simples commandes vocales (p. ex., « Téléphoner » ... « Michel » ... « Bureau » ou « Composer » ... « 248 555-1212 »). Le son de votre téléphone mobile est transmis par le système audio de votre véhicule; lorsque vous utilisez le système Uconnect^{MC}, celui-ci met automatiquement votre radio en sourdine.

NOTA : *Pour utiliser le système Uconnect^{MC}, vous devez posséder un téléphone mobile utilisant la version 0.96 (ou une version plus récente) du système mains libres Bluetooth^{MD}. Visitez le site*

Web du système Uconnect^{MC} pour consulter la liste des téléphones pris en charge.

Pour joindre le service à la clientèle de Uconnect^{MC}, visitez l'un des sites Web suivants :

- www.chrysler.com/uconnect
- www.dodge.com/uconnect
- www.jeep.com/uconnect
- *ou composez le 1-877-855-8400.*




Le système Uconnect^{MC} vous permet de transférer les appels entre le système du véhicule et votre téléphone mobile ou vice versa dès que vous montez à bord du véhicule ou en descendez. Pour les discussions privées, le système vous permet de mettre le microphone en sourdine.

Le système Uconnect^{MC} est pris en charge par votre téléphone mobile mains libres Bluetooth^{MD}. Le système Uconnect^{MC} utilise la technologie Bluetooth^{MD}, la norme mondiale qui permet de relier entre eux différents dispositifs électroniques sans fil ou port d'attache. Le système Uconnect^{MC} peut donc fonctionner, peu importe où se trouve votre téléphone mobile (dans votre sac, dans la poche de votre veston ou dans votre porte-documents), tant que votre téléphone est en fonction et jumelé au système Uconnect^{MC} du véhicule. Le système Uconnect^{MC} permet d'y jumeler jusqu'à sept téléphones mobiles. Toutefois, vous ne pouvez utiliser qu'un seul de ces téléphones à la fois. Le système est offert en anglais, en espagnol ou en français.

MISE EN GARDE!

Tout système commandé par la voix devrait être seulement utilisé dans des conditions de conduite sûres conformément aux lois locales et aux règles d'utilisation du téléphone. Toute attention devrait être maintenue sur la route en avant. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision entraînant des blessures graves ou mortelles.

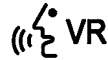
Touche du système Uconnect^{MC}

 Les commandes de la radio ou du volant (selon l'équipement) comportent deux touches de commande (la touche du système Uconnect^{MC}  et la touche de commande vocale ) qui vous permettent d'accéder au système.

Lorsque vous appuyez sur la touche, vous entendez le message Uconnect^{MC} suivi d'un bip. Ce dernier représente l'invite à dicter une commande.

NOTA : *La garniture du pare-brise supérieure du côté conducteur renferme le microphone du système Uconnect^{MC}.*

Touche de commande vocale



L'emplacement réel des touches peut varier selon la radio. Les fonctions de chaque touche sont décrites dans le paragraphe « Fonctionnement ».

Le système Uconnect^{MC} peut être utilisé avec tout téléphone mobile mains libres à technologie Bluetooth^{MD}. Visitez le site Web du système Uconnect^{MC} pour consulter la liste des téléphones pris en charge. Pour obtenir de plus amples ren-

seignements, consultez votre fournisseur de services de téléphonie mobile ou le fabricant de votre téléphone.

Le système Uconnect^{MC} est parfaitement intégré au système audio du véhicule. Vous pouvez régler le volume du système Uconnect^{MC} à l'aide de la commande de volume de la radio ou de la commande audio montée au volant (bouton de droite), selon l'équipement.

L'écran de certaines radios affichera les données visuelles du système Uconnect^{MC}, telles que la mention « CELLULAIRE » ou l'identification du demandeur.

Fonctionnement

Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour activer le système Uconnect^{MC}

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

et pour naviguer parmi ses différents menus. Après la plupart des messages-guides du système Uconnect^{MC}, vous devez formuler une commande vocale. Un message est exigé pour chaque commande spécifique et vous oriente vers les différentes options offertes.

- Avant d'énoncer une commande vocale, vous devez attendre le signal sonore qui suit le message-guide « Prêt » ou un autre message-guide.
- Dans certains cas, vous pouvez avoir recours à des commandes combinées. Par exemple, plutôt que de dire « Réglage », puis « Jumelage téléphone », énoncez la commande combinée suivante : « Réglage jumelage téléphone ».



- Dans l'explication de chacune des fonctions de la présente section, seule la forme combinée de la commande vocale est donnée. Vous pouvez également fractionner les commandes en énonçant chaque partie de la commande lorsque le système vous le demande. Par exemple, il est possible de lancer la commande vocale combinée « Annuaire nouvelle entrée » ou de l'émettre en deux parties : « Annuaire » et « Nouvelle entrée ». N'oubliez pas que le système Uconnect^{MC} fonctionne mieux lorsque vous parlez normalement, comme si votre interlocuteur se trouvait à quelques mètres de vous.

Arborescence des commandes vocales

Consultez le paragraphe « Arborescence vocale » dans cette section.

Commande d'aide

Si vous avez besoin d'aide pour répondre à un message-guide ou si vous voulez connaître les choix de réponse offerts, dites « Aide » après le signal sonore. Si vous demandez de l'aide, le système Uconnect^{MC} vous fera entendre toutes les options offertes, quel que soit le message-guide actif.

Pour activer le système Uconnect^{MC} lorsque le moteur tourne au ralenti, vous n'avez qu'à appuyer sur la touche  et à suivre les indications vocales. La touche , sur le panneau de commande de la radio, permet d'amorcer une séance du système Uconnect^{MC}.

Commande d'annulation

À tout message-guide, après le signal sonore, vous pouvez dire « Annuler » et le


système revient au menu principal. Cependant, dans certains cas, le système reviendra au menu précédent.

Jumelage (lien) du système Uconnect^{MC} à un téléphone mobile

Avant d'utiliser votre système Uconnect^{MC}, vous devrez jumeler votre téléphone mobile compatible Bluetooth^{MD}.

Pour effectuer le jumelage, vous devez consulter le manuel de l'utilisateur de votre téléphone mobile. Le site Web du système Uconnect^{MC} peut également vous permettre d'obtenir plus de détails sur le jumelage.

Voici les directives générales de jumelage d'un téléphone au système Uconnect^{MC} :

- Appuyez sur la touche  pour commencer.

- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Réglage jumelage téléphone ».
- Au message-guide et après le signal sonore, dites « Jumeler un téléphone » et suivez les directives des messages-guides.
- Vous devrez saisir un numéro d'identification personnelle (NIP) à quatre chiffres, que vous devrez ultérieurement entrer dans votre téléphone mobile. Entrez le NIP à quatre chiffres de votre choix. Vous n'aurez pas à vous souvenir de ce NIP après le jumelage initial.
- Aux fins d'identification, un message-guide vous indiquera qu'il faut fournir au système Uconnect^{MC} un nom pour votre téléphone mobile. Chaque télé-

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE


phone mobile jumelé devra porter un nom de téléphone unique.

- Vous serez ensuite invité à attribuer un niveau de priorité de un à sept à votre téléphone mobile, le niveau un représentant la priorité la plus élevée. Vous pouvez jumeler jusqu'à sept téléphones mobiles à votre système Uconnect^{MC}. Toutefois, parmi les téléphones mobiles jumelés à votre système Uconnect^{MC}, vous ne pouvez en utiliser qu'un seul à la fois. Si plusieurs téléphones mobiles se trouvent dans le véhicule au même moment, le chiffre de priorité permet au système Uconnect^{MC} de savoir lequel utiliser. Par exemple, si un téléphone de priorité trois et un téléphone de priorité cinq se trouvent dans le véhicule, le système Uconnect^{MC} utilise le téléphone mobile de priorité trois lorsque

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE


vous effectuez un appel. À n'importe quel moment, vous pouvez décider d'utiliser un téléphone mobile de priorité inférieure (consultez le paragraphe « Connectivité évoluée » dans cette section).

Composition vocale d'un numéro

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Composer ».
- Le système vous demandera d'énoncer à haute voix le numéro de téléphone à composer.
- Par exemple, vous pouvez dire « 234 567 8901 ».

- Le système Uconnect^{MC} confirme d'abord le numéro, puis il le compose. Sur certaines radios, le numéro de téléphone énoncé apparaît à l'écran.

Établissement d'un appel par un nom


- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Téléphoner ».
- Le système vous demandera d'énoncer à haute voix le nom de la personne que vous souhaitez appeler.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites le nom de la personne que vous souhaitez appeler. Par exemple, vous pouvez dire « Jean Tremblay » si le nom Jean

Tremblay a été préalablement enregistré dans l'annuaire ou dans l'annuaire téléchargé du système Uconnect^{MC}. Pour apprendre comment enregistrer un nom dans l'annuaire, consultez le paragraphe « Ajout de noms à votre annuaire Uconnect^{MC} » dans l'annuaire.

- Le système Uconnect^{MC} confirme alors le nom formulé, puis il compose ce numéro. Sur certaines radios, ce numéro peut apparaître à l'écran.

Ajout de noms à votre annuaire Uconnect^{MC}

NOTA : *Il est recommandé d'immobiliser le véhicule avant d'ajouter des noms à l'annuaire Uconnect^{MC}.*

- Appuyez sur la touche  pour commencer.

- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Annuaire nouvelle entrée ».
- Après le message-guide, dites le nom de la nouvelle entrée. Il est recommandé d'énoncer les noms au long pour faciliter la commande vocale. Par exemple, dites « Robert Bouchard » ou « Robert » plutôt que « Bob ».
- Après le message-guide, entrez le type de numéro (p. ex., « Domicile », « Travail », « Téléphone cellulaire » ou « Autre »). Vous pourrez ainsi conserver plusieurs numéros de téléphone pour chaque entrée, si vous le souhaitez.
- Après le message-guide, énoncez le numéro de téléphone correspondant à cette entrée.

Lorsque l'entrée aura été ajoutée à l'annuaire, vous aurez la possibilité d'ajouter d'autres numéros de téléphone à ce nom ou de revenir au menu principal.

Le système Uconnect^{MC} vous permet d'enregistrer à l'annuaire jusqu'à 32 noms avec quatre numéros de téléphone et désignations associés à chaque nom. Chaque langue est assortie d'un annuaire de 32 noms qui n'est accessible que dans cette langue. De plus, selon l'équipement et si votre téléphone prend cette fonction en charge, le système Uconnect^{MC} télécharge automatiquement l'annuaire de votre téléphone mobile.

Téléchargement de l'annuaire – Transfert automatique de l'annuaire à partir du téléphone mobile

Selon l'équipement, et si votre téléphone prend cette fonction en charge, le sys-

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

tème Uconnect^{MC} télécharge automatiquement les noms (noms textuels) et les numéros de l'annuaire de votre téléphone mobile. Certains téléphones Bluetooth^{MD} à profil d'accès à l'annuaire peuvent prendre cette fonction en charge. Visitez le site Web du système Uconnect^{MC} pour consulter la liste des téléphones pris en charge.

- Pour appeler une personne dont le nom figure dans un annuaire téléchargé (ou dans celui du système Uconnect^{MC}), consultez le paragraphe « Établissement d'un appel par un nom ».
- Le téléchargement et la mise à jour automatiques, s'ils sont pris en charge, commencent dès que la connexion sans fil Bluetooth^{MD} est établie entre le


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

téléphone et le système Uconnect^{MC}, par exemple lorsque vous faites démarrer le moteur.

- Au plus 1 000 entrées par téléphone peuvent être téléchargées et mises à jour chaque fois qu'un téléphone est relié au système Uconnect^{MC}.
- Selon le nombre maximal d'entrées téléchargées, il peut y avoir un bref délai avant que les derniers noms téléchargés puissent être utilisés. Jusqu'à ce moment, le précédent annuaire téléchargé, s'il y a lieu, peut être utilisé.
- Seul l'annuaire du téléphone mobile actuellement relié est accessible.
- Seul l'annuaire du téléphone mobile est téléchargé. L'annuaire de la carte SIM ne fait pas partie de l'annuaire du téléphone mobile.

- Cet annuaire téléchargé ne peut être modifié ni supprimé sur le système Uconnect^{MC}. Il ne peut être modifié que sur le téléphone mobile. Les changements sont automatiquement mis à jour et transférés au système Uconnect^{MC} lors de la prochaine connexion du téléphone.

Téléchargement d'annuaire – une seule entrée

Selon l'équipement et si votre téléphone prend cette fonction en charge, le système Uconnect^{MC} permet à l'utilisateur de télécharger, une à la fois, des entrées de son téléphone au moyen de Bluetooth^{MD}. Pour utiliser cette fonction, appuyez sur la touche  et dites « Annuaire télécharger ». Le système répond « Prêt à accepter l'entrée de la carte V au moyen de Bluetooth^{MD}... ». Le système est mainte-

nant prêt à accepter les entrées de l'annuaire de votre téléphone grâce au profil générique d'échange d'objet de Bluetooth^{MD}. Consultez le mode d'emploi de votre téléphone cellulaire pour obtenir des instructions spécifiques sur la façon d'exporter les entrées de votre téléphone.

NOTA :

- *Le combiné du téléphone doit pouvoir prendre en charge le profil générique d'échange d'objet Bluetooth^{MD} de transfert des entrées de l'annuaire pour utiliser cette fonction.*
- *Certains téléphones ne peuvent transmettre les entrées de l'annuaire s'ils sont déjà reliés à un système par l'intermédiaire de Bluetooth^{MD}. Il est donc possible qu'un message à l'effet que le lien Bluetooth^{MD} est occupé s'affiche à l'écran de votre téléphone. Dans ce*


cas, l'utilisateur doit d'abord couper ou interrompre la connexion Bluetooth^{MD} avec le système Uconnect^{MC}, puis transmettre l'entrée de l'annuaire au moyen de Bluetooth^{MD}. Consultez le guide de l'utilisateur de votre téléphone pour obtenir des directives précises sur la coupure de la connexion Bluetooth^{MD}.

- Si l'entrée de l'annuaire contient plus de 24 caractères, seuls les 24 premiers caractères seront utilisés.

Modification d'entrées de l'annuaire du système Uconnect^{MC}

NOTA :

- Il est recommandé d'immobiliser le véhicule avant de modifier des noms de l'annuaire.

- Les entrées d'un annuaire automatiquement téléchargé ne peuvent être supprimées ou modifiées.
- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Modifier annuaire ».
- Un message-guide vous demande quel nom vous souhaitez modifier parmi les entrées inscrites à l'annuaire.
- Vous devez ensuite indiquer le type de numéro (domicile, travail, téléphone cellulaire ou autre) que vous souhaitez modifier.
- Après le message-guide, énoncez le nouveau numéro de téléphone correspondant à cette entrée.



Lorsque l'entrée inscrite à l'annuaire aura été modifiée, vous aurez la possibilité de modifier une autre entrée, de composer le nouveau numéro que vous venez d'inscrire ou de revenir au menu principal.

Vous pouvez utiliser cette option pour ajouter un numéro de téléphone à un nom figurant déjà à l'annuaire. Par exemple, le numéro à la maison et celui du téléphone mobile de Jean Tremblay sont déjà inscrits, mais vous pouvez ajouter ultérieurement son numéro de téléphone au travail à l'aide de la fonction « Modifier annuaire ».

Suppression d'entrées de l'annuaire du système Uconnect^{MC}


NOTA : Il est recommandé d'immobiliser le véhicule avant de modifier les entrées de l'annuaire.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Supprimer annuaire ».
- Lorsque vous aurez accédé au menu de suppression, un message-guide vous demandera quel nom vous souhaitez supprimer parmi les entrées inscrites à l'annuaire. Vous pouvez dire simplement le nom de l'entrée à supprimer ou dicter la commande « Énumérer les noms » pour entendre la liste des noms de l'annuaire. Pour sélectionner une des entrées de la liste, appuyez sur la touche  pendant que le système Uconnect^{MC} mentionne l'entrée voulue et dites « Supprimer ».


- Lorsque vous avez entré le nom, le système Uconnect^{MC} vous demande le type de numéro à supprimer : domicile, travail, téléphone cellulaire, autre ou tous. Dites le type de numéro à supprimer.
- Notez que la seule entrée de l'annuaire dans la langue actuelle est supprimée.
- Les entrées d'un annuaire automatiquement téléchargé ne peuvent être supprimées ou modifiées.


Supprimer/effacer « toutes » les entrées d'annuaire du système Uconnect^{MC}

- Appuyez sur la touche  pour commencer.

- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Annuaire effacer tout ».
- Le système Uconnect^{MC} vous demande si vous souhaitez réellement supprimer toutes les entrées inscrites à l'annuaire.
- Après confirmation, les entrées à l'annuaire seront supprimées.
- Notez que seul l'annuaire de la langue actuelle est supprimé.
- Les entrées d'un annuaire automatiquement téléchargé ne peuvent être supprimées ou modifiées.

Énumération de toutes les entrées à l'annuaire Uconnect^{MC}

- Appuyez sur la touche  pour commencer.

- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Annuaire énumérer noms ».
- Le système Uconnect^{MC} énonce les noms de toutes les entrées de l'annuaire, y compris les entrées de l'annuaire téléchargé, s'il y a lieu.
- Pour appeler un des noms de la liste, appuyez sur la touche  lorsque le système mentionne le nom voulu, puis dites « Téléphoner ».


NOTA : *L'utilisateur peut aussi modifier ou supprimer une entrée à ce moment.*

- Le système Uconnect^{MC} vous demande la désignation du numéro que vous souhaitez composer.
- Le numéro sélectionné sera alors composé.


Fonctions d'appel

Vous pouvez accéder aux fonctions suivantes au moyen du système Uconnect^{MC} si elles sont comprises dans votre forfait de service mobile. Si, par exemple, votre forfait de service mobile permet les conférences téléphoniques à trois, vous pourrez utiliser cette fonction avec le système Uconnect^{MC}. Vérifiez auprès de votre fournisseur de services de téléphonie mobile les fonctions qu'il vous offre.


Réponse ou refus d'un appel entrant – Aucun appel en cours

Lorsque vous recevez un appel sur votre téléphone mobile, le système Uconnect^{MC} interrompt le système audio du véhicule s'il est en fonction et vous demande si vous souhaitez répondre à l'appel. Appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel. Si vous rejetez l'appel, appuyez

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un seul signal sonore vous indiquant que l'appel a été rejeté.


Réponse ou refus d'un appel entrant – Appel en cours

Si vous recevez un appel pendant un appel en cours, vous entendrez le même signal sonore d'appel en attente que vous entendez normalement lorsque vous utilisez votre téléphone mobile. Appuyez sur la touche  pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant.


NOTA : *Les téléphones existants compatibles avec le système Uconnect^{MC} ne permettent pas de rejeter un appel entrant lorsqu'un autre appel est en cours. L'utilisateur ne peut donc que répondre au nouvel appel ou l'ignorer.*


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Établissement d'un deuxième appel lorsqu'un appel est en cours


Pour effectuer un deuxième appel pendant que vous êtes sur un appel en cours, appuyez sur la touche  et dites « Composer » ou « Téléphoner » suivi du numéro de téléphone ou du nom de l'entrée inscrite à l'annuaire. Le premier appel est mis en attente pendant la deuxième communication. Pour revenir au premier appel, consultez le paragraphe « Passer d'un appel à l'autre » dans cette section. Pour combiner deux appels, consultez le paragraphe « Conférence téléphonique » dans cette section.

Mise en attente d'un appel et récupération


Pour mettre un appel en attente, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que vous entendiez un seul signal sonore. Cela in-

dique que l'appel est en attente. Pour reprendre l'appel, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce qu'un seul signal sonore retentisse.



Passer d'un appel à l'autre

S'il y a deux appels en cours (l'un actif et l'autre en attente), appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un seul signal sonore vous indiquant que l'appel en cours et celui en attente ont été intervertis. Seul un appel peut être mis en attente à la fois.


Conférence téléphonique


Si deux appels sont en cours (un actif et l'autre en attente), appuyez sur la touche  jusqu'à ce qu'un double signal sonore retentisse, indiquant qu'une conférence téléphonique a été établie entre les deux appels.

Conférence téléphonique à trois


Pour amorcer une conférence téléphonique à trois, appuyez sur la touche  pendant un appel en cours et établissez un deuxième appel, comme il est décrit au paragraphe « Établissement d'un deuxième appel lorsqu'un appel est en cours ». Une fois le deuxième appel établi, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un double signal sonore vous indiquant que le lien entre les deux appels a été établi.

Fin d'un appel

Pour mettre fin à un appel en cours, appuyez brièvement sur la touche . Seuls les appels actifs sont terminés et si un appel est en attente, il devient le nouvel appel. Si votre interlocuteur met fin à l'appel en cours, l'appel en attente peut ne pas être automatiquement activé. Cela

dépend du téléphone cellulaire. Pour reprendre l'appel, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce qu'un seul signal sonore retentisse.

Recomposer

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Recomposer ».
- Le système Uconnect^{MC} composera le dernier numéro fait sur votre téléphone mobile.

NOTA : *Ce numéro n'est pas nécessairement le dernier composé à partir du système Uconnect^{MC}.*

Poursuite d'un appel

La poursuite d'un appel consiste à continuer l'appel à l'aide du système Uconnect^{MC} après avoir coupé le contact du véhicule. Trois différentes fonctions de poursuite d'appel peuvent être offertes sur le véhicule :

- Une fois le contact coupé, vous pouvez poursuivre un appel à l'aide du système Uconnect^{MC} jusqu'à ce que l'appel se termine ou que la charge de la batterie du véhicule vous oblige à y mettre fin et à transférer cet appel sur votre téléphone mobile.
- Une fois le contact coupé, vous pouvez poursuivre un appel à l'aide du système Uconnect^{MC} pendant un certain moment, après quoi il est automatiquement transféré à votre téléphone mobile.


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Un appel actif est automatiquement transféré au téléphone cellulaire lorsque le contact est coupé.

Fonctions du système Uconnect^{MC}

Sélection de la langue

Pour modifier la langue utilisée par le système Uconnect^{MC}, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites le nom de la langue que vous voulez utiliser (English, Español ou Français).
- Continuez à suivre les messages-guides du système afin de terminer la sélection de la langue.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Après quoi, tous les messages-guides et les commandes vocales seront énoncés dans cette langue.


NOTA : *Après chaque changement de langue du système Uconnect^{MC}, seul l'annuaire de 32 noms propre à la langue choisie peut être utilisé. Le nom du téléphone jumelé n'est pas assujéti à une langue particulière et est utilisable dans toutes les langues.*

Secours d'urgence

En cas d'urgence, si le téléphone cellulaire est à portée de main :


- Décrochez l'appareil et composez le numéro d'appel des secours de votre région.

Si le téléphone n'est pas à portée de main et que le système Uconnect^{MC} fonctionne, vous pouvez joindre les secours en procédant comme suit :

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Urgence ». Le système Uconnect^{MC} indique au téléphone mobile jumelé de composer le numéro d'urgence. Cette fonction est disponible aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

NOTA :

- *Le numéro d'urgence à composer est déterminé en fonction du pays où le véhicule a été acheté (911 pour les États-Unis et le Canada et 060 au Mexique). Le numéro composé peut ne pas être compatible avec le service mobile offert et la région.*
- *Si cette fonction est prise en charge, ce numéro peut être programmé sur certains*

systèmes. Pour effectuer cette programmation, appuyez sur la touche  et dites « Réglage », puis « Urgence ».

- *La probabilité que vous réussissiez votre appel en utilisant le système Uconnect^{MC} est un peu moins élevée qu'en le faisant directement à partir du téléphone mobile.*


MISE EN GARDE!

Pour utiliser le système Uconnect^{MC} en cas d'urgence, votre téléphone mobile doit être :

- **en fonction;**
- **jumelé au système Uconnect^{MC};**
- **dans la zone de couverture du réseau.**

Aide au remorquage


Si vous avez besoin d'aide au remorquage :

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Aide au remorquage ».

NOTA :

- *Le numéro de l'aide au remorquage composé dépend du pays d'achat du véhicule (1-800-528-2069 aux États-Unis, 1-877-213-4525 au Canada, 55-143454 dans la ville de Mexico et 1-800-712-3040 à l'extérieur de la ville de Mexico au Mexique). Consultez, sur le DVD, la section qui traite de l'aide au remorquage 24 heures du livret de ren-*

seignements sur la garantie et sur le programme d'aide au remorquage 24 heures.

- *Si cette fonction est prise en charge, ce numéro peut être programmé sur certains systèmes. Pour effectuer cette programmation, appuyez sur la touche  et dites « Réglage », puis « Aide au remorquage ».*

Radiomessagerie

Consultez le paragraphe « Utilisation des systèmes automatisés » pour obtenir des directives d'utilisation de la radiomessagerie. La radiomessagerie fonctionne adéquatement sauf dans le cas de téléavertisseurs de certaines entreprises dont la temporisation est trop courte pour fonctionner correctement avec le système Uconnect^{MC}.

Accès à la boîte vocale



Pour apprendre la façon d'accéder à votre boîte vocale, consultez le paragraphe « Utilisation des systèmes automatisés ».

Utilisation des systèmes automatisés


Cette méthode est utilisée dans les situations où il faut généralement appuyer sur les touches du clavier de téléphone mobile pour naviguer dans un système téléphonique automatisé.

Vous pouvez utiliser le système Uconnect^{MC} pour accéder à un système de messagerie vocale ou à un service automatisé tel qu'une radiomessagerie ou un service à la clientèle par téléphonie automatisée. Certains services exigent une sélection de réponse immédiate. Dans certains cas, elle peut être trop rapide pour utiliser le système Uconnect^{MC}.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Lorsque vous composez un numéro à l'aide du système Uconnect^{MC} qui exige normalement l'entrée d'une séquence de touches au clavier de votre téléphone mobile, vous pouvez appuyer sur la touche  et dire la séquence en question suivie de la mention « Envoyer ». Par exemple, si vous devez entrer votre NIP suivi du dièse (3 7 4 6 #), appuyez sur la touche  et dites « 3 7 4 6 dièse Envoyer ». L'énonciation d'un chiffre, ou d'une série de chiffres, suivie de la mention « Envoyer » peut aussi servir à naviguer dans une structure de menus du centre de service à la clientèle automatisé et à entrer un numéro destiné à un téléavertisseur.

Vous pouvez également envoyer des entrées inscrites dans l'annuaire Uconnect^{MC} sous forme sonore pour faciliter et


accélérer l'accès aux systèmes de messagerie vocale et aux téléavertisseurs. Pour utiliser cette fonction, composez le numéro que vous voulez appeler, puis appuyez sur la touche  et dites « Envoyer ». Le système vous demande d'entrer le nom ou le numéro et à énoncer le nom de l'entrée d'annuaire que vous souhaitez envoyer. Le système Uconnect^{MC} transmet alors le numéro de téléphone associé à l'entrée de l'annuaire sous forme sonore par téléphone.

NOTA :

- *Il est possible que vous n'entendiez pas toutes les tonalités à cause de la configuration de réseau de votre téléphone mobile. Cela est normal.*
- *Certains systèmes de radiomessagerie et de messagerie vocale ont des paramètres de temporisation qui sont trop*

courts pour permettre l'utilisation de cette fonction.


Intervention – Sauter les messages-guides

Appuyez sur la touche « Commande vocale » lorsque vous souhaitez sauter une partie d'un message et dicter immédiatement une commande. Par exemple, si un message-guide demande « Souhaitez-vous jumeler un téléphone, effacer un... », vous pouvez appuyer sur la touche  et dire « Jumeler un téléphone » pour sélectionner cette option sans entendre le message-guide en entier.

Activation ou désactivation des messages de confirmation

Le système ne confirme plus vos sélections si vous désactivez la fonction de confirmation par message-guide (p. ex.,

Uconnect^{MC} ne répète plus le numéro de téléphone avant de le composer).

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Réglage messages de confirmation ». Le système Uconnect^{MC} fait entendre l'état du message de confirmation actuel et vous offre la possibilité de le modifier.

Indicateurs d'état du téléphone et du réseau

Si cette fonction est disponible à l'écran de la radio ou sur un autre écran d'affichage (par exemple, au groupe d'instruments) et si elle est prise en charge par

votre téléphone mobile, le système Uconnect^{MC} présente des messages d'état sur le téléphone et le réseau lorsque vous tentez d'établir un appel à l'aide du système Uconnect^{MC}. Ces messages portent sur l'itinérance, l'intensité du signal du réseau, la puissance de la batterie du téléphone, etc.

Composition d'un numéro à l'aide du clavier de téléphone mobile

Vous pouvez composer un numéro de téléphone à l'aide du clavier de téléphone mobile tout en utilisant le système Uconnect^{MC} (faites preuve de vigilance et prenez les mesures de sécurité qui s'imposent lorsque vous utilisez le clavier de téléphone mobile). Lorsque vous composez un numéro sur votre téléphone mobile

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE


Bluetooth^{MD} jumelé, le son est transmis par les haut-parleurs du système audio du véhicule. Le système Uconnect^{MC} fonctionne de la même façon que si vous utilisiez la commande vocale pour composer le numéro.

NOTA : *Certaines marques de téléphones mobiles n'envoient pas la sonnerie au système Uconnect^{MC}; vous ne l'entendrez donc pas par le système audio du véhicule. Dans ce cas, même si le numéro a été composé avec succès et si l'appel est en cours, l'utilisateur pourrait avoir l'impression contraire. Lorsqu'on aura répondu à votre appel, le son se fera entendre.*


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Mise en sourdine ou désactivation de la sourdine

Lorsque le système Uconnect^{MC} est mis en sourdine, vous pouvez entendre votre interlocuteur sans qu'il ne puisse vous entendre. Pour mettre en sourdine le système Uconnect^{MC} :


- Appuyez sur le bouton .
- Après le signal sonore, dites « Sourdine activée ».

Pour désactiver la sourdine du système Uconnect^{MC} :

- Appuyez sur le bouton .
- Après le signal sonore, dites « Sourdine désactivée ».

Connectivité évoluée

Transfert d'un appel au téléphone mobile ou à partir du téléphone mobile


Le système Uconnect^{MC} vous permet de transférer des appels en cours de votre téléphone mobile au système Uconnect^{MC} sans couper la communication. Pour transférer au système Uconnect^{MC} un appel en cours sur votre téléphone mobile jumelé au système Uconnect^{MC} ou vice-versa, appuyez sur la touche  et dites « Transférer l'appel ».


Activation ou désactivation du lien entre le système Uconnect^{MC} et le téléphone mobile

Votre téléphone mobile peut être jumelé à plusieurs dispositifs électroniques différents, mais ne peut être relié qu'à un seul d'entre eux à la fois.

Si vous souhaitez activer ou désactiver la connexion Bluetooth^{MD} entre un téléphone mobile jumelé au système Uconnect^{MC} et le système Uconnect^{MC}, suivez les directives décrites dans le manuel de l'utilisateur de votre téléphone mobile.


Énumération des noms des téléphones mobiles jumelés


- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Réglage jumelage téléphone ».
- À l'invite du message-guide, dites « Énumérer téléphones jumelés ».
- Le système Uconnect^{MC} fera entendre les noms de tous les téléphones mobiles jumelés par ordre décroissant de

priorité. Pour « sélectionner » ou « supprimer » un téléphone jumelé annoncé, appuyez sur la touche  et dites « Sélectionner » ou « Supprimer ». Consultez également les deux prochains paragraphes pour une autre façon de « sélectionner » ou de « supprimer » un téléphone jumelé.


Sélection d'un autre téléphone mobile


Cette fonction permet de choisir un autre téléphone jumelé au système Uconnect^{MC} et de l'utiliser.

- Appuyez sur la touche  pour commencer.
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Réglage sélectionner téléphone », puis suivez les messages-guides.

- Vous pouvez également appuyer sur la touche  en tout temps pendant la diffusion de la liste, puis choisir le téléphone que vous désirez sélectionner.
- Le téléphone sélectionné servira pour l'appel suivant. Si le téléphone sélectionné n'est pas disponible, le système Uconnect^{MC} utilise le téléphone de la plus haute priorité qui se trouve dans le véhicule ou à proximité (à moins de 9 m [30 pi] environ).


Désactivation du jumelage des téléphones mobiles au système Uconnect^{MC}

- Appuyez sur la touche  pour commencer.

- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Réglage jumelage téléphone ».
- Après le message-guide qui s'ensuit, dites « Supprimer » et suivez les messages-guides.
- Vous pouvez également appuyer sur la touche  en tout temps pendant la diffusion de la liste, puis choisir le téléphone que vous désirez supprimer.

Recommandations d'utilisation du système Uconnect^{MC}

Tutoriel Uconnect^{MC} phone



Pour écouter un bref tutoriel sur les fonctions du système, appuyez sur la touche  et dites « Tutoriel Uconnect^{MC} ».

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Apprentissage vocal

Il est conseillé aux utilisateurs dont le système reconnaît difficilement les commandes vocales de recourir à la fonction d'apprentissage vocal du système Uconnect^{MC}. Les deux procédures ci-dessous permettent d'accéder au mode d'apprentissage vocal :


D'un mode autre que le mode Uconnect^{MC} (par exemple, à partir du mode radio)

- Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes jusqu'à ce que la séance débute ou
- Appuyez sur la touche  et énoncez la commande « Apprentissage vocal », « Apprentissage du système » ou « Commencer l'apprentissage de la reconnaissance vocale ».

Vous pouvez appuyer sur le bouton téléphone Uconnect^{MC} pour remettre les réglages par défaut, ou répéter les mots et phrases quand le système vous le demande. Pour obtenir des résultats optimaux, exécutez la session d'apprentissage vocal lorsque le véhicule est stationné, moteur en marche, toutes glaces fermées et ventilateur hors fonction.

L'apprentissage peut être repris pour un nouvel utilisateur. Le système ne reconnaît que la voix du dernier utilisateur qui s'est prêté à la séance d'apprentissage.

Réinitialisation

- Appuyez sur la touche .
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Réglage », puis « Réinitialiser ».

Vous supprimerez ainsi tous les téléphones jumelés, les entrées de l'annuaire et les réglages du système, dans toutes les langues. Le système vous avertira avant de remettre les réglages par défaut.

Commande vocale

- Pour optimiser la performance, réglez le rétroviseur pour qu'un espace d'au moins 1 cm (0,5 po) se trouve entre le rétroviseur et la console au pavillon (selon l'équipement).
- Attendez toujours le signal sonore avant de parler.
- Parlez normalement, sans faire de pause comme si vous parliez à une personne assise à quelques mètres de vous.

- Assurez-vous d'être la seule personne à parler au moment de la commande vocale.
- Les conditions suivantes assurent un rendement maximal :
 - Ventilateur réglé à régime bas ou moyen
 - Véhicule roulant à vitesse basse ou moyenne
 - Faible bruit de la route
 - Surface de roulement régulière
 - Glaces complètement fermées
 - Conditions météorologiques sèches
- Bien que le système soit conçu pour les utilisateurs francophones, anglophones et hispanophones nord-américains, il

est possible qu'il ne comprenne pas l'accent de certaines personnes.

- Lorsque vous naviguez dans un système automatisé, comme une boîte vocale, ou lorsque vous destinez un message à un téléavertisseur, n'oubliez pas de dire « Envoyer » après la série de chiffres.
- L'enregistrement de noms dans l'annuaire pendant que le véhicule est en mouvement est déconseillé.
- Il est déconseillé d'enregistrer dans l'annuaire Uconnect^{MC} des noms qui se ressemblent phonétiquement.
- Le taux de reconnaissance des noms des annuaires (annuaire téléchargé et annuaire local du système Uconnect^{MC}) est optimal lorsque les entrées ne sont pas semblables.

- Les numéros doivent être prononcés un à la fois, en chiffres. « 800 » doit se prononcer « huit-zéro-zéro » et non pas « huit cent ».
- Vous pouvez dire « O » (lettre « O ») pour « 0 » (zéro).
- Le système peut traiter la plupart des combinaisons de chiffres du système automatique international, mais pas certains numéros abrégés.
- Dans le cas du cabriolet, l'efficacité du système peut être réduite lorsque la capote est ouverte.

Rendement audio à distance

- Les conditions suivantes assurent une qualité sonore maximale :
 - Ventilateur réglé à régime bas ou moyen

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- Véhicule roulant à vitesse basse ou moyenne
- Faible bruit de la route
- Surface de roulement régulière
- Glaces complètement fermées
- Conditions météorologiques sèches
- Commandes énoncées depuis le siège du conducteur
- Le rendement général (clarté du son, écho et puissance sonore) dépend en grande partie du téléphone et du réseau plutôt que du système Uconnect^{MC}.
- L'écho au téléphone peut parfois être atténué en diminuant le volume dans le véhicule.

- Dans le cas du cabriolet, l'efficacité du système peut être réduite lorsque la capote est ouverte.

Appels récents


Si votre téléphone soutient le transfert automatique de l'annuaire, le système Uconnect^{MC} peut noter vos appels sortants, reçus et manqués.

Messagerie texte

Le système Uconnect^{MC} peut lire ou peut envoyer de nouveaux messages sur votre téléphone.

Lire des messages :

Si vous recevez un nouveau message texte pendant que votre téléphone est connecté à Uconnect^{MC}, le système vous indique que vous avez un nouveau message texte. Si vous souhaitez entendre le nouveau message :

- Appuyez sur le bouton .
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Lire messagerie texte » ou « Lire les messages ».
- Le système Uconnect^{MC} lira le nouveau message de texte pour vous.


Après avoir lu un message, vous pouvez y « Répondre » ou le « Faire suivre » avec le système Uconnect^{MC}.

Envoyer des Messages :

Vous pouvez envoyer des messages avec le système Uconnect^{MC}. Pour envoyer un nouveau message :

- Appuyez sur le bouton .

- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Envoyer messagerie texte » ou « Envoyer les messages ».
- Vous pouvez soit énoncer le message que vous souhaitez envoyer ou dire « Liste de messages ». Vous avez le choix parmi 20 messages préenregistrés.

Pour envoyer un message, appuyez sur la touche  pendant que le système énonce le message et dites « Envoyer ».

Uconnect^{MC} vous demandera de dire le nom ou le numéro de la personne à qui vous souhaitez envoyer le message.

La liste de messages préenregistrés :

1. Oui


2. Non
3. Où êtes-vous?
4. J'ai besoin de plus d'information.
5. LOL
6. Pourquoi?
7. Je t'aime!
8. Appelle-moi
9. Appelle-moi plus tard
10. Merci
11. On se voit dans 15 minutes
12. Je suis en chemin
13. Je vais être en retard
14. Est-tu arrivé?
15. On se rencontre où?

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

16. Est-ce que ça peut attendre?
17. À bientôt
18. Quand peut-on se voir?
19. Envoie-moi ton numéro
20. Commence sans moi

Activer ou désactiver l'avis de nouveau message texte

Si vous désactivez l'avis, le système ne vous avisera pas quand des nouveaux messages entreront.

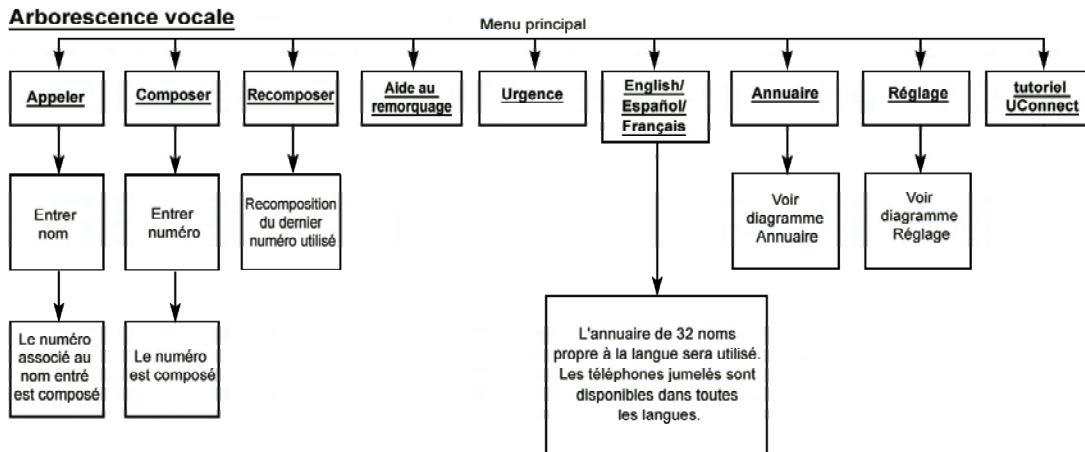
- Appuyez sur le bouton .
- Après le message-guide « Prêt » et le signal sonore subséquent, dites « Réglage, avis de message entrant », et le système vous donnera la possibilité de modifier le réglage.

Lien de communication Bluetooth^{MD}

La communication peut parfois être coupée entre un téléphone mobile et le système Uconnect^{MC}. Lorsque cela se produit, on peut généralement rétablir la connexion en mettant le téléphone hors tension et en le remettant sous tension. Il est recommandé de laisser le téléphone mobile au mode Bluetooth^{MD} « activé ».

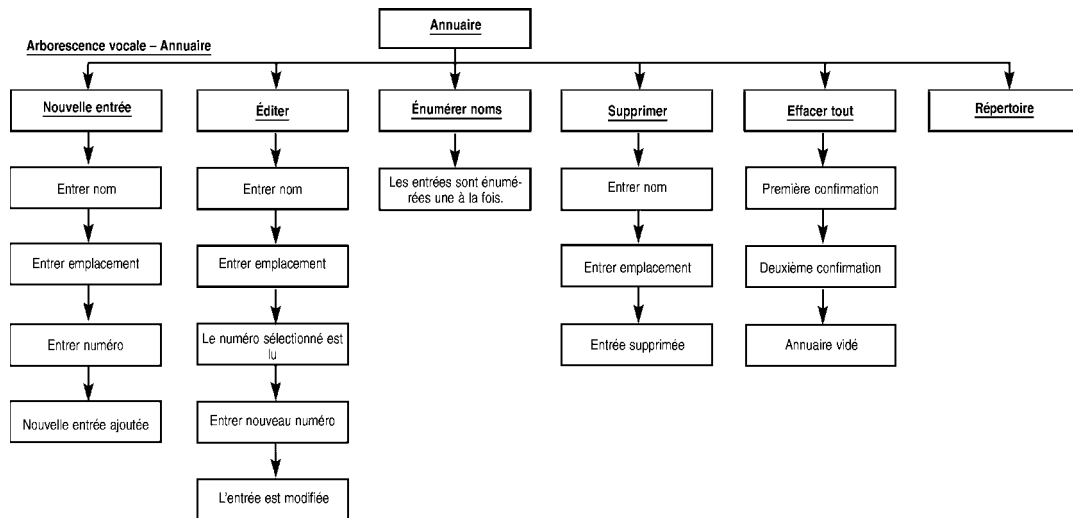
Mise sous tension

Après avoir tourné le commutateur d'allumage de la position ARRÊT à la position MARCHE ou ACCESSOIRES, ou encore après avoir changé la langue, attendez au moins cinq secondes avant d'utiliser le système.



NOTA: Les commandes vocales disponibles sont en caractères gras et soulignées.

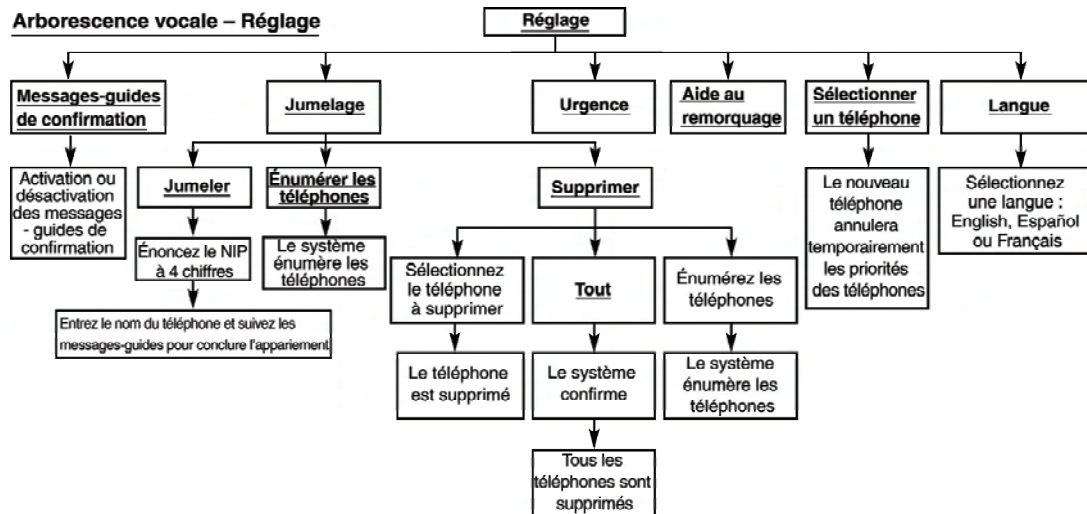
030607515



Nota : Les commandes vocales disponibles sont en caractères gras et soulignées.

81c6b80

Arborescence vocale – Réglage



NOTA: Les commandes vocales disponibles sont en caractères gras et soulignés. 030605540

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Commandes vocales	
Principale	Secondaire(s)
zéro	
un	
deux	
trois	
quatre	
cinq	
six	
sept	
huit	
neuf	
étoile (*)	
plus (+)	
dièse (#)	
ajouter emplacement	

Commandes vocales	
Principale	Secondaire(s)
tous	
téléphoner	
annuler	
messages de confirmation	
continuer	
supprimer	
composer	
télécharger	
modifier	
urgence	
English	
effacer tout	
Español	
Français	

Commandes vocales	
Principale	Secondaire(s)
aide	
domicile	
langue	
énumérer noms	
énumérer téléphones jumelés	
téléphone cellulaire	
sourdine activée	
sourdine désactivée	
nouvelle entrée	
non	
téléavertisseur	
jumeler un téléphone	

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Commandes vocales	
Principale	Secondaire(s)
jumelage téléphone	jumelage
annuaire	annuaire
précédent	
enregistrer de nouveau	
recomposer	
retour au menu principal	retour ou menu principal
sélectionner téléphone	sélectionner
envoyer	
réglage	réglage téléphone ou configuration téléphone
aide au remorquage	

Commandes vocales	
Principale	Secondaire(s)
transférer l'appel	
Tutoriel Uconnect ^{MC}	
essayer de nouveau	
apprentissage vocal	
travail	
oui	

Généralités

Ce dispositif est conforme à la norme RSS 210 d'Industrie Canada et à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

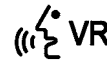
- Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de

la conformité du système pourrait entraîner la révocation de l'autorisation donnée à l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

COMMANDE VOCALE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Fonctionnement du système de commande vocale



Ce système de commande vocale vous permet de commander la radio (bandes de fréquences AM et FM, chaînes de


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

radio satellite), le lecteur de disques compacts et un enregistreur vocal.


NOTA : Assurez-vous de parler dans le système d'interface vocale aussi calmement et normalement que possible. La capacité du système d'interface vocale à reconnaître les commandes dictées peut être réduite si l'on parle trop rapidement ou trop fort.


MISE EN GARDE!

Tout système commandé par la voix devrait être utilisé seulement dans des conditions de conduite sécuritaires conformément aux lois municipales. Toute attention devrait être maintenue sur la route en avant. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision entraînant des blessures graves ou mortelles.

Lorsque vous appuyez sur la touche de commande vocale , vous entendrez un timbre sonore. Ce dernier représente l'invite à dicter une commande.

NOTA : Si vous ne dictez aucune commande dans les secondes qui suivent, le système présente une liste d'options.

Si vous voulez arrêter le système pendant la présentation des options, appuyez sur la touche de commande vocale  et énoncez votre commande après le timbre sonore.

Appuyer sur la touche de commande vocale  pendant que le système prononce les données est connu sous le nom « intervention prioritaire ». Le système est alors interrompu, et après le signal sonore, vous pouvez ajouter ou modifier des

commandes. Cette fonction s'avérera fort utile lorsque vous commencerez à assimiler les options du système.


NOTA : Vous pouvez en tout temps énoncer les commandes « Annuler », « Aide » ou « Menu principal ».

Ces commandes sont universelles et s'utilisent dans tous les menus. Toutes les autres commandes sont assujetties à l'application active.

Lorsque vous utilisez les commandes, parlez clairement et à un volume normal.

Le système de reconnaissance vocale fonctionne de manière optimale lorsque les glaces sont fermées et que le ventilateur du système de chauffage et de climatisation est réglé à la vitesse minimale.

Si le système ne reconnaît pas une de vos commandes, il vous invite à la répéter.

Pour écouter le premier menu diffusé, appuyez sur la touche de commande vocale  et dites « Aide » ou « Menu principal ».

Commandes

Le système de commande vocale est conçu pour interpréter deux types de commandes : Les commandes universelles, disponibles en tout temps. Les commandes spécialisées, si le mode correspondant de la radio est activé.


Réglage du volume

1. Démarrez le dialogue en appuyant sur la touche de commande vocale .

2. Énoncez une commande (par exemple, « Aide »).

3. Utilisez la molette MARCHE/ARRÊT et VOLUME pour régler le volume à un niveau convenable lorsque le système de commande vocale énonce un message. À noter que le réglage de volume du système de commande vocale est différent de celui de la chaîne audio.

Menu principal

Démarrez le dialogue en appuyant sur la touche de commande vocale . Vous pouvez dire « Menu principal » pour passer au menu principal.

Voici les commandes utilisables dans ce mode :

- « Radio » (pour passer au mode radio)
- « Disque » (pour passer au mode de disque)
- « Enregistrement » (pour passer au mode d'enregistreur vocal)

- « Réglage système » (pour passer au réglage du système)

Radio AM (ou radio à ondes longues ou à ondes moyennes – selon l'équipement)

Pour passer à la bande AM, dites « AM » ou « Radio AM ». Voici les commandes utilisables dans ce mode :

- « Fréquence » (pour changer de fréquence)
- « Station suivante » (pour sélectionner la station suivante)
- « Station précédente » (pour sélectionner la station précédente)
- « Menu radio » (pour accéder au menu radio)
- « Menu principal » (pour accéder au menu principal)

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Radio FM

Pour passer à la bande FM, dites « FM » ou « Radio FM ». Voici les commandes utilisables dans ce mode :

- « Fréquence » (pour changer de fréquence)
- « Station suivante » (pour sélectionner la station suivante)
- « Station précédente » (pour sélectionner la station précédente)
- « Menu radio » (pour accéder au menu radio)
- « Menu principal » (pour accéder au menu principal)

Radio satellite

Pour activer le mode de radio satellite, dites « Sat » ou « Radio satellite ». Voici les commandes utilisables dans ce mode :

- « Numéro de chaîne » (pour changer de chaîne en énonçant le numéro de la chaîne)
- « Chaîne suivante » (pour sélectionner la chaîne suivante)
- « Chaîne précédente » (pour sélectionner la chaîne précédente)
- « Liste des chaînes » (pour entendre la liste des chaînes disponibles)
- « Nom de chaîne » (pour dicter le nom d'une chaîne)
- « Menu radio » (pour accéder au menu radio)

- « Menu principal » (pour accéder au menu principal)


Disque


Pour passer au mode de disque, dites « Disque ». Voici les commandes utilisables dans ce mode :

- « Piste » (numéro) (pour changer de piste)
- « Piste suivante » (pour sélectionner la piste suivante)
- « Piste précédente » (pour sélectionner la piste précédente)
- « Menu principal » (pour accéder au menu principal)

Enregistreur vocal

Pour passer au mode d'enregistreur vocal, dites « Enregistrement ». Voici les commandes utilisables dans ce mode :


- « Nouvelle note » (pour enregistrer une nouvelle note) – Durant l'enregistrement, vous pouvez appuyer sur la touche de commande vocale  pour interrompre l'enregistrement. Pour poursuivre l'opération, énoncez l'une des commandes suivantes :
 - « Sauvegarder » (pour sauvegarder l'enregistrement)
 - « Poursuivre » (pour poursuivre l'enregistrement)
 - « Supprimer » (pour supprimer l'enregistrement)

- « Écouter notes » (pour écouter les notes précédemment enregistrées). Durant la lecture, vous pouvez appuyer sur la touche de commande vocale  pour interrompre la lecture des notes. Pour poursuivre l'opération, énoncez l'une des commandes suivantes :
 - « Répéter » (pour lire de nouveau l'enregistrement)
 - « Suivant » (pour lire l'enregistrement suivant)
 - « Précédent » (pour lire l'enregistrement précédent)
 - « Supprimer » (pour supprimer un enregistrement)
- « Supprimer tout » (pour supprimer tous les enregistrements)

Réglage du système

Pour passer au réglage du système, dites « Réglage ». Voici les commandes utilisables dans ce mode :


- « Langue, anglais »
- « Langue, français »
- « Langue, espagnol »
- « Tutoriel »
- « Apprentissage vocal »

NOTA : *N'oubliez pas que vous devez d'abord appuyer sur la touche commande vocale  et attendre le timbre sonore, puis énoncer les commandes « d'intervention prioritaire ».*

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Apprentissage vocal

Il est conseillé aux utilisateurs dont le système reconnaît difficilement les commandes vocales de recourir à la fonction d'apprentissage vocal du système Uconnect^{MC}.

1. Appuyez sur la touche de commande vocale , dites « Réglage système » et une fois dans ce menu, dites « Apprentissage vocal ». Le système apprendra à reconnaître votre voix et améliorera ainsi la reconnaissance.

2. Répétez les mots et expressions à l'invitation du système Uconnect^{MC}. Pour obtenir les meilleurs résultats, exécutez la session d'apprentissage vocal lorsque le véhicule est stationné, moteur en marche, toutes glaces fermées et ventilateur hors fonction. L'apprentissage peut être repris pour un nouvel utilisateur. Le système ne

reconnaît que la voix du dernier utilisateur qui s'est prêté à la séance d'apprentissage.

SIÈGES

Les sièges constituent un composant du système de retenue des occupants du véhicule.

MISE EN GARDE!

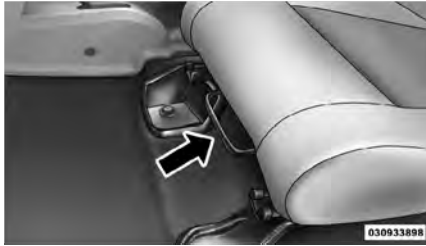
- **Lorsque le véhicule est en mouvement, il est dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.**

- **Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.**
- **Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.**

Réglage des sièges avant

Le siège peut être réglé vers l'avant ou vers l'arrière au moyen d'une barre située à l'avant du coussin de siège, près du plancher. Lorsque vous êtes assis dans le siège, soulevez la barre située sous le coussin de siège et déplacez le siège vers

l'avant ou vers l'arrière. Relâchez la barre lorsque la position voulue est atteinte. En vous servant de la pression exercée par votre corps, déplacez le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour bien enclencher les cliquets du mécanisme de réglage.



Réglage manuel du siège

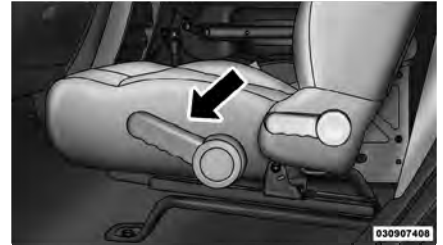
MISE EN GARDE!

- **Le réglage du siège lorsque vous conduisez peut être dangereux. Le déplacement du siège lorsque vous conduisez peut entraîner la perte de maîtrise du véhicule qui risquerait de provoquer une collision, des blessures graves ou la mort.**
- **Le réglage des sièges doit être effectué avant de boucler les ceintures de sécurité et lorsque le véhicule est stationné. Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement ajustée peut entraîner des blessures graves ou la mort.**

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Réglage manuel de la hauteur du siège – selon l'équipement

La hauteur du siège du conducteur est réglable à l'aide de la poignée située sur son côté extérieur. Tirez la poignée vers le haut pour lever le siège, appuyez dessus pour le baisser.

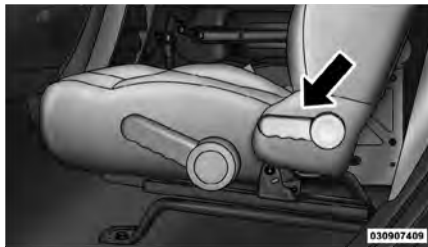


Réglage de la hauteur du siège

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Inclinaison des dossiers de siège avant

Penchez-vous vers l'avant avant de lever le levier, puis vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée et relâchez le levier. Levez le levier pour redresser le dossier.



Levier d'inclinaison

MISE EN GARDE!

Ne conduisez pas avec un dossier incliné vers l'arrière de telle façon que le baudrier ne se trouve plus appuyé contre votre poitrine. En cas de collision, vous risquez de glisser sous la ceinture de sécurité, entraînant des blessures graves ou la mort.

Siège d'accès facile à l'entrée du passager avant – modèles 2 portes

Tirez vers le haut sur la manette d'inclinaison (vers l'arrière du véhicule), puis faites glisser le siège entier vers l'avant.



Manette de recul automatique du siège à l'entrée



Recul automatique du siège à l'entrée

Pour remettre le siège à la position assise, faites pivoter le dossier en position verticale jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis poussez le siège vers l'arrière jusqu'à ce que la glissière se bloque.

NOTA :

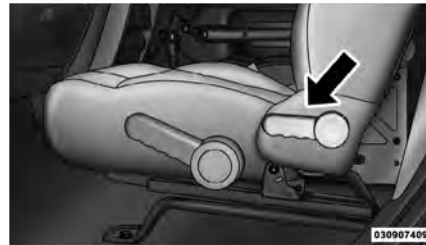
- La glissière est également pourvue d'une mémoire qui replace le siège tout juste après le point de mi-course, sans égard à sa position d'origine.
- Les manettes d'inclinaison et du système de recul automatique du siège à l'entrée ne devraient pas être utilisées durant le retour du siège à sa position assise.

Sièges Tip 'n Slide^{MC} – modèles 2 portes

Cette fonction permet le pivotement des sièges avant vers le tableau de bord pour faciliter l'accès aux sièges arrière.

Siège du conducteur

Tirez sur le levier d'inclinaison vers le haut pour déplacer le dossier en position la plus avancée.



Levier d'inclinaison

Faites pivoter l'ensemble du siège vers le tableau de bord.



Tip 'n Slide^{MC}

Siège du passager

En plus de la fonction d'accès facile à l'entrée, le siège du passager avant est muni de la fonction Tip 'n Slide^{MC}. Cette fonction facilite l'accès aux places arrière.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Tirez sur le levier d'inclinaison vers le haut, puis faites glisser le siège entier vers l'avant (système d'accès facile).



Manette de recul automatique du siège à l'entrée

Tirez ensuite l'ensemble du siège vers le tableau de bord.



Tip 'n Slide^{MC}

Sièges chauffants – selon l'équipement

Sur certains modèles, les sièges du conducteur et du passager avant peuvent être équipés de dispositifs de chauffage dans les coussins et les dossiers de siège.

Deux commutateurs de siège chauffant permettent au conducteur et au passager d'actionner indépendamment les dispositifs de chauffage de siège. Les commandes de chaque siège se trouvent dans un

bloc de commutateurs près de la partie inférieure centrale du tableau de bord.

Vous pouvez choisir parmi les réglages de chauffage ÉLEVÉ, BAS ou HORS FONCTION. Des témoins de couleur ambre dans chaque commutateur indiquent le niveau de chauffage utilisé. Deux témoins allumés indiquent un niveau de chauffage ÉLEVÉ, un seul témoin allumé indique un niveau de chauffage BAS et les deux témoins éteints indiquent que le chauffage est HORS FONCTION.



Appuyez une fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau ÉLEVÉ. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour sélectionner le chauffage de niveau BAS. Appuyez une troisième fois sur le commutateur pour mettre les éléments de chauffage HORS FONCTION.

Lorsque le réglage de niveau ÉLEVÉ est sélectionné, le dispositif de chauffage fournit un niveau de chaleur élevé pendant les premières quatre minutes de fonctionnement. Par la suite, la production de chaleur revient au niveau ÉLEVÉ normal. Si vous sélectionnez le réglage de niveau ÉLEVÉ, le système revient automatiquement au niveau BAS après environ 30 minutes d'utilisation continue. À ce moment-là, les voyants DEL allumés passent de deux à un pour indiquer ce changement. Le réglage de niveau BAS s'éteint automatiquement après environ 30 minutes.

NOTA : *La chaleur devrait se faire sentir dans les deux à cinq minutes suivant votre sélection.*

MISE EN GARDE!

- **Les personnes qui ne perçoivent pas la douleur cutanée en raison de l'âge, de maladie chronique, de diabète, de traumatisme à la moelle épinière, de consommation de médicament ou d'alcool, d'épuisement ou d'une autre affection physique doivent être particulièrement prudentes lorsqu'elles activent le chauffage du siège. Les éléments chauffants peuvent causer des brûlures même à basse température, particulièrement pendant les utilisations prolongées.**

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- **Ne placez sur le siège aucun objet pouvant couper la chaleur (p. ex., couverture, coussin). Vous risquez de faire surchauffer les éléments du siège. S'asseoir dans un siège surchauffé peut causer de sérieuses brûlures à cause de la température élevée de la surface du siège.**

AVERTISSEMENT!

La surchauffe répétée du siège pourrait endommager l'élément chauffant et/ou abîmer le matériel du siège.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Appuie-têtes

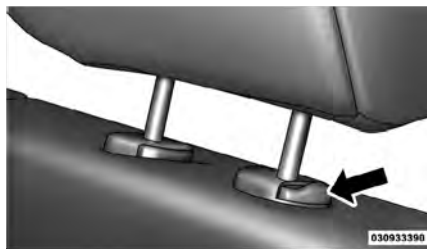
Les appuie-têtes sont conçus pour réduire le risque de blessures en limitant le mouvement de la tête dans le cas d'une collision arrière. Les appuie-têtes doivent être réglés de sorte que le sommet de l'appuie-tête est situé au-dessus du sommet de votre oreille.

MISE EN GARDE!

Les appuie-têtes pour tous les occupants doivent être correctement réglés avant de prendre la route. Les appuie-têtes ne doivent jamais être réglés lorsque le véhicule est en mouvement. La conduite d'un véhicule avec les appuie-têtes retirés ou incorrectement réglés risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles en cas de collision.

Appuie-tête avant

Tirez l'appuie-tête vers le haut pour le relever. Pour l'abaisser, appuyez sur le bouton de réglage, situé à la base de l'appuie-tête, puis poussez l'appuie-tête vers le bas.



Bouton de réglage

Appuie-tête arrière

La banquette arrière est équipée d'appuie-tête non réglables. Consultez le paragraphe « Dispositifs de retenue des

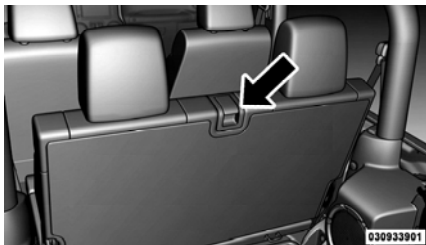
occupants » dans la section « Avant de démarrer votre véhicule » pour obtenir des renseignements sur l'acheminement des courroies d'attache de siège d'enfant.

Banquette arrière rabattable - Modèles 2 portes

NOTA :

- Avant de rabattre la banquette arrière, il est parfois nécessaire de repositionner les sièges avant.
- Assurez-vous que les dossiers des sièges avant sont relevés et que les sièges sont avancés. et ce, pour vous permettre de rabattre facilement la banquette arrière.

1. Levez le levier de déverrouillage du dossier et rabattez le dossier vers l'avant.



Levier de déverrouillage du siège arrière

2. Faites basculer lentement toute la banquette vers l'avant.



Banquette arrière à dossier rabattable

3. Retournez le siège à sa position normale.

4. Levez le dossier de la banquette arrière à l'aide de la dragonne et bloquez le siège fermement en place.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Dépose du siège arrière - Modèles
2 portes

MISE EN GARDE!

- Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.
- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.
-

- Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.
- Si les sièges ne sont pas correctement verrouillés dans leurs fixations de plancher, les occupants pourraient subir des blessures en cas d'accident. Veillez toujours à ce que les sièges soient solidement verrouillés.

1. Rabattez la banquette arrière vers l'avant, en suivant les étapes 1 à 3 du paragraphe « Banquette arrière rabattable » dans cette section.

2. Appuyez vers le bas sur le levier de dégagement de chaque côté, puis dégagez la banquette hors de son support inférieur.

3. Retirez le siège du véhicule.



Emplacement du levier de déverrouillage

Dépose du siège arrière - Modèles 2 portes

Procédez à l'inverse pour la dépose du siège.

MISE EN GARDE!

- Pour des questions de sécurité, aucun passager ne devrait voyager dans l'espace de chargement lorsque la banquette est rabattue ou retirée du véhicule.
- Cet espace est en effet réservé uniquement au transport des charges et n'est pas destiné aux passagers, qui doivent s'asseoir sur les sièges et boucler leur ceinture de sécurité.

Banquette arrière divisée 60-40 rabattable (modèles 4 portes)

Afin d'offrir davantage d'espace de rangement, chaque siège arrière peut être rabattu à plat pour agrandir l'espace utilitaire, tout en permettant de garder certaines places assises à l'arrière.

NOTA :

- Avant de rabattre le siège arrière, vous devrez peut-être régler le siège avant en position médiane sur ses glissières.
- Assurez-vous que les dossiers des sièges avant sont relevés et que les sièges sont avancés. et ce, pour vous permettre de rabattre facilement la banquette arrière.

MISE EN GARDE!

- **Lorsque le véhicule est en mouvement, il est extrêmement dangereux d'être dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. En cas de collision, les personnes se trouvant dans cet espace risquent davantage de subir des blessures graves, voire mortelles.**

- **Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne prendre place dans des espaces qui ne sont pas équipés de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers du véhicule prennent place dans un siège et bouclent correctement leur ceinture de sécurité.**

Pour rabattre la banquette arrière

Repérez la courroie de tirage (côté inférieur et extérieur du siège) et tirez vers vous jusqu'à ce que le dossier du siège se débloque.



Courroie de tirage.

Pour relever la banquette arrière

Relevez le dossier de siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Si une interférence provenant de l'espace utilitaire empêche le dossier du siège de se bloquer complètement, vous aurez des difficultés à remettre le siège à sa bonne position.

NOTA : Il sera impossible d'allonger le baudrier central suffisamment pour l'utiliser si le dossier de siège arrière n'est pas

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

enclenché à fond. Si vous n'arrivez pas à allonger le baudrier central, assurez-vous que le dossier de siège est bien enclenché.

MISE EN GARDE!

Assurez-vous que le dossier du siège est bien bloqué en position. Si ce n'était pas le cas, le siège ne sera pas convenablement stable pour des sièges d'enfant ou des passagers. Un siège incorrectement bloqué peut causer de graves blessures.

POUR OUVRIR ET FERMER LE CAPOT

Relâchez les deux loquets du capot.



Loquet du capot

Soulevez le capot et repérez le loquet de sûreté, situé au milieu de l'ouverture de capot. Pousser le loquet du côté gauche du véhicule pour ouvrir le capot. Au besoin, abaissez légèrement le capot avant de pousser le loquet de sûreté. Insérez la béquille de support dans la fente située sous le capot.

Pour fermer le capot, dégagez la béquille du support et replacez-la dans sa fixation. Abaissez doucement le capot. Assurez-vous de fermer solidement les deux loquets du capot.

MISE EN GARDE!

Assurez-vous que le capot est bien verrouillé avant de conduire votre véhicule. S'il n'est pas solidement verrouillé, le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant la conduite et obstruer complètement votre vision. Vous risquez de graves blessures ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

FEUX ET PHARES

Levier multifonction

Le levier multifonction commande le fonctionnement des feux de position, des phares, de l'inverseur route-croisement, des appels de phares, des phares anti-brouillard, du rhéostat d'intensité lumineuse du tableau de bord et des clignotants. La manette est située du côté gauche de la colonne de direction.



Levier multifonction

Phares et feux de position

Tournez l'extrémité du levier multifonction jusqu'au premier cran pour allumer les feux de position et l'éclairage du tableau de bord. Tournez-la jusqu'au second cran pour allumer les phares.



Commutateur des phares

NOTA : Certaines conditions atmosphériques peuvent causer l'embuage des glaces. L'allumage des phares accélère généralement le désembuage.

Clignotants

Déplacez le levier multifonction vers le haut ou vers le bas et les flèches de chaque côté du groupe d'instruments clignotent pour montrer que les clignotants avant et arrière fonctionnent correctement.



Fonctionnement des clignotants

NOTA :

- Si l'une des flèches demeure allumée et qu'elle ne clignote pas, ou si elle clignote à un rythme rapide, vérifiez le fonctionnement des ampoules extérieures. Si l'une des flèches ne s'allume pas lorsque vous actionnez le levier, c'est que l'ampoule du témoin est défectueuse.
- Un avertisseur sonore retentit si les clignotants demeurent en fonction pendant plus de 2 km (1 mi/h).

Changement de voie

Appuyez une fois sur le levier vers le haut ou vers le bas, sans dépasser le cran de verrouillage, et le feu de direction (droite ou gauche) clignotera trois fois pour ensuite s'éteindre automatiquement.

Avertisseur de phares allumés

Si les phares ou les feux de position demeurent allumés après que le commutateur d'allumage a été tourné à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ, un carillon retentit lorsque le conducteur ouvre sa porte.

Inverseur route-croisement

Poussez le levier multifonction loin de vous pour passer des feux de croisement aux feux de route. Tirez le levier vers vous pour revenir aux feux de croisement.

Appel de phares

Vous pouvez attirer l'attention d'un autre automobiliste à l'aide de vos phares en tirant légèrement le levier multifonction vers le volant. Les feux de route s'allument alors et restent allumés tant que vous ne relâchez pas le levier multifonction.

Phares antibrouillards avant



Le commutateur des phares antibrouillards avant est situé sur la manette multifonction. Pour allumer les phares antibrouillards, activez les feux de position ou les feux de croisement et tirez sur l'extrémité du levier.

NOTA : Les phares antibrouillards ne s'allument que si les feux de position sont allumés ou si les phares sont en position de feux de croisement. Le passage aux phares de route a pour effet d'éteindre les phares antibrouillards.

Gradateur du tableau de bord

Tournez entièrement la partie centrale du levier à la position inférieure extrême pour atténuer l'éclairage du tableau de bord et empêcher l'éclairage intérieur de s'allumer quand une porte est ouverte.

Tournez la partie centrale du levier vers le haut pour augmenter la luminosité de l'éclairage du tableau de bord lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.

Tournez la partie centrale du levier vers le haut jusqu'au cran suivant pour augmenter la luminosité du compteur kilométrique et des commandes de l'autoradio lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés.

Tournez la partie centrale du levier vers le haut jusqu'au dernier cran pour allumer l'éclairage intérieur.



Rhéostat d'intensité lumineuse

Feux de jour – selon l'équipement

Les phares s'allument en mode de feux de croisement lorsque le véhicule a parcouru environ 1 m (3 pi). Ils s'éteignent quand le contact est coupé ou quand vous allumez les phares.

Éclairage intérieur

L'éclairage intérieur s'allume lorsqu'une porte est ouverte. Vous pouvez aussi l'allumer en tournant l'inverseur route-

croisement sur le levier multifonction complètement vers le haut.

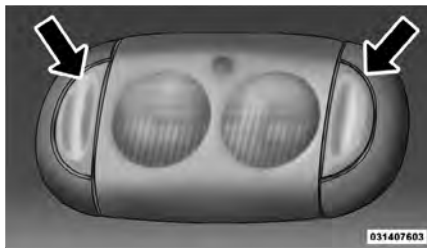
L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après un délai d'environ 10 minutes si une porte est laissée ouverte ou si le rhéostat d'intensité lumineuse est laissé en position d'éclairage de plafonnier. Tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE pour rétablir le fonctionnement normal de l'éclairage intérieur.

Éclairage de l'espace de chargement

L'éclairage d'accueil et le plafonnier s'allument lorsque vous ouvrez les portes avant, lorsque vous tournez le rhéostat d'intensité lumineuse de la manette multifonction complètement vers le haut, ou selon l'équipement, lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage de la télécommande de télédéverrouillage.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Les lampes de lecture de l'arceau sport (disponibles sur les modèles 4 portes) peuvent être allumées en appuyant sur les commutateurs, situés de chaque côté de la lentille. Appuyez sur la lentille une deuxième fois pour l'éteindre.



Lampe de lecture de l'arceau sport

Vous pouvez activer l'éclairage de l'espace de chargement arrière en appuyant sur la lentille. Appuyez sur la lentille une deuxième fois pour l'éteindre.



Éclairage de l'espace de chargement

Lorsqu'une porte est ouverte et que l'éclairage intérieur est activé, toutes les lampes intérieures s'éteignent si vous tournez le rhéostat d'intensité lumineuse complètement vers le bas. Cette option permet de laisser les portes ouvertes pendant des périodes prolongées sans décharger la batterie du véhicule.

ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACE DU PARE-BRISE

Le levier de commande d'essuie-glaces et de lave-glace se trouve du côté droit de la colonne de direction. Les essuie-glaces de pare-brise sont commandés en tournant un commutateur situé à l'extrémité du levier. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'essuie-glace et le lave-glace de lunette, consultez le paragraphe « Caractéristiques de la lunette » dans la section « Caractéristiques de votre véhicule ».



036407502

Manette de commande d'essuie-glaces et de lave-glace

Fonctionnement des essuie-glaces

Tournez l'extrémité du levier vers le haut jusqu'au deuxième cran au-delà des réglages intermittents pour un balayage lent.

Tournez l'extrémité du levier vers le haut jusqu'au troisième cran au-delà des réglages intermittents pour un balayage rapide.



031507503

Commande des essuie-glaces de pare-brise

AVERTISSEMENT!

Par temps froid, mettez le commutateur des essuie-glaces hors fonction et laissez les essuie-glaces revenir en position de repos avant de couper le moteur. Si vous laissez le commutateur des essuie-glaces en fonction et que les balais gèlent sur le pare-brise, vous pourriez endommager le moteur des essuie-glaces en redémarrant votre véhicule.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Essuie-glaces à balayage intermittent

Utilisez le balayage intermittent lorsque vous avez besoin d'un balayage unique à intervalles variables. Tournez l'extrémité du levier jusqu'au premier cran à l'un des cinq réglages intermittents. L'intervalle de balayage peut être réglé entre 2 et 30 secondes.



Commande des essuie-glaces de pare-brise

Liquide lave-glace

Pour actionner le lave-glace, tirez le levier vers vous et maintenez-le dans cette position pour libérer la quantité de liquide désirée. Si vous tirez le levier pendant un intervalle de balayage, les essuie-glaces s'activent et effectuent deux ou trois balayages lorsque vous relâchez le levier, puis reprennent le cycle intermittent préalablement sélectionné.

Si vous tirez le levier pendant que les essuie-glaces sont à l'arrêt, ces derniers effectuent deux ou trois balayages, puis s'arrêtent.

MISE EN GARDE!

La perte soudaine de visibilité causée par le givre sur le pare-brise pourrait provoquer une collision. Vous pourriez ne plus voir les autres véhicules ni les obstacles. Pour éviter le gel du pare-brise par temps froid, actionnez le dégivreur avant et pendant l'utilisation du lave-glace, ce qui réchauffera le pare-brise.

Essuage antibruine

Abaissez le levier de commande des essuie-glaces pour actionner un balayage unique, afin d'éliminer la buée ou les projections d'un véhicule que vous venez de croiser. Les essuie-glaces continuent de fonctionner tant que vous maintenez le levier abaissé.



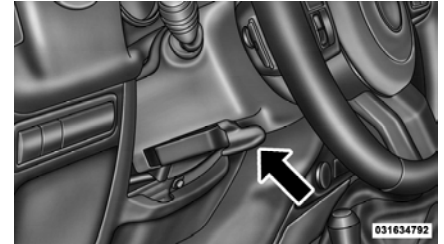
Commande d'essuyage antibruit

NOTA : La fonction d'essuyage antibruit n'active pas la pompe de lave-glace, aussi le liquide lave-glace ne sera pas pulvérisé sur le pare-brise. La fonction de lavage doit être utilisée dans le but de pulvériser du liquide lave-glace sur le pare-brise.

COLONNE DE DIRECTION INCLINABLE

Cette fonction permet d'incliner la colonne de direction vers le haut ou le bas. Le levier d'inclinaison est situé sur la colonne de direction, au-dessous du levier des clignotants.

Appuyez sur le levier pour déverrouiller la colonne de direction. En tenant fermement le volant d'une main, déplacez la colonne de direction vers le haut ou vers le bas, à votre choix. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller la colonne fermement en place.



Levier de déblocage d'inclinaison de la colonne de direction

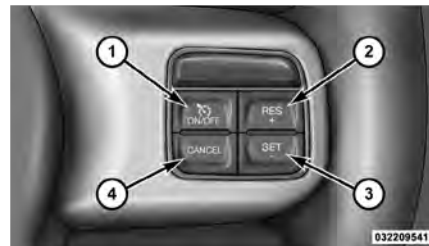
MISE EN GARDE!

Ne réglez pas la position de la colonne de direction en conduisant. Le conducteur pourrait perdre la maîtrise du véhicule s'il tentait de régler la colonne de direction pendant la conduite ou s'il conduisait en laissant le réglage d'inclinaison déverrouillé. Veillez également à ce que la colonne de direction soit bien bloquée avant de prendre la route. Vous risquez de graves blessures ou la mort si vous ne tenez pas compte de cette mise en garde.

RÉGULATEUR DE VITESSE ÉLECTRONIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Lorsqu'il est activé, le régulateur de vitesse électronique prend en charge l'accélérateur à partir de 40 km/h (25 mi/h).

Les boutons du régulateur de vitesse électronique se trouvent à la droite du volant.



- | | |
|------------------|-----------------|
| 1 – MARCHE-ARRÊT | 2 – REPRISE (+) |
| 4 – ANNULATION | 3 – RÉGLAGE (-) |

NOTA : Pour assurer son bon fonctionnement, le régulateur de vitesse électronique est conçu pour se désactiver si vous actionnez plusieurs de ses fonctions en même temps. En pareil cas, vous pouvez réactiver le régulateur de vitesse électronique en appuyant sur le bouton EN FONCTION-HORS FONCTION et reprogrammer la vitesse de véhicule souhaitée.

Activation

Enfoncez le bouton EN FONCTION-HORS FONCTION. Le témoin du régulateur de vitesse s'affiche dans le groupe d'instruments. Enfoncez de nouveau le bouton EN FONCTION-HORS FONCTION pour mettre le régulateur de vitesse hors fonction. Le témoin du régulateur de vitesse s'éteint. Désactivez le dispositif lorsque vous ne l'utilisez pas.

MISE EN GARDE!

Il est dangereux de laisser fonctionner le régulateur de vitesse électronique lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous pourriez actionner le dispositif ou accélérer involontairement. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et avoir un accident. Laissez toujours le régulateur hors fonction lorsque vous ne l'utilisez pas.

Pour programmer une vitesse souhaitée

Mettez le régulateur de vitesse électronique en fonction. Lorsque le véhicule a atteint la vitesse voulue, appuyez sur le bouton RÉGLAGE (-), puis relâchez-le. Relâchez également l'accélérateur et le véhicule roulera à la vitesse programmée.

NOTA : *Avant d'appuyer sur le bouton RÉGLAGE (-), le véhicule doit rouler à vitesse constante et sur terrain plat.*

Désactivation

Vous pouvez désactiver le régulateur de vitesse électronique sans effacer la vitesse mise en mémoire en donnant un léger coup sur la pédale de frein, en appuyant sur le bouton ANNULATION ou en exerçant une pression normale sur les freins pendant que le véhicule ralentit. La vitesse programmée en mémoire s'efface

toutefois si vous appuyez sur le bouton EN FONCTION-HORS FONCTION ou si vous coupez le contact.

Pour retourner à la vitesse programmée

Pour retourner à la vitesse précédemment programmée, appuyez sur le bouton REPRISE (+) et relâchez-le. Cette fonction peut être utilisée à n'importe quelle vitesse supérieure à 32 km/h (20 mi/h).

Pour changer la vitesse

Lorsque le régulateur de vitesse électronique est programmé, vous pouvez augmenter la vitesse en appuyant sur le bouton REPRISE (+). Si vous continuez d'appuyer sur le bouton, la vitesse programmée continuera d'augmenter jusqu'à ce que le bouton soit relâché, puis la nouvelle vitesse programmée est établie.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Appuyez sur le bouton REPRISE (+) une fois pour augmenter la vitesse programmée de 2 km/h (1 mi/h). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse augmente de 2 km/h (1 mi/h).

Pour diminuer la vitesse lorsque le régulateur de vitesse électronique est programmé, appuyez sur le bouton RÉGLAGE (-). Si vous maintenez continuellement le bouton enfoncé en position RÉGLAGE (-), la vitesse programmée continuera de diminuer jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Relâchez le bouton lorsque la vitesse voulue est atteinte, puis la nouvelle vitesse programmée est établie.

Appuyez sur le bouton RÉGLAGE (-) une fois pour diminuer la vitesse programmée de 2 km/h (1 mi/h). Chaque fois que vous

appuyez sur le bouton, la vitesse diminue de 2 km/h (1 mi/h).

Accélérer pour dépasser

Appuyez sur l'accélérateur comme vous le feriez normalement. Le véhicule revient à la vitesse programmée dès que vous relâchez la pédale.

Utilisation du régulateur de vitesse électronique sur les pentes

La transmission automatique peut rétrograder dans les pentes afin de maintenir la vitesse programmée du véhicule.

NOTA : *Le régulateur de vitesse maintient la vitesse dans les montées et les descentes. Il est normal que le véhicule subisse de légères variations de vitesse sur une pente d'inclinaison modérée.*

Lorsque la pente est abrupte, les variations de vitesse peuvent être plus importantes de sorte qu'il est conseillé de désactiver le régulateur de vitesse électronique.

MISE EN GARDE!

L'utilisation du régulateur de vitesse électronique peut s'avérer dangereuse si le maintien d'une vitesse constante est impossible. Vous pourriez rouler trop vite, perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident. N'utilisez pas le régulateur de vitesse électronique si la circulation est dense ou sur une route sinueuse, verglacée, enneigée ou glissante.

PRISE DE COURANT

Votre véhicule est muni de deux prises de courant auxiliaires de 12 volts (13 ampères) qui peuvent alimenter des accessoires conçus pour être utilisés avec les adaptateurs de prises de courant standards. La prise de courant avant, située dans la partie inférieure du tableau de bord, est munie d'un bouchon encliquetable en plastique pour la protéger lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Lorsque l'élément chauffant de l'allumecigare en option est utilisé dans la prise de courant, il s'active lorsque vous l'enfoncez et il est éjecté automatiquement lorsqu'il est prêt à être utilisé. **Pour préserver l'élément chauffant, ne maintenez jamais l'allumecigare enfoncé en position de chauffage.**

NOTA : *Ne dépassez pas la puissance maximale de 160 watts (13 ampères) à 12 volts. Si la valeur nominale de 160 watts (13 ampères) de la puissance est dépassée, le fusible protégeant le système devra être remplacé.*

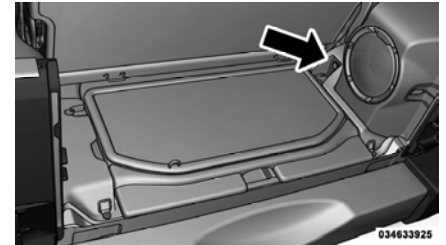


Prise de courant avant

La prise de courant avant est alimentée par le commutateur d'allumage. Cette prise de courant est alimentée lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la

position MARCHÉ ou ACCESSOIRES. Les éléments connectés à cette prise de courant peuvent décharger la batterie et/ou empêcher le moteur de démarrer.

Sur les véhicules équipés d'un caisson d'extrêmes graves arrière, une prise de courant se trouve dans la partie droite de l'espace de chargement arrière.



Prise de courant arrière – selon l'équipement

MISE EN GARDE!

Pour éviter les blessures graves, voire mortelles :

- ne branchez dans la prise de 12 volts que des appareils conçus pour être utilisés avec ce type de prise de courant;
- n'y touchez pas avec les mains mouillées;
- fermez le capuchon quand la prise est inutilisée et quand le véhicule roule;
- une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.

AVERTISSEMENT!

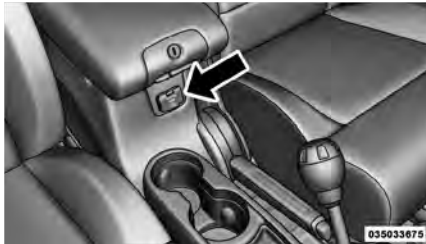
- Beaucoup d'accessoires consomment l'énergie de la batterie du véhicule, même s'ils ne sont que branchés (c'est le cas des téléphones cellulaires, entre autres). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps, la batterie peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.
- Les accessoires qui consomment plus d'énergie (comme les glacières, les aspirateurs, les lampes, etc.) réduiront la durée de la batterie d'autant plus. Ne les utilisez que de temps à autre et soyez vigilant.

- Si vous avez utilisé des accessoires à consommation d'énergie élevée, ou si le moteur n'a pas démarré depuis un certain temps (alors que des accessoires sont branchés), vous devrez conduire le véhicule assez longtemps pour que l'alternateur puisse recharger la batterie.
- Les prises de courant sont prévues pour recevoir des fiches d'accessoires uniquement. Ne laissez pendre aucun accessoire ou support d'accessoire à la prise.

CONVERTISSEUR CONTINU-ALTERNATIF – SELON L'ÉQUIPEMENT

Une prise de convertisseur de 115 volts, 150 watts, située à l'avant de la console

centrale, convertit le courant continu en courant alternatif. Cette prise peut alimenter des téléphones cellulaires, des appareils électroniques et d'autres appareils à basse puissance exigeant jusqu'à 150 watts. Certaines consoles de jeux vidéos haut de gamme, comme le Playstation3 et le Xbox360 dépassent cette limite de puissance, tout comme la plupart des outils électriques.



Convertisseur continu-alternatif

Le convertisseur continu-alternatif est muni d'un dispositif de protection intégré contre les surcharges. Si la puissance nominale de 150 watts est dépassée, le convertisseur se fermera automatiquement. Une fois que le dispositif électrique a été retiré de la sortie, le convertisseur devrait se réinitialiser automatiquement. Si la puissance nominale dépasse environ 170 watts, le convertisseur continu-alternatif nécessite peut-être une réinitialisation manuelle. Pour réinitialiser le convertisseur manuellement, appuyez sur les boutons HORS FONCTION et EN FONCTION du convertisseur de courant. Pour éviter de surcharger le circuit, vérifiez la puissance nominale des dispositifs électriques avant d'utiliser le convertisseur.



035005840

Le commutateur du convertisseur continu-alternatif est situé sur le tableau de bord sous les commandes de chauffage-climatisation. Pour alimenter la prise de courant, appuyez une fois sur le commutateur. Le témoin s'allume. Appuyez une deuxième fois sur le commutateur pour couper l'alimentation du convertisseur continu-alternatif.

NOTA : Lorsque vous appuyez sur le commutateur du convertisseur continu-alternatif, le témoin du convertisseur s'allume après un délai d'environ une seconde.

MISE EN GARDE!

Pour éviter les blessures graves, voire mortelles :

- n'utilisez pas d'adaptateur à trois broches;
- n'insérez aucun objet dans les prises;
- n'y touchez pas avec les mains mouillées;
- fermez le capuchon lorsque la prise n'est pas utilisée;
- une utilisation inappropriée de cette prise peut provoquer un choc électrique et une panne.

PORTE-GOBELETS

Porte-gobelets avant

Les porte-tasses avant sont situés sur la console centrale.



Porte-gobelets avant

Porte-gobelets arrière

Les porte-tasses arrière sont situés à l'arrière de la console centrale.

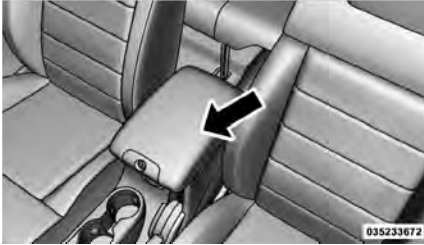


Porte-gobelets arrière

RANGEMENT

Bac de rangement de la console

Pour verrouiller ou déverrouiller le bac de rangement, insérez la clé de contact, puis tournez-la. Pour ouvrir le compartiment de rangement, pressez le loquet et soulevez le couvercle.



Console centrale

Bac de rangement arrière

Le couvercle du bac de rangement de l'espace de chargement arrière est maintenu par un loquet à ressort. Pour retirer le couvercle du bac de rangement arrière, procédez comme suit :

NOTA : Le loquet du bac de rangement arrière ne doit pas être utilisé pour arrimer le chargement.

1. Basculez la boucle pour qu'elle soit perpendiculaire (vers le haut) à la surface du plateau.
2. Tirez la boucle et tournez-la de 90 degrés pour qu'elle soit parallèle à l'orifice à fente du plateau.
3. Ouvrez le couvercle du compartiment arrière.



Couvre-bagages arrière

CAPOTE DOUBLE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Si votre véhicule est équipé de l'option deux capotes, **vous devez retirer l'un des toits de votre véhicule. Si la capote souple est retirée, les articulations doivent également être retirées de l'arceau sport.** La capote souple a été installée à l'usine pour des raisons d'expédition seulement. **La capote souple et le toit rigide doivent être utilisés indépendamment.** La dépose est obligatoire afin de prévenir toute usure de la capote souple. La garantie du véhicule ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation prolongée des deux capotes en même temps.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

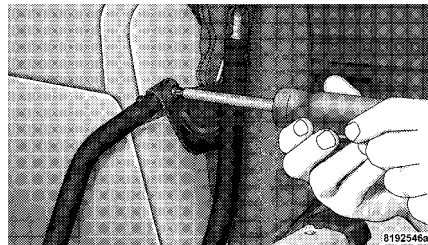
Dépose de la capote souple

1. Repérez et retirez les deux boîtes qui contiennent les articles suivants :

- Encadrements d'entrée de porte droite et gauche
- Fixations d'encadrement d'entrée de porte (quatre pour les modèles 2 portes, six pour les modèles 4 portes)
- Glaces de custode droite et gauche
- Lunette
- Deux courroies à enroulement de la lunette
- Deux courroies de sécurité Sunrider^{MD} (selon l'équipement)
- Deux supports de hayon articulé

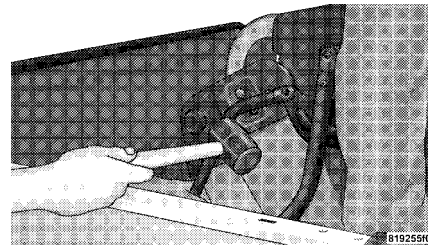
2. Déposez le toit rigide. Consultez le paragraphe « Toit rigide modulaire en trois parties Freedom Top^{MD} – dépose du panneau avant et arrière » dans cette section.

3. Retirez les vis des articulations des arceaux de la capote souple (deux de chaque côté) à l'aide d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° T30.

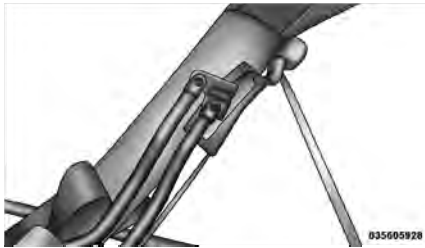


4. Débranchez les articulations des supports de pivot métalliques gauche et droit. Déposez la capote souple du véhicule et rangez-la dans un endroit propre et sec.

NOTA : Pour faciliter le débranchement des articulations, vous pouvez frapper prudemment sur les articulations à l'aide d'un maillet de caoutchouc.



5. Ouvrez la fermeture à glissière de la gaine recouvrant l'arceau sport afin d'exposer les articulations. Déposez les articulations à l'aide d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° T30. Refermez la gaine de l'arceau sport. Rangez les vis et les articulations dans un endroit sûr.



6. Reposez le toit rigide. Consultez le paragraphe « Toit rigide modulaire en trois parties Freedom Top^{MD} – pose du panneau avant et arrière » dans cette section.

Pose de la capote souple

NOTA : *Les procédures suivantes ne s'appliquent que pour le premier montage. Pour les montages subséquents de la capote souple, consultez le paragraphe « Capote souple » dans cette section.*

1. Repérez et enlevez les éléments suivants avant la dépose du toit rigide :

- Encadrements d'entrée de porte droite et gauche
- Fixations d'encadrement d'entrée de porte (quatre pour les modèles 2 portes, six pour les modèles 4 portes)
- Glaces de custode droite et gauche
- Lunette

2. Déposez le toit rigide. Consultez le paragraphe « Toit rigide modulaire en trois parties Freedom Top^{MD} – dépose du panneau avant et arrière » dans cette section.

3. Montez les encadrements d'entrée de porte. Consultez le paragraphe « Encadrement d'entrée de porte » dans cette section.

4. Suivez les étapes ci-après pour reposer la capote souple si elle a été enlevée. Si la capote souple est installée sur le véhicule, passez à l'étape 5.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

a. Si les articulations ont été retirées, ouvrez la fermeture à glissière de la gaine recouvrant l'arceau sport et fixez les articulations à l'arceau à l'aide des quatre vis qui ont été retirées au moyen du tournevis à tête Torx^{MD} n° T30. Recouvrez l'arceau sport de sa gaine et refermez la fermeture-éclair.

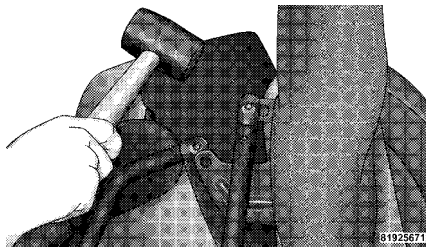


b. Étendez la capote souple à l'arrière du véhicule avec les arceaux pointés

vers l'avant et la partie courbe des arceaux vers le haut.

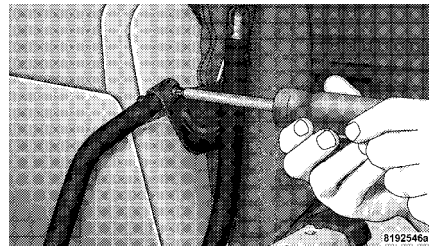
c. Réinstallez les articulations sur les supports de pivot métalliques.

NOTA : Pour faciliter la réinstallation des articulations, vous pouvez frapper avec précaution sur les articulations à l'aide d'un maillet de caoutchouc.



d. Serrez les vis d'articulation à leur place à l'aide d'un tournevis à tête

Torx^{MD} n° T30. Serrez-les jusqu'à ce qu'elles soient bien fixées, en prenant soin de ne pas endommager les filetages ni de serrer trop fort.



AVERTISSEMENT!

Ne serrez pas trop les vis, car vous pourriez en fausser les filets.

5. Déposez la barre de hayon articulé (barre de métal noire pour le bas de la lunette) et mettez-la de côté.

NOTA : *Assurez-vous que le faisceau de câbles dans le coin arrière gauche n'est pas emmêlé aux arceaux de la capote souple avant de soulever celle-ci.*

6. Détachez et enlevez le couvre-capote de couleur noire. Ce couvre-capote peut être jeté, car il ne sert que de protection durant la livraison.

NOTA : *Une fiche contenant des instructions visuelles se trouve dans l'emballage du toit double.*

7. Levez la capote souple. Consultez le paragraphe « Capote souple – pour lever la capote souple » dans cette section.

TOIT RIGIDE MODULAIRE EN TROIS PARTIES FREEDOM TOP^{MC} — SELON L'ÉQUIPEMENT

AVERTISSEMENT!

- **Le toit rigide n'a pas été conçu pour supporter des charges additionnelles telles que des portebagages, roues de secours, matériel de construction, équipement pour la chasse ou le camping, ou des bagages, etc. Il n'a pas non plus été conçu comme un élément de la structure du véhicule, et ne peut par conséquent supporter de charges additionnelles autres que celles apportées par les intempéries, comme la pluie et la neige.**

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

- **Ne déplacez pas le véhicule si la capote n'est pas complètement attachée à l'encadrement du pare-brise et de la caisse, ou si elle n'est pas complètement abaissée.**

AVERTISSEMENT!

Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages par l'eau, les taches ou les moisissures :

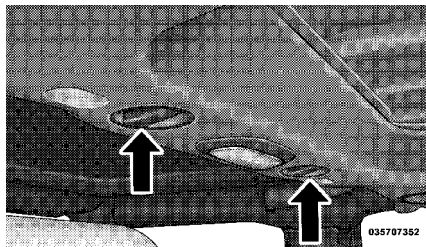
- **Il est recommandé que le toit soit exempt d'eau avant le dépose de panneau. Déposer le toit, ouvrir une porte ou abaisser une glace pendant que le toit est mouillé peut permettre à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur du véhicule.**
-

- **Le toit rigide doit être mis en place correctement pour assurer son étanchéité. La pose incorrecte peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.**
- **La manipulation ou l'entreposage négligent des panneaux de porte détachables peut endommager les joints et causer des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.**
- **Les panneaux avant doivent être positionnés correctement afin d'assurer une bonne étanchéité. La pose incorrecte peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.**

Dépose des panneaux avant

NOTA : Le panneau de gauche doit être retiré avant le panneau de droite.

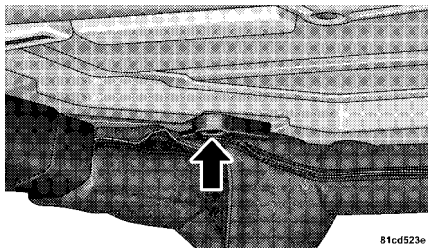
1. Rabattez le pare-soleil et placez-le sur le côté.
2. Tournez les éléments de retenue arrière (boutons) (situés sur l'ensemble de barre de haut-parleurs du pavillon)] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils puissent être déposés.



3. Tournez les verrous centraux en forme de L (2) du centre du panneau du toit.



4. Tournez le verrou en forme de L arrière (situé au-dessus de l'ancrage de baudrier).



81cd523e

5. Déverrouillez le panneau de pavillon qui se trouve en haut du pare-brise.



035707353

6. Déposez le panneau gauche.

Pour déposer le panneau droit, suivez les étapes ci-dessus à l'exception de l'étape 3.

Sac de rangement Freedom Top^{MC}

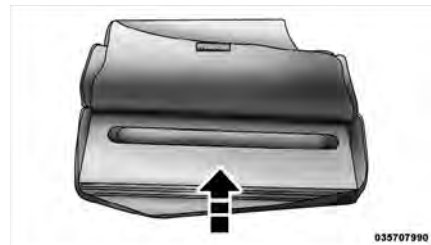
Votre véhicule est muni d'un sac de rangement Freedom Top^{MC} où vous pouvez ranger vos panneaux Freedom Top^{MC}. Le sac de rangement comprend deux compartiments et il se loge derrière le siège arrière gauche.

Étendez le sac Freedom avec les boucles et les crochets dirigés vers le bas. Ouvrez la fermeture à glissière du sac et repliez le rabat extérieur vers l'arrière. Détachez la bande Velcro sur le séparateur de panneaux noir et repliez-le.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

NOTA : Assurez-vous que le loquet du panneau de devant du Freedom Top^{MC} est fermé avant d'insérer le panneau dans le sac Freedom.

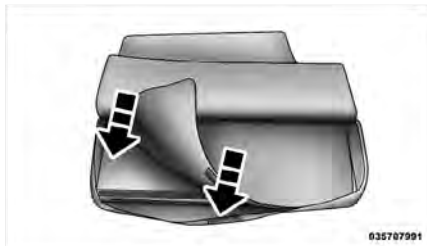
Insérez le panneau de droite du Freedom Top dans le sac avec les loquets dirigés vers le bas.



035707990

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Dépliez le séparateur de panneaux noir (en veillant à ce que le séparateur soit étendu à plat). Attachez la bande Velcro qui se trouve au centre du séparateur.



Insérez le panneau de gauche du Freedom Top dans le sac avec les loquets dirigés vers le haut.

NOTA : Assurez-vous que le loquet du panneau de devant du Freedom Top est fermé avant d'insérer le panneau dans le sac.



Dépliez le rabat extérieur et fermez la fermeture à glissière du sac Freedom.



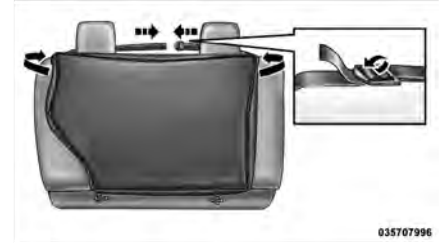
Installez la sangle de retenue au siège (sur le dessus du sac) à travers les boucles.



Hissez le sac Freedom dans le véhicule avec les sangles et les crochets dirigés vers le dos du siège arrière. Fixez les attaches qui se trouvent au bas du sac aux ancrages de siège pour enfant situées à la base du siège arrière.



Enroulez la sangle supérieure autour des appuie-têtes arrière et faites-la passer par la boucle. Tirez sur la sangle pour bien fixer le sac Freedom contre le siège arrière.



Pose des panneaux avant

NOTA : Posez les panneaux sur l'encadrement de pare-brise de façon à ce qu'il n'y ait aucun porte-à-faux. Assurez-vous également que les panneaux sont au même niveau que la carrosserie.

1. Posez d'abord le panneau droit, puis celui de gauche.
2. Reposez les panneaux en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Pose des panneaux avant (avec toit rigide arrière déposé)

1. Tournez les panneaux gauche et droit et déplacez la cale d'écartement (située à l'arrière du panneau) de 90° vers le haut.



NOTA : Les panneaux avant doivent être positionnés correctement afin d'assurer une bonne étanchéité. Posez les panneaux sur l'encadrement de pare-brise de façon à ce qu'il n'y ait aucun porte-à-faux.

Assurez-vous également que les panneaux sont au même niveau que la carrosserie.

2. Posez d'abord le panneau droit, puis celui de gauche.

3. Reposez les panneaux en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.

Dépose du toit rigide arrière

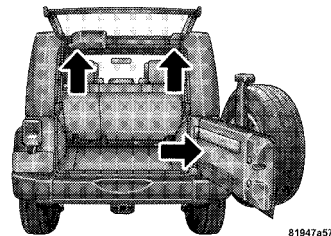
1. Déposez les deux panneaux avant. Consultez le paragraphe « Dépose des panneaux avant » dans cette section.

2. Ouvrez les deux portes.

3. Déposez les deux vis à tête Torx^{MD} qui fixent le toit rigide au pied milieu (près du haut de la porte) au moyen d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° 40 (modèles 4 portes seulement).

4. Déposez les six vis à tête Torx^{MD} qui fixent le toit rigide au véhicule (le long de la carrosserie latérale intérieure) au moyen d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° 40.

5. Ouvrez complètement le hayon articulé pour dégager la lunette. Soulevez la lunette.



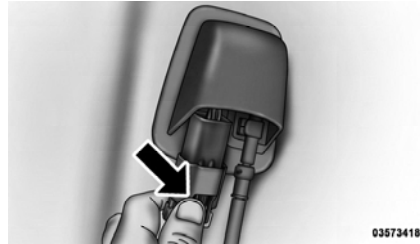
6. Repérez le faisceau de câblage dans le coin intérieur arrière gauche du véhicule.



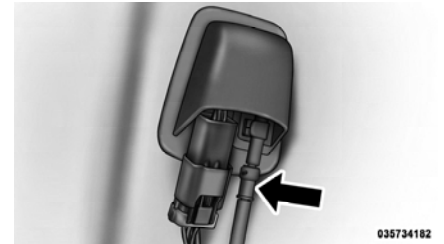
7. Relâchez la languette de verrouillage rouge en tirant vers l'extérieur.



8. Pour retirer le faisceau de câblage, appuyez sur la languette, puis tirez-le pour le débrancher.



9. Pour déposer le tuyau du lave-glace, pincez les poignées sur le connecteur de flexible et tirez.



10. Fermez le hayon articulé.

11. Enlevez le toit rigide du véhicule. Placez le toit rigide sur une surface lisse pour éviter les dommages.

AVERTISSEMENT!

Pour retirer le toit Freedom Top^{MD}, quatre adultes doivent se placer dans chaque coin. Vous risquez d'endommager le toit Freedom Top^{MD} si vous ne respectez pas cet avertissement.

Installation du toit rigide arrière

NOTA : Si les encadrements d'entrée de porte sont installés pour l'usage de la capote souple, ils doivent être déposés avant l'installation du toit rigide.

1. Vérifiez les joints du toit rigide et remplacez-les au besoin.
2. Installez le toit rigide en inversant l'ordre des étapes décrites pour la dépose.

Assurez-vous aussi que le toit rigide est de niveau avec les côtés de la caisse, et assurez-vous qu'il y a un espace uniforme entre le toit rigide et la glace du hayon.

NOTA :

- Les attaches Torx qui fixent le toit rigide à la carrosserie doivent être serrées au couple de 7,5 N·m +/- 2,5 N·m (66 lb-po +/- 22 lb-po).
- Il n'est pas nécessaire de pincer la connexion en réinstallant le tuyau de lave-glace. Poussez jusqu'à ce que le dé clic soit entendu.

ENCADREMENT D'ENTRÉE DE PORTE

MISE EN GARDE!

Ne conduisez pas votre véhicule sur la chaussée lorsque les cadres de porte sont déposés puisque vous perdriez toute la protection qu'ils offrent. Cette procédure doit uniquement être utilisée en mode tout terrain.

AVERTISSEMENT!

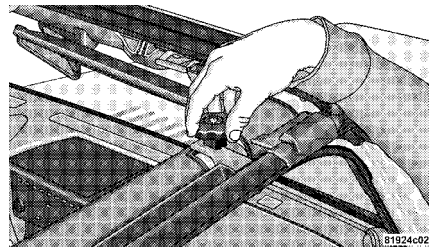
Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages par l'eau, les taches ou les moisissures :

- Ouvrir une porte ou abaisser une glace pendant que le toit est mouillé peut permettre à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur du véhicule.
- La manipulation ou l'entreposage négligent des encadrements de porte détachables peut endommager les joints et causer des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.

- Les encadrements de porte doivent être positionnés correctement afin d'assurer une bonne étanchéité. La pose incorrecte peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.

Dépose de l'encadrement d'entrée de porte

1. Dévissez et retirez les boutons de fixation d'encadrement d'entrée de porte (deux par porte).



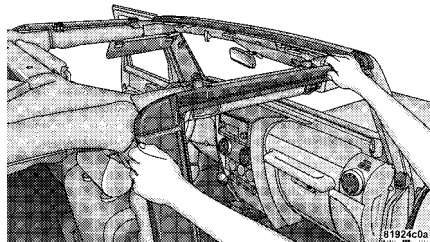
MISE EN GARDE!

Utilisez les deux mains pour déposer les encadrements d'entrée de porte. Ceux-ci se replient et peuvent causer des blessures si vous n'utilisez pas vos deux mains.

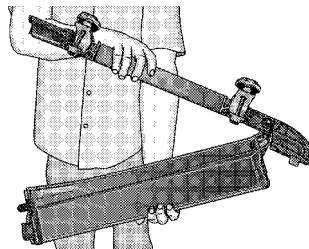
2. Placez une main à l'arrière du sommet et l'autre à l'avant de l'encadrement d'entrée de porte.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

3. Tirez l'encadrement vers vous avec la main arrière pour retirer l'encadrement du véhicule.



4. Revissez les boutons dans l'encadrement d'entrée de porte et pliez-le pour le ranger. Entrez-le dans un endroit sûr.

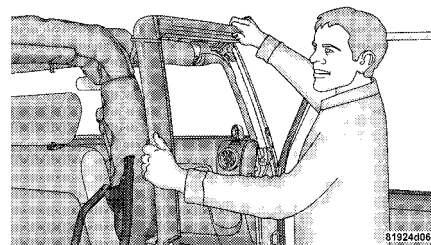


MISE EN GARDE!

Ne rangez jamais les encadrements dans le véhicule. En cas d'accident, un encadrement non fixé peut causer des blessures. S'ils sont déposés, rangez-les toujours à l'extérieur du véhicule.

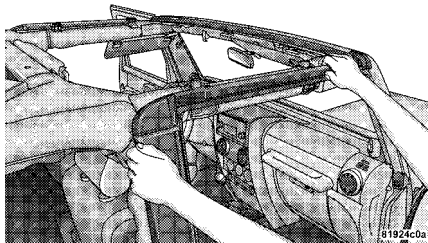
Installation de l'encadrement d'entrée de porte (modèles 2 portes)

1. Dépliez l'encadrement d'entrée de porte et dévissez les vis à oreilles.
2. Placez la goupille de l'encadrement de porte dans le trou au sommet de la carrosserie, derrière l'ouverture de la porte.

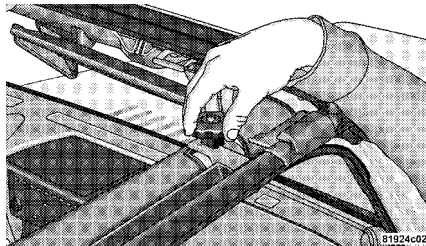


3. Placez ensuite délicatement l'avant de l'encadrement d'entrée de porte dans le joint en caoutchouc en haut du pare-brise.

4. Commencez par fixer l'avant de l'encadrement d'entrée de porte sur la barre latérale métallique, puis fixez l'arrière en vérifiant que les gaines des arceaux latéraux ne sont pas pincées par l'encadrement d'entrée de porte.



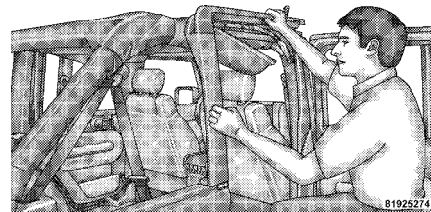
5. Vissez et serrez les deux boutons en commençant par celui de devant. Répétez l'opération de l'autre côté du véhicule.



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

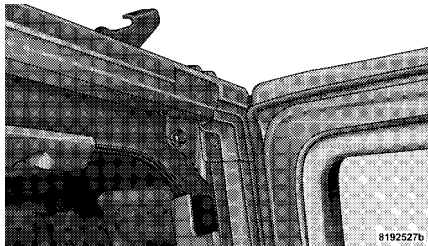
Installation de l'encadrement d'entrée de porte (modèles 4 portes)

1. Posez d'abord l'encadrement d'entrée de porte arrière.
2. Placez la goupille de l'encadrement de porte dans le trou au sommet de la carrosserie, juste derrière l'ouverture de la porte arrière.



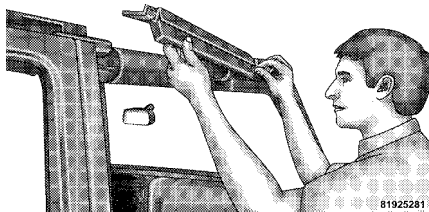
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

3. Placez le haut de l'encadrement d'entrée de porte contre l'arceau sport métallique et appuyez sur l'arceau latéral, en prenant soin de ne pas pincer le tissu des gaines d'arceau sport et de vérifier qu'il est correctement placé sur le joint au-dessus de l'avant de la porte arrière.



4. Posez le bouton arrière (bouton long) sans le serrer, pour maintenir le rail de porte en place.

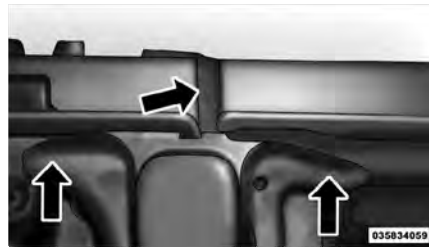
5. Posez doucement l'avant de l'encadrement d'entrée de porte avant dans le joint en caoutchouc en haut du pare-brise.



6. Fixez l'avant du rail de porte sur l'arceau latéral, en vous assurant que la gaine de l'arceau latéral n'est pas pincée par l'encadrement d'entrée de porte.

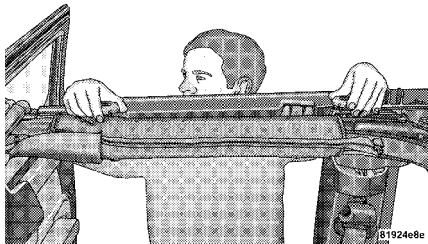
7. Placez l'arrière de l'encadrement d'entrée de porte avant de façon à ce qu'il repose sur le sommet de l'avant de l'en-

cadrement d'entrée de porte arrière. Assurez-vous que les joints d'étanchéité sont correctement installés pour éviter des fuites d'eau.



8. Posez les deux boutons sans les serrer, en commençant par celui du devant (bouton long). Posez ensuite le bouton du milieu (bouton court) en passant par les encadrements d'entrée de porte avant et arrière et vissez-le au sommet du montant milieu.

9. Serrez le bouton avant, puis le bouton arrière et enfin celui du milieu. Répétez l'opération de l'autre côté.



CAPOTE SOUPLE (MODÈLES 2 PORTES)

Veuillez visiter la section des propriétaires sur Jeep.com pour des instructions vidéo.

AVERTISSEMENT!

La capote souple n'a pas été conçue pour supporter des charges additionnelles telles que des porte-bagages, roues de secours, matériel de construction, équipement de chasse ou de camping, ou des bagages, etc. Elle n'a pas non plus été conçue comme un élément de la structure du véhicule, et ne peut par conséquent supporter de charges additionnelles autres que celles apportées par les intempéries, comme la pluie et la neige.

Si la température est inférieure à 24 °C (72 °F) ou si la capote a été abaissée pendant un certain temps, la capote peut

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

s'être rétractée et s'avérer difficile à lever, par suite de la contraction naturelle du vinyle.

Placez le véhicule dans un endroit chauffé. Tirez uniformément sur la toile de la capote. Le vinyle retrouve sa taille d'origine et la capote peut alors être posée. **Si la température est égale ou inférieure à 5 °C (41 °F), n'essayez pas de baisser la capote ni la toile de protection arrière ou latérale.**

AVERTISSEMENT!

- **Ne lavez jamais un véhicule à toit en toile dans un lave-auto automatique. Le lave-auto pourrait rayer les glaces et provoquer une accumulation de cire.**
-

- N'abaissez pas la capote souple lorsque la température est inférieure à 5 °C (41 °F), car elle risque d'être endommagée.
- Ne déplacez pas le véhicule si la capote n'est pas complètement attachée à l'encadrement du pare-brise ou n'est pas complètement abaissée.
- N'abaissez pas la capote lorsque les glaces sont installées, car cela risque de causer des dommages, tant aux glaces qu'à la capote.

- Consultez le paragraphe « Entretien extérieur pour les modèles à toit en toile » dans la section « Entretien de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements. Vous y trouverez d'importants renseignements sur le nettoyage et l'entretien de la capote en toile de votre véhicule.
- N'utilisez pas d'outils (tournevis, etc.) pour soulever ou forcer des colliers, agrafes ou éléments de retenue fixant la capote souple. Ne forcez ni ne soulevez le cadre de la capote souple lors de son ouverture ou fermeture, car elle risque d'être endommagée.

MISE EN GARDE!

- Ne conduisez pas le véhicule avec la toile de protection arrière relevée, à moins que les toiles de protection latérales ne soient également retirées. Des gaz d'échappement risqueraient de s'introduire dans le véhicule et d'intoxiquer les occupants.
- Les parties supérieures des portes et la capote en toile ne sont conçues que pour protéger contre les intempéries, et non pas pour retenir les occupants dans le véhicule ni pour les protéger contre les blessures en cas d'accident. N'oubliez pas de toujours boucler votre ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT!

Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages intérieurs par l'eau, les taches ou les moisissures sur le revêtement :

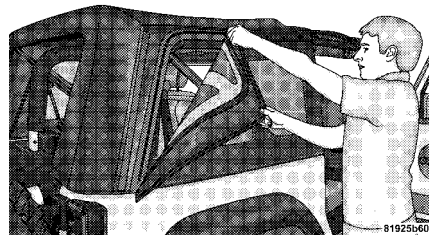
- Il est recommandé que le toit soit exempt d'eau avant son ouverture. **Faire fonctionner le toit, ouvrir une porte ou abaisser une glace pendant que le toit est mouillé peut permettre à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur du véhicule.**
- **La manipulation ou l'entreposage négligent du toit souple peut endommager les joints et causer des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.**

- **Le toit souple doit être mis en place correctement pour assurer son étanchéité. La pose incorrecte peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.**

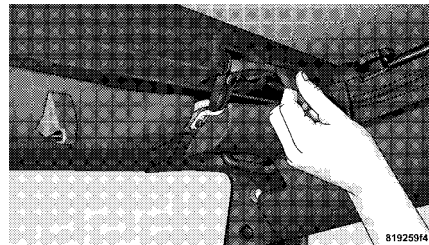
Étapes rapides pour abaisser la capote souple

Consultez le paragraphe « Abaissement de la capote souple » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

1. Déposez les glaces latérales et arrière.

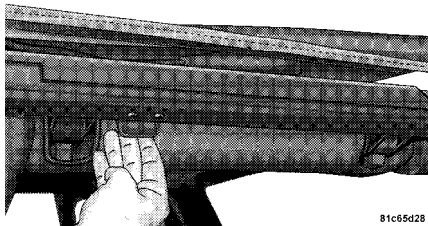


2. Dégagez les verrous de pavillon du cadre du pare-brise.



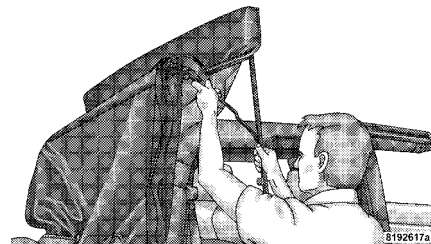
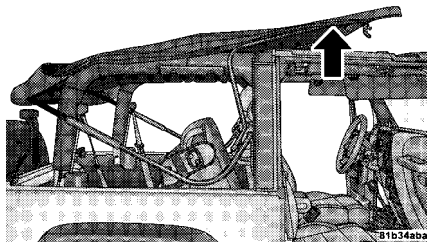
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

3. Dégagez le loquet Sunrider^{MD} (des deux côtés).



4. Ouvrez le hayon et abaissez la capote.

NOTA : Assurez-vous que le tissu ne fait pas le porte-à-faux sur les côtés du véhicule.



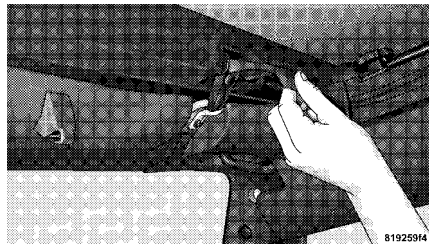
Étapes rapides pour lever la capote souple

Consultez le paragraphe « Levage de la capote souple » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

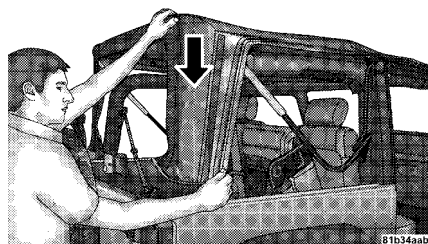
1. Ouvrez le hayon et levez la capote, en enclenchant les loquets Sunrider^{MD} (une autre personne pourrait être nécessaire pour effectuer cette opération).



2. Enclenchez les loquets du pavillon.



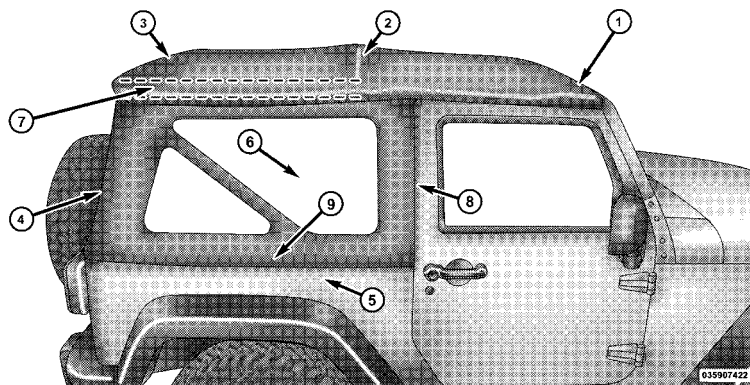
3. Posez les panneaux de coin arrière.



4. Posez les glaces latérales et arrière.



Abaissement de la capote souple



1 – Arceau du pavillon avant

2 – Arceau 2

3 – Arceau 3

4 – Panneau de custode

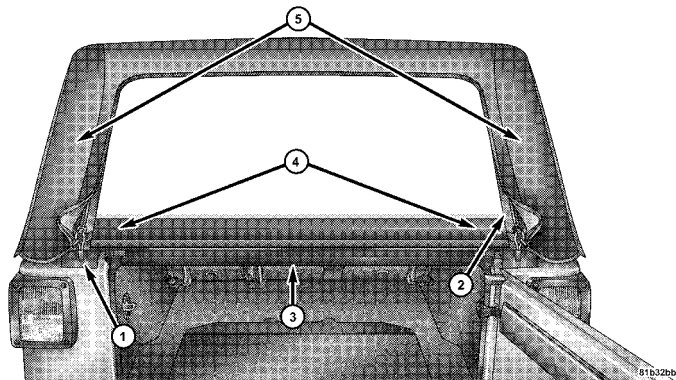
5 - Retenue de carrosserie latérale

6 - Glace de custode

7 - Sangle d'arrêt

8 - Retenue avant – Glace de custode

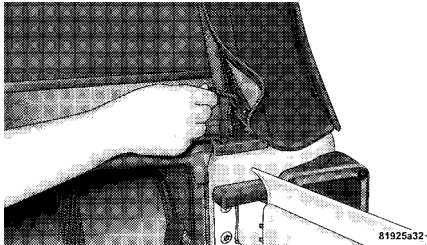
9 - Retenue inférieure – Glace de custode



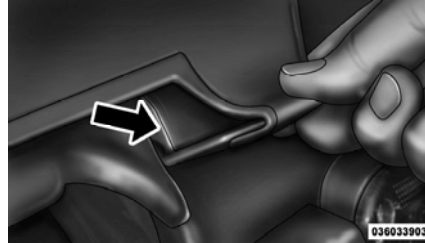
- 1 – Point de départ de fermail
- 2 – Point d'arrivée de fermail
- 3 – Barre de hayon articulé
- 4 – Supports de hayon articulé
- 5 – Panneaux de custode

NOTA : Nettoyez les glaces latérales et la lunette avant de les enlever, afin d'éviter de les rayer pendant le retrait de la capote souple. Si les fermetures à glissière sont

- Ouvrez la fermeture à glissière de la lunette en commençant par le coin inférieur droit. Tirez la fermeture à glissière vers le haut, le long du bord supérieur, puis redescendez vers le coin inférieur gauche. **Les rabats de la fermeture à glissière restent sur la lunette.** Tirez la lunette vers le bas pour la dégager de la fermeture sur la housse de capote.

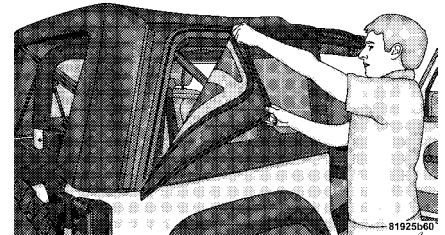


- Retirez la retenue de lunette arrière du support de hayon articulé sur les côtés gauche et droit.



- Rangez soigneusement les glaces pour éviter de les rayer.
- Détachez la bande de Velcro^{MD} qui court le long des bords supérieur et inférieur de la glace latérale.

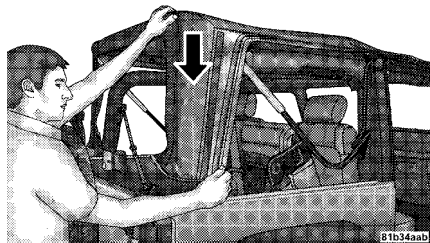
- Ouvrez complètement la fermeture à glissière de la glace en commençant par le coin inférieur arrière.



- Lorsque la fermeture à glissière est complètement ouverte, retirez les dispositifs de retenue de la fenêtre du sillon de porte et du sillon de carrosserie latérale. Répétez cette étape pour l'autre côté du véhicule.

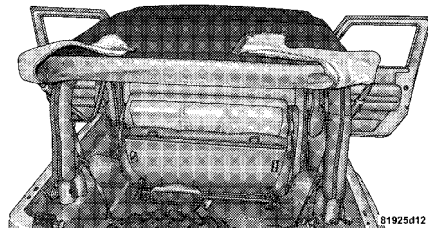
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

11. Dégagez les retenues du panneau de custode du sillon de carrosserie latérale aux coins arrière du véhicule.



NOTA : Lors du desserrage des panneaux de custode, il est utile de tirer sur l'arceau de pavillon arrière.

12. À mesure que vous abaissez la capote, rabattez les panneaux de custode afin qu'ils reposent sur la capote souple.

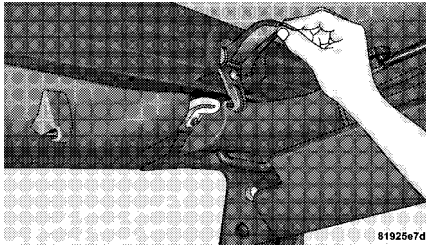


13. Il est inutile de retirer les supports du hayon articulé, sauf pour poser le toit rigide. Pour retirer les supports de hayon articulé, tirez l'avant des supports vers l'avant tout en roulant le support au complet vers le véhicule pour le décrocher.

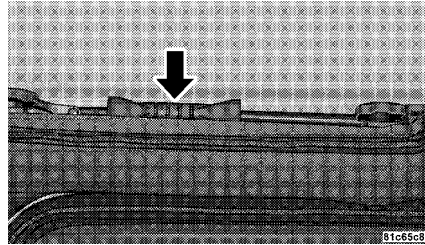


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

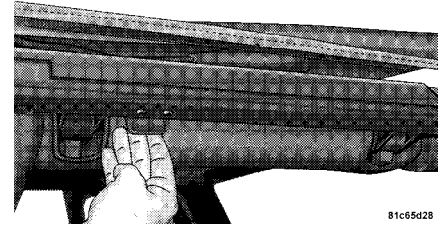
14. Dégagez complètement les verrous des boucles sur l'encadrement de pare-brise. **Si votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble Sunrider^{MD}, passez à l'étape 15.**



15. Assurez-vous que les manchons de plastique sont glissés vers l'arrière au-dessus de la fixation Sunrider^{MD} (modèles Sunrider^{MD} seulement).



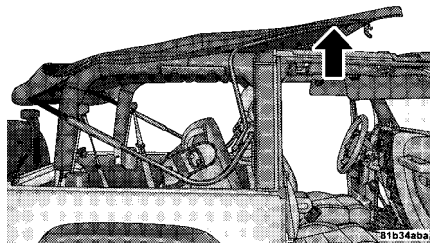
16. Déverrouillez les arceaux latéraux des deux rails de la porte (modèles Sunrider^{MD} seulement).



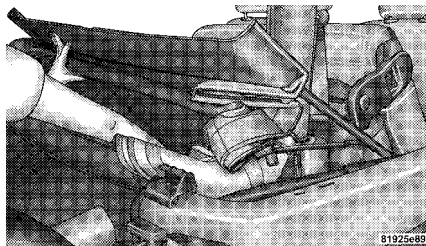
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

17. Avant d'abaisser la capote, ouvrez le hayon articulé afin d'éviter d'endommager le feu de freinage arrière central. Déplacez-vous à l'avant du véhicule. Saisissez l'arceau latéral juste derrière le pavillon et levez-le, en le repliant vers l'arrière du véhicule.

NOTA : L'aide d'une deuxième personne pourrait vous être utile pour cette opération.



18. Enfoncez le tissu et les sangles d'arrêt entre les arceaux aussi profondément que possible, pour qu'ils ne pendent pas à l'extérieur du véhicule.



19. Fermez les verrous du pavillon avant.

20. Retirez les encadrements de porte, si vous le désirez. Consultez le paragraphe « Encadrement d'entrée de porte » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

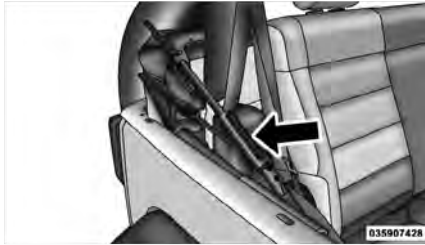
Levage de la capote souple

1. Dégagez le pare-soleil et placez-le sur le côté.

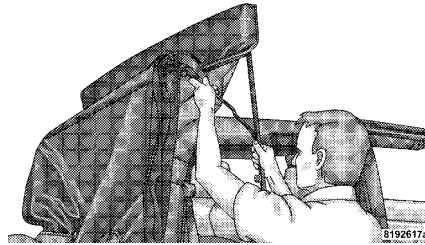
2. Réinstallez les cadres de porte, si vous les aviez retirés. Consultez le paragraphe « Encadrement d'entrée de porte » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

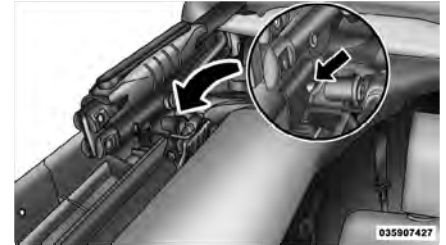
3. Assurez-vous que le manchon en plastique est coulissé par-dessus le lien Sunrider^{MD} (Modèles Sunrider^{MD} seulement).



4. Debout à côté du véhicule, levez la capote par l'arceau latéral et l'arceau du milieu par-dessus l'arceau sport, jusqu'à ce que le pavillon repose sur l'encadrement de pare-brise.

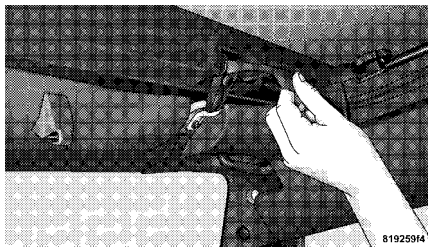


5. Assurez-vous que la fixation Sunrider^{MD} sur les arceaux latéraux est accrochée aux rails de la porte (modèles Sunrider^{MD} seulement).



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

6. Ouvrez les verrous du pavillon et engagez les crochets de chaque côté sur les boucles du pare-brise (ne fermez pas les verrous).

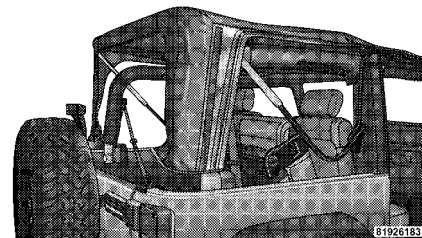


7. Si vous aviez retiré les supports de hayon articulé, réinstallez-les en accrochant le rebord arrière du support au côté intérieur du sillon de la carrosserie. Puis, tournez-le vers l'arrière et au-dessus du sillon jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la partie extérieure du rail. Lorsqu'il est placé

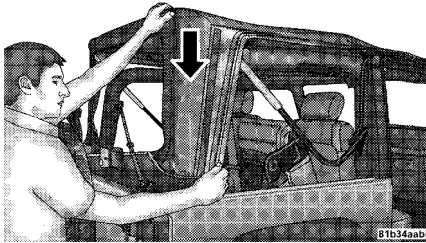
correctement, le support ne doit être enclenché qu'à la partie courte du bord du rail.



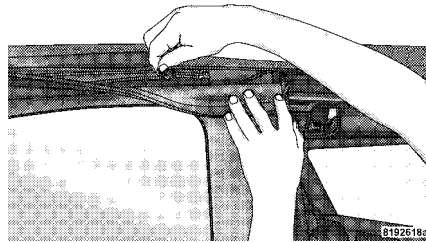
8. Passez à l'arrière du véhicule et tirez avec précaution les panneaux de custode par-dessus l'arceau de pavillon arrière.



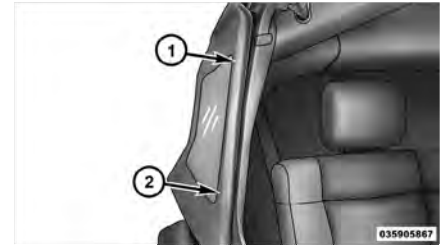
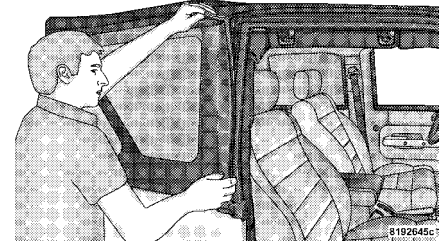
9. Installez partiellement les crochets du panneau de custode dans le sillon de carrosserie latérale, en laissant du jeu dans les derniers 7,6 cm (3 po) vers la lunette (sur les deux côtés). Si vous tirez l'arceau du pavillon arrière vers le bas (arceau 3), cela vous aidera à rapprocher les retenues du sillon.



10. Pour installer les fenêtres latérales, apposez temporairement chaque fenêtre en attachant la bande Velcro^{MD} dans le coin arrière. Commencez à fermer la glissière sur environ 2,5 cm (1 po) seulement.



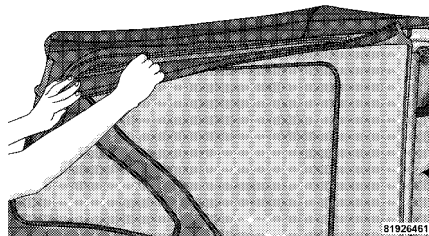
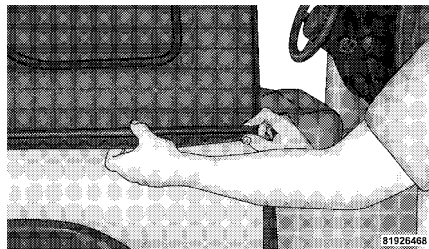
11. Insérez la retenue avant de la fenêtre dans le sillon de la porte, en vous assurant que la retenue est bien fixée et correctement positionnée sur le cadre de porte. Si elles ne sont pas bien fixées, cela pourrait provoquer l'infiltration de vent ou d'eau ou endommager la fenêtre.



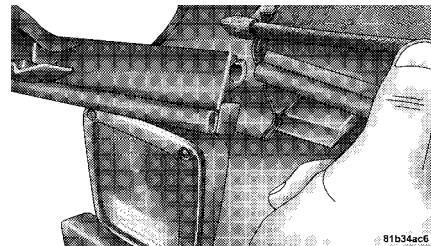
1 – Insertion incorrecte
2 – Insertion correcte

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

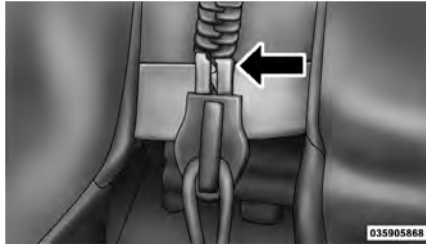
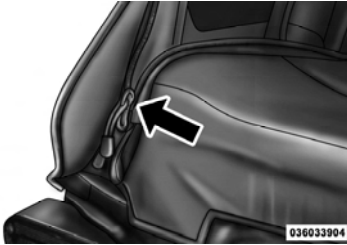
12. Insérez la retenue située le long du bord inférieur de la fenêtre dans le sillon inférieur, en débutant à l'avant et en poursuivant vers l'arrière du véhicule. Terminez en fermant complètement la fermeture à glissière et en attachant la bande Velcro^{MD} située sur les bords supérieur et arrière de la fenêtre. Répétez cette étape pour l'autre côté du véhicule.



13. Repérez l'arceau de hayon noir. Glissez la barre de hayon articulé sur le support situé tout en bas, à l'intérieur de la fenêtre arrière. La partie spongieuse du joint d'étanchéité doit être en bas et orientée vers l'extérieur de manière à être comprimée par le hayon articulé lorsque celui-ci est fermé.

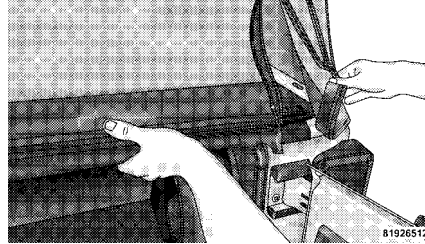


14. Posez la lunette en commençant par engager les deux extrémités de la fermeture à glissière au coin inférieur gauche de l'ouverture de lunette. Assurez-vous que les fermetures sont correctement engagées et alignées avant de fermer, afin de ne rien endommager.

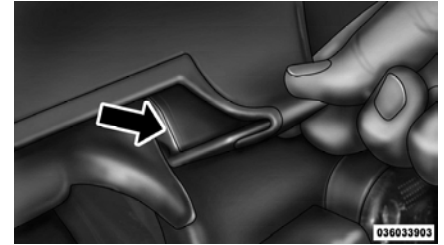


15. Fermez la fermeture à glissière tout autour de la lunette jusqu'au côté droit.

16. Empoignez l'arceau du hayon et placez-le dans les supports.



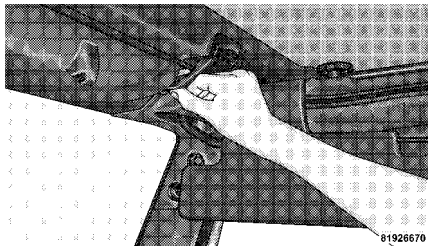
17. Insérez la retenue de lunette arrière dans le support de hayon articulé sur les côtés gauche et droit.



18. Appliquez une pression sur le coin supérieur de l'arceau arrière de la capote souple (arceau 3), puis terminez la fixation des pièces de retenue de panneaux de custode au sillon de la carrosserie latérale.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

19. Fermez les verrous du pavillon et remettez les pare-soleil dans leur position d'origine.



CAPOTE SOUPLE (MODÈLES 4 PORTES)

Veuillez visiter la section des propriétaires sur Jeep.com pour des instructions vidéo.

AVERTISSEMENT!

La capote souple n'a pas été conçue pour supporter des charges additionnelles telles que des porte-bagages, roues de secours, matériel de construction, équipement de chasse ou de camping, ou des bagages, etc. Elle n'a pas non plus été conçue comme un élément de la structure du véhicule, et ne peut par conséquent supporter de charges additionnelles autres que celles apportées par les intempéries, comme la pluie et la neige.

Si la température est inférieure à 24 °C (72 °F) ou si la capote a été abaissée pendant un certain temps, la capote peut

s'être rétractée et s'avérer difficile à lever, par suite de la contraction naturelle du vinyle.

Placez le véhicule dans un endroit chauffé. Tirez uniformément sur la toile de la capote. Le vinyle reprendra sa forme d'origine et vous pourrez remettre la capote en place. **Si la température est de 5 °C (41 °F) ou moins, n'essayez pas de baisser la capote ou de rouler les pareils souples arrière ou latérales.**

AVERTISSEMENT!

- **Ne lavez jamais un véhicule à toit en toile dans un lave-auto automatique. Le lave-auto pourrait rayer les glaces et provoquer une accumulation de cire.**
-

- N'abaissez pas la capote souple lorsque la température est inférieure à 5 °C (41 °F), car elle risque d'être endommagée.
- N'abaissez pas la capote lorsque les glaces sont sales, car la saleté risque de les rayer.
- Ne déplacez pas le véhicule si la capote n'est pas complètement attachée à l'encadrement du pare-brise ou n'est pas complètement abaissée.
- N'abaissez pas la capote lorsque les glaces sont installées, car cela risque de causer des dommages, tant aux glaces qu'à la capote.

- Consultez le paragraphe « Entretien extérieur pour les modèles à toit en toile » dans la section « Entretien de votre véhicule » pour obtenir de plus amples renseignements. Vous y trouverez d'importants renseignements sur le nettoyage et l'entretien de la capote en toile de votre véhicule.
- N'utilisez pas d'outils (tournevis, etc.) pour soulever ou forcer des colliers, agrafes ou éléments de retenue fixant la capote souple. Ne forcez ni ne soulevez le cadre de la capote souple lors de son ouverture ou fermeture, car elle risque d'être endommagée.

MISE EN GARDE!

- Ne conduisez pas le véhicule avec la toile de protection arrière relevée, à moins que les toiles de protection latérales ne soient également retirées. de façon à ce que les gaz d'échappement nocifs, voire mortels, ne pénètrent pas dans l'habitacle.
- Les parties supérieures des portes et la capote en toile ne sont conçues que pour protéger contre les intempéries, et non pas pour retenir les occupants dans le véhicule ni pour les protéger contre les blessures en cas d'accident. N'oubliez pas de toujours boucler votre ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT!

Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages intérieurs par l'eau, les taches ou les moisissures sur le revêtement :

- Il est recommandé que le toit soit exempt d'eau avant son ouverture. Faire fonctionner le toit, ouvrir une porte ou abaisser une glace pendant que le toit est mouillé peut permettre à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur du véhicule.
- La manipulation ou l'entreposage négligent du toit souple peut endommager les joints et causer des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.

- Le toit souple doit être mis en place correctement pour assurer son étanchéité. La pose incorrecte peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.

NOTA : Ne retirez aucune des trois fixations à moins que vous n'ayez l'intention d'installer le toit rigide.

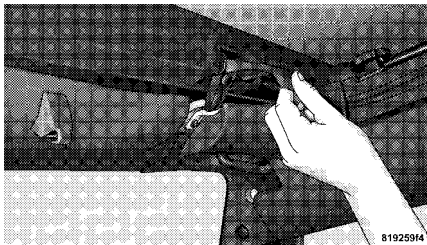


Étapes rapides pour abaisser le toit souple

1. Déposez les glaces latérales et arrière.



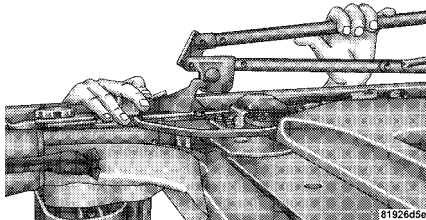
2. Dégagez les verrous de pavillon du cadre du pare-brise.



3. Rabattez le pavillon vers l'arrière et tirez le revêtement en tissu vers l'arrière.

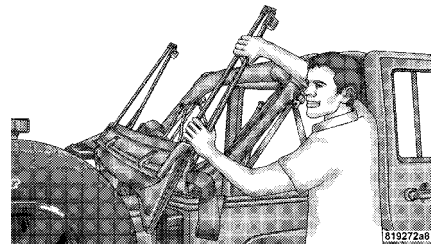


4. Relâchez le loquet Sunrider^{MD} (des deux côtés).



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

5. Ouvrez le hayon et abaissez la capote.

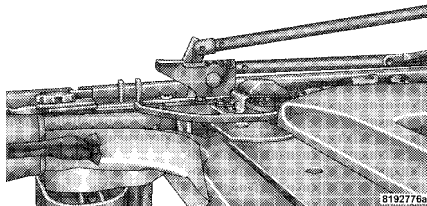
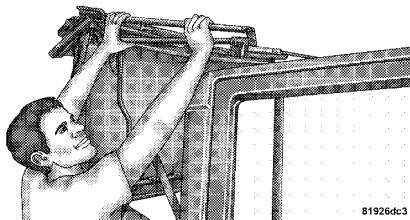


NOTA : Assurez-vous que le tissu ne dépasse pas en porte-à-faux sur les côtés du véhicule.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Étapes rapides pour lever la capote souple

1. Ouvrez le hayon et levez la capote, en enclenchant les loquets Sunrider^{MD} (une autre personne pourrait être nécessaire pour effectuer cette opération).



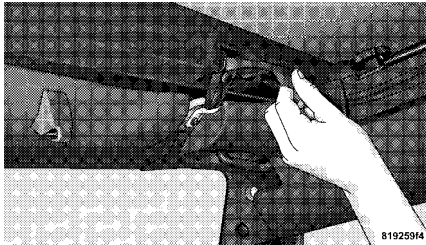
2. Posez les panneaux de coin arrière.



3. Tournez le pavillon vers l'avant.



4. Enclenchez les loquets du pavillon.

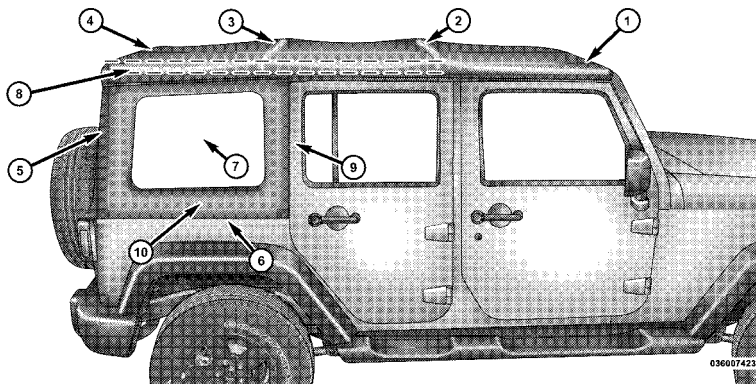


5. Poser les glaces latérales et arrière.



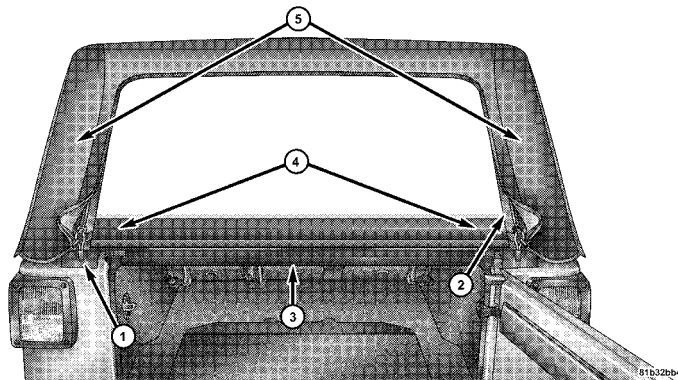
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

Pour baisser la capote souple



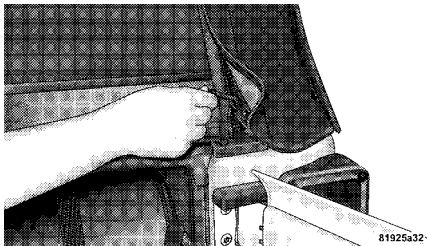
- 1 – Arceau du pavillon avant
- 2 – Arceau 2
- 3 – Arceau 3
- 4 – Arceau 4
- 5 – Panneau de custode

- 6 – Retenue de carrosserie latérale
- 7 – Glace de custode
- 8 – Sangle d'arrêt
- 9 – Retenue avant – Glace de custode
- 10 – Retenue inférieure – Glace de custode

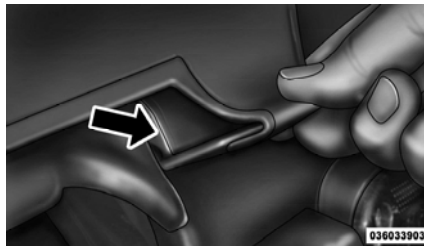


- 1 – Point de départ de fermail
- 2 – Point d'arrivée de fermail
- 3 – Barre de hayon articulé
- 4 – Supports de hayon articulé
- 5 – Panneaux de custode

NOTA : Nettoyez les glaces latérales et la lunette avant de les enlever, afin d'éviter de les rayer pendant le retrait de la capote souple. Si les fermetures à glissière sont



6. Retirez la retenue de lunette arrière du support de hayon articulé sur les côtés gauche et droit.



7. Rangez soigneusement les glaces pour éviter de les rayer.

8. Détachez la bande de Velcro^{MD} qui court le long des bords supérieur et inférieur de la glace latérale.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

9. Ouvrez complètement la fermeture à glissière de la glace en commençant par le coin inférieur arrière.



10. Lorsque la fermeture à glissière est complètement ouverte, retirez les dispositifs de retenue de la fenêtre du sillon de porte et du sillon de carrosserie latérale. Répétez cette étape pour l'autre côté du véhicule.

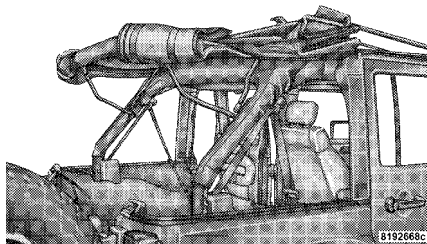
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

11. Dégagez les retenues du panneau de custode du sillon de carrosserie latérale aux coins arrière du véhicule.

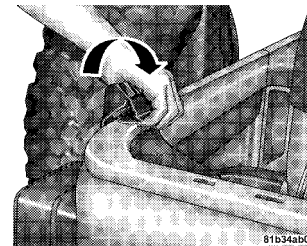


NOTA : Lors du desserrage des panneaux de custode, il est utile de tirer sur l'arceau de pavillon arrière.

12. Rabattez les panneaux de custode afin qu'ils reposent sur la capote souple.



13. Il est inutile de retirer les supports du hayon articulé, sauf pour poser le toit rigide. Pour retirer les supports de hayon articulé, tirez l'avant des supports vers l'avant tout en roulant le support au complet vers le véhicule pour le décrocher.



14. Saisissez l'arceau latéral avant juste derrière le pavillon, et levez le toit.



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

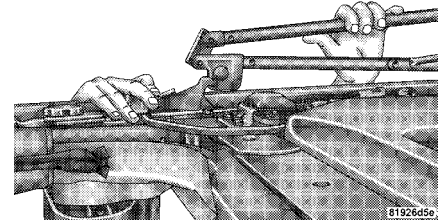
15. Rabattez la partie avant de la capote en tirant le tissu vers l'arrière. Posez doucement le pavillon sur la partie arrière du coffre.



16. Pliez la toile de la capote de façon à ce que les retenues en plastique forment un « W », comme illustré. Entrez dans le véhicule et pliez la toile de la capote en deux.

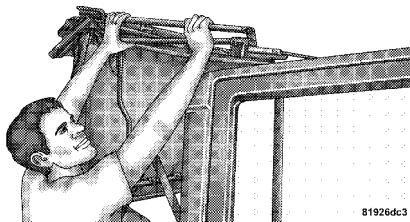


17. Libérez les arceaux latéraux en appuyant sur le verrou au-dessus de l'avant de la porte arrière. Poussez la capote vers l'arrière pour la dégager. Répétez l'opération de l'autre côté.



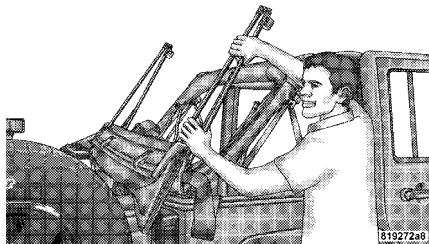
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

18. Avant d'abaisser la capote, ouvrez le hayon articulé afin d'éviter d'endommager le feu de freinage arrière central. Empoignez les arceaux latéraux pliés et faites glisser la capote le long de la glissière de l'encadrement d'entrée de porte jusqu'à l'encadrement d'entrée de porte arrière.



19. Faites glisser doucement les arceaux latéraux hors de la glissière de l'encadrement d'entrée de porte et abaissez la capote dans le véhicule.

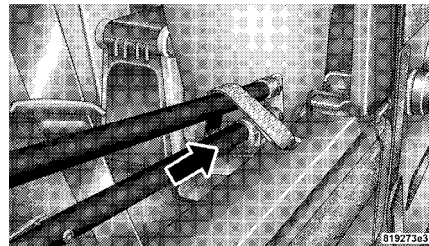
NOTA : L'aide d'une deuxième personne pourrait vous être utile pour cette opération.



20. Enfoncez le tissu et les sangles d'arrêt entre les arceaux aussi profondément que possible, pour qu'ils ne pendent pas à l'extérieur du véhicule.

21. Une fois que le toit est entièrement baissé, utilisez les courroies de Velcro^{MD} fournies pour assujettir la capote du véhi-

cule en enveloppant les courroies autour des arceaux latéraux et en les passant dans la fente de la carrosserie.



22. Fermez les verrous du pavillon avant.

23. Retirez les encadrements de porte, si vous le désirez. Consultez le paragraphe « Encadrement d'entrée de porte » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.

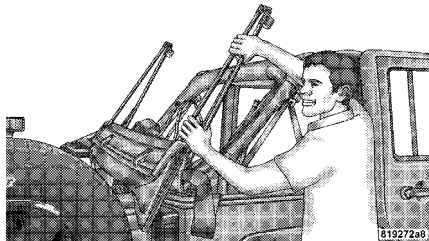
Pour lever la capote souple

NOTA : *Faites très attention lorsque vous relevez la capote souple, afin de ne pas rayer les portes. Au besoin, ouvrez les portes arrière.*

1. Réinstallez les cadres de porte, si vous les aviez retirés. Consultez le paragraphe « Encadrement d'entrée de porte » dans cette section pour obtenir de plus amples renseignements.
2. Défaites les sangles qui fixent la capote en position abaissée et rangez-les dans un endroit sécuritaire.
3. Ouvrez le hayon articulé.

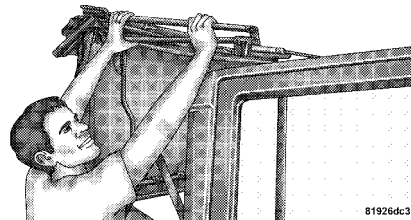
4. Empoignez les arceaux latéraux pliés et levez-les jusqu'en haut des encadrements d'entrée de porte arrière.

NOTA : *L'aide d'une deuxième personne pourrait vous être utile pour cette opération.*



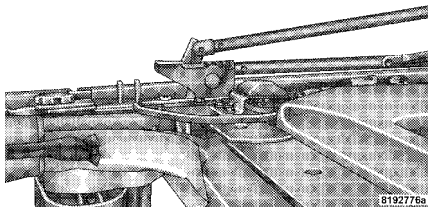
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

5. Engagez le dispositif de glissière des articulations dans les glissières de l'encadrement d'entrée de porte et faites glisser la capote vers l'avant.



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

6. Vérifiez que la capote s'enclenche dans les mécanismes de verrouillage Sunrider^{MD} situés au-dessus de l'avant des portes arrière.

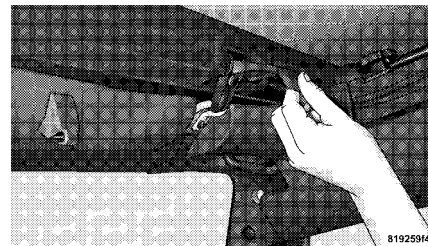


7. Dégagez le pare-soleil et placez-le sur le côté.

8. Debout à côté du véhicule, levez la capote par l'arceau latéral jusqu'à ce qu'elle repose sur l'encadrement du pare-brise.



9. Ouvrez les verrous du pavillon et engagez les crochets de chaque côté sur les boucles du pare-brise (ne fermez pas les verrous).

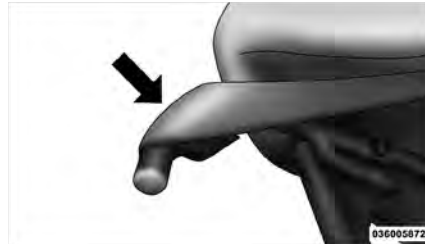


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

10. Si vous aviez retiré les supports de hayon articulé, réinstallez-les en accrochant le rebord arrière du support au côté intérieur du sillon de la carrosserie. Puis, tournez-le vers l'arrière et au-dessus du sillon jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la partie extérieure du rail. Lorsqu'il est placé correctement, le support ne doit être enclenché qu'à la partie courte du bord du rail.



11. Assurez-vous que les courroies sont positionnées correctement avant de tirer les panneaux de custode par-dessus l'arceau de toit arrière (arceau 4).

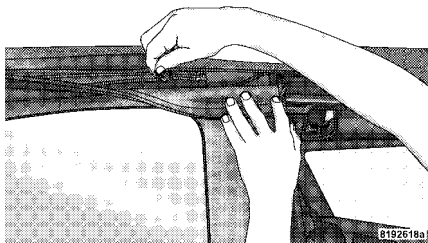


Installez partiellement les crochets du panneau de custode dans le sillon de carrosserie latérale, en laissant du jeu dans les derniers 7,6 cm (3 po) vers la lunette (sur les deux côtés). Pour vous aider à rapprocher les retenues du sillon, tirez l'arceau du pavillon arrière vers le bas (arceau 4).

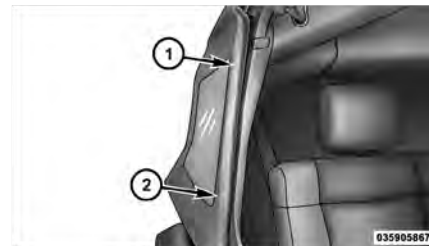


CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

12. Pour installer les fenêtres latérales, apposez temporairement chaque fenêtre en attachant la bande Velcro^{MD} dans le coin supérieur arrière. Commencez à fermer la glissière sur environ 2,5 cm (1 po) seulement.

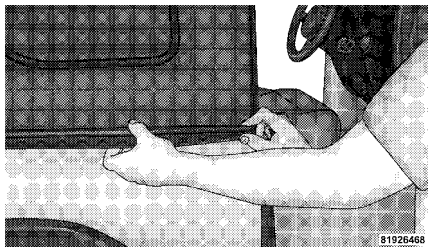


13. Insérez la retenue avant de la fenêtre dans le sillon de la porte, en vous assurant que la retenue est bien fixée et correctement positionnée sur le cadre de porte. Si elles ne sont pas bien fixées, cela pourrait provoquer l'infiltration de vent ou d'eau ou endommager la fenêtre.



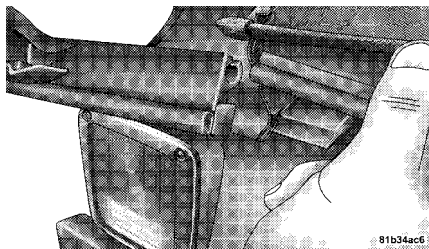
- 1 – Insertion incorrecte
- 2 – Insertion correcte

14. Insérez la retenue située le long du bord inférieur de la fenêtre dans le sillon inférieur, en débutant à l'avant et en poursuivant vers l'arrière du véhicule. Terminez en fermant complètement la fermeture à glissière et en attachant la bande Velcro^{MD} située sur les bords supérieur et arrière de la fenêtre. Répétez cette étape pour l'autre côté du véhicule.



15. Repérez l'arceau de hayon noir. Glissez la barre de hayon articulé sur le

support situé tout en bas, à l'intérieur de la fenêtre arrière. La partie spongieuse du joint d'étanchéité doit être en bas et orientée vers l'extérieur de manière à être comprimée par le hayon articulé lorsque celui-ci est fermé.



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

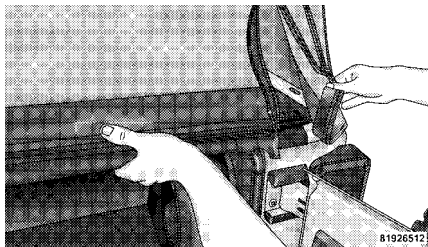
16. Posez la lunette en commençant par engager les deux extrémités de la fermeture à glissière au coin inférieur gauche de l'ouverture de lunette. Assurez-vous que les fermetures sont correctement engagées et alignées avant de fermer, afin de ne rien endommager.



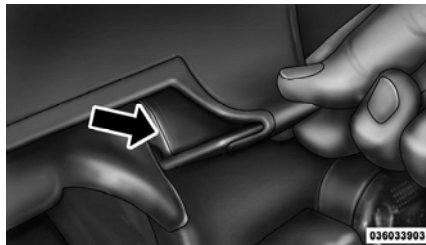
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

17. Fermez la première fermeture à glissière tout autour de la lunette jusqu'au côté droit.

18. Empoignez l'arceau du hayon et placez-le dans les supports.

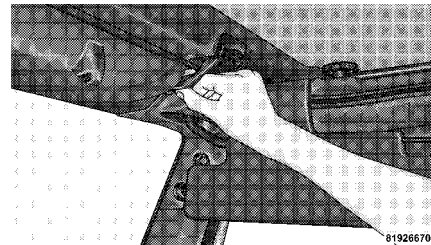


19. Insérez la retenue de lunette arrière dans le support de hayon articulé sur les côtés gauche et droit.



20. Terminez l'installation du panneau de custode en insérant le reste du dispositif de retenue dans le sillon de carrosserie.

21. Fermez les verrous du pavillon et remettez les pare-soleil dans leur position d'origine.



SUNRIDER^{MD} (MODÈLES 2 PORTES) – SELON L'ÉQUIPEMENT

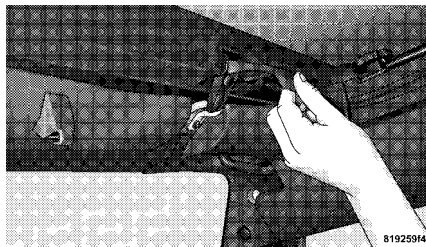
AVERTISSEMENT!

Faire fonctionner le toit, ouvrir une porte ou abaisser une glace pendant que le toit est mouillé peut permettre à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur du véhicule.

NOTA : Si vous comptez rouler à plus de 64 km/h (40 mi/h) avec le volet Sunrider^{MD} ouvert, nous vous recommandons de retirer la lunette.

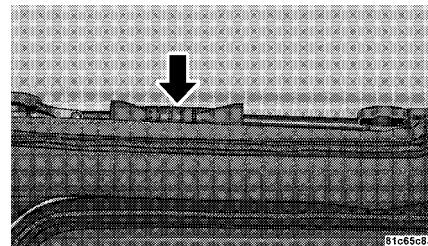
Ouverture du Sunrider^{MD}

1. Dégagez le pare-soleil et placez-le sur le côté.
2. Dégagez les verrous du pavillon des boucles sur l'encadrement de pare-brise.



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

3. Glissez le manchon en plastique vers l'avant.



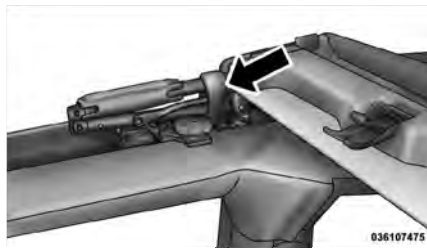
CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

4. Soulevez le toit vers l'arrière, par le pavillon. Assurez-vous que la toile se replie comme illustré.

NOTA : Le verrou Sunrider^{MD} du rail de porte ne devrait pas être activé pour l'utilisation du volet Sunrider^{MD}. S'il est activé, la capote doit être réinstallée à partir des panneaux de custode.



5. Repérer la sangle pour obtenir les arceaux latéraux. Enrouler la sangle autour des arceaux comme l'indique l'illustration. Répétez l'opération de l'autre côté du véhicule.



6. Repositionnez les pare-soleil.

Fermeture du Sunrider^{MD}

1. Déposez les sangles des arceaux latéraux.
2. Dégagez le pare-soleil et placez-le sur le côté.
3. Veuillez saisir le pavillon avant et le tirer vers l'avant du véhicule.
4. Accrochez les verrous du pavillon aux boucles situées sur le cadre du pare-brise. Fermez les verrous et remettez les pare-soleil à leur position initiale.
5. Coulisser le manchon en plastique vers l'arrière par-dessus le raccord Sunrider^{MD}.

SUNRIDER^{MD} (MODÈLES 4 PORTES) – SELON L'ÉQUIPEMENT

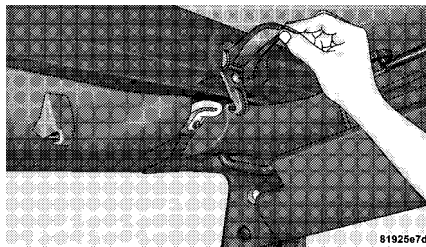
AVERTISSEMENT!

Faire fonctionner le toit, ouvrir une porte ou abaisser une glace pendant que le toit est mouillé peut permettre à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur du véhicule.

NOTA : Si vous comptez rouler à plus de 64 km/h (40 mi/h) avec le volet Sunrider^{MD} ouvert, nous vous recommandons de retirer la lunette.

Ouverture du Sunrider^{MD}

1. Dégagez le pare-soleil et placez-le sur le côté.
2. Dégagez les verrous du pavillon des boucles sur l'encadrement de pare-brise.



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

3. Saisissez l'arceau latéral avant juste derrière le pavillon, et levez le toit.



CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

4. Rabattez la partie avant de la capote et posez doucement le pavillon sur la partie arrière du coffre.



5. Pliez la toile de la capote de façon à ce que les retenues en plastique forment un « W », comme illustré. Entrez dans le véhicule et pliez la toile de la capote en deux.



6. Attachez la capote à l'aide des deux sangles fournies à cette fin. Chaque sangle s'enroule autour de l'arceau latéral et s'attache par bande Velcro^{MD} sur elle-même. Utilisez une sangle de chaque côté du véhicule.



Fermeture du Sunrider^{MD}

Suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

NOTA : *Si vous ne rabattez pas le tissu vers l'arrière, il s'affaissera et pourrait bloquer le rétroviseur.*

PARE-BRISE RABATTABLE

Le pare-brise rabattable et les barres latérales démontables de votre véhicule sont des éléments structurels qui peuvent

offrir une certaine protection dans certains types d'accidents. Le pare-brise peut également protéger contre les intempéries, les débris de la route, les petites branches et autres objets.

Ne conduisez pas votre véhicule sur route lorsque le pare-brise est rabattu et lorsque les barres latérales ont été retirées, car vous perdriez alors la protection offerte par ces éléments structurels.

En cas de nécessité pour certaines utilisations en mode tout-terrain, les barres latérales peuvent être démontées et le pare-brise peut être rabattu. Toutefois, la protection offerte par ces éléments sera alors perdue. Si vous démontez les barres latérales et rabattez le pare-brise, conduisez lentement et prudemment. Il est recommandé que la vitesse du véhicule ne dépasse pas 16 km/h (10 mi/h) et que la

conduite soit en mode gamme basse de préférence lors de la conduite tout-terrain avec le pare-brise rabattu.

Relevez le pare-brise et reposez les barres latérales dès que la tâche ayant nécessité leur démontage est terminée et avant de reprendre la conduite sur route. Vous devez toujours, vous et votre passager, porter votre ceinture de sécurité sur route et en mode tout-terrain, que le pare-brise soit rabattu ou relevé.

Des rétroviseurs extérieurs sont fixés aux portes. Si vous décidez de démonter les portes, adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour vous procurer un rétroviseur extérieur de rechange qui se fixe sur le tablier. En vertu des lois fédérales, le véhicule doit être équipé de rétroviseurs extérieurs lors de la conduite sur route.

MISE EN GARDE!

Pour réduire les risques de blessures, observez attentivement les directives suivantes :

- **Ne conduisez pas votre véhicule sur route lorsque le pare-brise est rabattu.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule si le pare-brise n'est pas bien retenu, soit en position relevée, soit en position rabattue.**
- **Il est conseillé de toujours vous protéger les yeux avec des lunettes de protection par exemple, lorsque vous conduisez avec le pare-brise rabattu.**
-

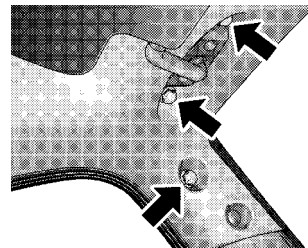
- **Respectez scrupuleusement les directives pour relever le pare-brise. Assurez-vous que le pare-brise rabattable, les essuie-glaces, les barres latérales ainsi que les pièces et fixations connexes sont bien assemblés et bien serrés avant de conduire votre véhicule. Si vous n'observez pas ces directives, votre véhicule n'offrira peut-être pas, à vous-même et à vos passagers, la protection que les éléments structurels peuvent offrir dans certains types d'accident.**
- **Si vous enlevez les portes, rangez-les hors du véhicule. En cas d'accident, en effet, une porte non fixée peut provoquer de graves blessures.**

Pour rabattre le pare-brise et démonter les barres latérales

1. Abaissez la capote en toile ou enlevez le toit rigide conformément aux directives figurant dans le présent guide.

NOTA : *Pour faciliter la repose des arceaux latéraux, marquez leurs emplacements d'origine avant de les déposer.*

2. Déposez les deux boulons hexagonaux supérieurs (13 mm) et le boulon hexagonal latéral (13 mm) visibles à travers le garnissage. (Ne retirez pas le garnissage des coins en plastique, ni les boulons des pare-soleil, ni la gaine de l'arceau sport.)

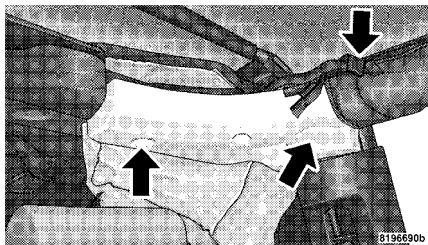


819292b7

3. Retirez le pare-soleil.
4. Retirez le capuchon du pied avant.
5. Débranchez le microphone (si le véhicule est muni du système Uconnect^{MC}).
6. Ouvrez la gaine Velcro de l'arceau sport.
7. Déposez le boulon hexagonal (13 mm) visible à travers le garnissage en plastique en bas de la barre latérale, un boulon

hexagonal (13 mm) sur le côté de la barre latérale et un boulon hexagonal (13 mm) en haut de la barre.

NOTA : Tirez horizontalement sur l'arceau latéral pour l'extraire au moment de la dépose.



AVERTISSEMENT!

N'enlevez pas le protège-tête en mousse des barres latérales pour ne pas l'endommager.

NOTA : Rangez toutes les vis de montage dans leurs trous filetés initiaux et serrez-les pour éviter de les perdre.

8. Déposez l'ensemble d'arceau latéral et rattachez la gaine Velcro^{MD} de l'arceau sport.

9. Pour ranger en toute sécurité les arceaux latéraux dans votre véhicule, utilisez quatre sangles de serrage (disponibles auprès de votre concessionnaire agréé). Attachez les sangles en les passant dans les fentes du plancher derrière la banquette arrière rabattue, sur l'avant du couvercle du bac de rangement.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

MISE EN GARDE!

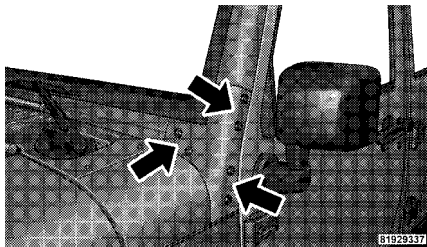
Pour éviter les risques de blessures, ne transportez pas les barres latérales dans le véhicule sans les attacher. Si les barres ne sont pas enlevées du véhicule ou si elles ne sont pas fixées de façon sécuritaire, comme il est indiqué, elles pourraient causer des blessures en cas d'accident. Procurez-vous les sangles de serrage auprès de votre concessionnaire agréé.

10. Retirez les bras d'essuie-glace avant en les écartant du pare-brise pour les mettre à la position de verrouillage. Détachez les capuchons d'écrou du bras d'essuie-glace et retirez les écrous de retenue. Retirez les bras d'essuie-glace et rangez-les dans la console centrale ou fixez-les derrière la banquette arrière.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

NOTA : Vous pourriez avoir besoin d'utiliser un arrache-cosses de batterie pour séparer le bras d'essuie-glace de l'arbre après avoir retiré les écrous.

11. Déposez les plaques inférieures de pare-brise en retirant les six vis à tête ronde noire Torx^{MD} (à l'aide d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° 40) de chaque côté de la base du pare-brise.



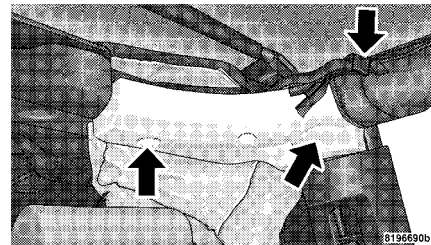
12. Abaissez prudemment le pare-brise jusqu'à ce qu'il vienne en contact avec les butées revêtues de caoutchouc qui se trouvent sur le capot.

13. Fixez le pare-brise en passant une sangle de serrage dans la boucle d'attache au centre du capot et au centre de l'encadrement du pare-brise. Serrez bien la sangle pour immobiliser le pare-brise.

Pour relever le pare-brise et remettre en place les barres latérales

1. Levez le pare-brise.

2. Attachez sans serrer, l'arrière de l'arceau latéral à l'arceau sport. Consultez l'étape 4 du paragraphe « Pour rabattre le pare-brise et démonter les barres latérales » ci-dessus dans cette section.

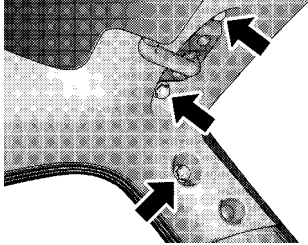


- Rattachez la gaine Velcro^{MD} de l'arceau sport.

3. Fixer l'avant de la barre latérale au cadre du pare-brise.

- Posez d'abord les deux boulons hexagonaux supérieurs (13 mm), puis le boulon hexagonal (13 mm) sur le côté inférieur. Le boulon sur le côté inférieur ne s'aligne que si les

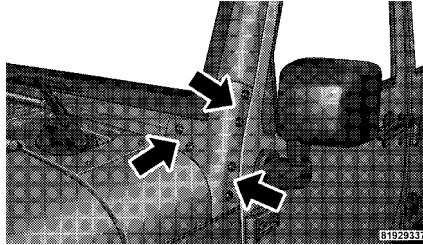
deux boulons hexagonaux supérieurs sont posés.



819292b7

4. Serrez tous les boulons de fixation sur l'arceau latéral.

5. Posez les plaques inférieures de pare-brise avec les six vis à tête ronde noire Torx^{MD} (à l'aide d'un tournevis à tête Torx^{MD} n° 40) de chaque côté de la base du pare-brise.



81929337

6. Réinstallez les bras d'essuie-glace.

CARACTÉRISTIQUES DE LA LUNETTE – TOIT RIGIDE SEULEMENT

Essuie-glace et lave-glace de la lunette – selon l'équipement

Le fonctionnement du lave-glace et de l'essuie-glace de lunette arrière est commandé par un commutateur rotatif situé

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE

sur la partie centrale du levier de commande, à la droite de la colonne de direction.



031507505

Commutateur d'essuie-glace/lave-glace arrière



Tournez le commutateur vers le haut jusqu'au premier cran pour activer l'essuie-glace arrière.

CARACTÉRISTIQUES DE VOTRE VÉHICULE



Tournez le commutateur vers le haut au-delà du premier cran pour activer le lave-glace arrière. La pompe de lave-glace et l'essuie-glace fonctionnent tant que vous appuyez sur le commutateur. Lorsque vous relâchez le commutateur, l'essuie-glace effectue deux ou trois cycles de balayage avant de revenir à la position initiale.

Si l'essuie-glace arrière fonctionne lorsque le commutateur d'allumage est à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ, l'essuie-glace se place automatiquement à la position de repos. Lorsque le véhicule redémarre, l'essuie-glace reprend son fonctionnement depuis la position définie par la commande d'essuie-glace.

Dégivreur de lunette – selon l'équipement



Le bouton-poussoir de dégivrage se trouve sur le côté inférieur droit de la commande de ventilateur.

Appuyez sur ce bouton pour allumer le dégivreur de la lunette. Un témoin situé dans le bouton s'allume lorsque le dégivreur de lunette est en fonction. Le dégivreur de lunette s'éteint automatiquement après environ 10 minutes. Pour le faire fonctionner pendant cinq minutes de plus, appuyez de nouveau sur le bouton.

NOTA : Afin d'éviter de décharger la batterie, utilisez le dégivreur de lunette uniquement quand le moteur tourne.

AVERTISSEMENT!

Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages aux éléments chauffants.

- **Nettoyez soigneusement l'intérieur de la lunette. N'utilisez pas un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette. Utilisez un chiffon doux et une solution de lavage douce, en essuyant en parallèle avec les éléments chauffants. Vous pouvez décoller les étiquettes à l'aide d'un peu d'eau tiède.**
- **N'utilisez pas un grattoir, un instrument coupant ou un nettoie-vitre abrasif pour nettoyer la surface intérieure de la lunette.**
- **Maintenez tous les objets à une distance sûre de la lunette.**

SECTION 4

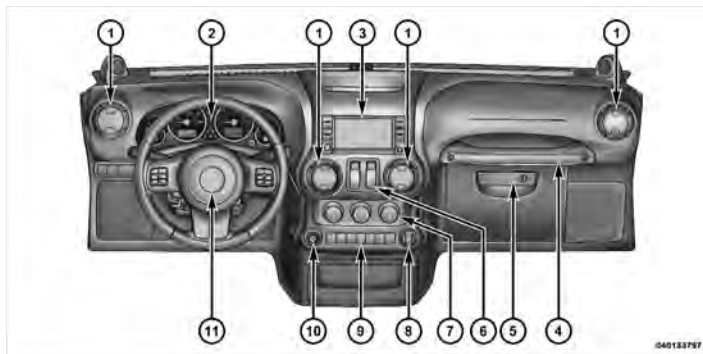
INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD . . . 205
- GROUPE D'INSTRUMENTS 206
- DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS . . . 207
- BOUSSOLE ET ORDINATEUR DE BORD –
SELON L'ÉQUIPEMENT 221
 - Boutons de commande 221
 - Conditions de parcours 222
 - Affichage de la boussole et de la température . . 223
- CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE –
SELON L'ÉQUIPEMENT 224
 - Affichages du centre d'information
électronique 226
 - Vidange d'huile requise 227
 - Fonctions de l'ordinateur de bord 228
 - Affichage de la boussole / ECO (mode
d'économie de carburant) – selon
l'équipement 229
- Réglages personnalisés (fonctions
programmables par l'utilisateur) 231
- MEDIA CENTER 230 (REQ) – RADIO AM/FM
STÉRÉO AVEC CHANGEUR À SIX CD/DVD
(PRISE AUX MP3/WMA) 235
 - Directives d'utilisation – mode radio 235
 - Directives d'utilisation – (mode DISQUE pour
la lecture audio des CD et des fichiers
MP3/WMA et les DVD vidéo) 243
 - Remarques concernant la lecture des fichiers
MP3/WMA 245
 - Touche LISTE – Mode DISQUE pour la lecture
des fichiers MP3/WMA 247
 - Touche INFO (information) – mode DISQUE
pour la lecture des fichiers MP3/WMA 247
 - SYSTÈME MULTIMÉDIA UCONNECT^{MC} (RADIO
SATELLITE) – SELON L'ÉQUIPEMENT 249

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- **MEDIA CENTER 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB)
AVEC LECTEUR DE CD, DVD, DISQUE DUR ET
SYSTÈME DE NAVIGATION – SELON
L'ÉQUIPEMENT** 253
 - Directives d'utilisation (système de commande vocale) – selon l'équipement 253
 - Directives d'utilisation (système Uconnect^{MC}) – selon l'équipement 253
- **MEDIA CENTER 130 (CODE DE VENTE RES)** 253
 - Directives d'utilisation – mode radio 254
 - Directives d'utilisation – mode CD pour la lecture audio des CD et des fichiers MP3 257
 - Remarques concernant la lecture des fichiers MP3 259
 - Directives d'utilisation – mode auxiliaire 261
- **MEDIA CENTER 130 AVEC RADIO SATELLITE (CODES DE VENTE RES et RSC)** 262
 - Directives d'utilisation – mode radio 262
 - Directives d'utilisation – mode CD pour la lecture audio des CD et des fichiers MP3 268
- Remarques concernant la lecture des fichiers MP3 270
- Touche LISTE – mode CD pour la lecture des fichiers MP3 272
- Touche INFO (information) – Mode CD pour la lecture des fichiers MP3 272
- **SYSTÈME MULTIMÉDIA UCONNECT^{MC} (RADIO SATELLITE) – SELON L'ÉQUIPEMENT** 273
 - Directives d'utilisation (système Uconnect^{MC}) – selon l'équipement 277
- **ENTRETIEN DES CD/DVD** 277
- **FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET TÉLÉPHONES MOBILES** 278
- **COMMANDES DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION** .. 278
 - Système de chauffage et de climatisation à commande manuelle 278
 - Réglage automatique de la température – selon l'équipement 282
 - Conseils utiles 287

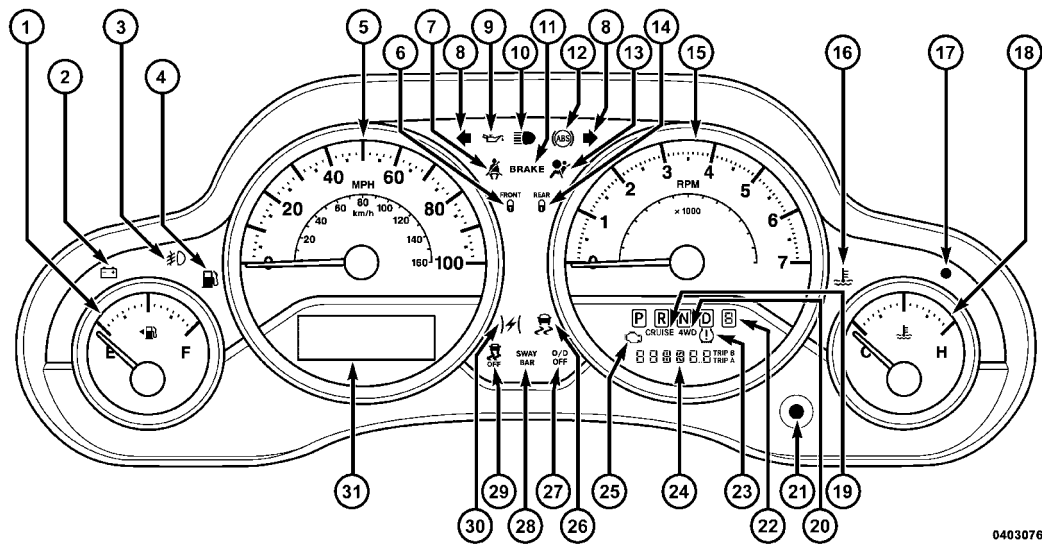
CARACTÉRISTIQUES DU TABLEAU DE BORD



- 1 – Bouche d'aération
- 2 – Groupe d'instruments
- 3 – Radio
- 4 – Poignée de maintien
- 5 – Boîte à gants
- 6 – Commutateurs des glaces à commande électrique

- 7 – Commandes de climatisation
- 8 – Prise de courant
- 9 – Bloc de commandes inférieur
- 10 – Commutateur de rétroviseur à commande électrique – selon l'équipement
- 11 – Avertisseur sonore

GRUPE D'INSTRUMENTS



040307643

DESCRIPTION DU GROUPE D'INSTRUMENTS

1. Indicateur de niveau de carburant

L'aiguille indique le niveau de carburant dans le réservoir.

NOTA : Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ARRÊT, l'indicateur du niveau de carburant et la jauge de température peuvent afficher des lectures inexactes. Lorsque le moteur n'est pas en marche, tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE pour obtenir les lectures précises.

2. Témoin du circuit de charge



Ce témoin indique l'état de la tension du circuit électrique. Il devrait s'allumer lorsque le contact est établi et rester brièvement allumé pour

vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin reste allumé ou s'allume lors de la conduite, éteignez certains accessoires électriques non essentiels ou augmentez le régime du moteur (s'il tourne au ralenti). Si le témoin du circuit de charge reste allumé, cela indique une panne du circuit de charge. FAITES RÉPARER LE CIRCUIT SANS TARDER. Consultez un concessionnaire autorisé.

Si le démarrage à l'aide d'une batterie d'appoint est nécessaire, consultez la rubrique « Directives de démarrage d'appoint » de la section « En cas d'urgence ».

3. Témoin des phares antibrouillards avant – selon l'équipement



Cet indicateur s'allume lorsque les phares antibrouillards avant sont allumés.

4. Témoin de bas niveau de carburant



Lorsque le niveau d'essence atteint environ 10,6 L (2,8 gallons US), ce témoin s'allume et un carillon retentit une fois.

5. Indicateur de vitesse

Cet instrument indique la vitesse du véhicule.

6. Témoin de verrouillage de l'essieu avant – selon l'équipement

FRONT



Ce témoin indique que le verrouillage de l'essieu avant est activé.

7. *Témoin de rappel des ceintures de sécurité*



Un carillon d'avertissement et un témoin vous avertissent de boucler votre ceinture. Lorsque la ceinture de sécurité est bouclée, le carillon cesse de retentir, mais le témoin reste allumé pendant environ six secondes. Pour de plus amples renseignements, consultez la rubrique « Protection des occupants » de la section « Avant de démarrer votre véhicule ».

8. *Témoins des clignotants*



Lorsque le levier des clignotants est actionnée, les flèches clignotent en même temps que les clignotants extérieurs. Un avertisseur sonore retentit lorsque les clignotants demeurent en fonction pendant plus de 1,6 km (1 mi/h).

9. *Témoin de pression d'huile*



Ce témoin indique que la pression d'huile du moteur est basse. Il doit s'éclairer un court instant au moment du démarrage du moteur. Si l'ampoule ne s'allume pas, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé. Si le témoin s'allume pendant que vous roulez, immobilisez le véhicule et arrêtez le moteur dès que possible. Un carillon retentit lorsque le témoin s'allume.

N'utilisez pas le véhicule jusqu'à ce que la cause de l'anomalie soit supprimée. Le témoin ne vous indique pas la quantité d'huile présente dans le moteur. Vous devez vérifier le niveau d'huile en soulevant le capot.

10. *Témoin des feux de route*



Ce témoin indique que les feux de route sont allumés. Poussez la ma-

nette multifonction vers le tableau de bord pour allumer les phares de route. Tirez la manette vers vous pour revenir aux phares de croisement. Si la porte du conducteur demeure ouverte, et si les phares ou les feux de position demeurent allumés, le témoin des feux de route clignote et un carillon retentit.

11. *Témoin du circuit de freinage*

Ce témoin contrôle diverses fonctions de freinage, y compris le niveau de liquide pour freins et le serrage du frein de stationnement. L'allumage du témoin de circuit de freinage peut indiquer que le frein de stationnement est serré, que le niveau de liquide pour freins est bas, ou qu'il y a un problème avec le réservoir du système de freins antiblo-cage.

BRAKE

Si le témoin demeure allumé une fois que le frein de stationnement est desserré et que le réservoir de liquide pour freins du maître-cylindre est plein, cela peut indiquer un mauvais fonctionnement du circuit hydraulique de frein, ou un problème de servofrein détecté par le système de freins antiblocage ou le système électronique d'antidérapag). Dans ce cas, le témoin reste allumé tant que la réparation nécessaire n'a pas été effectuée. Si le problème est lié au servofrein, la pompe du système de freins antiblocage fonctionne lorsque vous freinez et une pulsation de la pédale de frein pourrait être ressentie chaque fois que vous freinez.

Le circuit de freinage tandem offre une capacité de freinage supplémentaire en cas de défaillance de l'un des éléments du circuit hydraulique. Le témoin du cir-

cuit de freinage indique un problème d'une des parties du circuit de freinage double, et il s'allume lorsque la quantité de liquide pour freins dans le maître-cylindre chute sous un niveau donné.

Le témoin reste allumé jusqu'à ce que vous corrigiez la cause du problème.

NOTA : *Le témoin peut clignoter occasionnellement pendant des virages serrés qui entraînent une modification du niveau de liquide. L'entretien du véhicule devrait être exécuté et le niveau du liquide pour freins vérifié.*

Si le témoin indique une défaillance du circuit de freinage, celui-ci doit être réparé immédiatement.

MISE EN GARDE!

Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque le témoin du circuit de freinage est allumé. Une partie du circuit de freinage peut être défectueuse. L'arrêt complet du véhicule sera plus long. Vous pourriez avoir un accident. Faites inspecter le véhicule immédiatement.

Les véhicules équipés d'un système de freins antiblocage sont également équipés d'un système électronique de répartition du freinage. En cas de défaillance du système électronique de répartition du freinage, le témoin de défaillance du circuit de freinage s'allumera en même temps que le témoin du système de freins antiblocage . Vous devez faire réparer immédiatement le système de freins antiblocage.

Le fonctionnement du témoin du circuit de freinage peut être vérifié en tournant le commutateur d'allumage de la position ANTIVOL-VERROUILLÉ à la position MARCHE. Le témoin devrait s'allumer pendant environ deux secondes. Il devrait s'éteindre ensuite, à moins que le frein de stationnement ne soit serré ou qu'une défectuosité des freins n'ait été détectée. Si le témoin ne s'allume pas, faites-le vérifier par un concessionnaire autorisé.

Ce témoin s'allume également lorsque vous serrez le frein de stationnement et que le commutateur d'allumage est à la position MARCHE.

NOTA : *Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.*

12. Témoin du système de freins antiblocage



Une fois que le commutateur d'allumage est à la position MARCHE, le témoin du système de freins antiblocage s'allume pour indiquer la vérification du fonctionnement au démarrage du véhicule. Si le témoin reste allumé après le démarrage du moteur ou s'allume et reste allumé pendant la conduite, il est possible que le système ait détecté une anomalie ou qu'il soit hors d'usage. Le système revient au freinage standard, sans antiblocage.

Si le témoin de fonctionnement du circuit de freinage et le témoin du système de freins antiblocage sont allumés, confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Consultez le

paragraphe « Système de freins antiblocage » dans la section « Démarrage et conduite ».

13. Témoin de sac gonflable



Ce témoin s'allume pendant quatre à huit secondes lorsque le contact est établi pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas pendant le démarrage, s'il reste allumé ou s'il s'allume pendant la conduite, faites vérifier dès que possible le système par un concessionnaire autorisé. Pour de plus amples renseignements, consultez la rubrique « Protection des occupants » de la section « Avant de démarrer votre véhicule ».

14. *Témoin de verrouillage de l'essieu arrière – selon l'équipement*



Ce témoin indique que le témoin de verrouillage de l'essieu arrière est activé.

15. *Compte-tours*

Le compte-tours indique le régime du moteur, exprimé en tours par minute.

AVERTISSEMENT!

Ne faites pas tourner le moteur lorsque l'aiguille du compte-tours se trouve dans la zone rouge car cela risque de l'endommager. Cela pourrait également endommager le moteur.

16. *Témoin de la température du moteur*



Ce témoin indique une surchauffe du moteur. Dans le cas d'une surchauffe excessive, un avertisseur sonore retentit dix fois. Une fois l'avertisseur sonore arrêté, le moteur demeure encore très chaud jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

17. *Témoin de sécurité du véhicule – selon l'équipement*



Ce témoin clignote rapidement pendant environ 15 secondes lorsque le système d'alarme antivol s'amorce et clignote lentement jusqu'à ce que le système soit désamorcé.

18. *Indicateur de température*

L'indicateur de température indique la température du liquide de refroidissement du moteur. Une lecture qui se maintient dans la plage normale indique que le circuit de refroidissement du moteur fonctionne de façon satisfaisante.

L'aiguille risque d'indiquer une température plus élevée par temps chaud, si vous conduisez en montée, ou si vous tractez une remorque. Il ne faut pas laisser l'indicateur dépasser les limites supérieures de la température normale de fonctionnement.

AVERTISSEMENT!

La conduite avec le circuit de refroidissement à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'indicateur de température atteint le « H », rangez-vous et immobilisez le véhicule. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille de température demeure dans la zone « H » et que le carillon retentit sans arrêt, coupez immédiatement le contact et faites appel à une dépanneuse.

MISE EN GARDE!

Un circuit de refroidissement chaud est dangereux. Vous pourriez être gravement brûlés par la vapeur ou le liquide de refroidissement bouillant qui s'en échappent. Si votre véhicule surchauffe, appelez un centre de service autorisé. Si vous décidez de regarder vous-même sous le capot, consultez la rubrique « Entretien de votre véhicule ». Respectez les mises en garde du paragraphe intitulé Bouchon de radiateur du circuit de refroidissement.

19. Témoin de régulateur de vitesse

CRUISE Ce témoin s'allume lorsque le régulateur électronique de vitesse est mis en fonction.

20. Témoin de mode 4 roues motrices – selon l'équipement**4WD**

Ce témoin avertit le conducteur que le véhicule est en mode 4 roues motrices et que les arbres de transmission avant et arrière sont verrouillés mécaniquement ensemble, forçant les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse.

21. Bouton du compteur kilométrique / totaliseur partiel / ECO (témoin de basse consommation)

Appuyez sur ce bouton pour passer de l'affichage du compteur kilométrique à l'un des deux réglages du totaliseur partiel ou à l'affichage « ECO ». En mode totaliseur partiel, le message « Trajet A » ou « Trajet B » apparaît sur l'affichage. Maintenez le bouton enfoncé pendant deux secondes

pour remettre le totaliseur partiel à zéro. Pour cela, le compteur kilométrique doit être en mode totaliseur partiel.

22. Indicateur de position du levier sélecteur

L'indicateur de position du levier sélecteur est intégré au groupe d'instruments. Il affiche le rapport de la transmission automatique.

23. Témoin du système de surveillance de la pression des pneus



Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié mensuellement lorsqu'il est froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule indiquée sur l'étiquette du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est

muni de pneus de dimensions autres que celles qui sont indiquées sur la plaque d'information du véhicule ou l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

À titre de mesure de sécurité supplémentaire, votre véhicule est muni d'un système de surveillance de la pression des pneus qui allume un témoin de basse pression des pneus lorsque la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est insuffisante. Par conséquent, lorsque le témoin de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite de votre véhicule peut faire surchauffer ce pneu et provoquer une crevai-

son. En outre, le gonflage insuffisant des pneus augmente la consommation de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.

Veillez noter que le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus, et que le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus adéquate, même si le sous-gonflage n'est pas suffisant pour allumer le témoin de basse pression du système de surveillance de la pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un témoin de panne du système de surveillance de la pression des pneus, qui s'allume lorsque le système est défectueux. Il est combiné au témoin de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte

une défectuosité, il fait clignoter le témoin environ une minute, puis l'allume en continu. Cette séquence se répète à chaque démarrage tant que le problème subsiste. Lorsque le témoin est allumé, le système peut ne pas être en mesure de détecter ou de signaler normalement les basses pressions. Le dysfonctionnement du système peut être dû à toutes sortes de raisons, notamment l'installation de pneus ou de roues de rechange ou de modèles différents non compatibles. Vérifiez toujours le témoin du système de surveillance de la pression des pneus après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues de votre véhicule pour vous assurer qu'ils permettent au système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

AVERTISSEMENT!

Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les pressions et les paramètres d'avertissement du système ont été établis pour la dimension des pneus installés sur votre véhicule. Vous pourriez dégrader le fonctionnement du dispositif ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de types différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. N'utilisez pas de produit de scellement des pneus en aérosol ni de talon d'équilibrage si le véhicule est doté du système de surveillance de la pression des pneus, au risque d'endommager les capteurs.

24. Affichage du compteur kilométrique et du totaliseur partiel

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule. Le totaliseur partiel indique la distance parcourue pour un certain trajet. Consultez le paragraphe « Bouton du compteur kilométrique / totaliseur partiel / ECO (témoin de basse consommation) » pour obtenir de plus amples renseignements.

Certaines juridictions exigent qu'au moment du transfert de propriété du véhicule, le vendeur certifie à l'acheteur le kilométrage exact parcouru. Si votre totalisateur doit être réparé ou entretenu, le technicien en réparations devrait conserver la même valeur de compteur kilométrique qu'avant la réparation ou l'entretien. S'il est impossible de le faire, alors le compteur kilométrique doit être remis à

zéro, et un autocollant doit être placé dans le jambage de porte déclarant la valeur du kilométrage avant la réparation ou l'entretien. C'est une bonne idée de créer un dossier contenant la valeur du compteur kilométrique avant la réparation/service, pour que vous puissiez être sûr qu'il est correctement réinitialisé, ou que l'autocollant de jambage de porte est précis si le totalisateur doit être réinitialisé à zéro.

Messages du compteur kilométrique du véhicule

En présence de conditions appropriées, les messages suivants s'affichent au compteur kilométrique :

- ECO** Témoin de basse consommation éteint
- ECO-EN FONCTION** Témoin de basse consommation allumé
- door** Porte ouverte

- gATE** Hayon ouvert
- LoW tirE** Basse pression des pneus
- HOTOIL** Température de l'huile de transmission au-dessus des normes
- gASCAP** Défaillance du bouchon du réservoir de carburant
- Défaillance du fusible** Défaillance du fusible
- CHAngE OIL** Vidange d'huile requise
- ESPOFF** Système électronique d'antidérapage désactivé

ECO / ECO-EN FONCTION (témoin de basse consommation) – selon l'équipement

Le témoin de basse consommation s'allume lorsque vous roulez en consommant moins de carburant; il peut être utilisé pour modifier vos habitudes de conduite afin de réduire la consommation de car-

burant. L'affichage ECO alterne entre ECO et ECO-EN FONCTION selon les habitudes de conduite et l'utilisation du véhicule. Appuyez sur le bouton du compteur kilométrique / totaliseur partiel / ECO (témoin de basse consommation) pour passer de l'affichage du compteur kilométrique à l'un des deux réglages du totaliseur partiel ou à l'affichage « ECO ».

LoW tirE

En présence de conditions appropriées, l'affichage du compteur kilométrique indique trois fois, en alternance, « LoW » et « TirE » (pneu dégonflé).

Message d'avertissement de température de la transmission « HOTOIL » (huile chaude)

Le message du groupe d'instruments « HOTOIL » (huile chaude) s'affiche au compteur kilométrique, accompagné d'un

carillon, pour indiquer que la température de l'huile de la transmission est excessivement élevée dans des conditions d'utilisation intense, telles que la traction d'une remorque. Cela peut également se produire lors d'un important glissement du convertisseur de couple, tel que le mode 4 roues motrices (par exemple, le déneigement ou la conduite hors route). Si le message « HOTOIL » (huile chaude) s'affiche, immobilisez le véhicule, placez la transmission en position N (point mort) et laissez tourner le moteur au ralenti ou un peu plus vite, jusqu'à ce que le message ne soit plus affiché.

AVERTISSEMENT!

Si vous continuez de conduire lorsque le message « HOTOIL » (huile chaude) est affiché, la transmission subira éventuellement de graves dommages ou une défaillance.

MISE EN GARDE!

La conduite continue lorsque le message d'avertissement de température de la transmission « HOTOIL » (huile chaude) est affiché risque d'entraîner l'ébullition du liquide, qui en contact avec le moteur chaud ou le système d'échappement provoquerait un incendie et possiblement des blessures.

gASCAP

Si le système de diagnostic embarqué détermine que le bouchon est lâche, incorrectement installé ou endommagé, le message « gASCAP » (bouchon de remplissage de carburant) s'affiche dans la zone du compteur kilométrique. Serrez le bouchon du réservoir de remplissage de carburant adéquatement et appuyez sur le bouton du totaliseur partiel pour effacer le message. Si le problème persiste, le message sera affiché au prochain démarrage du véhicule.

Défaillance du fusible

Si le système de diagnostic du véhicule détermine que le fusible de décharge à contact coupé (IOD) est incorrectement installé ou endommagé, le message « noFUSE » (aucun fusible) s'affiche dans

la zone d'affichage du compteur kilométrique. Pour de plus amples renseignements sur les fusibles et sur leur emplacement, consultez la rubrique « Fusibles » de la section « Entretien de votre véhicule ».

CHAngE OIL

Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile. Le message « CHAngE OIL » (vidange d'huile) clignote sur le compteur kilométrique dans le groupe d'instruments pendant environ 12 secondes après le retentissement d'un carillon pour indiquer la prochaine vidange d'huile. L'indicateur automatique de vidange d'huile fonde ses calculs sur le cycle de service, ce qui signifie que la durée exacte de l'intervalle peut varier selon l'usage que vous faites de votre véhicule.

À moins que l'indicateur ne soit remis à zéro, le message reste affiché chaque fois que vous tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE. Pour faire disparaître temporairement le message, appuyez brièvement sur le bouton du totaliseur partiel du groupe d'instruments. Pour réinitialiser l'indicateur de vidange d'huile (une fois que la vidange prévue a été effectuée), procédez comme suit :

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE, sans faire démarrer le moteur.
2. Abaissez complètement et lentement la pédale d'accélérateur trois fois en l'espace de 10 secondes.
3. Mettez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT et ANTIVOL-VERROUILLÉ.

NOTA : *Si le message de vidange d'huile s'affiche de nouveau au démarrage, la remise à zéro a échoué. S'il le faut, recommencez la procédure.*

25. Témoin de panne



Le témoin de panne fait partie d'un système de diagnostic embarqué appelé OBD II qui surveille le moteur et la transmission automatique. Le témoin s'allume lorsque le commutateur d'allumage est à la position MARCHE, avant le démarrage du moteur. Si le témoin ne s'allume pas lorsque la clé est tournée de la position ARRÊT à la position MARCHE, faites vérifier le véhicule sans tarder.

Certaines situations, telles qu'un bouchon de réservoir d'essence desserré ou manquant, une mauvaise qualité de carburant, etc., peuvent faire allumer le témoin après

le démarrage du moteur. Le véhicule doit être réparé si le témoin demeure allumé pendant plusieurs cycles de conduite en conditions habituelles. Dans la plupart des cas, le véhicule peut rouler normalement et un remorquage n'est pas nécessaire.

Lorsque le moteur est en marche, il est possible que le témoin de panne clignote pour prévenir d'une situation grave pouvant entraîner une perte de puissance immédiate ou des dommages importants au convertisseur catalytique. Dans ce cas, le véhicule doit être inspecté dès que possible.

AVERTISSEMENT!

Si vous roulez longtemps alors que le témoin de panne est allumé, vous risquez d'endommager le système de commande du moteur. Ceci pourrait aussi augmenter la consommation de carburant et nuire à la tenue de route du véhicule. Si le témoin de panne clignote, cela indique que le catalyseur est sur le point de subir des dommages importants et qu'une perte de puissance substantielle est imminente. Une réparation immédiate est nécessaire.

MISE EN GARDE!

Un convertisseur catalytique défectueux, tel que décrit précédemment, peut atteindre des températures encore plus élevées que dans des conditions de fonctionnement normales. Cette situation pourrait provoquer un incendie si vous conduisez lentement ou stationnez au-dessus de substances comme des plantes séchées, du bois ou du carton, etc. Ceci pourrait causer la mort ou des blessures sérieuses au conducteur et aux passagers.

26. Témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage – selon l'équipement



Le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage situé dans le groupe d'instruments s'allume lorsque le contact est établi. Le témoin doit s'éteindre quand le moteur tourne. Si le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage reste allumé lorsque le moteur est en marche, une anomalie a été détectée dans le système électronique d'antidérapage. Si le témoin reste allumé après plusieurs cycles d'allumage et si le véhicule a roulé plusieurs kilomètres (milles) à plus de 48 km/h (30 mi/h), rendez-vous chez un concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais pour faire analyser et régler le problème.

NOTA :

- *Le témoin de désactivation du système électronique d'antidérapage et le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage s'allument brièvement chaque fois que le contact est établi.*
- *Chaque fois que le contact est établi, le système électronique d'antidérapage est activé même s'il a été antérieurement désactivé.*
- *Des bourdonnements et des cliquetis se font entendre lorsque le système électronique d'antidérapage est en fonction. Ces bruits sont normaux et cessent lorsque le système électronique d'antidérapage se met hors fonction à la suite d'une manœuvre qui a entraîné sa mise en fonction.*

MISE EN GARDE!

Le système électronique d'antidérapage ne peut empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peut accroître la traction offerte par l'état des routes. Ce système ne peut prévenir les accidents, y compris ceux qui sont causés par une vitesse excessive dans les virages, la chaussée glissante ou l'aquaplanage. Il ne faut jamais exploiter les capacités d'un véhicule doté du système électronique d'antidérapage en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui peut mettre en péril le conducteur et d'autres personnes.

27. *Témoin O/D (surmultiplicateur) éteint*

O/D OFF Ce témoin s'allume lorsque le bouton O/D OFF (annulation de la surmultipliée) a été sélectionné et le surmultiplicateur est éteint. Le bouton O/D OFF est situé sur la console centrale.

28. *Témoin de la barre stabilisatrice – selon l'équipement*

**SWAY
BAR**

Ce témoin s'allume lorsque la barre stabilisatrice avant est débranchée.

29. *Témoin de la commande du système électronique d'antidérapage – selon l'équipement*



Cette lumière indique que la commande du système électronique d'antidérapage est hors fonction.

30. *Témoin de la commande électronique du papillon*



Ce témoin indique une anomalie du système de commande d'accélérateur électronique. Si une anomalie est détectée pendant que le moteur tourne, le témoin demeure allumé ou clignote, selon la nature du problème. Immobilisez complètement le véhicule de manière sécuritaire et placez le levier sélecteur en position P (stationnement), puis rétablissez le contact. Le témoin devrait s'éteindre. Si le témoin demeure allumé lorsque le moteur tourne, vous pouvez normalement conduire le véhicule, mais confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire autorisé.

Si le témoin clignote alors que le moteur tourne, vous devez faire vérifier votre véhicule dès que possible. Vous pourriez

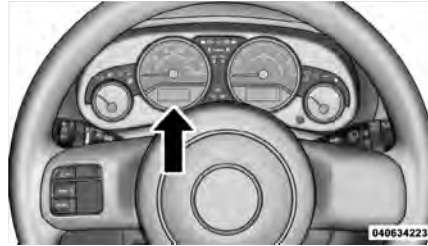
remarquer une baisse de performance, un régime du moteur inégal ou plus élevé qu'à l'habitude, ou le moteur qui décroche. Il est possible que vous soyez contraint de faire remorquer votre véhicule. Le témoin s'allume à l'établissement du contact et demeure brièvement allumé pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas au démarrage, faites vérifier le système par un concessionnaire autorisé.

31. *Affichage du centre d'information électronique (EVIC) – selon l'équipement*

En présence de conditions appropriées, les messages du centre d'information électronique s'affichent sur cet écran. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique ».

BOUSSOLE ET ORDINATEUR DE BORD – SELON L'ÉQUIPEMENT

La boussole/ordinateur de voyage comprend un affichage interactif qui présente des renseignements sur la température extérieure, la direction à la boussole et des renseignements sur le parcours. Il se trouve dans la partie inférieure gauche du groupe d'instruments sous l'indicateur de vitesse.



Afficheur de la boussole

Boutons de commande

Les boutons de commande de boussole et de température sont situés sur la branche gauche du volant.



Boutons de commande de boussole et de température

Appuyez brièvement sur le bouton de sélection (STEP) du volant pour accéder aux options de l'afficheur de boussole.

NOTA : Lors du démarrage du véhicule, le système affiche la dernière température extérieure connue et il peut être nécessaire de conduire le véhicule pendant quelques minutes avant que la température mise à jour s'affiche. Étant donné que

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

la température du moteur peut également influencer sur la température affichée, l'affichage de la température n'est pas mis à jour lorsque le véhicule ne roule pas.

Les affichages suivants peuvent être réinitialisés ou modifiés :

- Boussole et température
- AVG ECO – consommation moyenne de carburant (modifications de l'économie de consommation actuelle)
- ET (réinitialise l'affichage)
- DTE (autonomie de carburant)

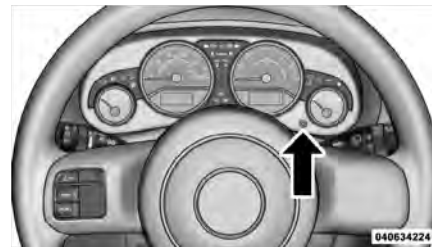
Vous pouvez faire défiler ces messages en appuyant sur le bouton de sélection (STEP) du volant. Pour réinitialiser les affichages AVG ECO (consommation moyenne de carburant) ou ET (affichage),

maintenez le bouton de sélection (STEP) enfoncé pendant environ trois secondes.

Conditions de parcours

Totaliseur partiel (ODO) / ECO (témoin de basse consommation) – selon l'équipement

Cet affichage indique la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro. Appuyez brièvement sur le bouton de droite du groupe d'instruments pour passer du compteur kilométrique au totaliseur partiel A ou B ou à l'affichage ECO. Maintenez le bouton de droite enfoncé pendant l'affichage du compteur kilométrique ou du totaliseur partiel pour les réinitialiser.



Bouton d'affichage du totaliseur partiel

Totaliseur partiel A (TRAJET A)

Cet écran indique la distance totale parcourue pour le trajet A depuis la dernière réinitialisation.

Totaliseur partiel B (TRAJET B)

Cet écran indique la distance totale parcourue pour le trajet B depuis la dernière réinitialisation.

ECO (Témoin de basse consommation) – selon l'équipement

Le témoin de basse consommation s'allume lorsque vous roulez en consommant moins de carburant; il peut être utilisé pour modifier vos habitudes de conduite afin de réduire la consommation de carburant. L'affichage ECO alterne entre ECO et ECO-EN FONCTION selon les habitudes de conduite et l'utilisation du véhicule.

Affichage de la boussole et de la température

NOTA : Si le véhicule est équipé d'un système de radionavigation GPS Uconnect^{MC} de Chrysler, le système de navigation fournira la direction de la boussole alors que les menus de déclinaison magnétique et d'étalonnage seront inaccessibles. La boussole fonctionnera avec

précision, en se basant sur les signaux GPS plutôt que sur-le-champ magnétique de la terre.

Déclinaison magnétique de la boussole

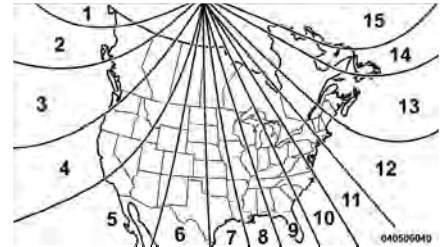
La déclinaison magnétique est la différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Pour compenser cette différence, réglez la déclinaison en fonction de la zone de conduite du véhicule, selon la carte de zone. Une fois réglée, la boussole pourra compenser automatiquement cette différence et assurer la meilleure précision possible.

NOTA :

- Un bon étalonnage exige que le véhicule soit sur une surface plane et dans un milieu libre de gros objets métalliques tels que des édifices, des ponts,

des câbles souterrains, des rails de chemin de fer, etc.

- Les matières magnétiques doivent être tenues éloignées de la partie supérieure centrale du tableau de bord. C'est là que se trouve le capteur de la boussole.



Carte de déclinaison magnétique

Pour régler la déclinaison

Faites démarrer le moteur et laissez le levier sélecteur à la position P (stationnement). Maintenez enfoncé le bouton RÉINITIALISATION du volant (pendant environ 10 secondes) jusqu'à ce que le numéro de la zone de déclinaison magnétique actuelle s'affiche à l'écran. Pour changer la zone, appuyez brièvement sur le bouton de sélection (STEP) pour augmenter la valeur de déclinaison d'une zone. Répétez cette étape au besoin jusqu'à la zone de déclinaison magnétique voulue.

NOTA : La zone 8 est réglée par défaut en usine. Pendant la programmation, la valeur de la zone passe de la zone 15 à la zone 1.

Étalonnage manuel de la boussole

Si le fonctionnement de la boussole semble erroné, imprécis ou anormal, vous devrez peut-être procéder à son étalonnage. Avant d'étalonner la boussole, assurez-vous de sélectionner la zone appropriée.

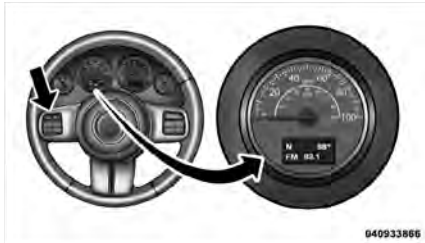
1. Mettez le contact et laissez le levier sélecteur de la transmission à la position de stationnement (P).
2. Maintenez enfoncé le bouton RÉINITIALISATION, pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le numéro de la zone de déclinaison magnétique actuelle s'affiche à l'écran.
3. Relâchez le bouton RÉINITIALISATION, puis maintenez de nouveau enfoncé le bouton pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que la direction

s'affiche et que le témoin CAL s'allume en continu à l'écran.

4. Pour terminer l'étalonnage de la boussole, conduisez le véhicule en décrivant au moins un cercle complet de 360 degrés, à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h) dans un endroit éloigné de toute ligne à haute tension ou d'objets métalliques volumineux, jusqu'à ce que le message « ÉTALONNAGE » s'éteigne. La boussole fonctionnera alors normalement.

CENTRE D'INFORMATION ÉLECTRONIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le centre d'information électronique est doté d'un affichage interactif situé dans le groupe d'instruments.



Centre d'information électronique

Le système permet au conducteur de sélectionner des données en appuyant sur les commandes du volant. Le centre d'information électronique comporte les données et les fonctions suivantes :

- États du système
- Messages d'avertissement avec renseignements sur le véhicule;

- Système de surveillance de la pression des pneus (selon l'équipement)
- Réglages personnalisés (fonctions programmables par l'utilisateur)
- Boussole
- Température extérieure
- Fonctions de l'ordinateur de bord
- Écrans de navigation GPS Uconnect^{MC} (selon l'équipement)
- Affichage du mode audio

Le système permet au conducteur de sélectionner des données en appuyant sur les boutons suivants du volant :



Boutons du volant du centre d'information électronique

Bouton de menu



Appuyez brièvement sur le bouton MENU pour faire défiler les menus principaux (consommation de carburant, avertissements, minuterie, unités de mesure, système, réglages personnalisés) ou pour quitter les sous-menus.

Bouton de boussole



Appuyez brièvement sur le bouton BOUSSOLE pour afficher l'une des huit directions de la boussole ainsi que la température extérieure ou pour

quitter les sous-menus.

Bouton SÉLECTION



Appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION pour accéder aux menus principaux et aux sous-menus ou pour sélectionner une configuration personnelle dans le menu « Réglage ».

Bouton BAS



Appuyez brièvement sur le bouton BAS (vers le bas) pour faire défiler vers le bas les sous-menus.

Affichages du centre d'information électronique

En présence de conditions appropriées, les messages suivants s'affichent à l'écran du centre d'information électronique.

- Clignotant activé (accompagné d'un carillon continu)
- Ampoule de clignotant avant gauche grillée (accompagné d'un seul carillon)
- Ampoule de clignotant arrière gauche grillée (accompagné d'un seul carillon)
- Ampoule de clignotant avant droite grillée (accompagné d'un seul carillon)
- Ampoule de clignotant arrière droite grillée (accompagné d'un seul carillon)
- Indicateur de décharge de pile de télécommande de télédéverrouillage (accompagné d'un seul carillon)
- Réglage des profils en mémoire 1 et 2
- Rappel des profils en mémoire 1 et 2
- Réglages mémorisés inaccessibles – le véhicule n'est pas en position de stationnement (avec un seul carillon) – Transmission automatique
- Réglages mémorisés inaccessibles – le véhicule est en mouvement (avec un seul carillon) – Transmission manuelle
- Système de mémoire désactivé – ceinture de sécurité bouclée (avec un seul carillon)

- Réglages personnalisés inaccessibles – le véhicule n'est pas en position de stationnement – Transmission automatique
 - Réglages personnalisés inaccessibles – le véhicule est en mouvement – Transmission manuelle
 - Porte avant gauche ou droite ouverte (une ou plusieurs, avec un seul avertissement sonore si la vitesse est supérieure à 1,6 km/h [1 mi/h]).
 - Porte arrière gauche ou droite ouverte (une ou plusieurs, avec un seul avertissement sonore si la vitesse est supérieure à 1,6 km/h [1 mi/h]).
 - Porte(s) ouverte(s) (accompagné d'un seul carillon si le véhicule est en mouvement)
 - Hayon ouvert (avec un seul avertissement sonore)
 - Vérifier le bouchon du réservoir de carburant (consultez le paragraphe « Ajout de carburant » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.
 - Entretien du système d'aide au stationnement (avec un seul avertissement sonore)
 - Vidange d'huile requise (accompagné d'un seul carillon)
 - ECO (indicateur d'économie de carburant) – selon l'équipement.
- Vidange d'huile requise**
Votre véhicule est équipé d'un indicateur automatique de vidange d'huile. Le message « Vidange d'huile requise » clignote

sur l'afficheur du centre d'information électronique pendant environ 10 secondes après qu'un carillon a retenti, indiquant l'intervalle recommandé pour la vidange d'huile. L'indicateur automatique de vidange d'huile fonde ses calculs sur le cycle de service, ce qui signifie que la durée exacte de l'intervalle peut varier selon l'usage que vous faites de votre véhicule.

À moins que l'indicateur ne soit remis à zéro, le message reste affiché chaque fois que vous tournez la clé de contact à la position MARCHE. Pour faire disparaître temporairement le message, appuyez brièvement sur le bouton de menu. Pour réinitialiser l'indicateur automatique de vidange d'huile (une fois que la vidange prévue a été faite), procédez comme suit :

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

1. Tournez le commutateur d'allumage à la position MARCHE. **Ne faites pas démarrer le moteur.**

2. Abaissez complètement et lentement la pédale d'accélérateur trois fois en l'espace de 10 secondes.

3. Mettez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ.

NOTA : *Si le message de vidange d'huile s'affiche de nouveau au démarrage, la remise à zéro a échoué. S'il le faut, recommencez cette procédure.*

Fonctions de l'ordinateur de bord

Appuyez brièvement sur le bouton de menu jusqu'à ce qu'une des fonctions d'ordinateur de bord ci-dessous soit affichée à l'écran du centre d'information électronique :

- Consommation moyenne de carburant
- Autonomie
- Temps écoulé
- Affichage des unités de mesure en...

Utilisez le bouton de défilement pour afficher toutes les fonctions de l'ordinateur de bord.

Le mode de fonctions de l'ordinateur de bord affiche l'information suivante :

- **Consommation moyenne de carburant**

Affiche la consommation d'essence moyenne depuis la dernière remise à zéro. Lorsque la consommation est réinitialisée, l'affichage indique « REMISE À ZÉRO » ou des tirets, pendant deux secondes. Les données enregistrées sont ensuite effacées et le calcul de la

moyenne se poursuit à partir de la dernière lecture de moyenne de consommation avant la remise à zéro.

- **Autonomie de carburant (DTE)**

Indique la distance approximative pouvant être parcourue avec ce qui reste de carburant dans le réservoir. La distance est calculée d'après la moyenne pondérée de la consommation moyenne et de la consommation instantanée, en accord avec le niveau du réservoir d'essence. L'autonomie de carburant ne peut être réinitialisée à l'aide du bouton de sélection de fonction.

NOTA : *Les changements importants du style de conduite ou de la charge du véhicule influent considérablement sur la distance restante réelle, sans égard à l'autonomie affichée.*

Lorsque la distance pouvant être parcourue avec le carburant qui reste dans le réservoir est inférieure à 48 km (30 mi), l'affichage de la distance avant la panne sèche est remplacé par le message « BAS NIVEAU DE CARBURANT ». Ce mode d'affichage persiste jusqu'à ce que le véhicule tombe en panne sèche. L'ajout d'un important volume de carburant entraîne le retrait du message « BAS NIVEAU DE CARBURANT » et l'affichage d'une nouvelle valeur d'autonomie.

- **Temps écoulé**

Cet écran indique le temps de voyage écoulé depuis la dernière réinitialisation alors que le commutateur d'allumage était en position ACCESSOIRES. Le temps écoulé est calculé lorsque le commutateur d'allumage est à la position MARCHE ou DÉMARRAGE.

- **Affichage des unités de mesure en**

Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton de sélection de fonction jusqu'à ce que « IMPÉRIALES » ou « MÉTRIQUES » apparaisse.

- **Pour réinitialiser l'afficheur**

Vous pouvez effectuer une réinitialisation uniquement si une fonction réinitialisable est affichée. Enfoncez et relâchez le bouton de sélection de fonction une fois pour effacer la fonction réinitialisable affichée. Pour réinitialiser toutes les fonctions réinitialisables, appuyez brièvement une deuxième fois sur le bouton SÉLECTION DE FONCTION, puis relâchez-le trois secondes après la réinitialisation de la fonction affichée (« TOUT réinitialiser » sera affiché pendant ces trois secondes).

- **Affichage de la boussole / ECO (mode d'économie de carburant) – selon l'équipement**

Cet affichage indique la direction du véhicule. Appuyez sur le bouton de boussole puis relâchez-le pour afficher l'une des huit directions ainsi que la température extérieure.

NOTA : *Lors du démarrage du véhicule, le système affiche la dernière température extérieure connue et il peut être nécessaire de conduire le véhicule pendant quelques minutes avant que la température mise à jour s'affiche. Étant donné que la température du moteur peut également influencer sur la température affichée, l'affichage de la température n'est pas mis à jour lorsque le véhicule ne roule pas.*

ECO (mode d'économie de carburant) – selon l'équipement

Le message « ECO » s'affiche sous la température extérieure à l'écran du centre d'information électronique. Ce message apparaît lorsque vous conduisez de façon à économiser le carburant.

Ce dispositif vous permet de contrôler la consommation de carburant lorsque vous conduisez de façon à économiser, et il peut être utilisé pour modifier les habitudes de conduite et maximiser les économies de carburant.

Étalonnage automatique de la boussole

Cette boussole s'étalonne automatiquement, ce qui élimine le besoin de la régler manuellement. Lorsque le véhicule est neuf, la lecture de la boussole peut paraître instable et le message « ÉTALON-

NAGE » peut s'afficher à l'écran du centre d'information électronique jusqu'à ce que la boussole soit étalonnée. Vous pouvez également étalonner la boussole en effectuant avec le véhicule un ou plusieurs cercles complets (dans un endroit exempt de grandes structures ou d'objets métalliques) jusqu'à ce que la mention « ÉTALONNAGE » ne soit plus affichée à l'écran du centre d'information électronique. La boussole fonctionnera alors normalement.

NOTA : *Un bon étalonnage exige que le véhicule soit sur une surface plane et dans un milieu libre de gros objets métalliques tels que des édifices, des ponts, des câbles souterrains, des rails de chemin de fer, etc.*

Étalonnage manuel de la boussole

Si le fonctionnement de la boussole semble irrégulier et si le message « ÉTALON-

NAGE » n'apparaît pas à l'écran du « Centre d'information électronique », vous devrez utiliser le mode d'étalonnage manuel comme suit :

1. Faites démarrer le moteur. Laissez le levier sélecteur à la position P (stationnement) pour entrer en mode de programmation des menus du centre d'information électronique.
2. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que le menu Réglages personnalisés (Fonctions programmables par l'utilisateur) soit affiché au centre d'information électronique.
3. Appuyez sur le bouton BAS (vers le bas) jusqu'à ce que le message « Étalonnage de la boussole » s'affiche à l'écran du centre d'information électronique.

4. Appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION pour commencer l'étalonnage. Le témoin « ÉTALONNAGE » est affiché au centre d'information électronique.

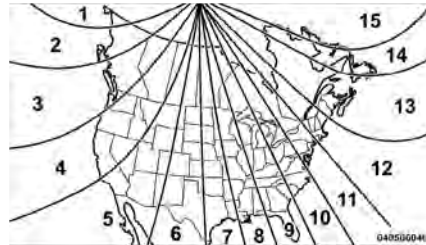
5. Effectuez un ou plusieurs cercles complets avec le véhicule (dans un endroit exempt de grandes structures métalliques ou d'objets métalliques), jusqu'à ce que le message « ÉTALONNAGE » ne soit plus affiché. La boussole fonctionnera alors normalement.

Déclinaison magnétique de la boussole

La déclinaison magnétique est la différence entre le nord magnétique et le nord géographique. Pour compenser cette différence, réglez la déclinaison en fonction de la zone de conduite du véhicule, selon la carte de zone. Une fois réglée, la boussole pourra compenser automatiquement

cette différence et assurer la meilleure précision possible.

NOTA : *Tenez les matières magnétiques à l'écart du haut de la glace de custode arrière droite C'est là que se trouve le capteur de la boussole.*



Carte de déclinaison magnétique

1. Mettez le contact.

2. Appuyez sur le bouton de boussole et maintenez-le pendant environ deux secondes.

3. Appuyez sur le bouton BAS (vers le bas) jusqu'à ce que le message « Déclinaison magnétique » et le numéro de la dernière zone de déclinaison magnétique s'affichent à l'écran du centre d'information électronique.

4. Appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que la zone de déclinaison magnétique appropriée soit sélectionnée selon la carte.

5. Appuyez brièvement sur le bouton de la boussole pour quitter.

Réglages personnalisés (fonctions programmables par l'utilisateur)

Les réglages personnalisés permettent au conducteur de définir et de rappeler des

fonctions lorsque la vitesse du véhicule est nulle (transmission manuelle) ou lorsque le levier de vitesses se trouve en position de stationnement (transmission automatique).

Appuyez brièvement sur le bouton de menu jusqu'à ce que la mention « Réglages personnalisés » apparaisse à l'écran du centre d'information électronique.

Utilisez le bouton BAS (vers le bas) pour afficher une des options suivantes :

Langue

Vous pouvez, à partir de cet écran, sélectionner l'une des cinq langues disponibles pour l'affichage, y compris pour les fonctions de l'ordinateur de bord et du système de navigation (selon l'équipement). Appuyez sur le bouton SÉLECTION lorsque cet écran est affiché pour sélection-

ner parmi les options English, Español ou Français. Les renseignements qui seront affichés par la suite apparaîtront dans la langue sélectionnée.

Verrouillage automatique des portes à 24 km/h (15 mi/h)

Si l'option EN FONCTION est sélectionnée, toutes les portes se verrouillent automatiquement quand la vitesse du véhicule atteint 24 km/h (15 mi/h). Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « EN FONCTION » ou « HORS FONCTION » s'affichent à l'écran.

Déverrouillage automatique des portes à la sortie

Si l'option EN FONCTION est sélectionnée, toutes les portes se déverrouillent quand le véhicule est arrêté et le levier sélecteur de la transmission est à la posi-

tion P (stationnement) ou N (point mort) et la porte du conducteur est ouverte. Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « EN FONCTION » ou « HORS FONCTION » s'affichent à l'écran.

Télédéverrouillage

Lorsque la fonction **Porte du conducteur en premier** est sélectionnée, seule la porte du conducteur se déverrouille en enfonçant une fois le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage. Lorsque la fonction « Porte du conducteur en premier » est sélectionnée, vous devez enfoncer deux fois le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage pour déverrouiller les portes des passagers. Lorsque la fonction **Toutes les portes en**

premier est sélectionnée, toutes les portes se déverrouillent en appuyant une fois sur le bouton de DÉVERROUILLAGE de la télécommande de télédéverrouillage. Pour faire un choix, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que « Porte du conducteur en premier » ou « Toutes les portes en premier » s'affiche à l'écran.

Retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage à distance

Lorsque l'option EN FONCTION est sélectionnée, l'avertisseur sonore retentit brièvement lorsque le bouton de verrouillage de la télécommande est enfoncé. Cette fonction peut être sélectionnée avec ou sans la fonction de clignotement des feux au verrouillage à distance. Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les op-

tions « EN FONCTION » ou « HORS FONCTION » s'affichent à l'écran.

Clignotement des feux au verrouillage à distance

Si vous sélectionnez « EN FONCTION », les clignotants avant et arrière s'allument lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage. Cette fonction peut être sélectionnée avec ou sans la fonction de retentissement de l'avertisseur sonore au verrouillage. Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « EN FONCTION » ou « HORS FONCTION » s'affichent à l'écran.

Délai d'extinction des phares

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le conducteur peut choisir de laisser les phares allumés pendant 0, 30, 60 ou

90 secondes lorsqu'il quitte le véhicule. Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « 0 », « 30 », « 60 » ou « 90 » s'affichent à l'écran.

Délai d'alimentation des accessoires à la sortie

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les glaces à commande électrique, la radio, le système mains libres (selon l'équipement), le système vidéo DVD (selon l'équipement), le toit ouvrant à commande électrique (selon l'équipement) et les prises d'alimentation demeurent actives jusqu'à 10 minutes après que le contact a été coupé. L'ouverture d'une des portes du véhicule annule cette fonction. Pour faire votre sélection, appuyez

brèvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « Hors fonction », « 45 s », « 5 min » ou « 10 min » s'affichent à l'écran.

Éclairage d'accueil

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les phares s'allument et restent allumés jusqu'à 90 secondes au déverrouillage des portes à l'aide de la télécommande de télédéverrouillage. Pour faire votre sélection, maintenez enfoncé le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « Hors fonction », « 30 s », « 60 s » ou « 90 s » s'affichent à l'écran.

Navigation virage par virage

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le système de navigation utilise des commandes vocales pour vous guider tout au long de l'itinéraire, kilomètre par kilomètre, virage par virage, jusqu'à ce que vous

arriviez à votre destination finale. Pour faire un choix, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que la fonction concernée soit cochée pour indiquer que le système a été activé ou qu'elle soit décochée pour indiquer que le système a été désactivé.

Assistance au départ en pente – selon l'équipement

Lorsque cette fonction est sélectionnée, le système d'assistance au départ en pente est actif. Pour de plus amples renseignements sur la fonction et le fonctionnement du système, consultez la rubrique Référez le « Système de commande électronique des freins » de la section « Démarrage et conduite ». Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « EN

FONCTION » ou « HORS FONCTION » s'affichent à l'écran.

Affichage de l'économie de carburant – Selon l'équipement

Le message « ECO » s'affiche à l'écran de boussole et température, et peut être activé ou désactivé. Pour faire votre sélection, appuyez brièvement sur le bouton SÉLECTION jusqu'à ce que les options « EN FONCTION » ou « HORS FONCTION » s'affichent à l'écran.

Déclinaison magnétique de la boussole

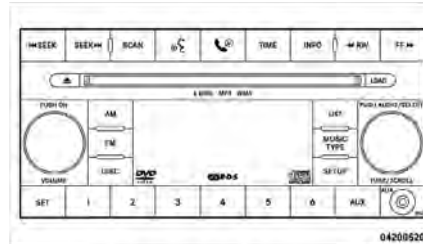
Consultez la rubrique « Affichage de la boussole » pour de plus amples renseignements.

Étalonnage de la boussole

Consultez la rubrique « Affichage de la boussole » pour de plus amples renseignements.

MEDIA CENTER 230 (REQ) – RADIO AM/FM STÉRÉO AVEC CHANGEUR À SIX CD/DVD (PRISE AUX MP3/WMA)

NOTA : Le code de vente de la radio se trouve sur le coin inférieur droit du panneau de commande de la radio.



Media Center 230 (REQ)

Directives d'utilisation – mode radio

NOTA : Le commutateur d'allumage doit être à la position **MARCHE** ou **ACCESOIRES** pour que la radio puisse fonctionner.

Bouton ALIMENTATION et VOLUME

Appuyez sur le bouton ALIMENTATION et VOLUME pour allumer la radio. Appuyez sur le bouton une seconde fois pour l'éteindre.

Commande électronique du volume

La commande électronique du volume peut toujours être tournée (360°) dans une direction ou l'autre. Tournez le bouton ALIMENTATION et VOLUME vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le baisser.

Lorsque le système audio est mis en fonction, le niveau du volume est le même que celui qui a été réglé lors de la dernière utilisation.

Touches de recherche automatique

Enfoncez et relâchez les touches RECHERCHE AUTOMATIQUE pour rechercher la station suivante pouvant être captée en mode AM/FM. Appuyez sur la touche de droite pour chercher dans les fréquences supérieures et sur la touche de gauche pour chercher dans les fréquences inférieures. La radio restera sur la station nouvellement syntonisée jusqu'à ce que vous en changiez. Si vous maintenez l'une des deux touches enfoncées, les stations défilent sans interruption jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Touche BALAYAGE

Lorsque vous appuyez sur la touche BALAYAGE, le syntoniseur recherche la station suivante, sur la bande AM, FM ou satellite (selon l'équipement), en s'arrêtant cinq secondes à chaque station audible

avant d'atteindre la prochaine station. Pour interrompre la recherche, appuyez de nouveau sur la touche BALAYAGE.

Touche de commande vocale du téléphone Uconnect^{MC} – selon l'équipement

Appuyez sur cette touche pour actionner la fonction de téléphone Uconnect^{MC} (selon l'équipement). Consultez la section « Commande vocale » dans le Manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Si votre véhicule n'est pas équipé de cette fonction ou si elle n'est pas offerte sur votre véhicule, le message « Non équipé du système Uconnect » s'affiche à l'écran de la radio.

Touche de téléphone du téléphone Uconnect^{MC} – selon l'équipement

Appuyez sur cette touche pour actionner la fonction de téléphone Uconnect^{MC} (selon l'équipement). Consultez la section « Système Uconnect^{MC} » dans le manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Si votre véhicule n'est pas équipé de cette fonction ou si elle n'est pas offerte sur votre véhicule, le message « Non équipé du système Uconnect » s'affiche à l'écran de la radio.

Touche HEURE

Appuyez sur le bouton HEURE pour faire alterner l'affichage de l'heure et de la fréquence.

Méthode de réglage de l'horloge

1. Appuyez sur la touche HEURE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote.
2. Réglez les heures en tournant le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT de droite.
3. Après le réglage des heures, appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour régler les minutes. Les chiffres des minutes se mettent alors à clignoter.
4. Réglez les minutes à l'aide du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT de droite. Appuyez sur la touche SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour enregistrer la modification apportée à l'heure.

5. Pour quitter, appuyez sur une touche ou un bouton ou attendez cinq secondes.

Vous pouvez également régler l'heure en appuyant sur la touche CONFIGURATION et en sélectionnant l'entrée RÉGLER L'HORLOGE. Ensuite, suivez la procédure ci-dessus en commençant à l'étape 2.

Touche INFO (information)

Appuyez sur la touche INFO pour obtenir une station RDS (dont l'indicatif d'appel s'affiche). La radio lance la diffusion d'un message texte radio d'une station FM (mode FM seulement).

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE

Lorsque les touches RETOUR RAPIDE ou AVANCE RAPIDE sont enfoncées, le syntoniseur recherche la fréquence suivante selon la direction de la flèche. Cette fonc-

tion est disponible en mode AM, FM ou radio satellite (selon l'équipement).

Syntonisation

Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter l'échelle de fréquences ou dans le sens inverse pour descendre l'échelle de fréquences.

Réglage des graves, des aiguës, de l'équilibre gauche-droit et de l'équilibre avant-arrière

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT et le mot « GRAVES » s'affichera. Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités graves.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une deuxième fois et le mot

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

« MOYENNES » s'affichera. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités moyennes.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une troisième fois et le mot « AIGUËS » s'affichera. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités aiguës.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une quatrième fois et « ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT » s'affichera. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour régler le son entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une cinquième fois et « ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE » s'affi-

chera. Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite pour régler le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT encore une fois pour quitter les réglages de tonalité, d'équilibre entre les haut-parleurs avant/arrière et gauche/droit.

Touche TYPE D'ÉMISSION

Appuyez une fois sur cette touche pour activer le mode TYPE D'ÉMISSION pendant cinq secondes. Appuyez de nouveau sur la touche TYPE D'ÉMISSION ou tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans les cinq secondes qui suivent pour pouvoir sélectionner le type d'émission. À l'heure actuelle, peu de stations de radio diffusent l'information sur le type d'émission.

Actionnez la touche TYPE D'ÉMISSION pour sélectionner l'un des types d'émission suivants :

Type d'émission	Affichage à 16 chiffres
Aucun type d'émission ou type d'émission non défini	Aucun
Grands succès	Adlt Hit
Musique classique	Classicl
Rock classique	Cls Rock
College	College
Country	Country
Langues étrangères	Langue
Informations	Inform
Jazz	Jazz
News	News

Type d'émission	Affichage à 16 chiffres
Nostalgie	Nostalg
Oldies	Oldies
Personnalités	Persnlty
Public	Public
Rhythm and blues	R & B
Musique religieuse	Rel Musc
Conversations sur la religion	Rel Talk
Rock	Rock
Soft	Soft
Soft Rock	Soft Rck
Rhythm and blues léger	Soft R & B
Sports	Sports
Talk	Talk
Palmarès 40	Palmarès 40

Type d'émission	Affichage à 16 chiffres
Météo	Météo

Si vous appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE lorsque le pictogramme TYPE D'ÉMISSION est affiché, la radio syntonise la prochaine émission du type sélectionné. La fonction TYPE D'ÉMISSION n'est disponible que dans la bande FM.

Si vous appuyez sur un bouton pré-réglé alors que vous êtes en mode TYPE D'ÉMISSION, ce mode est désactivé et la radio syntonise la station qui correspond au bouton.

Touche CONFIGURATION

Appuyez sur la touche CONFIGURATION pour sélectionner l'une des entrées suivantes :

NOTA : Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour faire défiler toutes les entrées. Appuyez sur le bouton SÉLECTION-AUDIO pour choisir une entrée et apporter des changements.

- **Sélection du DVD** – Lorsque le disque est en mode menu DVD, sélectionnez l'entrée Sélection du DVD pour lire la sélection en surbrillance. Utilisez la télécommande pour faire défiler le menu (selon l'équipement).



- **Lecture et pause du disque** – Vous pouvez alterner entre lecture du DVD et pause en appuyant sur la touche SÉLECTION (selon l'équipement).

- **Options de lecture du DVD** – Si vous sélectionnez l'entrée Options de lecture du DVD, les choix suivants s'affichent :
 - Sous-titre – Appuyez plusieurs fois sur la touche SÉLECTION pour sélectionner les différentes langues de sous-titrage disponibles sur le disque (selon l'équipement).
 - Bande audio – Appuyez plusieurs fois sur la touche SÉLECTION pour sélectionner les différentes langues audio disponibles (selon le disque et l'équipement).
 - Angle – Appuyez plusieurs fois sur la touche SÉLECTION pour changer l'angle de vue (selon le disque et l'équipement).

NOTA :

- *Les sélections disponibles pour chacune des entrées ci-dessus varient en fonction du disque.*
- *Ces sélections peuvent être effectuées uniquement pendant la lecture d'un DVD.*
- **Alimentation du système VES^{MC}** – Vous permet d'activer ou de désactiver le système VES^{MC} (selon l'équipement).
- **Verrouillage du système VES^{MC}** – Verrouille les commandes à distance arrière du système VES^{MC} (selon l'équipement).
- **VES^{MC} CH1/CH2** – Permet de changer le mode des casques d'écoute sans fil IR1 ou IR2, en appuyant sur la touche SÉLECTION-AUDIO (selon l'équipement).

- **Réglage de l'heure** - Une pression sur la touche SÉLECTION vous permet de régler l'heure. Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour régler les heures, appuyez de nouveau dessus et tournez-le pour régler les minutes. Appuyez une dernière fois sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour enregistrer la nouvelle heure.
- **Valeurs par défaut du lecteur** – Sélectionnez cette entrée pour faire défiler les options suivantes et configurer les valeurs par défaut.

Langue du menu – selon l'équipement

Sélectionnez cette entrée pour choisir la langue d'affichage par défaut des menus du DVD (fonctionne uniquement si cette langue est disponible sur le disque). Si vous voulez sélectionner une langue qui n'apparaît pas dans la liste, défilez vers le

bas de la liste et choisissez l'option « Autre ». Entrez le code à quatre chiffres du pays à l'aide du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT, choisissez le numéro, puis enfoncez le bouton pour le sélectionner.

Langue audio – selon l'équipement

La sélection de cette fonction vous permet de choisir la langue audio par défaut (seulement si la langue est prise en charge par le disque). Vous pouvez sélectionner une langue qui n'apparaît pas dans la liste; pour ce faire, défilez vers le bas de la liste et choisissez « Autre ». Saisissez le code à quatre chiffres du pays à l'aide du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT puis enfoncez le bouton pour sélectionner.

langue de sous-titrage – selon l'équipement

La sélection de cette fonction vous permet de choisir la langue de sous-titrage par défaut (seulement si la langue est prise en charge par le disque). Vous pouvez sélectionner une langue qui n'apparaît pas dans la liste; pour ce faire, défilez vers le bas de la liste et choisissez « Autre ». Saisissez le code à quatre chiffres du pays à l'aide du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT puis enfoncez le bouton pour sélectionner.

Sous-titres – selon l'équipement

La sélection de cette fonction vous permet de choisir l'affichage ou non des sous-titres.

Dynamique audio maximum – selon l'équipement

La sélection de cette fonction vous permet de limiter la gamme d'amplification audio maximale. Le réglage par défaut est « Élevé ». Sous ce paramètre les dialogues seront lus à 11 db de plus que si le réglage est normal.

Format – selon l'équipement

La sélection de cette fonction vous permet de choisir entre un écran large, recadrage automatique ou « letter box ».

Lecture automatique – selon l'équipement

Lorsque ce mode est activé, la lecture du film commence automatiquement, sans passer par l'affichage des menus du DVD. Il peut exceptionnellement arriver que le lecteur DVD n'affiche pas le titre principal. Dans ce cas, sélectionnez la lecture du

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

titre à l'aide du bouton de menu de la télécommande.

NOTA : *Ces paramètres par défaut doivent être définis avant le chargement du disque. Les modifications effectuées une fois le disque chargé ne s'appliquent pas. D'autre part, les paramètres définis par l'utilisateur ne sont appliqués que si le disque les prend en charge.*

Touches AM et FM

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AM ou FM.

Touche RÉGLAGE – Pour programmer un bouton-poussoir

Lorsque vous désirez attribuer à un bouton-poussoir la station que vous écoutez, enfoncez la touche RÉGLAGE. La mention RÉGLAGE 1 apparaît alors sur l'écran. Appuyez sur la touche (1 à 6) que

vous voulez assigner à cette station, puis relâchez-la. Si vous ne sélectionnez pas de touche dans les cinq secondes qui suivent la pression sur la touche RÉGLAGE, la station continue à être syntonisée, mais elle n'est pas mise en mémoire.

Vous pouvez ajouter une seconde station à chaque touche simplement en reprenant la méthode indiquée plus haut, sauf que vous devrez appuyer deux fois sur la touche RÉGLAGE et la mention RÉGLAGE 2 apparaîtra à l'écran d'affichage. Toutes les touches peuvent être réglées à RÉGLAGE 1 et RÉGLAGE 2 en mode AM et en mode FM. Vous pouvez ainsi mettre un total de 12 stations AM, de 12 stations FM et de 12 stations satellite (selon l'équipement) en mémoire. Pour sélectionner une station programmée dans la mé-

moire RÉGLAGE 2, appuyez deux fois sur la touche RÉGLAGE.

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de préréglage, le numéro correspondant s'affiche.

Touches 1 à 6

Ces touches permettent de syntoniser les stations de radio mises en mémoire (12 stations AM, 12 stations FM et 12 stations de radio satellite [selon l'équipement]).

Touche DISQUE

Appuyez sur la touche DISQUE pour passer des modes AM/FM aux modes disque.

Directives d'utilisation – (mode DISQUE pour la lecture audio des CD et des fichiers MP3/WMA et les DVD vidéo)

Le lecteur DVD/autoradio et de nombreux disques DVD sont codés par zone géographique. Ces codes de zone doivent correspondre pour que le disque puisse être lu. Si le code du disque DVD ne correspond pas à celui du lecteur DVD/autoradio, la lecture est impossible. Vous pouvez faire modifier le code de zone du lecteur auprès d'un concessionnaire agréé, mais pas plus de cinq fois.

AVERTISSEMENT!

La radio s'éteint parfois en cas de chaleur extrême. Il affiche alors le message « Disque trop chaud » et s'éteint jusqu'à ce que la température redescende suffisamment. Cet arrêt est indispensable pour protéger les dispositifs optiques du lecteur DVD ainsi que certains composants internes de l'autoradio.

NOTA : *Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE ou ACCES- SOIRES pour que la radio puisse fonctionner.*

Touche CHARGEMENT – Chargement de disque(s) compact(s)

Enfoncez la touche CHARGEMENT et la touche portant le numéro (1 à 6) correspondant au plateau sur lequel le disque

sera déposé. La radio affiche les messages VEUILLEZ ATTENDRE et INSÉRER LE DISQUE. Dès que la radio présente le message « INSÉREZ LE DISQUE », placez le disque compact dans le lecteur.

Le message « CHARGEMENT DU DISQUE » paraît à l'écran pendant le chargement et la mention « LECTURE DU DISQUE » s'affiche pendant la lecture.

AVERTISSEMENT!

Ce lecteur de CD accepte uniquement des disques de 12 cm (4,75 po). L'utilisation de disques de tailles autres pourrait endommager le mécanisme du lecteur.

Touche d'éjection – Éjection de disque(s) compact(s)



Enfoncez la touche d'éjection et la touche du numéro de plateau (1 à 6) du CD à retirer. Le disque est partiellement éjecté par l'ouverture et il suffit ensuite de l'en extraire. La mention « ÉJECTION DU DISQUE » s'affiche à l'écran lorsque le disque est éjecté pour inviter l'utilisateur à retirer le disque.

Maintenez la touche d'éjection enfoncée pendant cinq secondes pour éjecter tous les disques compacts du changeur.

Vous pouvez éjecter un disque même si le commutateur d'allumage est à la position ARRÊT et si l'autoradio est hors fonction.

Touches RECHERCHE AUTOMATIQUE – Mode CD

Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de droite pour passer à la piste suivante du CD. Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de gauche pour revenir au début de la piste en cours, ou au début de la piste précédente si le CD se trouve au tout début de la piste en cours. Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE pour faire défiler les pistes plus rapidement dans les modes CD et MP3/MWA.

Touche BALAYAGE – Mode CD

Enfoncez la touche BALAYAGE pour faire défiler chacune des pistes du CD en cours de lecture.

Touche HEURE – Mode CD

Appuyez sur cette touche pour faire passer de l'affichage grand format à l'affichage réduit du temps de lecture.

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE – Mode CD

Appuyez sur la touche AVANCE RAPIDE et maintenez-la enfoncée pour que le lecteur de CD avance rapidement jusqu'à ce que vous relâchiez la touche AVANCE RAPIDE ou que vous appuyiez sur la touche RETOUR RAPIDE ou une autre touche du lecteur de CD. La touche RETOUR RAPIDE fonctionne de la même façon.

Touche AM ou FM – Mode CD

Cette touche permet de faire alterner la radio entre les modes AM et FM.

Remarques concernant la lecture des fichiers MP3/WMA

L'autoradio peut lire les fichiers MP3/WMA. Toutefois, le choix de supports d'enregistrement et de formats compatibles est limité. Au moment de graver des fichiers MP3/WMA, portez une attention particulière aux restrictions suivantes.

Supports compatibles (types de disques)

Les supports d'enregistrement des fichiers MP3/WMA compatibles avec la radio sont les suivants : CDDA, CD-R, CD-RW, MP3, WMA, DVD Vidéo, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW et CDDA+MP3.

Formats de supports compatibles (systèmes de fichiers)

Les formats de supports compatibles avec l'autoradio sont ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2, y compris l'ex-

tension Joliet. L'autoradio peut ne pas être en mesure de lire adéquatement ou normalement les disques enregistrés à l'aide de formats autres que ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2. Les formats UDF et Apple HFS ne sont pas pris en charge.

L'autoradio est limité aux systèmes de fichiers suivants :

- nombre maximal de niveaux de répertoires : 8;
- nombre maximal de fichiers : 255;
- nombre maximal de dossiers : 100;
- nombre maximal de caractères dans les noms de fichiers et de dossiers :
 - niveau 1 : 12 (y compris un séparateur « . » et une extension à trois caractères);

- niveau 2 : 31 (y compris un séparateur « . » et une extension à trois caractères).

Les formats de disques multisession sont compatibles avec l'autoradio. Les disques multisession peuvent contenir une combinaison de pistes audio normales et de fichiers informatiques (y compris les fichiers MP3/WMA). Les disques créés avec l'option permettant d'ajouter des fichiers ultérieurement sont habituellement des disques multisession. Le chargement peut prendre plus de temps lorsque des disques multisession sont utilisés pour la lecture de pistes audio ou de fichiers MP3/WMA.

Lorsqu'un disque contient différents formats, comme des pistes audio de CD et des fichiers MP3/WMA, la radio ne lit que les fichiers MP3/WMA.

Formats de fichiers MP3/WMA compatibles

L'autoradio ne reconnaît que les fichiers MP3/WMA portant une extension *.mp3/wma. Les fichiers qui ne sont pas des fichiers MP3/WMA, mais qui portent l'extension *.mp3/wma, peuvent entraîner des problèmes de lecture. L'autoradio est conçu pour reconnaître les fichiers MP3/WMA non valides et ne les lit pas.

Lorsqu'un codeur MP3/WMA est utilisé pour compresser des données audio dans un fichier MP3/WMA, les débits binaires et les fréquences d'échantillonnage indiquées dans le tableau suivant sont compatibles. Les débits binaires variables sont également compatibles. La majorité des fichiers MP3/WMA sont échantillonnés à une fréquence de 44,1 kHz et selon

un débit binaire variable de 192, 160, 128 ou 96 kbits/s.

Spécification MPEG	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire (kbit/s)
MPEG-1, couche audio 3	48 – 44,1 – 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48
MPEG-2, couche audio 3	24 – 22,05 – 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48

Spécification WMA	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire (kbit/s)
WMA	44,1 et 48	48, 64, 96, 128, 160, 192

Les données d'étiquette ID3 sur l'artiste, le titre de la pièce musicale et le titre de l'album sont prises en charge pour la version 1 des étiquettes ID3. La version 2 des étiquettes ID3 n'est pas prise en charge par l'autoradio.

Les fichiers de listes de lecture ne sont pas pris en charge. Les fichiers MP3 Pro ne sont pas pris en charge.

Lecture des fichiers MP3/WMA

Lorsqu'un support contenant des données MP3/WMA est chargé dans le lecteur, l'autoradio vérifie tous les fichiers se trouvant sur celui-ci. Si le disque contient de nombreux dossiers et fichiers, la radio prend plus de temps avant de commencer la lecture des fichiers MP3/WMA.

Les éléments suivants peuvent influencer le délai de chargement précédant la lecture des fichiers MP3/WMA :

- Support – Les disques compacts réenregistrables peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les disques compacts enregistrables.
- Formats de support – Les disques multiseSSION peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les autres disques.

- Nombre de fichiers et de dossiers – Le délai de chargement est fonction du nombre de fichiers et de dossiers.

Pour augmenter la vitesse de chargement, l'utilisation de disques enregistrables et de disques à session unique est recommandée. Pour créer un disque à session unique, activez l'option « Disque à session unique » avant de graver le disque.

Touche LISTE – Mode DISQUE pour la lecture des fichiers MP3/WMA

Appuyez sur la touche LISTE pour afficher la liste de tous les dossiers contenus sur le disque. Pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas, utilisez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT. Lorsque vous sélectionnez un dossier en appuyant sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT, la lecture des fichiers contenus dans ce

dossier (ou le dossier suivant si celui qui est sélectionné ne contient pas de fichiers lisibles) commence.

La liste des dossiers reste affichée pendant cinq secondes.

Touche INFO (information) – mode DISQUE pour la lecture des fichiers MP3/WMA

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche INFO pour faire défiler les informations suivantes : titre de la pièce musicale, artiste, nom de fichier et nom de dossier (si disponibles).

Appuyez sur la touche INFO une fois de plus pour revenir au mode de priorité de temps écoulé.

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

Appuyez sur la touche INFO et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes ou plus afin que le titre de la chanson s'affiche pour chaque fichier.

Appuyez sur la touche INFO et maintenez-la de nouveau enfoncée pendant trois secondes pour revenir à l'affichage du temps écoulé.

Directives d'utilisation – mode auxiliaire

La prise auxiliaire (AUX) est une prise d'entrée audio qui permet à l'utilisateur de brancher un appareil portatif tel qu'un lecteur MP3/WMA, un lecteur de cassette ou un microphone, et d'utiliser le système audio du véhicule pour amplifier la source et la transmettre aux haut-parleurs.

Appuyez sur la touche AUX pour passer en mode auxiliaire si la prise auxiliaire est branchée.

NOTA : *Le dispositif auxiliaire doit être sous tension et son volume correctement réglé. Si le son du dispositif audio auxiliaire est trop faible, augmentez le volume du dispositif. En revanche, en cas de distorsion du son, baissez le volume du dispositif.*

Touche RECHERCHE AUTOMATIQUE – Mode auxiliaire

Aucune fonction.

Touche BALAYAGE – Mode auxiliaire

Aucune fonction.

Touche ÉJECTION – Mode auxiliaire

Aucune fonction.



Touche HEURE – Mode auxiliaire

Appuyez sur la touche HEURE pour faire passer l'écran d'affichage du mode temps de lecture écoulé du disque compact à celui de l'heure. L'heure s'affiche alors pendant cinq secondes.

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE – Mode auxiliaire

Aucune fonction.

Touche RÉGLAGE – Mode auxiliaire

Aucune fonction.

Directives d'utilisation – Système de commande vocale (selon l'équipement)

Pour la radio, consultez la section « Commande vocale » dans le Manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Directives d'utilisation – Téléphone Uconnect^{MC} (selon l'équipement)

Consultez la section « Système Uconnect^{MC} » dans le manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Directives d'utilisation – Video Entertainment System (VES^{MC}) (selon l'équipement)

Consultez la section « Système de divertissement vidéo (VES^{MC}) » dans le Manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC},

sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Dolby^{MD}

Fabriqué sous licence par les laboratoires Dolby^{MD}. Dolby^{MD} et le symbole double D sont des marques déposées des laboratoires Dolby^{MD}.

Macrovision

Ce produit comprend une technologie de protection de droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection de droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est limitée à un cadre familial et restreint, sauf autorisation contraire de la part de Macrovision. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

DTS^{MC}

DTS^{MC} et DTS^{MC} 2.0 sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

SYSTÈME MULTIMÉDIA UCONNECT^{MC} (RADIO SATELLITE) – SELON L'ÉQUIPEMENT

La radio par satellite bénéficie d'une technologie de radiodiffusion directe par satellite qui permet d'obtenir un son clair de qualité numérique partout au pays. Le service d'abonnement est fourni par Sirius Satellite Radio. Ce service vous propose plus de 130 stations diffusées directement par ses studios et ses satellites. La programmation comprend des émissions de musique, de sports, de nouvelles, de variétés et pour enfants.

NOTA : *Le service Sirius n'est pas disponible à Hawaï et offre une couverture limitée en Alaska.*

Activation du système

Le service de radio par satellite Sirius est préactivé, et vous pouvez immédiatement commencer à profiter de l'abonnement d'un an au service audio inclus avec le système de radio satellite installé en usine. Sirius fournira une trousse de bienvenue comprenant des renseignements généraux, incluant la configuration gratuite de votre compte d'écoute en ligne. Pour obtenir de plus amples renseignements, composez sans frais le 888 539-7474 ou visitez le site Web de Sirius au www.sirius.com ou au www.siriuscanada.ca au Canada.

Numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID)

Assurez-vous d'avoir en main les renseignements suivants lorsque vous téléphonez :

1. Le numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID).
2. Numéro d'identification de votre véhicule (NIV).

Faites les étapes suivantes pour connaître votre numéro ESN/SID.

Accès au numéro de série électronique et au numéro d'identification Sirius (ESN/SID)

Mettez le commutateur d'allumage à la position MARCHE ou ACCESSOIRES et allumez la radio. Appuyez ensuite sur la touche CONFIGURATION et faites défiler au moyen du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT, jusqu'à ce que l'entrée « Sirius ID » (numéro d'identité Sirius) soit sélectionnée. Appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT et le numéro d'identité Sirius s'affichera. Le nu-

méro d'identité Sirius reste affiché pendant deux minutes. Appuyez sur une des touches de la radio pour quitter cet écran.

Sélection du mode multimédia Uconnect^{MC} (satellite)

Appuyez sur la touche SATELLITE jusqu'à ce que la mention SATELLITE s'affiche. Vous pouvez laisser un CD dans l'appareil lorsque la chaîne est en mode radio par satellite.

Antenne de radio satellite

Pour obtenir une réception optimale de vos émissions, ne placez aucun objet sur le toit à proximité de l'antenne. Tout objet métallique placé dans l'angle de réception de l'antenne altérera le rendement du système. Les articles volumineux comme les bicyclettes devraient être placés le plus loin possible à l'arrière, conformément au design du porte-bicyclette. Ne

placez pas d'objets directement sur l'antenne ou au-dessus de celle-ci.

Qualité de réception

La réception satellite peut être interrompue dans les cas suivants :

- Le véhicule se trouve dans un stationnement souterrain ou sous un obstacle physique.
- Une région densément boisée peut provoquer de brèves interruptions audio.
- La conduite sous un grand pont ou le long d'édifices très élevés peut causer des interruptions dans la réception du signal.
- Des objets placés directement sur l'antenne ou trop près de celle-ci peuvent bloquer le signal.

Mode d'emploi – Mode (satellite) multimédia Uconnect^{MC}

NOTA : *Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHÉ ou ACCES- SOIRES pour que la radio puisse fonctionner.*

Touches de recherche automatique

Appuyez une fois sur les touches RECHERCHE AUTOMATIQUE pour rechercher le canal suivant en mode Satellite. Appuyez sur la touche de droite pour chercher dans les fréquences supérieures et sur la touche de gauche pour chercher dans les fréquences inférieures. La radio demeure au canal nouvellement syntonisé jusqu'à ce que vous fassiez une nouvelle sélection. Si vous maintenez l'une des deux touches enfoncées, les canaux défilent sans interruption jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Touche BALAYAGE

Lorsque vous appuyez sur la touche BALAYAGE, le syntoniseur recherche la station suivante, en s'arrêtant huit secondes avant de poursuivre. Pour interrompre la recherche, appuyez de nouveau sur la touche BALAYAGE.

Touche INFO (information)

Appuyez sur la touche INFO pour afficher à tour de rôle l'information relative à l'artiste, au titre de la pièce musicale et au compositeur (s'ils sont disponibles). Si vous appuyez sur la touche INFO et la maintenez enfoncée pendant trois secondes, la radio affichera le titre de la pièce musicale en permanence (appuyez et maintenez-la enfoncée de nouveau pour revenir à l'affichage normal).

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE

Lorsque les touches RETOUR RAPIDE ou AVANCE RAPIDE sont enfoncées, le syntoniseur recherche le canal suivant selon la direction de la flèche.

Bouton SYNTONISATION (rotatif)

Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer au canal supérieur ou dans le sens inverse pour passer au canal inférieur.

Touche TYPE D'ÉMISSION

Appuyez une fois sur cette touche pour activer le mode TYPE D'ÉMISSION pendant cinq secondes. Appuyez de nouveau sur la touche TYPE D'ÉMISSION ou tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans les cinq secondes qui suivent pour pouvoir sélectionner le type d'émission.

Actionnez de nouveau la touche TYPE D'ÉMISSION pour sélectionner le type d'émission.

Si vous appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE lorsque la fonction TYPE D'ÉMISSION est active, la radio syntonise le canal suivant du type sélectionné.

Si vous appuyez sur un bouton pré-réglé alors que vous êtes en mode TYPE D'ÉMISSION, ce mode est désactivé et la radio syntonise le canal qui correspond au bouton.

Touche CONFIGURATION

Appuyez sur la touche CONFIGURATION afin de sélectionner l'une des entrées suivantes :

- Affichage du numéro d'identité Sirius – Appuyez sur le bouton SÉLECTION-

AUDIO pour afficher le numéro d'identité Sirius. Ce numéro permet d'activer, de désactiver et de modifier l'abonnement à Sirius.

Touche RÉGLAGE – pour programmer un bouton-poussoir

Lorsque vous désirez attribuer à un bouton-poussoir la station que vous écoutez, enfoncez la touche RÉGLAGE. La mention RÉGLAGE 1 apparaît alors sur l'écran. Appuyez sur la touche (1 à 6) que vous voulez assigner à ce canal, puis relâchez-la. Si vous ne sélectionnez pas de touche dans les cinq secondes qui suivent la pression sur la touche RÉGLAGE, la station continue à être syntonisée, mais elle n'est pas mise en mémoire.

Vous pouvez ajouter une seconde station à chaque touche simplement en reprenant la méthode indiquée plus haut, sauf que

vous devrez appuyer deux fois sur la touche RÉGLAGE et la mention RÉGLAGE 2 apparaîtra à l'écran d'affichage. Toutes les touches peuvent être réglées en mode RÉGLAGE 1 et RÉGLAGE 2. Cela vous permet de mettre en mémoire jusqu'à 12 canaux satellites pour les attribuer à des boutons-poussoir. Pour sélectionner une station programmée dans la mémoire RÉGLAGE 2, appuyez deux fois sur le bouton-poussoir.

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de pré-réglage, le numéro correspondant s'affiche.

Touches 1 à 6

Ces touches permettent de syntoniser les canaux mis en mémoire {12 stations de radio par satellite}.

MEDIA CENTER 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) AVEC LECTEUR DE CD, DVD, DISQUE DUR ET SYSTÈME DE NAVIGATION – SELON L'ÉQUIPEMENT

NOTA : *Le code de vente de la radio se trouve sur le côté inférieur droit du panneau de commande de la radio.*

Consultez votre guide de l'utilisateur des radios RER, RBZ ou RHB équipées du système multimédia Uconnect^{MC} pour obtenir des directives d'utilisation plus détaillées.

Directives d'utilisation (système de commande vocale) – selon l'équipement

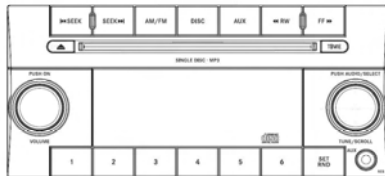
Consultez la section « Reconnaissance vocale » dans le manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Directives d'utilisation (système Uconnect^{MC}) – selon l'équipement

Consultez la section « Système Uconnect^{MC} » dans le manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

MEDIA CENTER 130 (CODE DE VENTE RES)

NOTA : Le code de vente de la radio se trouve sur le coin inférieur droit du panneau de commande de la radio.



Media Center 130 (RES)

Directives d'utilisation – mode radio

NOTA : Le commutateur d'allumage doit être à la position **MARCHE** ou **ACCESOIRES** pour que la radio puisse fonctionner.

Bouton ALIMENTATION et VOLUME

Appuyez sur le bouton ALIMENTATION et VOLUME pour allumer la radio. Appuyez sur le bouton MARCHE-VOLUME une seconde fois pour l'éteindre.

Commande électronique du volume

La commande électronique du volume peut être tournée en continu sur 360° dans les deux directions sans arrêt. Tournez le bouton MARCHE-VOLUME vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le baisser.

Lorsque le système audio est mis en fonction, le niveau du volume est le même que celui qui a été réglé lors de la dernière utilisation.

Touches de recherche automatique

Enfoncez et relâchez les touches RECHERCHE AUTOMATIQUE pour rechercher la station suivante pouvant être captée en mode AM/FM. Appuyez sur la touche de droite pour chercher dans les fréquences supérieures et sur la touche de gauche pour chercher dans les fréquences inférieures. La radio restera sur la station nouvellement syntonisée jusqu'à ce que vous en changiez. Si vous maintenez l'une des deux touches enfoncées, les stations défilent sans interruption jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Touche HEURE

Appuyez sur la touche HEURE pour alterner entre l'heure et la radiofréquence.

Méthode de réglage de l'horloge

1. Appuyez sur la touche HEURE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote.
2. Réglez les heures en tournant le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT de droite.
3. Après le réglage des heures, appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour régler les minutes. Les chiffres des minutes se mettent alors à clignoter.
4. Réglez les minutes à l'aide du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT de droite.

Appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour enregistrer la nouvelle heure.

5. Pour quitter, appuyez sur un bouton ou une touche ou attendez cinq secondes.

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE

Lorsque les touches RETOUR RAPIDE ou AVANCE RAPIDE sont enfoncées, le syntoniseur recherche la fréquence suivante selon la direction de la flèche. Cette fonction est disponible en modes AM et FM.

Syntonisation

Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter l'échelle de fréquences ou dans le sens inverse pour descendre l'échelle de fréquences.

Réglage des graves, des aiguës, de l'équilibre gauche-droit et de l'équilibre avant-arrière

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT et le mot « GRAVES » s'affichera. Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités graves.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une deuxième fois et le mot « MOYENNES » s'affichera. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités moyennes.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une troisième fois et le mot « AIGUËS » s'affichera. Tournez le bouton

vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités aiguës.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une quatrième fois et « ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT » s'affichera. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour régler le son entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une cinquième fois et « ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE » s'affichera. Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite pour régler le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT encore une fois pour quitter

les réglages de tonalité, d'équilibre entre les haut-parleurs avant/arrière et gauche/droit.

Touche AM/FM

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AM ou FM.

Touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE – Pour programmer un bouton-poussoir

Lorsque vous désirez attribuer à une touche de préréglage la station que vous écoutez, appuyez sur la touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE. La mention RÉGLAGE 1 apparaît alors sur l'écran. Appuyez sur la touche (1 à 6) que vous voulez attribuer à cette station, puis relâchez-la. Si vous ne sélectionnez pas de touche dans les cinq secondes après avoir appuyé sur la touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE, la station demeure syntonisée, mais elle n'est pas mise en mémoire.

Vous pouvez ajouter une deuxième station à chaque touche en répétant la méthode indiquée ci-dessus, sauf que vous devrez appuyer deux fois sur la touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE et la mention RÉGLAGE 2 s'affichera à l'écran. Toutes les touches peuvent être réglées à RÉGLAGE 1 et RÉGLAGE 2 en mode AM et en mode FM. Vous pouvez ainsi programmer un total de 12 stations AM et 12 stations FM. Pour sélectionner une station programmée dans la mémoire RÉGLAGE 2, appuyez deux fois sur la touche RÉGLAGE.

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de préréglage, le numéro correspondant s'affiche.

Touches 1 à 6

Ces touches permettent de syntoniser les stations de radio mises en mémoire {12 stations AM et 12 stations FM}.

Touche DISQUE

Appuyez sur la touche DISQUE pour passer des modes AM/FM aux modes disque.

Directives d'utilisation – mode CD pour la lecture audio des CD et des fichiers MP3

NOTA :

- *Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE ou ACCESSOIRES pour que la radio puisse fonctionner.*
- *L'autoradio peut lire les disques compacts (CD), les disques compacts enregistrables (CD-R), les disques compacts réenregistrables (CD-RW), les disques compacts contenant des fi-*

chiers MP3 et les disques compacts multisession contenant des pistes de CD et des fichiers MP3.

Insertion des disques compacts

Insérez délicatement un disque compact dans le lecteur de CD en prenant soin de mettre l'étiquette du disque vers le haut. Le disque compact est automatiquement chargé dans le lecteur et l'icône de CD s'affiche à l'écran de l'autoradio. Si vous ne pouvez pas insérer le CD dans la fente sur plus de 2,5 cm (1 po), un disque est peut-être déjà chargé et vous devez l'éjecter pour pouvoir en insérer un autre.

Si vous insérez un disque lorsque le commutateur d'allumage est à la position MARCHE et que la radio est allumée, l'appareil passe du mode radio au mode CD et commence la lecture du disque. L'affichage indique le numéro de

piste et l'indice chronologique en minutes et en secondes. La lecture commence au début de la piste 1.

AVERTISSEMENT!

- **Ce lecteur de CD accepte uniquement des disques de 12 cm (4,75 po). L'utilisation de disques de tailles autres pourrait endommager le mécanisme du lecteur.**
- **N'utilisez pas d'étiquette adhésive. Elle risquerait de se décoller et d'endommager le mécanisme du lecteur.**
- **Le RES est un lecteur de disques compacts à un disque. Si un disque est déjà chargé, n'essayez pas d'en insérer un autre.**
-

- **Les disques double support (une face DVD, une face CD) ne doivent pas être utilisés et peuvent endommager le lecteur.**

Touche d'éjection – éjection d'un disque compact



Appuyez sur la touche d'éjection pour éjecter le CD.

Si vous éjectez un disque et que vous ne le retirez pas dans les 10 secondes qui suivent, il sera rechargé. Si le CD n'est pas retiré, il est automatiquement réinséré sans toutefois être lu.

Vous pouvez éjecter un disque même si le contact est coupé et que l'autoradio est éteint.

NOTA : *Sur les modèles cabriolet ou à capote souple (équipés d'un lecteur), il est impossible d'éjecter un disque quand le contact est coupé.*

Touches de recherche automatique

Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de droite pour passer à la piste suivante du CD. Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de gauche pour revenir au début de la piste en cours, ou au début de la piste précédente si le CD se trouve au tout début de la piste en cours. Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE pour faire défiler rapidement les pistes dans les modes CD et MP3.

Touche HEURE

Appuyez sur cette touche pour faire passer de l'affichage grand format à l'affichage réduit du temps de lecture.

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE

Appuyez sur la touche AVANCE RAPIDE et maintenez-la enfoncée pour que le lecteur de CD avance rapidement jusqu'à ce que vous relâchiez la touche AVANCE RAPIDE, ou que vous appuyiez sur la touche RETOUR RAPIDE ou sur une autre touche du lecteur de CD. La touche RETOUR RAPIDE fonctionne de la même façon.

Touche AM/FM

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AM ou FM.

Touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE (touche de lecture aléatoire)

Appuyez sur cette touche lorsque le disque compact est en mode lecture pour activer la lecture aléatoire. Cette fonction permet la lecture des pistes du disque

compact dans un ordre aléatoire, pour plus de variété.

Enfonchez la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de droite pour passer de façon aléatoire à une autre piste.

Appuyez de nouveau sur la touche LECTURE ALÉATOIRE pour arrêter la lecture aléatoire.

Remarques concernant la lecture des fichiers MP3

La radio peut lire les fichiers MP3. Toutefois, les supports d'enregistrement et les formats compatibles sont limités. Au moment de graver des fichiers MP3, portez une attention particulière aux restrictions suivantes.

Supports compatibles (types de disques)

Les supports d'enregistrement des fichiers MP3 compatibles avec la radio sont les suivants : CD audio (CDDA), disques compacts inscriptibles (CD-R), disques compacts réenregistrables (CD-RW), disques compacts contenant des fichiers MP3 et disques compacts contenant des pistes de CD et des fichiers MP3 (CDDA + MP3).

Formats de supports compatibles (systèmes de fichiers)

Les formats de supports compatibles avec l'autoradio sont ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2, y compris l'extension Joliet. L'autoradio peut ne pas être en mesure de lire adéquatement ou normalement les disques enregistrés à l'aide de formats autres que ceux de la catégo-

rie ISO 9660, niveaux 1 et 2. Les formats UDF et Apple HFS ne sont pas pris en charge.

L'autoradio est limité aux systèmes de fichiers suivants :

- nombre maximal de niveaux de dossiers : 8;
- nombre maximal de fichiers : 255;
- nombre maximal de dossiers. (L'affichage des noms de fichier et de dossier par la radio est limité. Lorsque les fichiers et (ou) dossiers sont trop nombreux, tous les noms ne peuvent pas être affichés et sont alors remplacés par des numéros. C'est le cas lorsque le nombre de fichiers est maximal et qu'il y a plus de 20 dossiers ou lorsque, par exemple, il y a 200 fichiers et plus de 50 dossiers.);

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

- nombre maximal de caractères dans les noms de fichiers et de dossiers :
 - niveau 1 : 12 (y compris un séparateur « . » et une extension à trois caractères);
 - niveau 2 : 31 (y compris un séparateur « . » et une extension à trois caractères).

Les formats de disques multisession sont compatibles avec l'autoradio. Les disques multisession peuvent contenir une combinaison de pistes audio normales et de fichiers informatiques (incluant les fichiers MP3). Les disques créés avec l'option permettant d'ajouter des fichiers ultérieurement sont habituellement des disques multisession. Le chargement peut prendre plus de temps lorsque des disques multisession sont utilisés pour la lecture de pistes audio ou de fichiers MP3.

Formats de fichiers MP3 compatibles

L'autoradio ne reconnaît que les fichiers MP3 portant une extension *.mp3. Les fichiers qui ne sont pas des fichiers MP3 mais qui portent l'extension *.mp3 peuvent entraîner des problèmes de lecture. L'autoradio est conçu pour reconnaître les fichiers MP3 non valides. Le cas échéant, il ne lira pas ces fichiers.

Lorsqu'un codeur MP3 est utilisé aux fins de compression des données audio dans un fichier MP3, les débits binaires et les fréquences d'échantillonnage indiquées dans le tableau suivant sont compatibles. Les débits binaires variables sont également compatibles. La majorité des fichiers MP3 sont échantillonnés à une fréquence de 44,1 kHz et selon un débit variable de 192, 160, 128 ou 96 kbit/s.

Spécification MPEG	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire (kbit/s)
MPEG-1, couche audio 3	48 – 44,1 – 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2, couche audio 3	24 – 22,05 – 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Les données d'étiquette ID3 sur l'artiste, le titre de la pièce musicale et le titre de l'album sont prises en charge pour la version 1 des étiquettes ID3. La version 2

des étiquettes ID3 n'est pas prise en charge par l'autoradio.

Les fichiers de listes de lecture ne sont pas pris en charge. Les fichiers MP3 Pro ne sont pas pris en charge.

Lecture des fichiers MP3

Lorsqu'un support contenant des données MP3 est chargé dans le lecteur, l'autoradio effectue une vérification de tous les fichiers se trouvant sur celui-ci. Le délai précédant le début de la lecture des fichiers MP3 est fonction de la quantité de dossiers et de fichiers présente sur le disque.

Les éléments suivants peuvent influencer le délai de chargement précédant la lecture :

- Support – Les disques compacts réenregistrables peuvent nécessiter un dé-

lai de chargement plus long que les disques compacts enregistrables.

- Formats de support – Les disques multiseSSION peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les autres disques.
- Nombre de fichiers et de dossiers – Le délai de chargement est fonction du nombre de fichiers et de dossiers.

Pour augmenter la vitesse de chargement, l'utilisation de disques enregistrables et de disques à session unique est recommandée. Pour créer un disque à session unique, activez l'option « Disque à session unique » avant de graver le disque.

Directives d'utilisation – mode auxiliaire

La prise d'entrée audio auxiliaire permet de brancher un appareil portatif, tel qu'un lecteur MP3 ou un lecteur de cassette, et d'utiliser le système audio du véhicule pour amplifier la source et la diffuser au moyen des haut-parleurs.

Appuyez sur la touche DISQUE ou prise AUX pour passer en mode auxiliaire si la prise auxiliaire est branchée.

NOTA : *Le dispositif auxiliaire doit être sous tension et son volume correctement réglé. Si le son du dispositif audio auxiliaire est trop faible, augmentez le volume du dispositif. En revanche, en cas de distorsion du son, baissez le volume du dispositif.*

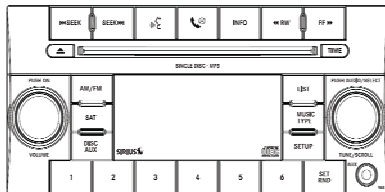
INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

Touche HEURE – Mode auxiliaire

Enfoncez cette touche pour afficher l'heure. L'heure s'affiche pendant cinq secondes (lorsque le contact est coupé).

MEDIA CENTER 130 AVEC RADIO SATELLITE (CODES DE VENTE RES et RSC)

NOTA : Le code de vente de la radio se trouve sur le coin inférieur droit du panneau de commande de la radio.



Media Center 130 (RES/RSC)

Directives d'utilisation – mode radio

NOTA : Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE ou ACCESSOIRES pour que la radio puisse fonctionner.

Bouton ALIMENTATION et VOLUME

Appuyez sur le bouton ALIMENTATION et VOLUME pour allumer la radio. Appuyez sur le bouton MARCHE-VOLUME une seconde fois pour l'éteindre.

Commande électronique du volume

La commande électronique du volume peut toujours être tournée (360°) dans une direction ou l'autre. Tournez le bouton ALIMENTATION et VOLUME vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le baisser.

Lorsque le système audio est mis en fonction, le niveau du volume est le même que celui qui a été réglé lors de la dernière utilisation.

Touches de recherche automatique

Enfoncez et relâchez les touches RECHERCHE AUTOMATIQUE pour rechercher la station suivante pouvant être captée en mode AM/FM. Appuyez sur la touche de droite pour chercher dans les fréquences supérieures et sur la touche de gauche pour chercher dans les fréquences inférieures. La radio restera sur la station nouvellement syntonisée jusqu'à ce que vous en changiez. Si vous maintenez l'une des deux touches enfoncées, les stations défilent sans interruption jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Système de commande vocale (radio) – selon l'équipement

Consultez la section « Reconnaissance vocale » dans le manuel de l'utilisateur du

système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Touche de commande vocale du téléphone Uconnect^{MC} – selon l'équipement

Appuyez sur cette touche pour actionner la fonction de téléphone Uconnect^{MC} (selon l'équipement). Consultez la section « Reconnaissance vocale » dans le manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Si votre véhicule n'est pas équipé de cette fonction ou si elle n'est pas offerte sur votre véhicule, le message « Non équipé du système Uconnect » s'affiche à l'écran de la radio.

Touche de téléphone du téléphone Uconnect^{MC} – selon l'équipement

Appuyez sur cette touche pour actionner la fonction de téléphone Uconnect^{MC} (selon l'équipement). Consultez la section « Système Uconnect^{MC} » dans le manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

Si votre véhicule n'est pas équipé de cette fonction ou si elle n'est pas offerte sur votre véhicule, le message « Non équipé du système Uconnect » s'affiche à l'écran de la radio.

Touche HEURE

Appuyez sur la touche HEURE pour alterner entre l'heure et la radiofréquence.

Méthode de réglage de l'horloge

1. Appuyez sur la touche HEURE et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote.

2. Réglez les heures en tournant le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT de droite.

3. Après le réglage des heures, appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour régler les minutes. Les chiffres des minutes se mettent alors à clignoter.

4. Réglez les minutes à l'aide du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT de droite. Appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour enregistrer la nouvelle heure.

5. Pour quitter, appuyez sur une touche ou un bouton ou attendez cinq secondes.

Vous pouvez également régler l'horloge en appuyant sur la touche CONFIGURATION. Si le véhicule est équipé d'une radio satellite, appuyez sur la touche CONFIGURATION, utilisez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour sélectionner l'option RÉGLER L'HEURE, puis suivez la méthode ci-dessous en commençant à l'étape 2. Si le véhicule ne dispose pas de la radio satellite, appuyez sur la touche CONFIGURATION et suivez la méthode ci-dessus en commençant à l'étape 2.

Touche INFO (information)

Appuyez sur la touche INFO pour obtenir une station RDS (dont l'indicatif d'appel s'affiche). La radio lance la diffusion d'un

message texte radio d'une station FM (mode FM seulement).

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE

Lorsque les touches RETOUR RAPIDE ou AVANCE RAPIDE sont enfoncées, le syntoniseur recherche la fréquence suivante selon la direction de la flèche. Cette fonction est disponible en modes AM et FM.

Syntonisation

Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter l'échelle de fréquences ou dans le sens inverse pour descendre l'échelle de fréquences.

Réglage des graves, des aiguës, de l'équilibre gauche-droit et de l'équilibre avant-arrière

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT et le mot « GRAVES » s'affichera. Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités graves.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une deuxième fois et le mot « MOYENNES » s'affichera. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités moyennes.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une troisième fois et le mot « AIGUËS » s'affichera. Tournez le bouton

vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer les tonalités aiguës.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une quatrième fois et « ÉQUILIBRE GAUCHE-DROIT » s'affichera. Tournez le bouton vers la droite ou vers la gauche pour régler le son entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT une cinquième fois et « ÉQUILIBRE AVANT-ARRIÈRE » s'affichera. Tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite pour régler le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Enfoncez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT encore une fois pour quitter

les réglages de tonalité, d'équilibre entre les haut-parleurs avant/arrière et gauche/droit.

Touche TYPE D'ÉMISSION

Appuyez une fois sur cette touche pour activer le mode TYPE D'ÉMISSION pendant cinq secondes. Appuyez de nouveau sur la touche TYPE D'ÉMISSION ou tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans les cinq secondes qui suivent pour pouvoir sélectionner le type d'émission. À l'heure actuelle, peu de stations de radio diffusent l'information sur le type d'émission.

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD

Actionnez la touche TYPE D'ÉMISSION pour sélectionner l'un des types d'émission suivants :

Type d'émission	Affichage à 16 chiffres
Aucun type d'émission ou type d'émission non défini	Aucun
Grands succès	Adlt Hit
Musique classique	Classicl
Rock classique	Cls Rock
College	College
Country	Country
Langues étrangères	Langue
Informations	Inform
Jazz	Jazz
News	News

Type d'émission	Affichage à 16 chiffres
Nostalgie	Nostalg
Oldies	Oldies
Personnalités	Persnlty
Public	Public
Rhythm and blues	R & B
Musique religieuse	Rel Musc
Conversations sur la religion	Rel Talk
Rock	Rock
Soft	Soft
Soft Rock	Soft Rck
Rhythm and blues léger	Soft R&B
Sports	Sports
Talk	Talk
Palmarès 40	Palmarès 40

Type d'émission	Affichage à 16 chiffres
Météo	Météo

Si vous appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE lorsque le pictogramme TYPE D'ÉMISSION est affiché, la radio syntonise la prochaine émission du type sélectionné. La fonction TYPE D'ÉMISSION n'est disponible que dans la bande FM.

Si vous appuyez sur un bouton pré-réglé alors que vous êtes en mode TYPE D'ÉMISSION, ce mode est désactivé et la radio syntonise la station qui correspond au bouton.

Touche CONFIGURATION

Appuyez sur la touche CONFIGURATION pour sélectionner l'une des entrées suivantes :

- **Réglage de l'horloge** – Appuyez sur le bouton SÉLECTION pour régler l'horloge. Réglez les heures en tournant le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT. Après le réglage des heures, appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour régler les minutes. Les chiffres des minutes se mettent alors à clignoter. Réglez les minutes à l'aide du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT de droite. Appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT pour enregistrer la nouvelle heure.

Touche AM/FM

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AM ou FM.

Touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE – Pour programmer un bouton-poussoir

Lorsque vous désirez attribuer à une touche de préréglage la station que vous écoutez, appuyez sur la touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE. La mention RÉGLAGE 1 apparaît alors sur l'écran. Sélectionnez une des touches numérotées de 1 à 6 que vous souhaitez voir commander cette station et appuyez brièvement sur cette touche. Si vous ne sélectionnez pas de touche dans les cinq secondes après avoir appuyé sur la touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE, la station demeure syntonisée, mais elle n'est pas mise en mémoire.

Vous pouvez ajouter une deuxième station à chaque touche en répétant la méthode

indiquée ci-dessus, sauf que vous devrez appuyer deux fois sur la touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE et la mention RÉGLAGE 2 s'affichera à l'écran. Toutes les touches peuvent être réglées à RÉGLAGE 1 et RÉGLAGE 2 en mode AM et en mode FM. Vous pouvez ainsi programmer un total de 12 stations AM et 12 stations FM. Pour sélectionner une station programmée dans la mémoire RÉGLAGE 2, appuyez deux fois sur la touche RÉGLAGE.

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de préréglage, le numéro correspondant s'affiche.

Touches 1 à 6

Ces touches permettent de syntoniser les stations de radio mises en mémoire {12 stations AM et 12 stations FM}.

Touche DISQUE ou prise AUX

Appuyez sur la touche DISQUE ou prise AUX pour passer du mode AM ou FM au mode de disque ou de prise auxiliaire.

Directives d'utilisation – mode CD pour la lecture audio des CD et des fichiers MP3

NOTA :

- *Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE ou ACCESSOIRES pour que la radio puisse fonctionner.*
- *L'autoradio peut lire les disques compacts (CD), les disques compacts enregistrables (CD-R), les disques compacts réenregistrables (CD-RW), les disques compacts contenant des fichiers MP3 et les disques compacts multisession contenant des pistes de CD et des fichiers MP3.*

Insertion des disques compacts

Insérez délicatement un disque compact dans le lecteur de CD en prenant soin de mettre l'étiquette du disque vers le haut. Le disque compact est automatiquement chargé dans le lecteur et l'icône de CD s'affiche à l'écran de l'autoradio. Si vous ne pouvez pas insérer le CD dans la fente sur plus de 2,5 cm (1 po), un disque est peut-être déjà chargé et vous devez l'éjecter pour pouvoir en insérer un autre.

Si vous insérez un disque lorsque le commutateur d'allumage est à la position MARCHE et que la radio est allumée, l'appareil passe du mode radio au mode CD et commence la lecture du disque. L'affichage indique le numéro de piste et l'indice chronologique en minutes et en secondes. La lecture commence au début de la piste 1.

AVERTISSEMENT!

- **Ce lecteur de CD accepte uniquement des disques de 12 cm (4,75 po). L'utilisation de disques de tailles autres pourrait endommager le mécanisme du lecteur.**
- **N'utilisez pas d'étiquette adhésive. Elle risquerait de se décoller et d'endommager le mécanisme du lecteur.**
- **Le RES est un lecteur de disques compacts à un disque. Si un disque est déjà chargé, n'essayez pas d'en insérer un autre.**
- **Les disques double support (une face DVD, une face CD) ne doivent pas être utilisés et peuvent endommager le lecteur.**

Touche d'éjection – éjection d'un disque compact



Appuyez sur la touche d'éjection pour éjecter le CD.

Si vous éjectez un disque et que vous ne le retirez pas dans les 10 secondes qui suivent, il sera rechargé. Si le CD n'est pas retiré, il est automatiquement réinséré sans toutefois être lu.

Vous pouvez éjecter un disque même si le contact est coupé et que l'autoradio est éteint.

NOTA : *Sur les modèles cabriolet ou à capote souple (équipés d'un lecteur), il est impossible d'éjecter un disque quand le contact est coupé.*

Touches de recherche automatique

Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de droite pour passer à la piste suivante du CD. Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de gauche pour revenir au début de la piste en cours, ou au début de la piste précédente si le CD se trouve au tout début de la piste en cours. Appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE pour faire défiler rapidement les pistes dans les modes CD et MP3.

Touche HEURE

Appuyez sur cette touche pour faire passer de l'affichage grand format à l'affichage réduit du temps de lecture.

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE

Appuyez sur la touche AVANCE RAPIDE et maintenez-la enfoncée pour que le lecteur de CD avance rapidement jusqu'à ce

que vous relâchiez la touche AVANCE RAPIDE ou que vous appuyiez sur la touche RETOUR RAPIDE ou une autre touche du lecteur CD. La touche RETOUR RAPIDE fonctionne de la même façon.

Touche AM/FM

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode AM ou FM.

Touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE (touche de lecture aléatoire)

Appuyez sur cette touche lorsque le disque compact est en mode lecture pour activer la lecture aléatoire. Cette fonction permet la lecture des pistes du disque compact dans un ordre aléatoire, pour plus de variété.

Enfoncez la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE de droite pour passer de façon aléatoire à une autre piste.

Appuyez une deuxième fois sur la touche RÉGLAGE-ALÉATOIRE pour arrêter la lecture aléatoire.

Remarques concernant la lecture des fichiers MP3

La radio peut lire les fichiers MP3. Toutefois, les supports d'enregistrement et les formats compatibles sont limités. Au moment de graver des fichiers MP3, portez une attention particulière aux restrictions suivantes.

Supports compatibles (types de disques)

Les supports d'enregistrement des fichiers MP3 compatibles avec la radio sont les suivants : CD audio (CDDA), disques compacts inscriptibles (CD-R), disques compacts réenregistrables (CD-RW), disques compacts contenant des fichiers MP3 et disques compacts conte-

nant des pistes de CD et des fichiers MP3 (CDDA + MP3).

Formats de supports compatibles (systèmes de fichiers)

Les formats de supports compatibles avec l'autoradio sont ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2, y compris l'extension Joliet. L'autoradio peut ne pas être en mesure de lire adéquatement ou normalement les disques enregistrés à l'aide de formats autres que ceux de la catégorie ISO 9660, niveaux 1 et 2. Les formats UDF et Apple HFS ne sont pas pris en charge.

L'autoradio est limité aux systèmes de fichiers suivants :

- nombre maximal de niveaux de dossiers : 8;
- nombre maximal de fichiers : 255;

- nombre maximal de dossiers. (L'affichage des noms de fichier et de dossier par la radio est limité. Lorsque les fichiers et (ou) dossiers sont trop nombreux, tous les noms ne peuvent pas être affichés et sont alors remplacés par des numéros. C'est le cas lorsque le nombre de fichiers est maximal et qu'il y a plus de 20 dossiers ou lorsque, par exemple, il y a 200 fichiers et plus de 50 dossiers.);
- nombre maximal de caractères dans les noms de fichiers et de dossiers :
 - niveau 1 : 12 (y compris un séparateur « . » et une extension à trois caractères);
 - niveau 2 : 31 (y compris un séparateur « . » et une extension à trois caractères).

Les formats de disques multisession sont compatibles avec l'autoradio. Les disques multisession peuvent contenir une combinaison de pistes audio normales et de fichiers informatiques (incluant les fichiers MP3). Les disques créés avec l'option permettant d'ajouter des fichiers ultérieurement sont habituellement des disques multisession. Le chargement peut prendre plus de temps lorsque des disques multisession sont utilisés pour la lecture de pistes audio ou de fichiers MP3.

Formats de fichiers MP3 compatibles

L'autoradio ne reconnaît que les fichiers MP3 portant une extension *.mp3. Les fichiers qui ne sont pas des fichiers MP3 mais qui portent l'extension *.mp3 peuvent entraîner des problèmes de lecture. L'autoradio est conçu pour reconnaître les

fichiers MP3 non valides. Le cas échéant, il ne lira pas ces fichiers.

Lorsqu'un codeur MP3 est utilisé aux fins de compression des données audio dans un fichier MP3, les débits binaires et les fréquences d'échantillonnage indiquées dans le tableau suivant sont compatibles. Les débits binaires variables sont également compatibles. La majorité des fichiers MP3 sont échantillonnés à une fréquence de 44,1 kHz et selon un débit variable de 192, 160, 128 ou 96 kbit/s.

Spécification MPEG	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire (kbit/s)
MPEG-1, couche audio 3	48 – 44,1 – 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2, couche audio 3	24 – 22,05 – 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Les données d'étiquette ID3 sur l'artiste, le titre de la pièce musicale et le titre de l'album sont prises en charge pour la version 1 des étiquettes ID3. La version 2

des étiquettes ID3 n'est pas prise en charge par l'autoradio.

Les fichiers de listes de lecture ne sont pas pris en charge. Les fichiers MP3 Pro ne sont pas pris en charge.

Lecture des fichiers MP3

Lorsqu'un support contenant des données MP3 est chargé dans le lecteur, l'autoradio effectue une vérification de tous les fichiers se trouvant sur celui-ci. Le délai précédant le début de la lecture des fichiers MP3 est fonction de la quantité de dossiers et de fichiers présente sur le disque.

Les éléments suivants peuvent influencer le délai de chargement précédant la lecture :

- Support – Les disques compacts réenregistrables peuvent nécessiter un dé-

lai de chargement plus long que les disques compacts enregistrables.

- Formats de support – Les disques multiseSSION peuvent nécessiter un délai de chargement plus long que les autres disques.
- Nombre de fichiers et de dossiers – Le délai de chargement est fonction du nombre de fichiers et de dossiers.

Pour augmenter la vitesse de chargement, l'utilisation de disques enregistrables et de disques à session unique est recommandée. Pour créer un disque à session unique, activez l'option « Disque à session unique » avant de graver le disque.

Touche LISTE – mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez sur la touche LISTE pour afficher la liste de tous les dossiers contenus sur le disque. Pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas, utilisez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT. Lorsque vous sélectionnez un dossier en appuyant sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT, la lecture des fichiers contenus dans ce dossier (ou le dossier suivant si celui qui est sélectionné ne contient pas de fichiers lisibles) commence.

La liste des dossiers reste affichée pendant cinq secondes.

Touche INFO (information) – Mode CD pour la lecture des fichiers MP3

Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche INFO pour faire défiler les informations suivantes : titre de la pièce musicale,

artiste, nom de fichier et nom de dossier (si disponibles).

Appuyez sur la touche INFO une fois de plus pour revenir au mode de priorité de temps écoulé.

Appuyez sur la touche INFO et maintenez-la enfoncée au moins trois secondes afin que le titre de la pièce musicale s'affiche pour chaque fichier.

Appuyez sur la touche INFO et maintenez-la de nouveau enfoncée pendant trois secondes pour revenir à l'affichage du temps écoulé.

Directives d'utilisation – mode auxiliaire

La prise d'entrée audio auxiliaire (AUX) permet de brancher un appareil portatif, tel qu'un lecteur MP3 ou un lecteur de cassette, et d'utiliser le système audio du

véhicule pour amplifier la source et la transmettre aux haut-parleurs.

Appuyez sur la touche AUX pour passer en mode auxiliaire si la prise auxiliaire est branchée.

NOTA : *Le dispositif auxiliaire doit être sous tension et son volume correctement réglé. Si le son du dispositif audio auxiliaire est trop faible, augmentez le volume du dispositif. En revanche, en cas de distorsion du son, baissez le volume du dispositif.*

Touche HEURE – Mode auxiliaire

Enfoncez cette touche pour afficher l'heure. L'heure s'affiche pendant cinq secondes (lorsque le contact est coupé).

SYSTÈME MULTIMÉDIA UCONNECT^{MC} (RADIO SATELLITE) – SELON L'ÉQUIPEMENT

La radio par satellite bénéficie d'une technologie de radiodiffusion directe par satellite qui permet d'obtenir un son clair de qualité numérique partout au pays. Le service d'abonnement est fourni par Sirius Satellite Radio. Ce service vous propose plus de 130 stations diffusées directement par ses studios et ses satellites. La programmation comprend des émissions de musique, de sports, de nouvelles, de variétés et pour enfants.

NOTA : *Le service Sirius n'est pas disponible à Hawaï et offre une couverture limitée en Alaska.*

Activation du système

Le service de radio par satellite Sirius est préactivé, et vous pouvez immédiatement

commencer à profiter de l'abonnement d'un an au service audio inclus avec le système de radio satellite installé en usine. Sirius fournira une trousse de bienvenue comprenant des renseignements généraux, incluant la configuration gratuite de votre compte d'écoute en ligne. Pour obtenir de plus amples renseignements, composez sans frais le 888 539-7474 ou visitez le site Web de Sirius au www.sirius.com ou au www.siriuscanada.ca au Canada.

Numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID)

Assurez-vous d'avoir en main les renseignements suivants lorsque vous téléphonez :

1. Le numéro de série électronique, numéro d'identification Sirius (ESN/SID).

2. Numéro d'identification de votre véhicule (NIV).

Faites les étapes suivantes pour connaître votre numéro ESN/SID.

Accès au numéro de série électronique et au numéro d'identification Sirius (ESN/SID)

Mettez le commutateur d'allumage à la position MARCHE ou ACCESSOIRES et allumez la radio. Appuyez ensuite sur la touche CONFIGURATION et faites défiler au moyen du bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT, jusqu'à ce que l'entrée « Sirius ID » (numéro d'identité Sirius) soit sélectionnée. Appuyez sur le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT et le numéro d'identité Sirius s'affichera. Le numéro d'identité Sirius reste affiché pendant deux minutes. Appuyez sur une des touches de la radio pour quitter cet écran.

Sélection du mode multimédia Uconnect^{MC} (satellite)

Appuyez sur la touche SATELLITE jusqu'à ce que la mention SATELLITE s'affiche. Vous pouvez laisser un CD dans l'appareil lorsque la chaîne est en mode radio par satellite.

Antenne de radio satellite

Pour obtenir une réception optimale de vos émissions, ne placez aucun objet sur le toit à proximité de l'antenne. Tout objet métallique placé dans l'angle de réception de l'antenne altérera le rendement du système. Les articles volumineux comme les bicyclettes devraient être placés le plus loin possible à l'arrière, conformément au design du porte-bicyclette. Ne placez pas d'objets directement sur l'antenne ou au-dessus de celle-ci.

Qualité de réception

La réception satellite peut être interrompue dans les cas suivants :

- Le véhicule se trouve dans un stationnement souterrain ou sous un obstacle physique.
- Une région densément boisée peut provoquer de brèves interruptions audio.
- La conduite sous un grand pont ou le long d'édifices très élevés peut causer des interruptions dans la réception du signal.
- Des objets placés directement sur l'antenne ou trop près de celle-ci peuvent bloquer le signal.

Mode d'emploi – Mode (satellite) multimédia Uconnect^{MC}

NOTA : *Le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE ou ACCES- SOIRES pour que la radio puisse fonctionner.*

Touches de recherche automatique

Appuyez une fois sur les touches RECHERCHE AUTOMATIQUE pour rechercher le canal suivant en mode Satellite. Appuyez sur la touche de droite pour chercher dans les fréquences supérieures et sur la touche de gauche pour chercher dans les fréquences inférieures. La radio demeure au canal nouvellement syntonisé jusqu'à ce que vous fassiez une nouvelle sélection. Si vous maintenez l'une des deux touches enfoncées, les canaux défilent sans interruption jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Touche BALAYAGE

Lorsque vous appuyez sur la touche BALAYAGE, le syntoniseur recherche la station suivante, en s'arrêtant huit secondes avant de poursuivre. Pour interrompre la recherche, appuyez de nouveau sur la touche BALAYAGE.

Touche INFO (information)

Appuyez sur la touche INFO pour afficher à tour de rôle l'information relative à l'artiste, au titre de la pièce musicale et au compositeur (s'ils sont disponibles). Si vous appuyez sur la touche INFO et la maintenez enfoncée pendant trois secondes, la radio affichera le titre de la pièce musicale en permanence (appuyez et maintenez-la enfoncée de nouveau pour revenir à l'affichage normal).

Touches RETOUR et AVANCE RAPIDE

Lorsque les touches RETOUR RAPIDE ou AVANCE RAPIDE sont enfoncées, le syntoniseur recherche le canal suivant selon la direction de la flèche.

Bouton SYNTONISATION (rotatif)

Tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer au canal supérieur ou dans le sens inverse pour passer au canal inférieur.

Touche TYPE D'ÉMISSION

Appuyez une fois sur cette touche pour activer le mode TYPE D'ÉMISSION pendant cinq secondes. Appuyez de nouveau sur la touche TYPE D'ÉMISSION ou tournez le bouton SYNTONISATION-DÉFILEMENT dans les cinq secondes qui suivent pour pouvoir sélectionner le type d'émission.

Actionnez de nouveau la touche TYPE D'ÉMISSION pour sélectionner le type d'émission.

Si vous appuyez sur la touche RECHERCHE AUTOMATIQUE lorsque la fonction TYPE D'ÉMISSION est active, la radio syntonise le canal suivant du type sélectionné.

Si vous appuyez sur un bouton pré-réglé alors que vous êtes en mode TYPE D'ÉMISSION, ce mode est désactivé et la radio syntonise le canal qui correspond au bouton.

Touche CONFIGURATION

Appuyez sur la touche CONFIGURATION afin de sélectionner l'une des entrées suivantes :

- Affichage du numéro d'identité Sirius – Appuyez sur le bouton SÉLECTION-

AUDIO pour afficher le numéro d'identité Sirius. Ce numéro permet d'activer, de désactiver et de modifier l'abonnement à Sirius.

Touche RÉGLAGE – pour programmer un bouton-poussoir

Lorsque vous désirez attribuer à un bouton-poussoir la station que vous écoutez, enfoncez la touche RÉGLAGE. La mention RÉGLAGE 1 apparaît alors sur l'écran. Appuyez sur la touche (1 à 6) que vous voulez assigner à ce canal, puis relâchez-la. Si vous ne sélectionnez pas de touche dans les cinq secondes qui suivent la pression sur la touche RÉGLAGE, la station continue à être syntonisée, mais elle n'est pas mise en mémoire.

Vous pouvez ajouter une seconde station à chaque touche simplement en reprenant la méthode indiquée plus haut, sauf que

vous devrez appuyer deux fois sur la touche RÉGLAGE et la mention RÉGLAGE 2 apparaîtra à l'écran d'affichage. Toutes les touches peuvent être réglées en mode RÉGLAGE 1 et RÉGLAGE 2. Cela vous permet de mettre en mémoire jusqu'à 12 canaux satellites pour les attribuer à des boutons-poussoir. Pour sélectionner une station programmée dans la mémoire RÉGLAGE 2, appuyez deux fois sur le bouton-poussoir.

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de préréglage, le numéro correspondant s'affiche.

Touches 1 à 6

Ces touches permettent de syntoniser les canaux mis en mémoire {12 stations de radio par satellite}.

Directives d'utilisation (système Uconnect^{MC}) – selon l'équipement

Consultez la section « Système Uconnect^{MC} » dans le manuel de l'utilisateur du système Uconnect^{MC}, sur le DVD, pour obtenir de plus amples renseignements.

ENTRETIEN DES CD/DVD

Prenez les précautions suivantes pour préserver l'état de vos CD et DVD :

1. Tenez le disque par les bords extérieurs. Évitez d'en toucher la surface.
2. Si le disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux, en l'essuyant du centre vers le bord.
3. N'apposez ni papier ni ruban adhésif sur le disque. Évitez de le rayer.

4. N'utilisez pas de solvants tels que le benzène, des diluants, des nettoyants ou des aérosols antistatiques.

5. Rangez le disque dans son boîtier après l'avoir écouté.

6. N'exposez pas le disque directement aux rayons du soleil.

7. Ne laissez pas le disque dans un endroit où la température pourrait devenir très élevée.

NOTA : *Si la lecture d'un disque s'avère difficile, cela peut indiquer qu'il est endommagé ou sale (par exemple, disque rayé, revêtement réfléchissant usé, présence d'un cheveu, humidité ou rosée sur le disque), qu'il est d'une dimension inappropriée ou qu'il possède un encodage antivol. Entamez la lecture d'un disque*

que vous savez en bon état avant de faire réparer le lecteur de CD.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ET TÉLÉPHONES MOBILES

Dans certaines situations, un téléphone mobile en fonction dans votre véhicule peut causer des parasites ou un mauvais fonctionnement de la radio. Ce problème peut être amoindri ou supprimé en déplaçant l'antenne du téléphone mobile. Cette situation n'est pas dommageable pour votre autoradio. Si le rendement de la radio relatif à la « clarté » du son ne s'améliore pas après avoir déplacé l'antenne, il est recommandé de baisser le volume de la radio ou de l'éteindre lorsque le téléphone mobile est en fonction.

COMMANDES DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION

La climatisation et le chauffage sont conçus pour vous apporter le plus grand confort, quelles que soient les conditions météorologiques.

Système de chauffage et de climatisation à commande manuelle



Les commandes manuelles de la température sont composées d'une série de boutons-poussoirs intérieurs avec mollettes extérieures.

Commande du ventilateur



045607539

Tournez cette commande pour régler la quantité d'air qui traverse le système de ventilation, quel que soit le mode sélectionné. La vitesse du ventilateur augmente lorsque vous déplacez la commande vers la droite, à partir de la position O (arrêt). Le ventilateur dispose de 7 vitesses.

Commande de température



045607540

Tournez cette commande pour contrôler la température de l'air dans l'habitacle. Tournez le bouton vers la gauche dans la zone bleue de l'échelle pour obtenir

de l'air plus froid, ou vers la droite dans la zone rouge pour obtenir de l'air plus chaud.

NOTA : Si le climatiseur semble fonctionner moins bien que d'habitude, vérifiez s'il n'y a pas de dépôt de saletés ou d'insectes à l'avant du condenseur du climatiseur situé à l'avant du radiateur. Pour le nettoyer, vaporisez un peu d'eau à partir de l'arrière du radiateur et à travers le condenseur. Les revêtements protecteurs

du pare-chocs avant peuvent réduire le débit d'air au condenseur, diminuant ainsi le rendement du climatiseur.

Commande de mode (direction de l'air)



045607541

Tournez cette commande pour sélectionner les différents modes de répartition de l'air. Vous pouvez sélectionner un mode primaire, comme l'indiquent les pictogrammes sur la commande, ou un mélange de deux de ces modes. Plus la commande se rapproche d'un mode en particulier, plus l'air sera réparti en fonction de ce mode.

Tableau de bord

➔ L'air est propulsé à travers les bouches d'aération situées sur le tableau de bord. Ces bouches d'aération peuvent être réglées pour orienter le débit d'air.

NOTA : Un débit d'air maximum sera réparti à l'arrière si les bouches d'aération du centre du tableau de bord sont orientées vers les passagers du siège arrière.

Deux niveaux

➔ L'air est dirigé vers le tableau de bord et les sorties d'air au plancher.

NOTA : Les bouches d'aération supérieures et inférieures présentent une différence de température à tous les réglages, à l'exception des réglages le plus froid et le plus chaud. L'air le plus chaud est acheminé aux bouches du plancher. Cela

offre un plus grand confort lorsque le temps est très ensoleillé mais frais.

Plancher



L'air est acheminé par les bouches du plancher et une petite quantité d'air est acheminée par les bouches de dégivrage et les désembueurs des glaces latérales.

Mixte



L'air sort par les bouches d'aération du plancher, les bouches de dégivrage et les désembueurs de glaces latérales. Ce mode est plus efficace lorsqu'il fait froid ou qu'il neige et que le pare-brise nécessite un apport de chaleur accru. Ce mode permet d'assurer le confort tout en réduisant la buée sur le pare-brise.

Dégivrage



L'air sort des bouches de dégivrage situées à la base du pare-brise et par les désembueurs de glaces latérales. Pour désembuer plus rapidement le pare-brise et les glaces latérales, utilisez ce mode et réglez le ventilateur et le chauffage à la position maximale.

NOTA : *Le compresseur du climatiseur fonctionne en modes Mixte et Dégivrage ou en combinant ces modes, même si le bouton du climatiseur (A/C) n'a pas été enfoncé. Cela permet de déshumidifier l'air et d'assécher le pare-brise. Pour améliorer la consommation, n'utilisez ces modes que si nécessaire.*

Mode de recirculation



Si vous appuyez sur le bouton de commande de recirculation, le système sera mis temporairement en mode de recirculation. Cette fonction est utile en présence de fumée, de mauvaises odeurs, de poussière ou d'un taux d'humidité élevé à l'extérieur. Lorsque la recirculation est activée, la DEL du bouton de commande s'allume. Après 10 minutes, le système revient au mode normal et la DEL s'éteint.

NOTA :

- *L'utilisation continue du mode de recirculation d'air peut rendre l'air de l'habitacle vicié et embuer les glaces. Nous vous recommandons de ne pas utiliser ce mode sur de longues périodes.*

- L'utilisation du mode de recirculation par temps froid ou humide crée de la buée sur les glaces à l'intérieur du véhicule en raison de l'accumulation d'humidité. Pour vous assurer d'un désembuage maximal, sélectionnez la position Air extérieur.
- La climatisation s'activera automatiquement pour éviter la formation de buée sur les glaces si vous appuyez sur le bouton de recirculation alors que la commande de mode est réglée aux bouches du tableau de bord ou à celles du plancher et du tableau de bord.
- Le climatiseur peut être désélectionné manuellement sans modifier la sélection de la commande de mode.

- Lorsque vous coupez le contact, le mode de recirculation de l'air est automatiquement désactivé.

Commande de climatisation



045607557

Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner le climatiseur. Un témoin s'allumera pour indiquer que le climatiseur est en fonction. Tournez le bouton vers la gauche dans la zone bleue de l'échelle pour obtenir de l'air plus froid, ou vers la droite dans la zone rouge pour obtenir de l'air plus chaud.

NOTA : Le compresseur du climatiseur ne se mettra pas en marche avant que le moteur ait fonctionné une dizaine de secondes.

• **Climatisation maximale**

Pour obtenir un refroidissement maximal, enfoncez simultanément les boutons de climatisation et de recirculation.

• **MODE ÉCONOMIQUE**

Si vous souhaitez utiliser le mode économique, appuyez sur la commande de climatisation pour éteindre le témoin et arrêter le compresseur du climatiseur. Placez ensuite la commande de température à la position désirée.

Réglage automatique de la température – selon l'équipement



Commande automatique de température

Fonctionnement automatique

Le système de commande automatique de la température règle automatiquement la température ambiante de l'habitacle en fonction des sélections du conducteur et du passager.

Le fonctionnement du système est relativement simple.

1. Tournez le bouton de commande de mode (à la droite) et le bouton de commande du ventilateur (à la gauche) à AUTO.

NOTA : *La position AUTO est optimale pour les occupants des sièges avant seulement.*



045607537

2. Choisissez la température voulue en tournant le bouton de commande de température. Lorsque vous avez choisi la température voulue, le système la maintient automatiquement en agissant sur le chauffage. S'il faut actionner le

climatiseur pour maintenir la température, le système s'en charge automatiquement.

Vous profiterez d'un rendement optimal simplement en permettant au système de fonctionner automatiquement. La position O (arrêt) de la commande du ventilateur met le système hors fonction et bloque l'apport d'air extérieur.

Le réglage moyen recommandé pour un niveau de confort maximal est de 22 °C (72 °F), mais cette valeur peut varier selon les préférences de chacun.

NOTA :

- *La température programmée peut être réglée en tout temps sans nuire au fonctionnement du système de réglage automatique.*
- *Si vous appuyez sur le bouton de commande de climatisation en mode*

AUTO, la DEL du bouton clignote à trois reprises avant de s'éteindre. Cela vous indique que le système est en mode AUTO et que vous n'avez pas à activer le climatiseur.

- Si le climatiseur semble fonctionner moins bien que d'habitude, vérifiez s'il n'y a pas de dépôt de saletés ou d'insectes à l'avant du condenseur du climatiseur situé à l'avant du radiateur. Pour le nettoyer, vaporisez un peu d'eau à partir de l'arrière du radiateur et à travers le condenseur. Les revêtements protecteurs du pare-chocs avant peuvent réduire le débit d'air au condenseur, diminuant ainsi le rendement du climatiseur.

Commande du ventilateur



045607536

Pour obtenir un fonctionnement entièrement automatique du ventilateur tournez le bouton à la position AUTO. Le réglage en mode manuel permet le choix entre sept vitesses de ventilateur. Lorsque le bouton est à la position O (arrêt), le ventilateur est hors fonction.

Fonctionnement manuel


Ce système comporte un ensemble complet de fonctions manuelles de réglage du ventilateur, du mode ou des deux, selon vos préférences. Cela signifie que l'utilisateur peut régler le ventilateur, le mode ou les deux. Vous pouvez varier la vitesse du ventilateur si vous n'êtes pas en mode AUTO. Vous pouvez régler manuellement le ventilateur à la vitesse désirée en tournant son bouton de commande (situé à gauche).

NOTA : Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter au tableau Fonctionnement de la commande de température automatique ci-après.

Fonctionnement de la commande de température automatique	Le système va...					
	Fonctionnement	Mode de fonctionnement	Commande du ventilateur	Sélecteur de mode	Commande de température de l'air	Commande de recirculation de l'air
Fonctionnement entièrement automatique	Réglez le bouton de commande du ventilateur à AUTO. Réglez le bouton de commande de mode à AUTO. Réglez les boutons de température à votre guise.	Automatique	Automatique	Automatique	Automatique, mais peut être désactivé.	Automatique
Réglage automatique du ventilateur selon les préférences	Réglez le bouton de commande du ventilateur à un débit autre que AUTO. Réglez le bouton de commande de mode à AUTO. Réglez les boutons de température à votre guise.	Peut être réglé par l'utilisateur à n'importe quelle vitesse.	Automatique	Automatique	Automatique, mais peut être désactivé.	Automatique
Réglage automatique du mode selon les préférences	Réglez le bouton de commande de mode à une position autre que AUTO. Réglez le bouton de commande du ventilateur à AUTO. Réglez les boutons de température à votre guise.	Automatique	Bouches d'aération réglées par l'utilisateur.	Automatique	Arrivée d'air de l'extérieur ou recirculation de l'air réglée par l'utilisateur.	Mise en fonction ou hors fonction du climatiseur par l'utilisateur.
Réglage automatique du ventilateur et du mode selon les préférences	Réglez le bouton de commande du ventilateur à un débit autre que AUTO. Réglez le bouton de commande de mode à une position autre que AUTO (automatique). Réglez les boutons de température à votre guise.	Peut être réglé par l'utilisateur à n'importe quelle vitesse.	Bouches d'aération réglées par l'utilisateur.	Automatique	Arrivée d'air de l'extérieur ou recirculation de l'air réglée par l'utilisateur.	Mise en fonction ou hors fonction du climatiseur par l'utilisateur.

Vous pouvez également régler manuellement la répartition du débit d'air en tournant la commande de mode (située à droite) à l'une des positions de mode suivantes.

- **Tableau de bord**

 L'air est propulsé à travers les bouches d'aération situées sur le tableau de bord. Ces bouches d'aération peuvent être réglées pour orienter le débit d'air.


NOTA : *Un débit d'air maximum sera réparti à l'arrière si les bouches d'aération du centre du tableau de bord sont orientées vers les passagers du siège arrière.*

- **Deux niveaux**


 L'air est dirigé vers le tableau de bord et les sorties d'air au plancher.

NOTA : *Les bouches d'aération supérieures et inférieures présentent une différence de température à tous les réglages, à l'exception des réglages le plus froid et le plus chaud. L'air le plus chaud est acheminé aux bouches du plancher. Cela offre un plus grand confort lorsque le temps est très ensoleillé mais frais.*

- **Plancher**

 L'air est acheminé par les bouches du plancher et une petite quantité d'air est acheminée par les bouches de dégivrage et les désembueurs des glaces latérales.

- **Mixte**

 L'air sort par les bouches d'aération du plancher, les bouches de dégivrage et les désembueurs de glaces latérales. Ce mode est plus efficace lorsqu'il fait froid ou qu'il neige et que le

pare-brise nécessite un apport de chaleur accru. Ce mode permet d'assurer le confort tout en réduisant la buée sur le pare-brise.

- **Dégivrage**



L'air sort des bouches de dégivrage situées à la base du pare-brise et par les désembueurs de glaces latérales. Pour désembuer plus rapidement le pare-brise et les glaces latérales, utilisez ce mode et réglez le ventilateur et le chauffage à la position maximale.

• **Commande du climatiseur**



045607559

Appuyez sur ce bouton pour mettre le climatiseur en marche uniquement lorsqu'il est en mode de fonctionnement manuel. Lorsque le climatiseur est en marche,

de l'air froid déshumidifié sort des bouches d'aération sélectionnées à l'aide du sélecteur de mode. Appuyez sur ce bouton une deuxième fois pour arrêter le climatiseur. Un voyant DEL situé dans le bouton s'allume lorsque le compresseur est en mode manuel.

• **Mode de recirculation**



Le système commande automatiquement la recirculation d'air. Cependant, si vous ap-

puyez sur le bouton de commande de recirculation, le système sera mis temporairement en mode de recirculation (dix minutes). Cette fonction est utile en présence de fumée, de mauvaises odeurs, de poussière ou d'un taux d'humidité élevé à l'extérieur. Lorsque la recirculation est activée, la DEL du bouton de commande s'allume. Après 10 minutes, le système revient au mode AUTO normal, et la DEL s'éteint.

NOTA :

- Lorsque vous coupez le contact, le mode de recirculation de l'air est automatiquement désactivé.
- Par temps froid, l'utilisation du mode de recirculation peut conduire à l'embuage excessif des glaces. Pour améliorer le désembuage des glaces, le mode de recirculation n'est pas permis en mo-

des plancher, dégivrage ou dégivrage-plancher. La recirculation sera désactivée automatiquement lorsque vous sélectionnez ces modes.

- L'utilisation prolongée du mode de recirculation de l'air peut embuer les glaces. Si les glaces commencent à s'embuer de l'intérieur, enfoncez le bouton Recirculation pour réadmettre l'air extérieur. Certaines conditions de température ou d'humidité sont propices à la formation de condensation sur les glaces, ce qui réduit la visibilité. Pour cette raison, le système ne permet pas de recycler l'air en modes plancher, dégivrage et dégivrage-plancher. Si vous tentez d'activer la recirculation pendant qu'un de ces modes est en fonction, la DEL du bouton se met à clignoter, puis s'éteint.

- *La plupart du temps, en mode automatique, vous pouvez temporairement régler le système en mode de recirculation en appuyant sur le bouton de recirculation. Toutefois, lorsque certaines conditions prévalent en mode automatique, le système projette de l'air par les bouches de dégivrage. En présence de ces conditions et lorsque le bouton de recirculation est enfoncé, le témoin clignote puis s'éteint. Cela signale que vous ne pouvez pas choisir le mode de recirculation à ce moment. Pour choisir le mode de recirculation, vous devez d'abord déplacer le bouton de commande du mode à la position tableau de bord ou tableau de bord/plancher, puis appuyer sur le bouton de recirculation. Cette fonction réduit la formation de buée sur les glaces.*

Conseils utiles

NOTA : *Le tableau présenté à la fin de cette section suggère des réglages pour diverses conditions météorologiques.*

Fonctionnement en été

Le circuit de refroidissement du moteur dans les véhicules munis d'un climatiseur doit être protégé à l'aide d'une solution antigel de qualité supérieure pour offrir une protection adéquate contre la corrosion et la surchauffe du moteur. Il est recommandé d'utiliser une solution antigel composée de 50 % d'éthylène glycol et de 50 % d'eau. Pour la sélection d'un liquide de refroidissement adéquat, consultez la rubrique « Procédures d'entretien » de la section « Entretien de votre véhicule ».

Fonctionnement en hiver

Il n'est pas recommandé d'utiliser l'air provenant du mode de recirculation durant les mois d'hiver à cause de l'embuage des glaces.

Entreposage du véhicule

Chaque fois que vous entreposez votre véhicule ou que vous le remisez (par exemple, pour la durée des vacances) pour deux semaines ou plus, faites fonctionner le climatiseur, moteur au ralenti, pendant environ cinq minutes à l'air frais en réglant le ventilateur à la vitesse maximale. Cette mesure assure une lubrification adéquate du système et minimise la possibilité d'endommager le compresseur lorsqu'il faudra le redémarrer.

Embuage des glaces

Pour éliminer rapidement la buée sur la glace intérieure du pare-brise, sélectionnez le mode de dégivrage. Vous pouvez utiliser le mode Dégivrage-plancher pour garder le pare-brise exempt de buée et obtenir un niveau de chaleur suffisant. Si la formation de buée sur les glaces latérales pose problème, augmentez la vitesse du ventilateur. Les glaces d'un véhicule ont tendance à s'embruier de l'intérieur par temps doux mais pluvieux ou humide.

NOTA : *N'utilisez pas le mode de recirculation de pair avec le climatiseur pour de longues périodes, car les glaces pourraient s'embruier.*

Désembueurs de glaces latérales

Les désembueurs de glaces latérales sont situés à chaque extrémité du tableau

de bord. Ces bouches non réglables dirigent l'air vers les glaces latérales lorsque les modes PLANCHER, MIXTE ou DÉGIVRAGE sont utilisés. L'air est orienté sur les glaces à l'endroit par où vous regardez les rétroviseurs extérieurs.







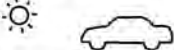



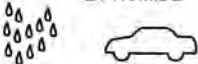






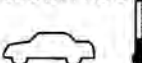


Arrivée d'air de l'extérieur

Assurez-vous que la prise d'air, située directement devant le pare-brise, est exempte d'obstructions telles que des feuilles mortes. Les feuilles mortes qui obstruent la prise d'air peuvent réduire le débit d'air et entrer dans la chambre d'admission, puis bloquer les drains servant à évacuer l'eau. Durant les mois d'hiver, assurez-vous que la prise d'air n'est pas obstruée par de la glace ou de la neige.

Filtre à air du climatiseur – selon l'équipement

Le filtre à air du climatiseur empêche en grande partie la poussière et le pollen de pénétrer dans l'habitacle. Le filtre traite l'air en provenance de l'extérieur du véhicule et l'air qui recircule dans l'habitacle. Pour de plus amples renseignements sur l'entretien du filtre du climatiseur, consultez la rubrique « Procédures d'entretien » de la section « Entretien de votre véhicule » ou consulter votre concessionnaire autorisé pour l'entretien. Pour les intervalles d'entretien des filtres, consultez la rubrique « Programmes d'entretien ».

Réglages suggérés pour diverses conditions météorologiques

CONDITIONS CLIMATIQUES	RÉGLAGE DES COMMANDES
<p>IL FAIT CHAUD ET L'HABITACLE DU VÉHICULE EST TRÈS CHAUD</p> 	<p>Abaissez les glaces, faites démarrer le moteur et appuyez sur le bouton  pour désactiver le mode de recirculation. Réglez la commande du ventilateur à la position de haute vitesse (à l'extrémité de sa course dans le sens des aiguilles d'une montre). Appuyez sur le bouton du climatiseur. Réglez la commande de mode à  ou à  (ou à une position intermédiaire entre les deux). Réglez la commande de température à la position de refroidissement maximal. Une fois que l'air chaud a été expulsé du véhicule, appuyez sur le bouton  pour remettre le mode de recirculation en fonction, puis remontez les glaces. Une fois que le niveau de confort désiré est atteint, appuyez sur le bouton  pour désactiver le mode de recirculation, puis réglez la commande de température au point le plus confortable.</p>
<p>TEMPS CHAUD</p> 	<p>Appuyez sur le bouton  pour désactiver le mode de recirculation. Si le temps est ensoleillé, réglez la commande de mode à  (ou à proximité) et mettez le climatiseur en marche. Si le temps est sombre ou nuageux, réglez la commande de mode à  (ou à proximité).</p>
<p>TEMPS FRAIS OU FROID ET HUMIDE</p> 	<p>Appuyez sur le bouton  pour désactiver le mode de recirculation. Si le temps est ensoleillé, réglez la commande de mode à  ou à  (ou à une position intermédiaire entre les deux), puis mettez le climatiseur en marche. Si le temps est sombre ou nuageux, réglez la commande de mode à  (ou à proximité) et mettez le climatiseur en marche. Si les glaces deviennent embuées, réglez la commande de mode à  ou à  (ou à une position intermédiaire entre les deux).</p>
<p>TEMPS SEC ET FROID</p> 	<p>Réglez la commande de mode à  (ou à proximité). Si le temps est ensoleillé, vous désirez peut-être que l'air soit propulsé vers le haut. Dans ce cas, réglez la commande de mode à  ou à  (ou à une position intermédiaire entre les deux). Par temps très froid, si vous avez besoin d'un apport de chaleur supplémentaire au pare-brise, réglez la commande de mode à  (ou à proximité).</p>

045606725

DÉMARRAGE ET CONDUITE

- DIRECTIVES DE DÉMARRAGE 294
 - Transmission manuelle – selon l'équipement .. 294
 - Transmission automatique – selon l'équipement 294
 - Démarrage normal 294
 - Températures extrêmement froides (inférieures à -29 °C ou -20 °F) 295
 - Si le moteur ne démarre pas 295
 - Après le démarrage 297
- CHAUFFE-BLOC – SELON L'ÉQUIPEMENT 297
- TRANSMISSION MANUELLE – SELON L'ÉQUIPEMENT 297
 - Passage des rapports 298
 - Rétrogradation 298
 - Passage à la position R (marche arrière) 299
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT 300
 - Système de verrouillage clé de contact/ position de stationnement 301
 - Déverrouillage du levier sélecteur au frein 301
 - Neutralisation manuelle du dispositif de déverrouillage du levier sélecteur au frein 301
 - Transmission automatique à surmultipliée 302
- CONDUITE EN MODE QUATRE ROUES MOTRICES (COMMAND-TRAC I^{MD} OU ROCK-TRAC^{MD}) 306
 - Directives et précautions d'utilisation 306
 - Positions de gamme de la boîte de transfert ... 308
 - Procédure de changement de gamme 309
- ESSIEU ARRIÈRE TRAC-LOK^{MD} – SELON L'ÉQUIPEMENT 310
 - VERROUILLAGE D'ESSIEU (TRU-LOK^{MD}) – MODÈLES RUBICON 311
- BARRE STABILISATRICE À DÉCONNEXION ÉLECTRONIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT 311

DÉMARRAGE ET CONDUITE

• CONSEILS DE CONDUITE SUR ROUTE	314	• Assistance au départ en pente	333
• CONSEILS DE CONDUITE HORS ROUTE	314	• Dispositif électronique antiroulis	336
• Dépose du marchepied latéral – selon l'équipement	314	• Système électronique d'antidérapage	337
• Rudiments de la conduite hors route	315	• Témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage et témoin de désactivation du système électronique d'antidérapage	343
• Utilisation du mode 4 roues motrices gamme basse (4L)	315	• Dispositif anti-louvoiement de la remorque	344
• Action simultanée des freins et de l'accélérateur	316	• Limiteur de vitesse en descente – Selon l'équipement	345
• Conduite dans la neige, la boue et le sable	316	• INFORMATION CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PNEUS	346
• Franchissement d'obstacles (roches ou autres obstacles élevés)	317	• Inscriptions sur les pneus	346
• Montée de pente	319	• Numéro d'identification du pneu	350
• Conduite dans l'eau	322	• Terminologie et définitions des pneus	351
• Après la conduite hors route	324	• Charge et pression des pneus	352
• DIRECTION ASSISTÉE	326	• PNEUS – GÉNÉRALITÉS	355
• Vérification du liquide de la direction assistée	327	• Pression de gonflage des pneus	355
• FREIN DE STATIONNEMENT	327	• Pressions de gonflage des pneus	356
• SYSTÈME DE FREINS ANTIBLOCCAGE	329	• Pression des pneus pour conduite à vitesse élevée	357
• SYSTÈME DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE DES FREINS	331	• Pneus radiaux	357
• Système antipatinage	332	• Patinage des roues	358
• Système d'assistance au freinage	332		

• Indicateurs d'usure	358	• AJOUT DE CARBURANT	372
• Durée de vie utile des pneus	358	• Bouchon de remplissage du réservoir de carburant (bouchon du réservoir d'essence) . . .	372
• Pneus de rechange	359	• Message de bouchon de remplissage de réservoir de carburant desserré	374
• CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES	360	• CHARGEMENT DU VÉHICULE	374
• RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA PERMUTATION DES PNEUS	361	• Étiquette d'homologation du véhicule	374
• SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS	362	• TRACTION DE REMORQUE	376
• Système de base	365	• Terminologie du remorquage	376
• Généralités	367	• Classification des attelages de remorque	379
• EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT	367	• Capacité de remorquage (poids maximal de la remorque)	380
• Essence reformulée	368	• Remorque et poids au timon de la remorque . .	383
• Essences à mélange oxygéné	368	• Exigences de remorquage	384
• Utilisation de carburant E-85 dans les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte . . .	369	• Conseils pour le remorquage	388
• MMT dans le carburant	369	• REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC)	390
• Additifs	370	• Remorquage du véhicule derrière un autre	390
• Avertissements relatifs au circuit d'alimentation	370	• Remorquage derrière un véhicule de loisir – modèles à quatre roues motrices	391
• Mises en garde concernant le monoxyde de carbone	371		

DIRECTIVES DE DÉMARRAGE

Avant de démarrer le moteur, réglez votre siège, réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs, et bouclez votre ceinture de sécurité.

MISE EN GARDE!

Ne laissez jamais des enfants seuls dans le véhicule. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves ou mortelles. L'enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.

Transmission manuelle – selon l'équipement

Serrez le frein de stationnement, placez le levier de vitesse en position N (point mort) et appuyez sur la pédale d'embrayage avant de démarrer le véhicule. Ce véhicule est équipé d'un système de verrouillage sur l'embrayage. Le moteur ne démarre pas tant que vous n'appuyez pas sur la pédale de débrayage.

Modèles à quatre roues motrices seulement

En mode 4 L, ce véhicule peut démarrer, et ce, que vous enfoncez ou non la pédale d'embrayage. Cette caractéristique permet d'optimiser les performances hors route du véhicule en autorisant le démarrage du moteur en position 4 L sans devoir enfoncer la pédale d'embrayage. Le té-

moins de mode 4 roues motrices s'allume lorsque la transmission exploite ce mode.

Transmission automatique – selon l'équipement

Pour démarrer, le levier sélecteur doit être à la position P (stationnement); le levier sélecteur peut aussi être à la position N (point mort). Appuyez sur la pédale de frein avant de passer à un autre rapport.

Démarrage normal

NOTA : *Le démarrage normal d'un moteur chaud ou froid s'effectue sans qu'il soit nécessaire de pomper l'accélérateur ni d'appuyer dessus.*

Tournez le commutateur d'allumage en position DÉMARRAGE, puis relâchez-le lorsque le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas en l'espace de 10 secondes, tournez le commutateur d'allumage à la

position ANTIVOL-VERROUILLÉ, attendez de 10 à 15 secondes, puis répétez la procédure de démarrage normal.

Fonction de démarrage facilité – transmission automatique seulement

Tournez le commutateur d'allumage à la position DÉMARRAGE et relâchez-le dès que le démarreur s'engage. Le démarreur continue de tourner et s'arrête automatiquement dès que le moteur est en marche. Si le moteur ne démarre pas, le démarreur se désactive automatiquement au bout de 10 secondes. Dans ce cas, tournez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ, attendez de 10 à 15 secondes et répétez la procédure de « démarrage normal ».

Températures extrêmement froides (inférieures à -29 °C ou -20 °F)

Pour assurer le démarrage par temps froid, nous vous recommandons l'utilisation d'un chauffe-bloc électrique (disponible chez votre concessionnaire) alimenté sur secteur.

Si le moteur ne démarre pas

MISE EN GARDE!

- **Ne versez jamais de carburant ou d'autres liquides inflammables dans l'ouverture d'admission d'air du corps de papillon pour essayer de faire démarrer le véhicule. Cela pourrait causer un embrasement et vous infliger de graves blessures.**

- **Il ne faut pas essayer de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule. Il ne faut pas faire démarrer ainsi le moteur d'un véhicule muni d'une transmission automatique. Le carburant non brûlé pourrait pénétrer dans le convertisseur catalytique et, une fois le moteur démarré, s'enflammer et endommager le convertisseur ainsi que le véhicule. Si la batterie du véhicule est déchargée, on peut faire démarrer le moteur en se raccordant à l'aide de câbles volants à une batterie d'appoint ou à la batterie d'un autre véhicule. Ce type de démarrage peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Pour de plus amples renseignements, consultez la rubrique « Démarrage d'appoint » de la section « En cas d'urgence ».**

Sans fonction de démarrage facilité – transmission manuelle seulement

Si le moteur ne démarre pas après avoir effectué les opérations de démarrage normal ou de démarrage par temps très froid, il se peut qu'il soit noyé. Appuyez à fond sur l'accélérateur et gardez-le enfoncé dans cette position pendant que vous lancez le moteur. Cela permet d'éliminer l'excès de carburant au cas où le moteur serait noyé.

AVERTISSEMENT!

Pour éviter d'endommager le démarreur, ne lancez pas le moteur plus de 15 secondes à la fois. Attendez 10 à 15 secondes avant d'essayer de nouveau.

Si le moteur est noyé, il pourrait commencer à tourner, mais s'arrêter dès que vous relâchez la clé. Dans ce cas, continuez le lancement tout en gardant l'accélérateur complètement enfoncé. Relâchez l'accélérateur et la clé une fois que le moteur tourne normalement.

Si le moteur ne semble pas sur le point de démarrer après deux périodes de lancement de 15 secondes en enfonçant l'accélérateur à fond, répétez la procédure de démarrage normal ou de démarrage par temps très froid.

Avec fonction de démarrage facilité – transmission automatique seulement

Si le moteur ne démarre pas après avoir effectué les opérations de démarrage normal ou de démarrage par temps très froid, il se peut qu'il soit noyé. Pour éliminer le surplus de carburant, appuyez à fond sur

la pédale d'accélérateur et gardez-la enfoncée. Ensuite, tournez le commutateur d'allumage à la position DÉMARRAGE et relâchez-le dès que le démarreur se met en marche. Le moteur du démarreur s'éteindra automatiquement après 10 secondes. Après coup, relâchez la pédale d'accélérateur, tournez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ, attendez de 10 à 15 secondes, puis répétez la procédure de démarrage normal.

AVERTISSEMENT!

Pour prévenir les dommages au démarreur, attendez de 10 à 15 secondes avant d'essayer de nouveau.

Après le démarrage

Le régime de ralenti diminue automatiquement à mesure que le moteur se réchauffe.

CHAUFFE-BLOC – SELON L'ÉQUIPEMENT

Le chauffe-bloc réchauffe le moteur, permettant ainsi de démarrer plus rapidement par temps froid. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise CA normale de 110-115 V au moyen d'une rallonge trifilaire mise à la terre.

Le cordon d'alimentation du chauffe-bloc se trouve sous le capot, groupé au devant du support de batterie.

Le chauffe-bloc doit être alimenté pendant au moins une heure pour que le moteur soit adéquatement chauffé.

MISE EN GARDE!

N'oubliez pas de débrancher le cordon du chauffe-bloc avant la conduite. Un fil électrique endommagé de 110 à 115 V c.a. pourrait provoquer une électrocution.

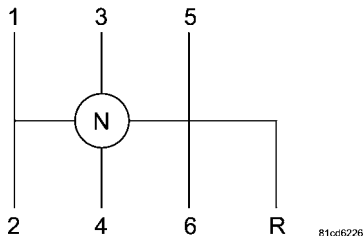
TRANSMISSION MANUELLE – SELON L'ÉQUIPEMENT**MISE EN GARDE!**

Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance sans avoir serré le frein de stationnement au risque de vous infliger des blessures et de blesser d'autres personnes. Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur n'est pas dans le véhicule, particulièrement dans une pente.

AVERTISSEMENT!

Lorsque vous roulez, ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale d'embrayage et n'essayez pas de maintenir votre véhicule en position dans une pente en gardant la pédale d'embrayage partiellement enfoncée. Vous pourriez ainsi provoquer l'usure prématurée de l'embrayage.

NOTA : Par temps froid, il vous faudra davantage d'effort pour embrayer, et ce, jusqu'à ce que le liquide de la transmission se réchauffe. Cela est normal.



Modèle de passage des vitesses

Passage des rapports

Appuyez à fond sur la pédale de débrayage avant de changer de rapport. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur pendant que vous relâchez la pédale de débrayage.

Vous devez toujours engager la première vitesse pour les départs arrêtés si le véhicule est lourdement chargé ou tire une remorque.

Seuils de changement de vitesses recommandés pour le véhicule

Pour utiliser efficacement votre transmission manuelle en termes de consommation de carburant et de rendement, passez les vitesses supérieures comme le recommande le tableau de passage des rapports. Changez de rapport selon la vitesse du véhicule indiquée pour l'accélération. Lorsque le véhicule est lourdement chargé ou qu'il tracte une remorque, les vitesses recommandées pour les passages des vitesses supérieures peuvent ne pas être valides.

Seuils de passage des vitesses de la transmission manuelle en km/h (mi/h)						
Mo- teur	Vi- tes- ses	1 à 2	2 à 3	3 à 4	4 à 5	5 à 6
3.8L	Ac- cél.	24 (15)	39 (24)	55 (34)	76 (47)	90 (56)
	Croi- sière	16 (10)	31 (19)	43 (27)	60 (37)	66 (41)

Rétrogradation

Nous vous recommandons de passer à un rapport inférieur pour ménager les freins lorsque vous descendez des pentes très abruptes. De plus, le fait de rétrograder au bon moment permet d'obtenir ensuite une meilleure accélération lorsque vous souhaitez reprendre de la vitesse. Rétrogradez progressivement. Ne sautez aucun rapport lorsque vous rétrogradez. Vous pourriez emballer le moteur et l'embrayage.

MISE EN GARDE!

Ne rétrogradez pas pour obtenir un frein moteur accru lorsque vous roulez sur une surface glissante. Les roues motrices pourraient perdre leur adhérence et le véhicule pourrait dérapier.

AVERTISSEMENT!

Lorsque vous descendez une pente, assurez-vous de rétrograder d'une seule vitesse à la fois pour éviter d'emballer le moteur et d'endommager les soupapes, ou d'endommager le disque d'embrayage même si la pédale de débrayage est enfoncée.

Vitesses maximales recommandées pour la rétrogradation

AVERTISSEMENT!

Le non-respect des vitesses maximales recommandées pour la rétrogradation peut causer un emballement du moteur ou des dommages au disque d'embrayage, même si la pédale de débrayage est enfoncée.

Seuils de passage des vitesses de la transmission manuelle en km/h (mi/h)

Rapport	6 à 5	5 à 4	4 à 3	3 à 2	2 à 1
Vitesse maximale	129 (80)	113 (70)	81 (50)	48 (30)	24 (15)

Passage à la position R (marche arrière)

Pour passer à la position R (marche arrière), immobilisez complètement le véhicule. Appuyez sur la pédale de débrayage et observez une courte pause pour permettre au train d'engrenage de s'immobiliser. Depuis la position N (point mort), déplacez rapidement d'un mouvement uniforme le levier de vitesse jusque dans la zone de marche arrière (R). Un blocage évident est ressenti au contact de la butée d'interdiction de marche arrière. Terminez le passage en marche arrière (R) en tirant sur le levier.

La butée d'interdiction de marche arrière prévient un passage accidentel à la position R (marche arrière) et avertit le conducteur qu'il est sur le point de placer la transmission à la position R (marche

arrière). Grâce à ce dispositif, le conducteur perçoit un effort certain lorsqu'il déplace lentement le levier de vitesse en position R (marche arrière).

TRANSMISSION AUTOMATIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT

AVERTISSEMENT!

Vous pourriez endommager votre transmission si vous ne prenez pas les précautions suivantes :

- Ne passez à la position P (stationnement) que lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

- **Passez de la position R (marche arrière) ou à une autre vitesse uniquement lorsque le véhicule est complètement immobilisé et que le moteur tourne au ralenti.**
- Ne passez pas de la position R (marche arrière), P (stationnement) ou N (point mort) à quelque position de marche avant que ce soit lorsque le moteur tourne au-dessus du régime de ralenti.
- Avant tout changement de vitesses, assurez-vous que la pédale de frein est bien enfoncée.

MISE EN GARDE!

Il est dangereux de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) ou N (point mort) si le régime du moteur dépasse le régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou vers l'arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier sélecteur à une position de marche que lorsque le moteur tourne au régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.

Système de verrouillage clé de contact/position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'un système de verrouillage clé de contact/position de stationnement. Pour le mettre en fonction, réglez le levier sélecteur à la position P, puis tournez la clé à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ. Vous ne pouvez retirer la clé du commutateur d'allumage que lorsque la clé est à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ et que le levier sélecteur est à la position P.

Déverrouillage du levier sélecteur au frein

Ce véhicule est équipé d'un dispositif de déverrouillage du levier sélecteur au frein qui bloque le levier sélecteur en position P (stationnement) lorsque le commutateur d'allumage se trouve à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ. Pour déplacer le levier sélecteur hors de la position P (sta-

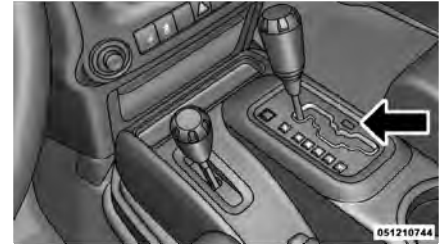
tionnement), le commutateur d'allumage doit être tourné à la position MARCHÉ ou DÉMARRAGE, moteur en marche ou arrêté, et la pédale de frein doit être enfoncée.

Neutralisation manuelle du dispositif de déverrouillage du levier sélecteur au frein

Votre véhicule est peut-être équipé d'une commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse. La commande prioritaire manuelle peut être utilisée lorsque le levier de vitesses ne réussirait pas à quitter la position P (stationnement) quand le contact est mis et la pédale de frein est enfoncée. Pour activer la commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse, procédez comme suit :

1. Mettez le commutateur d'allumage à la position MARCHÉ, mais sans démarrer le moteur.

2. Serrez bien le frein de stationnement.
3. Au moyen d'un tournevis à lame plate, retirez soigneusement le couvercle de la commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse qui se trouve sur l'enjoliveur PRNDL.



Neutralisation manuelle du dispositif de déverrouillage du levier sélecteur au frein

4. Enfoncez et maintenez fermement la pédale de frein.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

5. Introduisez un tournevis dans l'ouverture de la commande prioritaire manuelle. Enfoncez et maintenez vers le bas le levier de blocage des changements de vitesse.

6. Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort).

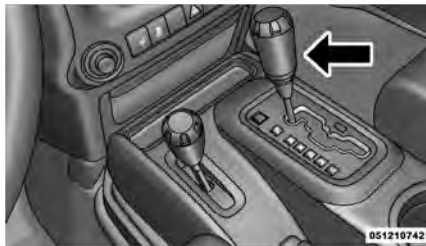
7. Le véhicule peut alors être démarré en position N (point mort).

Faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire agréé si la commande prioritaire manuelle du blocage des changements de vitesse a été utilisée.

Transmission automatique à surmultipliée

Déplacez le levier sélecteur de la position D (marche avant) à la position P (stationnement) ou R (marche arrière), ou de la position P ou R à la position D, une fois seulement que la pédale d'accéléra-

teur est libérée et que le véhicule est arrêté. Assurez-vous de maintenir votre pied sur la pédale de frein en déplaçant le levier sélecteur.



Levier de vitesses

Gamme de rapports

NOTA : Lorsque la température est extrêmement froide (-23 °C [-10 °F]) et que le levier sélecteur est à la position D (marche avant), le fonctionnement de la transmis-

sion peut être brièvement limité au deuxième rapport seulement. La transmission retrouve un fonctionnement normal dès que sa température atteint un niveau acceptable.

IL NE FAUT PAS emballer le moteur au moment de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) ou N (point mort) vers d'autres positions de gamme.

P (stationnement)

Cette position complète l'action du frein de stationnement, car elle permet de bloquer la transmission. Vous pouvez faire démarrer le moteur à cette position. N'essayez jamais de passer à la position P (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement. Serrez le frein de stationnement lorsque vous quittez le véhicule et que le levier sélecteur est dans cette

position. Serrez toujours le frein de stationnement d'abord, puis placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

MISE EN GARDE!

- **N'utilisez jamais la position P (stationnement) pour remplacer le frein de stationnement. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages matériels.**

- **Il est dangereux de déplacer le levier sélecteur hors de la position P (stationnement) ou N (point mort) si le régime du moteur dépasse le régime de ralenti. Si vous n'appuyez pas fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait accélérer rapidement vers l'avant ou vers l'arrière. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et heurter une personne ou un obstacle. Ne déplacez le levier sélecteur à une position de marche que lorsque le moteur tourne à son régime de ralenti normal et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.**

R (marche arrière)

Cette position permet de faire marche arrière. Ne passez à cette position que lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

N (point mort)

Cette position sert à immobiliser le véhicule pour une longue période sans couper le moteur. Vous pouvez démarrer le moteur lorsque le levier sélecteur est à cette position. Serrez le frein de stationnement lorsque vous devez quitter le véhicule.

NOTA : *Le remorquage du véhicule, la marche au débrayé ou la conduite, quelle qu'en soit la raison, avec le levier sélecteur en position N (point mort) peut causer de graves dommages à la transmission. Consultez le paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la*

DÉMARRAGE ET CONDUITE

section « Démarrage et conduite » et le paragraphe « Remorquage d'un véhicule en panne » dans la section « En cas d'urgence » pour obtenir de plus amples renseignements.

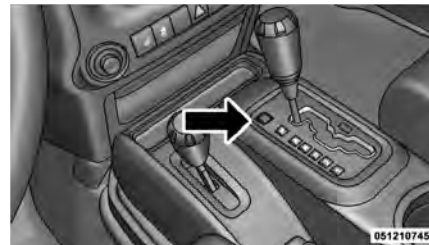
SURMULTIPLIÉE

Ce rapport est utilisé pour la plupart des situations de conduite urbaine et routière. La transmission contient une 4e position surmultipliée commandée électroniquement et passera automatiquement de la position D (marche avant) à la position surmultipliée si les conditions suivantes sont présentes :

- Le levier sélecteur est à la position D (marche avant).
- Le bouton O/D OFF (annulation de la surmultipliée) n'a pas été activé.

- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 48 km/h (30 mi/h).

Lorsqu'un changement de rapport fréquent a lieu pendant la conduite en gamme de surmultipliée, comme l'utilisation du véhicule dans des conditions rigoureuses (p. ex., en terrain montagneux, lors de vents violents ou pendant la traction de remorques), l'annulation de la surmultipliée améliorera les performances du véhicule et prolongera la vie utile de la transmission en limitant la fréquence des changements de vitesse et l'accumulation de chaleur.



Commutateur O/D OFF (annulation de la surmultipliée)

Le surmultiplicateur peut être désactivé en appuyant sur le commutateur O/D OFF situé sur la console centrale. Un témoin (sur le commutateur) s'allume pour indiquer que le contacteur a été activé. Quand le témoin est allumé, le surmultiplicateur est verrouillé. Il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton O/D OFF pour réactiver le surmultiplicateur. La fonction

d'annulation est utile si vous devez tracter une remorque ou transporter de lourdes charges.

Si la transmission surchauffe, le message « HOTOIL » (huile chaude) pourrait s'afficher au compteur kilométrique (accompagné d'un carillon). Si le message « HOTOIL » (huile chaude) s'affiche, immobilisez le véhicule, placez la transmission en position N (point mort) et laissez tourner le moteur au ralenti ou un peu plus vite, jusqu'à ce que le message ne soit plus affiché.

AVERTISSEMENT!

Si vous continuez de conduire lorsque le message d'avertissement de température de la transmission « HOTOIL » (huile chaude) est affiché, la transmission subira éventuellement de graves dommages ou une défaillance.

2 (deuxième)

Ce rapport est utilisé pour gravir les pentes modérées et seconder le circuit de freinage sur revêtement sec, boueux ou enneigé. Le véhicule démarre en première à partir de l'arrêt, puis la transmission passe automatiquement en deuxième. Le véhicule ne passe pas en troisième.

1 (première)

Ce rapport procure un couple élevé à basse vitesse, dans la boue, la neige ou dans une forte pente. Le véhicule démarre et demeure en première sans passer à une vitesse supérieure. Ce rapport offre un frein moteur par compression appréciable à basse vitesse.

AVERTISSEMENT!

- **Avant de sortir le levier sélecteur de la position P (stationnement), vous devez tourner la clé hors de la position ANTIVOL-VERROUILLÉ pour débloquer le volant et le levier sélecteur. Sinon, vous pourriez endommager la colonne de direction ou le levier sélecteur.**

- **N'emballez jamais le moteur lorsque les freins sont serrés et que la transmission est en prise, et ne maintenez pas le véhicule immobile dans une pente sans serrer les freins. Ces pratiques peuvent faire surchauffer la transmission et l'endommager.**
- **Lorsque vous tentez de dégager votre véhicule enlisé par un mouvement de « va-et-vient » en passant du premier rapport à la marche arrière, ne faites pas patiner les roues à plus de 24 km/h (15 mi/h), car vous pourriez endommager le groupe motopropulseur.**

Embrayage du convertisseur de couple

La conception de la transmission automatique de votre véhicule permet de réduire

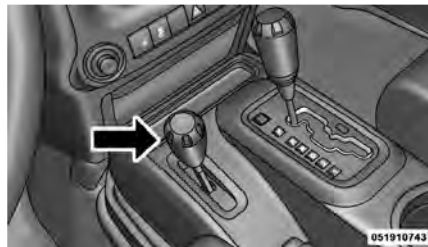
la consommation de carburant. Le dispositif d'embrayage du convertisseur de couple est actionné automatiquement à des vitesses prédéterminées. Vous pourriez remarquer une manœuvrabilité ou une conduite légèrement différente durant l'utilisation normale du véhicule à des rapports supérieurs. Lorsque le véhicule ralentit ou accélère, l'embrayage se désengage automatiquement et de façon discrète.

CONDUITE EN MODE QUATRE ROUES MOTRICES (COMMAND-TRAC I^{MD} OU ROCK-TRAC^{MD})

Directives et précautions d'utilisation

La boîte de transfert offre quatre positions de mode :

- position 2H (deux roues motrices haut de gamme)
- 4H (quatre roues motrices haut de gamme)
- N (point mort)
- position 4L (quatre roues motrices gamme basse)



Commandes de sélection de vitesse quatre roues motrices

La boîte de transfert est conçue pour être utilisée à la position 2H dans des conditions normales sur rues, autoroutes ou chemins à surface dure.

Dans le cas où une traction supplémentaire est nécessaire, les positions 4H et 4L de la boîte de transfert peuvent être utilisées pour verrouiller ensemble les arbres de transmission avant et arrière, forçant les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Pour ce faire, vous n'avez qu'à déplacer le levier sélecteur sur l'une de ces positions. Les modes 4H et 4L s'utilisent uniquement sur des surfaces instables ou glissantes et ne sont pas destinés à la conduite dans des condi-

tions normales. Si vous roulez en mode 4H ou 4L sur des chaussées à revêtement dur, vos pneus s'useront plus rapidement et les organes de transmission peuvent aussi s'endommager.

Le témoin du mode 4 roues motrices, situé dans le groupe d'instruments, avertit le conducteur que le véhicule est en mode 4 roues motrices et que les arbres de transmission avant et arrière sont verrouillés l'un à l'autre. Le témoin s'allume lorsque la boîte de transfert est déplacée à la position 4H.

NOTA : *Ne tentez pas de déplacer le levier sélecteur lorsque seules les roues avant ou arrière tournent. La boîte de*

transfert n'est pas dotée d'un synchroniseur. La vitesse des arbres de transmission avant et arrière doit donc être la même pour que le changement de gamme s'effectue. Vous risquez d'endommager la boîte de transfert si vous effectuez un changement de gamme alors que seules les roues avant ou arrière patinent.

Lorsque vous conduisez votre véhicule à la position 4L, la vitesse du moteur est environ trois fois plus rapide (quatre fois pour les modèles Rubicon) que lorsque vous conduisez aux positions 2H ou 4H à une vitesse donnée. Faites attention de ne pas emballer le moteur.

Le bon fonctionnement d'un véhicule à quatre roues motrices nécessite des pneus de même taille, de même type et de même circonférence pour chacune des roues. Toute différence dans l'un ou l'autre des aspects des pneus nuira au changement de rapport et pourra endommager la boîte de transfert.

Comme la conduite en mode Quatre roues motrices améliore la motricité, certains conducteurs ont tendance à effectuer des virages et des arrêts à des vitesses moins sécuritaires. Ne dépassez pas les vitesses imposées par les conditions routières.

MISE EN GARDE!

Vous pourriez être blessé, ainsi que d'autres personnes, si vous laissez le véhicule sans surveillance avec la boîte de transfert au point mort sans d'abord serrer à fond le frein de stationnement. La position de la boîte de transfert au point mort (N) débraye les arbres de transmission avant et arrière du groupe motopropulseur et permet au véhicule de se mettre en mouvement, quelle que soit la position de la transmission. Le frein de stationnement doit toujours être serré quand le conducteur n'est pas dans le véhicule.

Positions de gamme de la boîte de transfert

Pour obtenir plus de détails concernant l'usage adapté à chaque position de gamme de la boîte de transfert, référez-vous aux renseignements qui suivent.

Position 2H

Cette gamme est utilisée pour la conduite normale sur routes ou sur autoroutes pavées et sèches.

Position 4H

Les arbres de transmission avant et arrière sont mécaniquement verrouillés, ce qui force les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. La gamme 4H (4 roues motrices gamme haute) assure une traction accrue sur les surfaces instables ou glissantes et ne devrait pas être utilisée sur une chaussée sèche.

Le témoin du mode quatre roues motrices (4WD), situé dans le groupe d'instruments, s'allume lorsque la boîte de transfert passe à la position 4H.

N (point mort)

Cette gamme dissocie les arbres de transmission avant et arrière du groupe motopropulseur. Cette gamme est utile pour remorquer le véhicule toutes roues au sol derrière un autre véhicule. Consultez la rubrique « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et fonctionnement » pour de plus amples renseignements.

Position 4L

Les arbres de transmission avant et arrière sont mécaniquement verrouillés, ce qui force les roues avant et arrière à tourner à la même vitesse. Cette position de gamme offre davantage de motricité et

un couple maximal pour les surfaces instables ou glissantes seulement. Ne roulez pas à plus de 40 km/h (25 mi/h).

Le témoin du mode quatre roues motrices (4WD), situé dans le groupe d'instruments, s'allume lorsque la boîte de transfert passe à la position 4L.

NOTA : *Lorsque le véhicule est en mode 4 roues motrices, le témoin de désactivation du système électronique d'antidérapage s'affiche dans le groupe d'instruments.*

Procédure de changement de gamme**2H à 4H ou 4H à 2H**

Vous pouvez passer de la gamme 2H à celle de 4H, que le véhicule soit à l'arrêt ou qu'il roule. Si le véhicule roule, l'engagement ou le désengagement de la boîte de transfert s'effectue plus rapidement si

vous relâchez momentanément l'accélérateur après le changement de gamme. Pour effectuer le changement de gamme, gardez une pression constante sur le levier de la boîte de transfert.

4H à 4L ou 4L à 4H

Alors que le véhicule roule entre 3 et 5 km/h (2 et 3 mi/h), sélectionnez la position N (point mort) pour une transmission automatique ou enfoncez la pédale d'embrayage pour une transmission manuelle. Pendant que le véhicule roule en roue libre entre 3 et 5 km/h (2 et 3 mi/h), déplacez fermement le levier de la boîte de transfert à la position de gamme souhaitée. Ne laissez pas la boîte de transfert à la position N (point mort) lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque le changement de gamme est effectué, placez la transmission automatique en position D

DÉMARRAGE ET CONDUITE

(marche avant) ou relâchez la pédale d'embrayage si le véhicule est équipé d'une transmission manuelle.

NOTA : *Vous pouvez embrayer en 4L avec le véhicule à l'arrêt complet; toutefois, vous pourriez avoir des difficultés si les dents d'engrenage correspondantes ne sont pas parfaitement alignées. Il faudra peut-être répéter plusieurs fois la manœuvre afin d'aligner correctement les dents et de terminer le passage de gamme. Il est conseillé d'opter pour la méthode qui consiste à faire rouler le véhicule entre 3 et 5 km/h (2 à 3 mi/h). Évitez d'engager ou de quitter la position 4L lorsque le véhicule roule à plus de 3 à 5 km/h (2 à 3 mi/h).*

MISE EN GARDE!

Si une position n'est pas complètement engagée, cela pourrait endommager la boîte de transfert ou provoquer une perte de puissance et de la maîtrise du véhicule. Vous pourriez avoir un accident. Ne conduisez pas le véhicule si la boîte de transfert n'est pas complètement embrayée.

ESSIEU ARRIÈRE TRAC-LOK^{MD} – SELON L'ÉQUIPEMENT

L'essieu arrière Trac-Lok^{MD} fournit une poussée constante aux deux roues arrière et réduit le patinage des roues causé par la perte de traction d'une roue motrice. Si la motricité entre les deux roues arrière est différente, le différentiel proportionne au-

tomatiquement le couple utilisable en donnant davantage de couple à la roue qui dispose de la motricité.

La fonction Trac-Lok^{MD} est particulièrement utile dans des conditions de conduite glissante. Si les deux roues arrière manquent d'adhérence, un léger dosage de l'accélérateur offrira un maximum de motricité au véhicule.

MISE EN GARDE!

Sur les véhicules équipés d'un différentiel autobloquant, ne faites jamais tourner le moteur quand l'une des roues arrière a été soulevée du sol. Le véhicule pourrait se mouvoir avec la roue arrière qui demeure sur le sol et vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule.

VERROUILLAGE D'ESSIEU (TRU-LOK^{MD}) – MODÈLES RUBICON

Le commutateur de verrouillage d'essieu est situé sur le tableau de bord (à la gauche de la colonne de direction).



Commutateur de verrouillage d'essieu

Cette fonction n'est activée que dans les conditions suivantes :

- Clé dans l'allumage, véhicule en mode 4L (gamme basse).
- La vitesse du véhicule ne doit pas dépasser 16 km/h (10 mi/h).

Pour activer le système, appuyez une fois sur la partie inférieure du commutateur de verrouillage d'essieu pour verrouiller uniquement l'essieu arrière (le témoin de verrouillage d'essieu arrière s'allume). Appuyez une deuxième fois sur la partie inférieure du commutateur pour verrouiller l'essieu avant (le témoin de verrouillage d'essieu avant s'allume). Une fois l'essieu arrière verrouillé, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller l'essieu avant en appuyant de nouveau sur le commutateur.

NOTA : Les témoins clignotent jusqu'à ce que les essieux soient complètement verrouillés ou déverrouillés.

Pour déverrouiller les essieux, appuyez sur la partie supérieure du commutateur de verrouillage d'essieu.

Le verrouillage d'essieu se libère si le levier de la boîte de transfert quitte la position 4L (4 roues motrices gamme basse) ou si le contact est coupé.

BARRE STABILISATRICE À DÉCONNEXION ÉLECTRONIQUE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Votre véhicule est peut-être équipé d'une barre stabilisatrice à déconnexion électronique. Ce système permet de profiter du débattement maximal de la suspension avant en conduite hors route.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Ce système est commandé par le commutateur de barre stabilisatrice situé sur le tableau de bord (à la gauche de la colonne de direction).



Commutateur de barre stabilisatrice

Appuyez sur le commutateur de barre stabilisatrice pour activer le système. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour désactiver le système. Le témoin de la barre stabilisatrice (situé dans le groupe d'instruments) s'allume si celle-ci est déconnectée. Il clignote lors du passage à l'activation ou lorsque les conditions d'activation ne sont pas réunies. La barre stabilisatrice doit demeurer en position de conduite sur route en conduite normale.

MISE EN GARDE!

Ne désengagez pas la barre stabilisatrice si vous conduisez sur des surfaces dures ou à une vitesse supérieure à 29 km/h (18 mi/h). Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et être gravement blessé. La barre stabilisatrice avant améliore la stabilité du véhicule et est essentielle pour en conserver la maîtrise. Le système évalue la vitesse du véhicule et tente de réengager automatiquement la barre stabilisatrice à une vitesse supérieure à 29 km/h (18 mi/h). Dans ce cas, le témoin de la barre stabilisatrice clignote ou reste allumé. Une fois le véhicule redescendu à une vitesse inférieure à 22 km/h (14 mi/h), le système tente à nouveau de retourner en mode tout terrain.

Pour désengager la barre stabilisatrice, sélectionnez la position 4H (4 roues motrices gamme haute) ou 4L (4 roues motrices gamme basse), puis appuyez sur le commutateur de barre stabilisatrice pour passer à la position de conduite hors route. Consultez le paragraphe « Conduite en mode 4 roues motrices » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements. Le témoin de la barre stabilisatrice clignote jusqu'à ce que la barre stabilisatrice soit complètement débranchée.

NOTA : *Une réaction de couple, engendrée par un écart de hauteur entre les côtés gauche et droit de la suspension, pourrait bloquer la barre stabilisatrice. Cette condition peut être causée par un terrain accidenté ou par la répartition inégale de la charge du véhicule. Les demi-parties de la barre stabilisatrice doivent être alignées pour que cette dernière puisse s'engager ou se désengager. Pour ce faire, il faudra peut-être déplacer le véhicule sur un terrain de niveau ou bercer légèrement la carrosserie d'un côté à l'autre.*

Pour revenir en position de conduite sur route, appuyez de nouveau sur le commutateur de la barre stabilisatrice.

MISE EN GARDE!

Si la barre stabilisatrice ne revient pas en position de conduite sur route, la stabilité du véhicule s'en trouvera grandement compromise. Dans ce cas, ne roulez pas à plus de 29 km/h (18 mi/h). Si vous roulez à plus de 29 km/h (18 mi/h) dans ces conditions, vous risquez de perdre la maîtrise de votre véhicule et de subir de graves blessures. Communiquez avec votre concessionnaire agréé pour obtenir de l'aide.

CONSEILS DE CONDUITE SUR ROUTE

Les véhicules utilitaires sont dotés d'une garde au sol plus élevée et d'une voie plus étroite qui les rend capables de meilleures performances dans diverses conditions de conduite tout terrain. Des caractéristiques particulières de conception leur confèrent un centre de gravité plus élevé que celui des voitures ordinaires.

Un des avantages de la garde au sol plus élevée est la meilleure vue que vous avez sur la route, ce qui vous permet de parer aux problèmes. En revanche, cette garde au sol élevée fait en sorte que les véhicules n'ont pas été conçus pour virer aux mêmes vitesses que les véhicules à 2 roues motrices conventionnels, tout comme les voitures sport surbaissées ne sont pas conçues pour fonctionner de

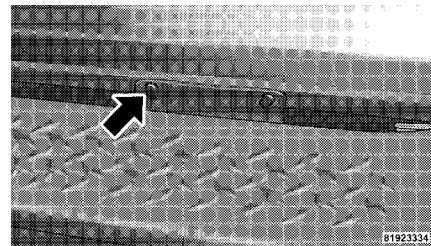
manière satisfaisante dans des conditions tout terrain. Autant que possible, évitez les virages serrés et les manœuvres brusques. Comme pour tout autre véhicule de ce type, vous risquez une perte de maîtrise et un capotage si vous ne conduisez pas correctement ce véhicule.

CONSEILS DE CONDUITE HORS ROUTE

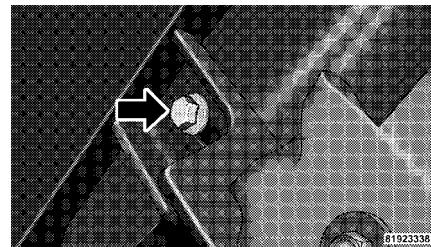
Dépose du marchepied latéral – selon l'équipement

NOTA : Avant d'utiliser le véhicule hors route, déposez les marchepieds latéraux pour éviter les dommages.

1. Déposez les deux écrous de la carrosserie latérale.



2. Déposez un boulon du dessous du véhicule.



3. Déposez le marchepied latéral.

Rudiments de la conduite hors route

La conduite hors route implique une grande diversité de terrains. Vous devez vous familiariser avec le terrain et la région avant de vous y aventurer. Il existe plusieurs types de surface de terrain : piste en terre compactée, en gravier, recouverte de roches, d'herbe, de sable, de boue ou de glace. Chacune de ces surfaces influence différemment la direction du véhicule, son comportement, sa motricité. L'un des points importants de la conduite hors route est de toujours rester maître de son véhicule, en conservant une main ferme sur le volant et en adoptant une position de conduite adaptée à la nature du terrain. Évitez d'accélérer, de braquer ou de freiner trop brusquement. Dans la majorité des cas, vous ne rencontrerez

aucun panneau de signalisation, aucune limite de vitesse ni feu de circulation. Il importe donc de bien juger la situation et de manœuvrer de la façon la plus sécuritaire possible. Lorsque vous conduisez hors route, soyez vigilant et essayez de prévoir les obstacles et les conditions changeantes du terrain. Il s'agit de regarder en avant tout en étant concentré sur sa conduite du moment.

AVERTISSEMENT!

Ne stationnez jamais votre véhicule dans une zone recouverte d'herbe sèche, de broussailles ou de matières combustibles. La chaleur dégagée par le système d'échappement du véhicule pourrait provoquer un incendie.

MISE EN GARDE!

Portez toujours votre ceinture de sécurité et arrimez bien votre chargement. Un chargement non arrimé peut vous blesser en conduite hors route.

Utilisation du mode 4 roues motrices gamme basse (4L)

En conduite hors route, passez en mode 4 roues motrices gamme basse pour vous assurer une meilleure traction, pour éviter de dérapier sur les terrains glissants ou en mauvais état, pour monter ou descendre des pentes abruptes et pour augmenter la puissance de traction à bas régime. Cette gamme devrait se limiter aux situations extrêmes comme la neige, la boue, le

sable ou les côtes abruptes où une traction additionnelle est requise à basse vitesse. Évitez de rouler à plus de 40 km/h (25 mi/h) en mode 4 roues motrices gamme basse.

Action simultanée des freins et de l'accélérateur

La conduite hors route demande fréquemment l'utilisation simultanée des freins et de l'accélérateur (conduite à deux pieds). Le franchissement d'obstacles tels que des roches, troncs d'arbre, etc., nécessite une légère application des freins et de l'accélérateur afin d'éviter une progression saccadée ou même une embardée. Cette technique s'applique également lorsque vous devez vous arrêter et redémarrer dans une pente raide.

Conduite dans la neige, la boue et le sable

Neige

Dans des conditions de neige lourde ou pour une maîtrise additionnelle et une traction à basse vitesse, passez à la première vitesse et engagez la boîte de transfert à la position 4L (gamme basse) au besoin. Ne rétrogradez pas plus qu'il n'est nécessaire pour maintenir l'espacement entre les véhicules. Un surrégime du moteur peut causer le patinage des roues et faire perdre la motricité. Si vous sentez que le véhicule ralentit progressivement, tournez rapidement le volant d'un quart de tour au maximum dans les deux sens tout en accélérant. Les pneus peuvent reprendre leur adhérence et vous permettre de conserver l'élan du véhicule.

AVERTISSEMENT!

Ne tentez pas de passer un rapport inférieur à trop haut régime lorsque vous roulez sur des surfaces glacées ou glissantes, car l'effet de frein moteur pourrait vous faire dérapier et perdre la maîtrise du véhicule.

Boue

La boue profonde crée beaucoup de succion autour des pneus et est très difficile à traverser. Vous devriez passer en deuxième (transmission manuelle) ou à la position de marche avant (transmission automatique), en gardant la boîte de transfert à la position 4L (gamme basse) pour conserver l'élan du véhicule. Si vous sentez que le véhicule ralentit progressivement, tournez rapidement le volant d'un quart de tour au maximum dans les deux

sens pour gagner de la motricité. Les bourniers risquent d'endommager votre véhicule et de l'enliser. Ces derniers cachent souvent des débris laissés par d'autres conducteurs. Il est conseillé de descendre du véhicule, d'évaluer à pied la profondeur du bournier, de vérifier la présence éventuelle d'obstacles, et de prévoir la possibilité de dégager de façon sécuritaire le véhicule en cas de difficulté.

Sable

Le sable mou est très difficile à traverser lorsque les pneus sont gonflés à pleine pression. Si vous devez traverser des zones sablonneuses, conservez votre vitesse et ne vous arrêtez pas. Si vous devez rouler sur le sable mou, il est important d'utiliser une pression de gonflage des pneus appropriée, d'accélérer doucement, d'éviter les manœuvres brusques et de conserver votre vitesse. Si votre

parcours comprend de grandes étendues de sable mou ou des dunes de sable, réglez la pression des pneus à 103 kPa (15 psi) pour augmenter la surface de « flottaison » des pneus. Une pression réduite des pneus améliore grandement la motricité et la maîtrise du véhicule dans ces conditions, mais il ne faut pas oublier de les regonfler à la pression préconisée avant de reprendre la route pavée ou de rouler sur des surfaces dures. Assurez-vous d'avoir un moyen de regonfler les pneus avant d'en réduire la pression.

AVERTISSEMENT!

Des pneus partiellement dégonflés risquent de se déjanter et de se dégonfler entièrement. Pour éviter une telle situation, réduisez votre vitesse, braquez et manœuvrez doucement.

Franchissement d'obstacles (roches ou autres obstacles élevés)

La conduite hors route suppose une grande diversité de terrains. Tous ces terrains présentent différents types d'obstacles. Avant de démarrer, visualisez bien le terrain et tentez de déterminer la meilleure façon de l'aborder et de dégager de façon sécuritaire le véhicule en cas de difficulté. Gardez une main ferme sur le volant, immobilisez le véhicule puis avancez au pas jusqu'au contact de l'obstacle. Appuyez graduellement sur l'accélérateur tout en freinant doucement et laissez le véhicule franchir l'obstacle.

MISE EN GARDE!

Le franchissement d'obstacles peut provoquer de violentes réactions dans la direction et vous faire perdre la maîtrise du véhicule.

L'aide d'une autre personne

Il arrive fréquemment que les obstacles soient difficiles à discerner ou que le tracé de la piste soit imprécis. Il n'est pas facile de déterminer le tracé de la piste lorsque le conducteur est confronté à une multitude d'obstacles. Dans ce cas, obtenez l'aide d'une autre personne pour vous guider à franchir ces obstacles. Demandez à cette personne de se tenir à une distance sécuritaire devant le véhicule, de telle façon qu'elle puisse voir l'obstacle ainsi que vos pneus et la sous-carrosserie.

Franchissement de grosses roches

À l'approche de grosses roches, optez pour un tracé qui vous permettra de rouler sur les plus grosses d'entre elles. Ainsi, la garde au sol de la sous-carrosserie sera augmentée. La semelle des pneus est plus robuste et épaisse que les flancs et peut encaisser ce genre de situation. Regardez toujours devant et essayez de rouler le plus possible sur la semelle des pneus.

AVERTISSEMENT!

- **Ne tentez pas de chevaucher une roche assez grosse pour heurter les essieux ou la sous-carrosserie.**
- **Ne roulez jamais sur une pierre dont la hauteur atteint les seuils de porte.**

Franchissement d'un ravin, d'une rigole, d'un fossé, d'un ravinement ou d'une ornière

Si vous devez franchir un ravin, une rigole, un fossé, un ravinement ou une grosse ornière, vous devez surveiller votre angle d'approche afin de conserver votre élan. Approchez l'obstacle à 45 degrés et laissez chaque pneu le franchir indépendamment. Vous devez être très prudent si l'obstacle est important et si ses flancs sont très abrupts. Ne tentez pas de franchir un obstacle important aux flancs très abrupts si vous risquez le capotage. Si le véhicule s'immobilise dans une ornière, creusez une petite tranchée devant les pneus avant, soit vers la droite ou la gauche, sous un angle de 45 degrés. Récupérez la terre pour combler les surfaces qui serviront à vous dégager. À présent, vous devriez pouvoir vous libérer

de l'ornièrre en suivant les tranchées que vous avez creusées à un angle de 45 degrés.

MISE EN GARDE!

Les risques de capotage augmentent lorsque les flancs de l'obstacle sont très inclinés, peu importe votre angle d'attaque.

Franchissement de troncs d'arbre

Si vous devez franchir un tronc d'arbre, votre angle d'approche devrait être d'environ 10 à 15 degrés. Ainsi, l'un des pneus avant sera au sommet du tronc alors que l'autre pneu l'amorcera. Lorsque les roues s'attaquent au tronc, dosez judicieusement l'accélérateur et les freins de façon à

éviter que le tronc se mette à rouler. Terminez la manœuvre en serrant les freins au besoin.

AVERTISSEMENT!

Ne tentez pas de franchir un tronc d'arbre dont le diamètre serait supérieur à la garde au sol de votre véhicule, car le véhicule serait soulevé par l'obstacle.

Véhicule soulevé par un obstacle

Si votre véhicule se trouve soulevé par un obstacle, descendez du véhicule et recherchez l'obstacle en question, l'endroit où l'obstacle touche la sous-carrosserie et la meilleure façon de vous en libérer. En fonction de la nature de l'obstacle, soulevez le véhicule et placez quelques roches sous les pneus de façon que le point en

appui se libère lorsque le véhicule est abaissé. Vous pouvez également tenter une manœuvre de va-et-vient ou utiliser le treuil pour dégager le véhicule.

AVERTISSEMENT!

Les manœuvres de va-et-vient ou l'utilisation du treuil augmentent les risques d'endommagement de la sous-carrosserie.

Montée de pente

Les montées en pente nécessitent un excellent jugement et une bonne connaissance des capacités et des limites du véhicule. Les pentes raides peuvent entraîner de graves problèmes. Certaines pentes sont trop abruptes et ne doivent pas être franchies. Vous devez toujours vous sentir à l'aise avec votre véhicule et

être sûr de vos compétences. Vous devez toujours gravir ou descendre une pente directement. N'attaquez jamais une pente en angle.

Avant de franchir une pente abrupte

Lorsque vous vous approchez d'une colline, examinez sa pente ou son escarpement. Déterminez si la pente est trop raide. La traction sur la piste en pente sera-t-elle suffisante ? La piste est-elle bien à angle droit avec la pente ? Qu'y a-t-il au sommet et de l'autre côté de la pente ? Peut-être des rigoles, des roches, des branches ou d'autres obstacles ? Pourriez-vous dégager le véhicule de façon sécuritaire en cas de problème ? Si tout semble bon et que vous vous sentez en confiance, rétrogradez alors que la position 4L (gamme basse) est engagée

et manœuvrez prudemment en conservant l'élan du véhicule pour monter la colline.

Monter une colline

Une fois que vous avez déterminé votre capacité à manœuvrer et que vous êtes passé au rapport approprié, alignez votre véhicule de manière à monter aussi droit que possible. Accélérez graduellement et augmentez les gaz lorsque vous amorcez la pente. N'attaquez pas la pente à grande vitesse, car le changement brusque de niveau du terrain pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule. Si l'avant du véhicule se met à sautiller, relâchez doucement l'accélérateur pour ramener les quatre roues au sol. Lorsque vous approchez de la crête, relâchez doucement l'accélérateur et poursuivez lentement votre montée. Si les pneus se met-

tent à patiner lorsque vous approchez de la crête, relâchez doucement l'accélérateur et maintenez votre cap en tournant rapidement le volant d'un quart de tour au maximum dans les deux sens. Cette manœuvre fait adhérer les roues à la surface et assure généralement une traction suffisante pour conclure la montée. Si vous ne pouvez atteindre le sommet, passez en marche arrière et reculez bien droit en utilisant le frein moteur et les freins.

MISE EN GARDE!

Ne tentez jamais de gravir une pente raide en angle ou d'y faire demi-tour. La conduite le long d'une pente augmente les risques de capotage et vous pourriez vous blesser gravement.

Descendre une colline

Avant de descendre une colline raide, vous devez déterminer si elle est trop abrupte pour une descente sécuritaire. La surface offre-t-elle une bonne traction ? La pente est-elle trop raide pour maintenir une vitesse lente et contrôlée ? Y a-t-il des obstacles ? La descente est-elle en ligne droite ? Y a-t-il une distance suffisante au bas de la pente pour reprendre le contrôle du véhicule si la descente s'effectue trop rapidement ? Si vous avez confiance en votre capacité à manœuvrer, assurez-vous que vous êtes en position 4L (gamme basse) et manœuvrez avec prudence. Laissez le frein moteur contrôler la descente et utilisez judicieusement les freins au besoin sans bloquer les roues.

MISE EN GARDE!

Ne descendez pas une pente au point mort. Utilisez conjointement les freins et le frein moteur. La descente trop rapide d'une pente peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule et vous pourriez vous blesser gravement.

Traverser une pente

Dans la mesure du possible, évitez de traverser une pente. Sinon, vous devez connaître les limites de votre véhicule. Si vous roulez le long d'une pente, les roues du côté descendant de la pente supportent un poids excédentaire, ce qui augmente les risques de dérapage ou de capotage. Assurez-vous que la surface soit ferme et stable et qu'elle offre une

bonne traction. Si possible, attaquez la pente en angle légèrement vers le haut ou le bas.

MISE EN GARDE!

La conduite le long d'une pente augmente les risques de capotage et vous pourriez vous blesser gravement.

Si le moteur s'étouffe ou si vous commencez à perdre votre élan

Si le moteur s'étouffe ou si vous commencez à perdre votre élan en montant une pente raide, laissez votre véhicule s'arrêter et appuyez immédiatement sur le frein. Redémarrez le moteur et passez en marche arrière. Reculez lentement et laissez

le frein moteur réguler l'allure de la descente du véhicule et serrez judicieusement les freins au besoin, sans bloquer les roues.

MISE EN GARDE!

Si le moteur s'étouffe ou si vous perdez votre élan et n'arrivez pas à atteindre le sommet d'une colline ou d'une pente raide, n'essayez jamais de faire demi-tour. Ce genre de manœuvre peut faire basculer le véhicule ou résulter en plusieurs tonneaux et vous pourriez vous blesser gravement. Reculez toujours prudemment, tout droit vers le bas de la pente, en marche arrière (R). Ne reculez jamais dans une pente au point mort (N) en n'utilisant que les freins. Souvenez-vous qu'il ne faut jamais conduire le long d'une pente. Abordez la pente tout droit, en montant ou en descendant.

Conduite dans l'eau

Vous devez faire preuve d'une grande prudence lorsque vous traversez un cours d'eau. La conduite dans l'eau doit être évitée dans la mesure du possible. Sinon, elle doit s'effectuer avec un minimum de risques. Vous devez emprunter uniquement les passages désignés et permis. Vous ne devez pas laisser de traces de votre passage et vous devez respecter l'environnement. Vous devez connaître les limites de votre véhicule et pouvoir vous dégager en cas de problème. Vous ne devriez pas vous arrêter ou couper le contact lorsque vous êtes en eau profonde, à moins que l'eau ne se soit infiltrée dans le système d'admission du moteur. Si le moteur cale, ne tentez pas de le faire redémarrer. Essayez de déterminer si l'eau a pénétré dans le moteur. Le franchissement d'un point d'eau doit se faire

lentement, en optant pour un maximum de démultiplication. Passez en première (transmission manuelle) ou à la position de marche avant (transmission automatique) en gardant la boîte de transfert à la position 4L (gamme basse) et manœuvrez très lentement à une vitesse constante de 5 à 8 km/h (3 à 5 mi/h) au maximum en appuyant très légèrement sur l'accélérateur. Conservez votre vitesse et ne tentez pas d'accélérer lors du franchissement. Après avoir traversé un cours d'eau dont le niveau dépasse la partie inférieure des ponts, vérifiez si les lubrifiants montrent des traces de contamination par l'eau.

AVERTISSEMENT!

- **L'eau peut pénétrer dans les ponts, la transmission, la boîte de transfert, le moteur ou l'habitacle si vous roulez trop vite ou si l'eau est trop profonde. L'eau peut endommager irrémédiablement le moteur, les organes de transmission et certains composants du véhicule. En outre, l'efficacité du système de freinage est nettement affectée par l'eau et la boue.**
- **Ce véhicule est capable de rouler dans l'eau à une profondeur de 76 cm (30 pouces) à des vitesses non supérieures à 8 km/h (5 mi/h). L'infiltration d'eau peut survenir et endommager votre véhicule.**

Avant de traverser tout type de cours d'eau

Lorsque vous approchez de tout type de cours d'eau, vous devez déterminer si vous pouvez le traverser en toute sécurité et en toute responsabilité. Si nécessaire, descendez du véhicule et traversez la nappe d'eau à pied, en vous aidant d'une branche pour évaluer la nature de son lit. Vous devez vous assurer de la profondeur de l'eau, de votre angle d'approche, de la force du courant et de la nature du lit de la nappe d'eau. Soyez particulièrement vigilant si l'eau est noire ou boueuse. Restez attentifs aux obstacles cachés. Assurez-vous de ne pas perturber la faune aquatique et de pouvoir vous dégager d'une situation de détresse. Les éléments clés d'un passage à gué sont : la profondeur de l'eau, la force du courant et la nature du lit de la nappe d'eau. Si le fond est

meuble, vous risquez de voir le véhicule s'enfoncer et le niveau de l'eau monter plus haut que prévu. N'oubliez pas de prendre en compte une telle situation lorsque vous devez déterminer la profondeur de l'eau et les possibilités de la franchir sans risque.

Traverser des flaques d'eau, des mares d'eau, des zones inondées ou autres plans d'eau

Les flaques d'eau, les mares d'eau, les zones inondées ou autres plans d'eau contiennent normalement des eaux troubles ou boueuses. Celles-ci cachent habituellement des obstacles et l'évaluation de la profondeur de l'eau, du meilleur angle d'approche et la nature du fond de l'eau sont difficiles à évaluer. Il est sage d'attacher ses sangles de remorquage avant d'entreprendre le passage de trous

d'eau. Si nécessaire, vous pourrez dégager votre véhicule plus rapidement, plus facilement et peut-être plus proprement. Si vous croyez pouvoir franchir l'obstacle, faites-le lentement, en utilisant un maximum de démultiplication.

AVERTISSEMENT!

Les eaux troubles réduisent l'efficacité du système de refroidissement en laissant des débris sur le radiateur.

Traverser des fossés, des ruisseaux, des rivières ou autres eaux mouvantes

Les eaux mouvantes peuvent être extrêmement dangereuses. Ne tentez pas de franchir un cours d'eau ou une rivière à fort courant, bien qu'ils soient peu pro-

fonds. Un fort courant peut facilement entraîner votre véhicule et saura vous désarmer complètement. Malgré la faible profondeur de l'eau, un fort courant peut entraîner le sable ou les roches qui se trouvent autour des pneus et vous mettre rapidement en péril. Les risques de blessures ou de dommages au véhicule sont nettement amplifiés par un fort courant bien que la profondeur de l'eau ne dépasse pas les limites de garde au sol du véhicule. Ne tentez jamais de franchir un cours d'eau ou une rivière à fort courant dont le niveau de l'eau dépasse les limites de garde au sol du véhicule. Même un faible courant peut entraîner le plus lourd des véhicules si la profondeur de l'eau est suffisante pour pousser contre les surfaces importantes de la carrosserie. Avant de procéder, déterminez la vitesse du courant, vérifiez la profondeur de l'eau,

l'angle d'approche, la condition de fond ou s'il y a des obstacles. Puis amorcez lentement le passage, en utilisant un maximum de démultiplication.

MISE EN GARDE!

Ne traversez jamais rapidement un cours d'eau profond dont le courant semble fort. Votre véhicule serait littéralement balayé par le courant. Vous et vos passagers pourriez être blessés et risquer la noyade.

Après la conduite hors route

La conduite hors route impose plus de contraintes sur votre véhicule que la conduite sur la plupart des routes. Après avoir conduit hors route, il est toujours avisé de vérifier s'il y a des dommages.

Vous pouvez ainsi remédier immédiatement aux problèmes et maintenir votre véhicule prêt quand vous en avez besoin.

- Inspectez en détail la sous-carrosserie de votre véhicule. Vérifiez les pneus, la structure de la carrosserie, la direction, la suspension et le système d'échappement à la recherche d'éventuels dommages.
- Vérifiez la présence de boue ou de débris dans le radiateur et nettoyez, au besoin.
- Vérifiez si les attaches filetées ne sont pas desserrées, particulièrement sur le châssis, les composants du groupe motopropulseur, la direction et la suspension. Resserrez-les au besoin, et serrez-les, si nécessaire, aux valeurs de couple spécifiées dans le manuel d'atelier.
- Vérifiez l'accumulation de végétation ou de broussailles. De tels débris constituent un risque d'incendie. En outre, ils peuvent dissimuler des dommages aux canalisations de carburant, aux flexibles de freins, aux joints de planétaire et aux arbres de transmission.
- Après une utilisation prolongée dans la boue, le sable, l'eau ou des conditions salissantes similaires, faites vérifier le radiateur, le ventilateur, les disques et les garnitures de frein, les roues et les chapes d'essieu, puis faites-les nettoyer dès que possible.

MISE EN GARDE!

Un matériau abrasif dans une partie quelconque des freins peut causer une usure excessive ou un freinage imprévisible. Vous pourriez manquer de la pleine puissance de freinage qu'il vous faudrait pour éviter une collision. Si vous avez utilisé votre véhicule dans des conditions salissantes, faites vérifier et nettoyer vos freins dès que possible.

- Si vous ressentez des vibrations inhabituelles après avoir conduit dans la boue, la neige fondante ou autres éléments similaires, recherchez des accumulations de matière sur les jantes. Des matières ainsi compactées peuvent

causer un déséquilibre des roues et dégager celles-ci suffit à corriger la situation.

DIRECTION ASSISTÉE

La direction assistée normale améliore la réponse du véhicule et la manœuvrabilité en espace restreint. La direction peut également être utilisée mécaniquement en cas de panne de l'assistance électrique.

Si, pour une raison quelconque, la direction assistée tombe en panne, il est encore possible de manœuvrer votre véhicule. Vous noterez cependant que l'effort à fournir pour tourner le volant augmente considérablement, surtout à très basse vitesse et dans les manœuvres de stationnement.

NOTA :

- *Vous noterez que le niveau de bruit augmente vers la fin de la course du volant. Cette augmentation de bruit est normale et n'indique aucunement qu'il y ait un problème avec le système de direction assistée.*
- *Après un démarrage par temps froid, la pompe de direction assistée peut émettre du bruit pendant quelques secondes. Ce phénomène est attribuable au liquide froid et épais qui circule dans le circuit de direction assistée. Ce bruit est normal et ne signifie d'aucune façon que la direction est endommagée.*

MISE EN GARDE!

La conduite prolongée avec une assistance de direction moindre pourrait mettre en danger votre sécurité et celle de vos passagers. Vous devez la faire réparer dès que possible.

AVERTISSEMENT!

Évitez autant que possible de maintenir trop longtemps le volant en fin de course; cela pourrait faire augmenter la température du liquide de direction assistée et endommager la pompe d'assistance de direction.

Vérification du liquide de la direction assistée

La vérification du liquide de direction assistée à un intervalle préconisé n'est pas nécessaire. Il faut vérifier le niveau de liquide si l'on suspecte une fuite, en cas de bruit anormal ou si le système ne semble pas fonctionner comme d'habitude. Faites inspecter votre véhicule par un concessionnaire autorisé.

AVERTISSEMENT!

Aucun liquide de rinçage chimique ne doit être utilisé dans la direction assistée de votre véhicule, car cela risque d'endommager les composants de la direction assistée. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

MISE EN GARDE!

Afin d'éviter de vous blesser avec des pièces en mouvement et pour favoriser une lecture précise du niveau de liquide, vérifiez ce dernier lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Ne remplissez pas trop le carter. N'utilisez que le liquide de direction assistée recommandé par le constructeur.

Au besoin, ajoutez du liquide pour rétablir le niveau d'huile approprié. À l'aide d'un chiffon propre, nettoyez le liquide renversé sur toutes les surfaces du réservoir. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

FREIN DE STATIONNEMENT

Avant de descendre du véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est serré à fond. Veillez également à ce que la transmission automatique soit en position P (stationnement), ou que la transmission manuelle soit en position de marche arrière ou en première vitesse.

Le levier de frein de stationnement se trouve dans la console centrale. Pour serrer le frein de stationnement, tirez le levier aussi fermement que possible. Pour relâcher le frein de stationnement, tirez légèrement le levier, appuyez sur la touche centrale, puis abaissez complètement le levier.



Frein de stationnement

Quand le frein de stationnement est serré et que le contact est établi, le « témoin du

circuit de freinage » s'allume dans le tableau de bord.

NOTA :

- *Si le frein de stationnement est serré et la transmission automatique est position D (marche), le « témoin du circuit de freinage » clignote. Si le véhicule se déplace, un avertisseur sonore se fait entendre pour en informer le conducteur. Le frein de stationnement doit toujours être relâché avant de déplacer le véhicule.*
- *Ce témoin indique seulement que le frein de stationnement est serré. Il n'indique toutefois pas à quel degré.*

Lorsque vous stationnez en descente, braquez les roues avant contre le trottoir. En montée, braquez-les vers la rue. Pour les véhicules équipés d'une transmission

automatique, serrez le frein de stationnement avant de placer le levier de vitesses en position P (stationnement); autrement, la charge exercée sur le mécanisme de verrouillage de la boîte-pont pourrait nuire au déplacement du levier de vitesses hors de la position P (stationnement). Le frein de stationnement doit toujours être serré lorsque le conducteur quitte le véhicule.

MISE EN GARDE!

- **N'utilisez jamais la position P (stationnement) en tant que frein de stationnement avec une boîte-pont automatique. Serrez toujours à fond le frein de stationnement lorsque vous stationnez votre véhicule pour éviter qu'il se déplace et cause des blessures ou des dommages matériels.**

- Ne laissez jamais d'enfants seuls dans le véhicule. Il est dangereux de laisser des enfants sans surveillance dans un véhicule pour de multiples raisons. Les enfants ou d'autres personnes peuvent subir des blessures graves, voire mortelles.
- Ne laissez jamais les clés dans le commutateur d'allumage. Un enfant pourrait actionner les glaces à commande électrique, d'autres commandes ou déplacer le véhicule.
- Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de prendre la route; autrement, vous risquez d'endommager les freins et de provoquer une collision.

- Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré, car votre véhicule pourrait se mettre en mouvement et ainsi causer des blessures ou des dommages matériels. Veillez également à ce que la transmission automatique soit en position P (stationnement), ou que la transmission manuelle soit en position de marche arrière ou en première vitesse. Sinon, le véhicule pourrait se mettre à rouler et causer des dommages ou des blessures.

AVERTISSEMENT!

Si le témoin du circuit de freinage reste allumé une fois que le frein de stationnement a été desserré, cela indique une défectuosité du circuit de freinage. Faites immédiatement réparer ce dernier par un concessionnaire autorisé.

SYSTÈME DE FREINS ANTIBLOPAGE

Le système de freins antiblocage est conçu pour aider le conducteur à garder la maîtrise du véhicule dans des conditions de freinage difficiles. Le système fonctionne à l'aide d'un ordinateur distinct qui permet d'adapter la pression hydraulique afin de prévenir le blocage des roues, pour vous éviter de déraiper sur des surfaces glissantes.

Les jantes et les pneus doivent tous être de même taille et de même type, et les pneus doivent être correctement gonflés pour permettre à l'ordinateur de recevoir des signaux précis.

MISE EN GARDE!

Des pneus trop gonflés ou sous-gonflés, ou l'utilisation de différentes tailles de pneus ou de roues peuvent engendrer une perte d'efficacité du circuit de freinage.

Le système de freinage antiblocage exécute un autodiagnostic de basse vitesse à environ 20 km/h (12 mi/h). Si, pour quelque raison que ce soit, vous appuyez sur la pédale de frein lorsque le véhicule atteint la vitesse de 20 km/h (12 mi/h),

l'autodiagnostic s'exécutera à la vitesse de 40 km/h (25 mi/h).

Le moteur de la pompe du système de freins antiblocage entre en action durant l'autodiagnostic et lors d'une situation de freinage nécessitant les fonctions antiblocage pour moduler la pression hydraulique de freinage. Il est normal que le moteur de la pompe émette un faible bourdonnement durant son fonctionnement.

MISE EN GARDE!

- **Le pompage de la pédale de frein diminue le rendement du système de freins antiblocage et peut provoquer une collision. Le pompage allonge la distance de freinage. Il suffit d'appuyer fermement sur la pédale de frein lorsque vous devez ralentir ou immobiliser le véhicule.**
- **Le système de freinage antiblocage ne peut contrer les lois naturelles de la physique qui s'exercent sur le véhicule et n'améliore pas l'efficacité des freins ni de la direction au-delà de ce que permet l'état des freins et des pneus du véhicule ainsi que l'adhérence de la chaussée.**

- Le système de freins antiblocage ne peut empêcher les collisions, y compris celles causées par une vitesse excessive en virage, une distance insuffisante entre deux véhicules ou par l'effet d'aquaplanage.
- Il ne faut jamais se servir des capacités du système de freinage antiblocage en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.

AVERTISSEMENT!

Des interférences électroniques issues de systèmes audio ou de téléphones acquis du marché secondaire et installés de façon inadéquate peuvent nuire au fonctionnement du système de freinage antiblocage.

NOTA : *Lors de situations de freinage d'urgence, vous pourriez ressentir une pulsation de la pédale ou un bruit de cliquetis se fera entendre. Ces conditions sont normales, et indiquent que le système de freinage antiblocage fonctionne normalement.*

SYSTÈME DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE DES FREINS

Votre véhicule est équipé d'un système évolué de pilotage électronique des freins qui comprend le système de freins antiblocage, le système antipatinage, le système d'assistance au freinage, le système d'assistance au départ en pente, le dispositif électronique antiroulis, le système électronique d'antidérapage, le dispositif antilouvoiement de la remorque et le limiteur de vitesse en descente. Tous ces systèmes fonctionnent de concert pour améliorer la stabilité et la maîtrise du véhicule dans différentes conditions de conduite, et ils sont souvent regroupés sous le vocable « Antidérapage » (ESC).

MISE EN GARDE!

Les freins antiblocage ne peuvent empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peuvent accroître la traction offerte par l'état des routes. Le système de freins antiblocage ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont causées par une vitesse excessive dans les virages, la chaussée très glissante ou l'aquaplanage. Il ne faut jamais se servir des capacités du système de freinage antiblocage en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.

Système antipatinage

Le système antipatinage surveille le degré de patinage de chacune des roues motrices. Si un patinage excessif est détecté, une pression de freinage est appliquée aux roues concernées afin d'améliorer l'accélération et la stabilité. Le système antipatinage offre une fonction qui s'apparente au différentiel autobloquant et il régule le patinage des roues d'un essieu moteur. Si l'une des roues de l'essieu moteur tourne plus vite que l'autre, le système serre le frein de la roue qui patine. Le système peut alors transmettre plus de couple à la roue qui ne patine pas. Cette fonction demeure active même si l'antipatinage et l'antidérapage sont réglés aux modes partiellement ou entièrement désactivé. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Système électronique d'antidérapage » dans la présente section.

Système d'assistance au freinage

Le BAS est conçu pour maximiser la capacité de freinage du véhicule en cas de manœuvres de freinage d'urgence. Le système détecte une situation de freinage d'urgence en captant la fréquence et la pression de freinage et en exerçant la pression optimale sur les freins. La distance de freinage s'en trouve ainsi réduite. L'assistance au freinage d'urgence complète le dispositif de freinage antiblocage. L'application très rapide des freins produit un rendement optimal du dispositif d'assistance au freinage. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en appliquant une pression ferme et uniforme sur la pédale pendant le freinage. Ne relâchez pas la pression sur la pédale de freins à moins de ne plus vouloir freiner. Le système d'assistance au freinage se désactive lorsque la pédale de frein est relâchée.

MISE EN GARDE!

L'assistance au freinage d'urgence ne peut pas empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peut pas accroître la traction offerte par l'état des routes. Le système d'assistance au freinage ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont causées par une vitesse excessive dans les virages, la chaussée très glissante ou l'aquaplanage. Il ne faut jamais abuser des capacités du dispositif d'assistance au freinage en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui compromettrait la sécurité du conducteur ou d'autres personnes.

Assistance au départ en pente

Le système d'assistance au départ en pente a été conçu pour aider le conducteur à effectuer des départs dans des pentes. Le système maintient brièvement la pression de freinage initialement commandée par le conducteur lorsque celui-ci relâche la pédale de frein. Si le conducteur n'appuie pas sur l'accélérateur pendant ce court intervalle, le système relâche la pression de freinage et le véhicule se met à descendre la pente. Le système relâche la pression de freinage proportionnellement à l'accélération commandée dans la direction de l'accélération.

MISE EN GARDE!

Si la pédale d'embrayage (véhicules à transmission manuelle seulement) est maintenue enfoncée pendant que l'accélérateur est sollicité, le système d'assistance au départ en pente se désactive et le véhicule se met à descendre la pente. Une telle situation peut provoquer une collision avec un autre véhicule ou un objet. Pour éviter ce type d'accident, n'appuyez pas sur l'accélérateur pendant que la pédale d'embrayage est enfoncée tant que vous n'êtes pas prêt à la relâcher. Rappelez-vous toujours que le conducteur est responsable du freinage du véhicule.

Critères d'activation du système d'assistance au départ en pente

Voici les critères d'activation du système d'assistance au départ en pente :

- Le véhicule doit être immobilisé.
- Le véhicule doit être sur un plan incliné de 8 % ou plus (3 % pour les véhicules équipés d'une transmission manuelle).
- La position de la transmission correspond à la direction du véhicule (par exemple, un véhicule qui avance pour monter une pente est en marche avant; un véhicule qui recule pour monter une pente est en marche arrière).

MISE EN GARDE!

Dans des pentes peu prononcées (inférieures à 8 %), lorsque le véhicule est chargé ou tire une remorque, le système risque de ne pas s'engager et il peut y avoir un léger roulis, situation pouvant provoquer une collision avec un autre véhicule ou un objet. Rappelez-vous toujours que le conducteur est responsable du freinage du véhicule.

Le système ne fonctionne que si le rapport engagé correspond à la direction du véhicule dans la pente. Par exemple, si l'on souhaite gravir une pente en marche avant, que le levier sélecteur est à la position D (marche avant, transmission automatique) et que les critères d'activa-

tion sont respectés, le système d'assistance au départ en pente entre en fonction.

Système d'assistance au départ en pente pour véhicules équipés d'une transmission automatique

Le système fonctionne en marche arrière et à tous les rapports de marche avant dans les véhicules équipés d'une transmission automatique. Le système ne s'active pas si le levier sélecteur est au point mort (N).

Système d'assistance au départ en pente pour véhicules équipés d'une transmission manuelle

Le système fonctionne en marche arrière, à tous les rapports de marche avant et au point mort (N) dans les véhicules équipés d'une transmission manuelle. Comme le système ne reconnaît pas le point mort

des transmissions manuelles, il maintient le véhicule immobilisé pendant une courte période s'il est au point mort dans une pente, sans égard à la position de l'embrayage. Pour éviter cette situation, n'essayez pas de descendre une pente en mettant la transmission au point mort et en laissant le véhicule subir l'effet de la pesanteur, car le système d'assistance au départ en pente empêchera le véhicule de rouler. Engagez plutôt le rapport voulu pour faire avancer ou reculer le véhicule, selon le cas.

Remorquage avec assistance au départ en pente

Le système d'assistance au départ en pente aide le conducteur à effectuer un départ facile en pente lorsque le véhicule tire une remorque.

MISE EN GARDE!

- **Si vous disposez d'un dispositif de commande des freins de la remorque, ceux-ci peuvent être serrés et desserrés sous l'action du contacteur de freinage. Dans ce cas, quand la pédale de frein est relâchée, la pression de freinage risque d'être insuffisante pour maintenir le véhicule et la remorque immobilisés dans la pente, ce qui pourrait provoquer une collision avec un autre véhicule ou un objet se trouvant derrière. Afin d'éviter de descendre la pente en accélérant, activez manuellement les freins de la remorque avant de relâcher la pédale de frein. Rappelez-vous toujours que le conducteur est responsable du freinage du véhicule.**

- **Le système d'assistance au départ en pente ne se substitue pas au frein de stationnement. Si vous immobilisez le véhicule dans une pente sans mettre le levier de vitesses à la position P (stationnement) ou sans serrer le frein de stationnement, le véhicule descendra la pente, pouvant ainsi provoquer une collision avec un autre véhicule ou un objet. Rappelez-vous toujours de serrer le frein de stationnement pour immobiliser le véhicule dans une pente et que le conducteur est responsable du freinage du véhicule.**

NOTA : *Le système d'assistance au départ en pente peut aussi être activé et désactivé si le véhicule est équipé du centre d'information électronique. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le paragraphe « Centre d'information électronique » dans la section « Instruments du tableau de bord ».*

Désactivation du système d'assistance au départ en pente

Voici la marche à suivre pour mettre le système d'assistance au départ en pente hors fonction :

1. Commencez par couper le moteur et par mettre le levier sélecteur à la position P (stationnement) (transmission automatique) ou N (point mort), embrayage relâché (transmission manuelle), sans oublier de redresser les roues. Serrez le frein de

stationnement si le véhicule est doté d'une transmission manuelle.

2. Faites démarrer le moteur.

3. Moteur en marche, frein serré et embrayage relâché, tournez le volant de 180° (1/2 tour) dans le sens antihoraire à partir du centre.

4. Appuyez sur le commutateur de désactivation du système électronique d'antidérapage à quatre reprises en moins de 20 secondes.

5. Tournez le volant de 360° (1 tour) dans le sens horaire (180° [1/2 tour] dans le sens horaire à partir du centre).

6. Mettez le commutateur d'allumage à ANTIVOL-VERROUILLÉ, puis remettez-le à MARCHE.

7. Si la séquence est exécutée correctement, le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage clignotera plusieurs fois pour confirmer la désactivation du système d'assistance au départ en pente.

Les étapes 1 à 7 doivent être exécutées en moins de 90 secondes pour effectivement désactiver le système d'assistance au départ en pente. Répétez les étapes 1 à 7 pour le réactiver.

Dispositif électronique antiroulis

Ce système anticipe la possibilité de soulèvement des roues en surveillant les mouvements du volant et la vitesse du véhicule. Quand le dispositif électronique antiroulis calcule que le taux de changement de l'angle de direction du volant et la vitesse du véhicule sont suffisants pour causer le soulèvement des roues, il serre

le frein voulu et peut réduire le régime du moteur pour réduire les risques de capotage. Le dispositif électronique antiroulis est programmé pour n'intervenir que lors de manœuvres d'évitement ou de changements de trajectoire subits.

Le dispositif électronique antiroulis ne peut qu'atténuer les risques de soulèvement des roues pendant ce type de manœuvres. Il ne peut pas empêcher le soulèvement des roues causé par l'état des routes, les sorties de route ou les collisions avec des objets ou d'autres véhicules.

NOTA : *Quand le système électronique d'antidérapage est en mode entièrement désactivé, le dispositif électronique antiroulis est également désactivé. Consultez le paragraphe « Système électronique*

d'antidérapage » pour prendre connaissance des modes d'antidérapage offerts.

MISE EN GARDE!

De nombreux facteurs, dont la charge du véhicule, l'état des routes et les conditions de conduite, peuvent influencer sur les risques de soulèvement des roues ou de capotage. Le dispositif électronique antiroulis ne peut prévenir tous les soulèvements de roue et les capotages, surtout lorsque le véhicule quitte la route ou frappe un objet ou un autre véhicule. Il ne faut jamais exploiter les capacités d'un véhicule doté du dispositif électronique antiroulis en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui peut mettre en péril le conducteur et d'autres personnes.

Système électronique d'antidérapage

Le système électronique d'antidérapage améliore la stabilité directionnelle du véhicule et en facilite la maîtrise sous diverses conditions. Le système électronique d'antidérapage corrige le survirage et le sous-virage en serrant les freins de la roue appropriée. Il peut également restreindre le couple moteur en vue d'aider le véhicule à conserver sa trajectoire.

Le système électronique d'antidérapage fait appel à des capteurs intégrés au véhicule pour déterminer la trajectoire désirée par le conducteur, puis il compare ensuite ces données à la trajectoire réelle du véhicule. Lorsque la trajectoire du véhicule ne correspond pas à celle qui est choisie par le conducteur, le système électronique d'antidérapage applique les freins à la roue appropriée en vue d'aider à contrer le survirage ou le sous-virage.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

- Survirage – Tendence de l'arrière du véhicule à sortir d'un virage trop rapidement.
- Sous-virage – Tendence du véhicule à continuer tout droit dans un virage.

Le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage (situé dans le groupe d'instruments) se met à clignoter dès que les roues subissent une perte d'adhérence et que le système électronique d'antidérapage entre en fonction. Le témoin clignote également lorsque le système anti-patinage est en fonction. Si le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage se met à clignoter pendant l'accélération, relâchez l'accélérateur et diminuez les gaz autant que possible. Veillez à toujours adapter votre vitesse et votre style de conduite aux conditions de la route.

MISE EN GARDE!

Le système électronique d'antidérapage ne peut empêcher les lois de la physique d'influer sur la tenue de route du véhicule et ne peut accroître la traction offerte par l'état des routes. Ce système ne peut prévenir les collisions, y compris celles qui sont causées par une vitesse excessive dans les virages, la chaussée très glissante ou l'aquaplanage. Il ne faut jamais exploiter les capacités d'un véhicule doté du système électronique d'antidérapage en adoptant un style de conduite insouciant ou dangereux qui peut mettre en péril le conducteur et d'autres personnes.

Le système électronique d'antidérapage dispose de trois modes de fonctionnement 4H. Le système a un mode de fonctionnement 4L. Les véhicules à deux roues motrices et les véhicules à quatre roues motrices en gamme 2H sont dotés de deux modes de fonctionnement.

Mode 4H (modèles à quatre roues motrices) ou modèles à deux roues motrices

Activé

C'est le mode de fonctionnement normal du système électronique d'antidérapage dans des véhicules en mode 4H et à deux roues motrices.

Désactivation partielle

Pour mettre en fonction ce mode, appuyez brièvement sur le commutateur de désactivation du système électronique d'antidérapage.



Commutateur de désactivation du système électronique d'antidérapage

En mode de désactivation partielle, la partie antipatinage du système électronique d'antidérapage est désactivée et le

témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage s'allume.

Toutes les autres caractéristiques de stabilité du système d'antidérapage fonctionnent normalement. Le mode de désactivation partielle est conçu pour la conduite dans la neige profonde, le sable ou le gravier meuble, lorsque les roues doivent patiner plus que ne le permet le système électronique d'antidérapage en vue d'assurer la motricité du véhicule. Pour réactiver le système électronique d'antidérapage, appuyez brièvement sur le commutateur de désactivation du système électronique d'antidérapage. Ainsi, le système électronique d'antidérapage se remettra en fonction.

NOTA : *Pour améliorer la traction d'un véhicule muni de chaînes à neige ou pour faciliter les départs dans la neige profonde, le sable ou le gravier, il est recommandé de passer au mode de désactivation partielle en appuyant sur le commutateur de désactivation du système électronique d'antidérapage. Lorsque les conditions qui justifiaient l'utilisation du mode de désactivation partielle du système électronique d'antidérapage ne sont plus en vigueur, remettez en fonction le système électronique d'antidérapage en appuyant brièvement sur le commutateur de désactivation du système électronique d'antidérapage. Cette opération peut être exécutée pendant que le véhicule roule.*

MISE EN GARDE!

Quand le système électronique d'antidérapage est désactivé, la stabilité accrue du véhicule assurée par l'antidérapage et le dispositif antiroulis est invalidée. En cas de manœuvre d'évitement ou d'urgence, ni l'antidérapage ni le dispositif antiroulis ne peuvent s'engager pour assurer la stabilité du véhicule. Le mode entièrement désactivé du système électronique d'antidérapage est destiné à la conduite tout terrain seulement.

Mode 4L (modèles à quatre roues motrices)

Désactivation du système électronique d'antidérapage

C'est le mode de fonctionnement normal pour le système électronique d'antidéra-

page en mode 4L. Chaque fois que le véhicule est démarré en mode 4L ou que la boîte de transfert (selon l'équipement) est déplacé du mode 4H ou point mort (N) au mode 4L, le système électronique d'antidérapage est positionné dans ce mode. En mode 4L (4 roues motrices gamme basse), le système électronique d'antidérapage et le système antipatinage, à l'exception de la fonction d'autoblocage décrite au paragraphe « Système antipatinage », sont désactivés jusqu'à ce que le véhicule atteigne 64 km/h (40 mi/h). À 64 km/h (40 mi/h), le système électronique d'antidérapage revient au mode de fonctionnement normal, mais le système antipatinage demeure désactivé. Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 56 km/h (35 mi/h), le système électronique d'antidérapage est désactivé. Le système électronique d'antidérapage est désactivé

lorsque le véhicule roule à basse vitesse en mode 4L (4 roues motrices gammes basse), de sorte qu'il ne gêne pas la conduite hors route, mais il se réactive pour assurer la fonction d'antidérapage à plus de 64 km/h (40 mi/h). Le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage est toujours allumé en mode 4L (4 roues motrices gamme basse) lorsque le système électronique d'antidérapage est hors fonction.

NOTA : *Le message « SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE DÉSACTIVÉ » s'affiche et le carillon retentit lorsque le levier sélecteur est placé à la position P (stationnement) depuis toute*

autre position sauf la position P (stationnement), puis hors de la position P (stationnement). Cette situation se présente même si vous avez déjà effacé le message.

MISE EN GARDE!

Quand le système électronique d'antidérapage est désactivé, la stabilité accrue du véhicule assurée par l'antidérapage et le dispositif antiroulis est invalidée. En cas de manœuvre d'évitement ou d'urgence, ni l'antidérapage ni le dispositif antiroulis ne peuvent s'engager pour assurer la stabilité du véhicule. Le mode entièrement désactivé du système ESP est destiné à la conduite tout terrain seulement.

Désactivation du système électronique d'antidérapage pour les véhicules modifiés (modèles à quatre roues motrices seulement)

Les véhicules modifiés dotés de pneus plus larges ou d'un soulèvement de la suspension peuvent déclencher l'activation de l'antidérapage plus tôt par comparaison à un véhicule de série non-modifié selon la taille du soulèvement, les modifications apportées à la suspension ou les habitudes de conduite. Si l'antidérapage s'active trop tôt pendant la conduite d'un véhicule modifié, il est possible de le désactiver de manière permanente. Une manœuvre du volant ou du bouton du système électronique d'antidérapage doit être effectuée pour désactiver le système électronique d'antidérapage de manière permanente et annuler la fonctionnalité du

commutateur du système électronique d'antidérapage. La répétition de cette procédure rétablira le mode de fonctionnement normal de l'antidérapage et la fonctionnalité du commutateur d'antidérapage en modes de désactivation partielle et de désactivation complète.

MISE EN GARDE!

Lorsque l'antidérapage a été désactivé de manière permanente, la stabilité améliorée du véhicule offerte par les systèmes d'antidérapage et d'antiroulis ne sont plus disponibles. En cas de manœuvre d'évitement ou d'urgence, ni l'antidérapage ni le dispositif antiroulis ne peuvent s'engager pour assurer la stabilité du véhicule. Le mode désactivé n'est prévu que pour la conduite hors route. Les modifications exigeant une configuration du véhicule par le propriétaire en mode d'antidérapage désactivé compromettent gravement les attributs de tenue de route et de sécurité du véhicule et peuvent provoquer une perte de maîtrise du véhicule et une collision, entraînant possiblement des blessures graves ou mortelles.

La procédure suivante désactivera (ou réactivera) la fonctionnalité de l'antidérapage du véhicule.

1. Faites passer la boîte de transfert au rapport 4H.
2. Tournez le volant de direction jusqu'à ce qu'il soit centré et que les roues soient orientées droit devant.
3. Éteignez et rétablissez le contact.
4. Attendez environ cinq secondes pour la vérification de l'ampoule du témoin du système.
5. Tournez le volant de direction d'un demi-tour vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) et maintenez-le dans cette position.

6. Maintenez enfoncé le bouton de désactivation du système électronique d'antidérapage pendant sept secondes.

7. Remplacez le volant au centre puis tournez-le d'un demi-tour vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) et maintenez-le dans cette position.

8. Maintenez enfoncé le bouton de désactivation du système électronique d'antidérapage pendant sept secondes.

9. Remplacez le volant de direction en position centrale.

10. Maintenez enfoncé le bouton de désactivation du système électronique d'antidérapage pendant sept secondes.

11. Éteignez le contact.

Après avoir effectué correctement la procédure de désactivation de l'antidérapage, le message « SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'ANTIDÉRAPAGE DÉACTIVÉ » s'affichera au compteur pendant environ 12 secondes chaque fois que le contact est établi à l'allumage. La répétition de la procédure de désactivation de l'antidérapage rétablira le fonctionnement normal de l'antidérapage.

Témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage et témoin de désactivation du système électronique d'antidérapage



Le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage au groupe d'instruments s'allume lorsque le contact est établi. Le témoin doit s'éteindre quand le moteur

tourne. Si le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage reste allumé lorsque le moteur est en marche, une anomalie a été détectée dans le système électronique d'antidérapage. Si le témoin reste allumé après plusieurs cycles d'allumage et si le véhicule a roulé plusieurs kilomètres (milles) à plus de 48 km/h (30 mi/h), rendez-vous chez un concessionnaire autorisé dans les plus brefs délais pour faire analyser et régler le problème.

Le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage du groupe d'instruments se met à clignoter dès que les roues sont en perte d'adhérence et que le système électronique d'antidérapage intervient. Le témoin clignote également lorsque le système anti-patinage est en fonction. Si le témoin

d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage se met à clignoter pendant l'accélération, relâchez l'accélérateur et diminuez les gaz autant que possible. Veillez à toujours adapter votre vitesse et votre style de conduite aux conditions de la route.

NOTA :

- *Le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage et le témoin de désactivation du système électronique d'antidérapage s'allument brièvement chaque fois que le contact est établi.*
- *Lorsque le contact est mis, le système électronique d'antidérapage est en fonction même s'il a été antérieurement mis hors fonction.*

- *Des bourdonnements et des cliquetis se font entendre lorsque le système électronique d'antidérapage est en fonction. Ces bruits sont normaux et cessent lorsque le système électronique d'antidérapage se met hors fonction à la suite d'une manœuvre qui a entraîné sa mise en fonction.*



Le témoin de désactivation du système électronique d'antidérapage indique que le système électronique d'antidérapage est désactivé.

Dispositif anti-louvoisement de la remorque

Le dispositif anti-louvoisement de la remorque comporte des capteurs intégrés au véhicule qui détectent le louvoisement de la remorque; le dispositif prend alors les correctifs voulus pour éliminer le louvoie-

ment. Le dispositif peut réduire le régime du moteur et appliquer le frein approprié pour éliminer le louvoisement de la remorque. Il peut également être activé automatiquement s'il détecte un louvoisement excessif de la remorque. Aucune intervention du conducteur n'est nécessaire. Notez que le dispositif antilouvoisement de la remorque ne peut pas empêcher le louvoisement de toutes les remorques. Faites toujours preuve de prudence quand vous tirez une remorque et observez les recommandations quant au poids sur l'attelage. Consultez le paragraphe « Remorquage » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements. Lorsque le dispositif antilouvoisement fonctionne, le témoin d'activation ou d'anomalie du système électronique d'antidérapage clignote, le régime du moteur peut être ré-

duit et vous pouvez constater que le véhicule applique le frein à une roue spécifique afin d'éliminer le louvoisement. Le dispositif anti-louvoisement est désactivé lorsque le système électronique d'antidérapage est en mode partiellement ou entièrement activé.

MISE EN GARDE!

Si le dispositif antilouvoisement s'active pendant la conduite, ralentissez, immobilisez-vous à un endroit sécuritaire et répartissez la charge de la remorque afin d'éliminer le louvoisement.

Limiteur de vitesse en descente – Selon l'équipement

Le limiteur de vitesse en descente n'est censé servir que dans les conditions de conduite hors route à basse vitesse. Le limiteur de vitesse en descente maintient la vitesse d'un véhicule qui descend une pente en conditions de conduite hors route en serrant les freins au besoin.



Ce symbole indique l'état du limiteur de vitesse en descente. Le témoin est allumé lorsque le limiteur de vitesse en descente est activé. Le limiteur peut être activé seulement lorsque la boîte de transfert est en position 4 roues motrices gamme basse et que le véhicule roule à moins de 48 km/h (30 mi/h). Si ces conditions ne sont pas remplies, le témoin du limiteur de vitesse en descente clignote lors d'une tentative d'utilisation du limiteur.

Lorsqu'il est activé, le limiteur de vitesse en descente capte l'état du terrain et entre en fonction lorsque le véhicule descend une pente. Le conducteur peut régler le limiteur de vitesse en descente en fonction de diverses conditions de conduite. La vitesse correspond à la position du levier de vitesses.

Vitesse	Vitesse approximative réglée dans le limiteur de vitesse en descente
1 ^{re}	1,5 km/h (1 mi/h)
2 ^e	4 km/h (2,5 mi/h)
D (marche avant)	12 km/h (7,5 mi/h)
R (marche arrière)	1,5 km/h (1 mi/h)

Le conducteur ne peut toutefois annuler l'activation du limiteur de vitesse en descente en serrant les freins pour ralentir le

véhicule sous la vitesse réglée dans le limiteur. D'autre part, pour accélérer pendant que le limiteur de vitesse en descente fonctionne, il suffit d'appuyer sur l'accélérateur de façon habituelle. Lorsque la pédale de frein ou d'accélérateur est relâchée, le limiteur de vitesse en descente ramène le véhicule à la vitesse réglée à l'origine.

Activation du limiteur de vitesse en descente

1. Placez la boîte de transfert en position quatre roues motrices gamme basse. Consultez le paragraphe « Conduite en mode 4 roues motrices » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

2. Appuyez sur le bouton du limiteur de vitesse en descente. Le témoin du limiteur de vitesse en descente au tableau de bord s'allume.

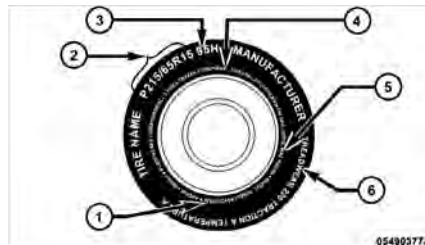
NOTA : Si la boîte de transfert n'est pas en mode 4 roues motrices gamme basse, le témoin du limiteur de vitesse en descente clignote pendant cinq secondes et le limiteur de vitesse en descente n'est pas activé.

Désactivation du limiteur de vitesse en descente

1. Appuyez sur le bouton du limiteur de vitesse en descente ou placez la boîte de transfert hors du mode quatre roues motrices gamme basse. Le témoin du limiteur de vitesse en descente au tableau de bord s'éteint.

INFORMATION CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PNEUS

Inscriptions sur les pneus



1 – Code des normes de sécurité U.S. DOT (n° d'identification du pneu)

2 – Référence dimensionnelle

3 – Description de l'usage

4 – Charge maximale

5 – Pression maximale

6 – Indices d'usure, d'adhérence et de température

NOTA :

- Le classement par dimensions de pneu P (véhicule de tourisme)-métrique est établi en fonction des normes américaines. La lettre « P » est moulée dans le flanc des pneus P-métriques devant la référence dimensionnelle. Exemple : P215/65R15 95H.
- Le classement par dimensions de pneu métrique européen est établi en fonction des normes européennes. La dimension des pneus conçus selon ces normes est moulée dans le flanc des pneus, en commençant par la largeur de section. La lettre « P » ne fait pas partie de la référence dimensionnelle de ces pneus. Exemple : 215/65R15 96H.

- *Le classement par dimensions de pneu LT (camion léger)-métrique est établi en fonction des normes américaines. La référence dimensionnelle des pneus LT-métriques est inscrite de la même façon que celle utilisée pour les pneus P-métriques à part le fait que ce soient les lettres « LT » qui sont moulées dans le flanc des pneus avant la référence. Exemple : LT235/85R16.*
- *Les roues de secours temporaires consistent en des pneus haute pression qui ne sont conçus que pour servir temporairement en cas d'urgence. La lettre « T » est moulée dans le flanc de ces pneus devant la référence dimensionnelle. Exemple : T145/80D18 103M.*
- *Les dimensions des pneus à portance élevée sont établies en fonction des normes de construction américaines et sont moulées dans le flanc des pneus, en commençant par le diamètre du pneu. Exemple : 31x10.5 R15 LT.*

Tableau de référence dimensionnelle des pneus

EXEMPLE :
Référence dimensionnelle :
<p>P = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction américaines</p> <p>« ...rien... » = Pneu pour voiture de tourisme de dimensions établies selon les normes de construction européennes</p> <p>LT = Pneu pour véhicule utilitaire léger de dimensions établies selon les normes de construction américaines</p> <p>T = Pneu d'une roue de secours temporaire</p> <p>31 = Diamètre extérieur en pouces (po)</p>
215 = Largeur de section en millimètres (mm)
<p>65 = Rapport d'aspect en pourcentage (%)</p> <p>– Rapport de la hauteur de section sur la largeur de section du pneu</p>
10,5 = Largeur de la section en pouces (po)
<p>R = Code de construction</p> <p>– « R » indique qu'il s'agit d'une construction radiale</p> <p>– « D » Indique qu'il s'agit d'une construction diagonale ou en biais</p>
15 = Diamètre de jante en pouces (po)

EXEMPLE :

Description d'entretien :

95 = Indice de charge

– Code numérique correspondant à la charge maximale qu'un pneu peut supporter.

H = Symbole de vitesse

– Symbole indiquant la plage de vitesses auxquelles le pneu peut transporter une charge correspondant à son indice de charge en présence de certaines conditions de fonctionnement.

– La vitesse maximale correspondant au symbole de vitesse ne peut être atteinte que lorsque des conditions précises sont en vigueur (c.-à-d., pression des pneus, charge du véhicule, état des routes et vitesses maximales indiquées).

Identification de la charge :

« ...rien... » = L'absence de texte sur le flanc d'un pneu indique une charge permise standard (SL)

Extra Load (XL) = Pneu pouvant transporter une charge supplémentaire (ou pneu renforcé)

Light Load = Pneu pouvant transporter une charge légère

C, D, E = Gamme de charge associée à la charge maximale qu'un pneu peut transporter à un niveau de pression donné

Charge maximale – Indique la charge maximale que ce pneu peut transporter.

Pression maximale – Indique la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Numéro d'identification du pneu

Le numéro d'identification du pneu est inscrit sur un flanc ou les deux flancs du pneu. La date, quant à elle, ne peut être inscrite que sur l'un d'eux. Dans le cas

des pneus dont le flanc est blanc d'un côté, le numéro d'identification complet du pneu, incluant le code de date, est inscrit sur ce côté. Dans le cas des pneus dont les flancs sont noirs, le numéro

d'identification peut se trouver sur le bord extérieur du flanc du pneu tel que ce dernier a été monté sur le véhicule. S'il ne s'y trouve pas, c'est qu'il est inscrit sur le bord intérieur du pneu.

EXEMPLE :

DOT MA L9 ABCD 0301

DOT = Department of Transportation

– Ce symbole certifie que le pneu est conforme aux normes de sécurité des pneus du ministère américain des transports et que son utilisation est approuvée pour la conduite sur route.

MA = Code représentant l'emplacement de fabrication du pneu (2 chiffres)

L9 = Code représentant la dimension du pneu (2 chiffres)

ABCD = Code utilisé par le fabricant de pneus (un à 4 chiffres)

03 = Chiffre représentant la semaine de fabrication du pneu (2 chiffres).

– 03 signifie la troisième semaine.

01 = Nombre représentant l'année de fabrication du pneu (2 chiffres)

– 01 signifie l'année 2001.

– Avant le mois de juillet 2000, les fabricants de pneus n'étaient tenus que d'indiquer un seul chiffre pour représenter l'année de fabrication du pneu. Exemple : 031 pouvait représenter la troisième semaine de 1981 ou de 1991.

Terminologie et définitions des pneus

Terme	Définition
Pied milieu	Le pied milieu du véhicule est un élément de la structure de la carrosserie situé entre la porte avant et la porte arrière (d'un véhicule à 4 portes) allant du seuil au toit.
Pression des pneus à froid	La pression de gonflage à froid est mesurée lorsque le véhicule est resté immobile pendant au moins trois heures, ou qu'il a roulé sur une distance inférieure à 1,6 km (1 mi) après une période d'immobilisation de trois heures. La pression de gonflage est mesurée en Kpa (kilopascals) ou en lb/po ² (livres par pouce carré).
Pression maximale de gonflage	La pression de gonflage maximale est la pression de gonflage à froid maximale permise pour ce pneu. La valeur maximale de la pression de gonflage est moulée sur le flanc du pneu.
Pression de gonflage recommandée	Pression de gonflage des pneus recommandée par le constructeur automobile et indiquée sur l'étiquette des pneu.
Étiquette des pneus	Une étiquette en papier fixée en permanence sur le véhicule indiquant la capacité de charge du véhicule, la dimension des pneus d'origine et la pression de gonflage recommandée.

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Charge et pression des pneus

Emplacement de l'étiquette des pneus

NOTA : La pression de gonflage à froid adéquate est indiquée sur le pied milieu du côté conducteur.

Étiquette d'information sur les pneus et la charge



Étiquette d'information sur les pneus et la charge

Cette étiquette fournit des renseignements importants concernant :

- 1) le nombre de personnes pouvant être transportées dans le véhicule;
- 2) le poids total pouvant être transporté par le véhicule;
- 3) la dimension des pneus conçus pour votre véhicule;
- 4) les pressions de gonflage à froid pour les pneus avant, arrière et pour le pneu de la roue de secours.

Chargement

La charge maximale appliquée sur les pneus par votre véhicule ne doit pas dépasser la capacité de transport de charge des pneus de ce dernier. La charge maximale pouvant être transportée par vos pneus ne sera pas dépassée si vous respectez les spécifications de conditions de charge, de dimension des pneus et de

pressions de gonflage à froid dont il est question sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge et dans le paragraphe « Chargement du véhicule » de ce guide.

NOTA : Lorsque la charge maximale est atteinte, le poids nominal brut sur les essieux avant et arrière ne doit pas être dépassé. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le PNBE, le chargement du véhicule et la traction d'une remorque, consultez le paragraphe « Chargement du véhicule » dans cette section.

Pour déterminer les conditions de charge maximale de votre véhicule, repérez l'énoncé « Le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Le poids combiné des occupants, des

bagages et le poids au timon de la remorque (s'il y a lieu) ne doivent jamais dépasser le poids dont il est question ici.

Méthode permettant de déterminer la limite de charge appropriée

1. Trouvez la déclaration « Le poids combiné des occupants et des bagages ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lb » sur l'étiquette d'information de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prennent place à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX lb.
4. Le résultat correspond à la capacité de charge des bagages que le véhicule peut

transporter. Par exemple, si le montant « XXX » est égal à 635 kg (1 400 lb) et que cinq passagers de 68 kg (150 lb) chacun prennent place dans votre véhicule, la capacité de chargement disponible de votre véhicule est de 295 kg (650 lb).
Calcul : $635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg}$ / $1\ 400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb}$.

5. Déterminez le poids combiné des bagages et de la cargaison chargés dans le véhicule. Ce poids ne peut dépasser la capacité de charge disponible (chargement et bagages) calculée à l'étape 4.
6. Si vous prévoyez de tracter une remorque, la charge de votre remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce guide pour déterminer de quelle façon ce poids réduit la capacité de charge des bagages pour votre véhicule.

NOTA :

- *Le tableau suivant illustre la façon de calculer la charge totale, la capacité de charge en bagages et la capacité de remorquage de votre véhicule selon différentes configurations des sièges, ainsi qu'en fonction du nombre et de la taille des occupants. Ce tableau n'est fourni qu'à des fins d'explication et peut ne pas être précis quant à la configuration et aux capacités de transport de charge de votre véhicule.*
- *Dans l'exemple suivant, le poids combiné des occupants et de la cargaison ne devrait jamais dépasser 392 kg (865 lb).*

DÉMARRAGE ET CONDUITE

Occupants			Combined weight of occupants and cargo from Tire Placard	MINUS	Combined Occupant's weight	=	AVAILABLE Cargo/Luggage and Trailer Tongue Weight
TOTAL	FRONT	REAR					
<u>EXAMPLE 1</u>			865 lbs	minus	670 lbs	=	195 lbs
5	2	3					
<u>EXAMPLE 2</u>			865 lbs	minus	540 lbs	=	325 lbs
3	2	1					
<u>EXAMPLE 3</u>			865 lbs	minus	400 lbs	=	465 lbs
2	2	0					

Occupant 1: 200 lbs
 Occupant 2: 130 lbs
 Occupant 3: 160 lbs
 Occupant 4: 100 lbs
 Occupant 5: 80 lbs
 TOTAL WEIGHT: 670 lbs

Occupant 1: 210 lbs
 Occupant 2: 180 lbs
 Occupant 3: 150 lbs
 TOTAL WEIGHT: 540 lbs

Occupant 1: 200 lbs
 Occupant 2: 200 lbs
 TOTAL WEIGHT: 400 lbs

EXAMPLE

811a4d11

MISE EN GARDE!

Il est dangereux de surcharger les pneus. La surcharge des pneus peut entraîner leur défaillance, nuire au comportement routier du véhicule et augmenter sa distance de freinage. Vous devez utiliser pour votre véhicule des pneus conformes à la capacité de charge recommandée. Ne les surchargez jamais.

PNEUS – GÉNÉRALITÉS**Pression de gonflage des pneus**

Une pression de gonflage adéquate est essentielle à la conduite sécuritaire et au bon fonctionnement de votre véhicule. Une mauvaise pression de gonflage nuit aux trois éléments importants suivants :

Sécurité**MISE EN GARDE!**

- Le sous-gonflage accroît la flexion du pneu et peut entraîner une crevaison.
- Un pneu trop gonflé perd sa capacité d'amortissement. Des objets sur la route et des nids-de-poule peuvent endommager les pneus et provoquer une crevaison.
- Une pression inégale des pneus peut provoquer des problèmes de direction. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.

- Une pression des pneus trop faible ou trop élevée peut nuire à la tenue du véhicule et causer une défaillance subite des pneus qui vous ferait perdre la maîtrise du véhicule.
- Des pressions de gonflage inégales des pneus sur un même essieu peuvent entraîner une déviation du véhicule vers la gauche ou vers la droite pendant la conduite.

Économie

Des pneus mal gonflés peuvent causer l'usure irrégulière de la bande de roulement. Ce genre d'anomalie peut réduire la durée de la bande de roulement et le pneu devra être remplacé plus tôt que prévu. Un pneu sous-gonflé offre également une

plus forte résistance au roulement et peut contribuer à une plus forte consommation de carburant.

Confort et stabilité

Lorsque les pneus sont gonflés à la pression prescrite, le confort de la suspension est au maximum. Par contre, si les pneus sont trop gonflés, la suspension devient trop ferme, ce qui nuit au confort.

Pressions de gonflage des pneus

Au moins une fois par mois, la pression devrait être vérifiée et réglée, et les pneus vérifiés pour signes d'usure ou de dommages apparents. Utilisez un manomètre de poche de bonne qualité pour vérifier la pression des pneus. Ne faites pas de jugement visuel en déterminant le gonflage approprié. Les pneus radiaux peu-

vent sembler être correctement gonflés même lorsqu'ils sont insuffisamment gonflés.

AVERTISSEMENT!

Après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus, n'oubliez pas de remettre en place le bouchon du corps de valve. Cela empêchera l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve, ce qui pourrait endommager le capteur du système de surveillance de la pression des pneus.

Les pressions de gonflage précisées sur l'étiquette sont toujours des pressions de gonflage à froid, c'est-à-dire, la pression des pneus d'un véhicule inutilisé pendant au moins trois heures ou conduit sur moins de 1,6 km (1 mille) après une

période de trois heures. La pression de gonflage à froid ne doit pas dépasser la pression de gonflage maximale moulée sur le flanc du pneu.

Il faut vérifier les pressions de gonflage plus souvent lorsqu'il y a de grandes variations de température extérieure, car la pression des pneus varie avec les changements de température.

La pression de gonflage des pneus change d'environ 7 kPa (1 lb/po²) pour chaque variation de 7 °C (12 °F) de la température ambiante. Tenez-en compte lorsque vous vérifiez la pression des pneus à l'intérieur d'un garage, particulièrement l'hiver.

Exemple : si la température à l'intérieur du garage est de 20 °C (68 °F) et si la température extérieure est de 0 °C (32 °F),

augmentez la pression de gonflage à froid des pneus de 21 kPa (3 lb/po²), cela équivaut à 7 kPa (1 lb/po²) par tranche de 7 °C (12 °F) de différence entre les températures intérieure et extérieure.

La pression peut augmenter de 13 à 40 kPa (2 à 6 lb/po²) lorsque le véhicule roule. NE RÉDUISEZ PAS cette augmentation normale de la pression ou la pression de votre pneu sera trop basse.

Pression des pneus pour conduite à vitesse élevée

Le constructeur vous conseille de conduire aux vitesses réglementaires indiquées sur les panneaux de signalisation. Lorsque les limites de vitesse ou les conditions sont telles que le véhicule peut rouler à des vitesses élevées, il est très important que les pneus soient gonflés à la bonne pression. Il peut être nécessaire

d'augmenter la pression de gonflage des pneus et de réduire la charge du véhicule pour la conduite à grande vitesse. Adressez-vous à votre concessionnaire ou à un marchand de pneus autorisé pour les recommandations concernant les vitesses sécuritaires, la charge et les pressions de gonflage à froid des pneus.

MISE EN GARDE!

Il est dangereux de conduire à haute vitesse lorsque le véhicule est chargé. La pression exercée sur les pneus pourrait les endommager et vous pourriez avoir un accident grave. Ne conduisez pas un véhicule chargé à pleine capacité à une vitesse continue de plus de 120 km/h (75 mi/h).

Pneus radiaux

MISE EN GARDE!

La combinaison de pneus à carcasse radiale avec d'autres types de pneus sur votre véhicule résultera en une piètre tenue de route. L'instabilité ainsi créée pourrait provoquer une collision. Utilisez toujours les pneus radiaux en jeux de quatre. Ne les combinez jamais à d'autres types de pneus.

Les coupures et crevaisons des pneus radiaux sont réparables seulement dans la bande de roulement, et non dans les flancs qui sont soumis à d'importantes flexions. Pour la réparation des pneus radiaux, consultez le marchand de pneus autorisé.

Patinage des roues

Lorsque vous êtes immobilisé dans la boue, dans le sable ou sur la glace, ne faites pas patiner vos roues à plus de 48 km/h (30 mi/h).

MISE EN GARDE!

Il est dangereux de faire patiner excessivement les pneus. La force que génère une vitesse excessive des roues peut endommager le pneu. Les pneus pourraient éclater et blesser quelqu'un. Ne faites pas patiner les roues à plus de 48 km/h (30 mi/h) lorsque le véhicule est enlisé et ne laissez personne s'approcher d'une roue qui patine, peu importe la vitesse.

Indicateurs d'usure

Les pneus de série de votre véhicule sont dotés d'indicateurs d'usure de la bande de roulement pour vous aider à déterminer le moment où ils devront être remplacés.



1 – Pneu usé
2 – Pneu neuf

Ces indicateurs sont intégrés au fond des rainures du pneu. Ils ont l'aspect de ban-

des unies quand la profondeur de la semelle est inférieure à 2 mm (1/16 po). Le pneu doit être remplacé si la bande de roulement est usée jusqu'aux indicateurs d'usure.

Durée de vie utile des pneus

La durée de vie utile d'un pneu est liée à différents facteurs, qui comprennent notamment :

- les habitudes de conduite;
- la pression de gonflage;
- le kilométrage parcouru.

MISE EN GARDE!

Les pneus et les roues de secours doivent être remplacés au bout de six ans, sans égard à l'usure de la bande de roulement. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner la défaillance soudaine du pneu. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et provoquer une collision entraînant des blessures graves ou mortelles.

Entreposez les pneus non utilisés dans un endroit frais et sec en évitant le plus possible l'exposition à la lumière. Rangez les pneus à l'abri de l'huile, de la graisse et de l'essence.

Pneus de rechange

Les pneus dont votre véhicule est chaussé assurent l'équilibre de plusieurs

éléments. Ils doivent être inspectés régulièrement pour s'assurer qu'il n'y a pas de signes d'usure et que la pression de gonflage à froid est adéquate. Chrysler conseille fortement de poser des pneus dont les dimensions, la qualité et le rendement sont similaires à ceux des pneus d'origine (référez-vous au paragraphe portant sur les indicateurs d'usure). Reportez-vous à l'étiquette d'informations sur les pneus et la charge pour la désignation de taille de vos pneus. La description de service et l'identification de charge sont indiquées sur les pneus d'origine. La pose de pneus qui ne correspondent pas aux pneus d'origine pourrait nuire à la sécurité, à la tenue de route et au confort du véhicule. Nous vous recommandons de vous adresser à votre concessionnaire ou à un marchand de pneus autorisé pour les questions concernant les spécifications et la capacité des pneus.

MISE EN GARDE!

- **Respectez les spécifications de votre véhicule quant au choix des pneus, des capacités de charge ou des dimensions de roues. Certaines combinaisons de pneus et de roues non approuvées peuvent changer les caractéristiques de dimension et de performance de la suspension, et modifier la direction, la tenue de route et le freinage de votre véhicule. Cela pourrait provoquer une conduite imprévisible et imposer des tensions aux composants de direction et de suspension. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et provoquer une collision entraînant des blessures graves ou mortelles. Utilisez uniquement les dimensions de pneus et de roues correspondant aux capacités de charge approuvées pour votre véhicule.**

- **N'utilisez jamais de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs ou autres que ceux des pneus montés à l'origine sur votre véhicule. La pose de pneus avec un indice ou une capacité de charge inférieurs pourrait entraîner la surcharge et une défaillance des pneus. Vous pourriez perdre la maîtrise du volant et avoir un accident.**
- **Si votre véhicule est équipé de pneus qui ne sont pas conformes aux limites de vitesses prescrites pour ce type de véhicule, vous vous exposez à des risques de défaillance subite des pneus, ce qui peut vous faire perdre la maîtrise du véhicule.**

AVERTISSEMENT!

Le remplacement des pneus d'origine par des pneus de taille différente peut fausser la lecture de l'indicateur de vitesse et du compteur kilométrique.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

Vous pouvez installer des chaînes à neige sur tous les modèles, sauf les Sahara et Rubicon. Ne posez des chaînes que sur les pneus arrière. Suivez les recommandations ci-dessous pour éviter des dommages et une usure excessive du pneu et de la chaîne.

- N'utilisez des chaînes qu'avec les pneus P225/75R16. Les pneus P255/75R17, P255/70R18 et LT255/75R17 n'ont pas le dégagement suffisant.

- Utilisez uniquement des chaînes antidérapantes ou des dispositifs de traction SAE de classe « S ».

AVERTISSEMENT!

Pour éviter d'endommager votre véhicule ou les pneus, prenez les précautions suivantes :

- **À cause du jeu restreint entre les pneus et les autres composants de la suspension, il est important de n'utiliser que des chaînes en bon état. Les chaînes brisées peuvent endommager sérieusement un véhicule. Arrêtez le véhicule immédiatement si des bruits laissent supposer qu'un bris de chaîne est survenu. Avant d'utiliser les chaînes de nouveau, enlevez les pièces qui sont endommagées.**

- **Installez les chaînes sur les roues arrière aussi serrées que possible et resserrez-les après avoir roulé pendant environ 0,8 km (1/2 mi).**
- **Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h).**
- **Conduisez prudemment et évitez les virages brusques et les bosses, surtout lorsque le véhicule est chargé.**
- **Ne roulez pas pendant des périodes prolongées sur une chaussée sèche.**

- **Suivez les directives du fabricant de chaînes antidérapantes relatives à la méthode d'installation, à la vitesse de fonctionnement et aux critères d'utilisation. Si le fabricant des chaînes et le constructeur automobile suggèrent des limites de vitesse différentes, respectez la limite la plus basse du fabricant des chaînes.**

NOTA : *Pour éviter d'endommager les pneus, les chaînes et votre véhicule, ne conduisez pas durant de longues périodes sur une chaussée sèche. Respectez les directives du fabricant de chaînes antidérapantes relatives à la méthode d'installation, à la vitesse de fonctionnement et aux critères d'utilisation.*

Utilisez toujours la vitesse de fonctionnement suggérée la plus basse lorsque le fabricant de chaînes et le constructeur automobile suggèrent une vitesse maximale. Cet avis s'applique à tous les dispositifs de traction à chaînes, y compris les chaînes à maillons et à câble (radiales).

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LA PERMUTATION DES PNEUS

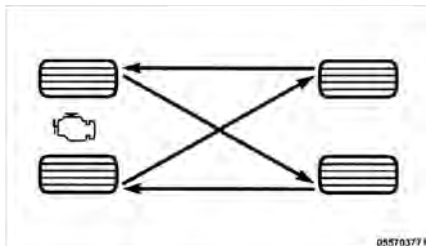
Les pneus avant et arrière d'un véhicule sont assujettis à des charges et des sollicitations différentes (direction, traction, freinage). C'est pourquoi ils s'usent de façon inégale.

Vous pouvez minimiser cette inégalité d'usure en procédant à la permutation des

pneus aux intervalles requis. La permutation présente des avantages, particulièrement dans le cas de pneus à sculpture profonde, comme les pneus de type route-hors route. La permutation prolonge la durée de vie du pneu, aide à maintenir des niveaux de traction acceptables dans la boue, la neige et l'eau, et offre une conduite silencieuse.

Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien. Au besoin, vous pouvez effectuer une permutation plus fréquente des pneus. En cas d'usure rapide ou inhabituelle, vous devriez en trouver la cause et la corriger avant de permuter les pneus.

Le diagramme suivant illustre la méthode de permutation « croisée vers l'avant » recommandée.



Permutation des pneus

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

Le système de surveillance de la pression des pneus est conçu pour avertir le conducteur que la pression de l'un des pneus est trop basse comparativement aux valeurs à froid recommandées sur l'étiquette d'information du véhicule.

La pression des pneus varie en fonction de la température, à raison d'environ

6,9 kPa (1 lb/po²) par tranche de 6,5 °C (12 °F). Autrement dit, à mesure que diminue la température, la pression des pneus baisse proportionnellement. La pression des pneus doit toujours être réglée en fonction de la pression de gonflage à froid. La pression de gonflage à froid est mesurée lorsqu'un véhicule a été immobilisé pendant plus de trois heures ou lorsqu'il a roulé sur une distance inférieure à 1,6 km (1 mi) après une période d'immobilisation de trois heures. **Pour connaître la bonne méthode de gonflage des pneus, consultez la rubrique « Pneus – Généralités » de la section « Démarrage et conduite.** La pression des pneus augmente également lorsque le véhicule roule, ce qui est normal et ne nécessite aucune intervention.

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur que la pression des pneus est insuffisante si, pour une raison quelconque, elle chute en deçà du seuil d'avertissement, y compris en raison du temps froid et d'une perte naturelle de pression par le pneu.

Il maintient son message d'avertissement tant que la pression demeure inférieure au seuil d'alerte, qui ne s'arrête que si elle atteint ou dépasse de nouveau la valeur recommandée sur l'étiquette de pression des pneus. Une fois le témoin du système de surveillance de la pression des pneus allumé, la pression du pneu doit être augmentée et atteindre la valeur de pression

de gonflage à froid recommandée sur l'étiquette pour que le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteigne. La mise à jour est automatique et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint à la réception des nouvelles valeurs de pression. Pour recevoir ces informations, le véhicule doit rouler pendant 20 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h (15 mi/h).

Prenons l'exemple d'un véhicule dont la pression recommandée de gonflage à froid (stationné depuis plus de 3 heures) est de 241 kPa (35 psi). Si la température ambiante est 20 °C (68 °F) et la pression

des pneus mesurée est 207 kPa (30 psi), une chute de température de -7 °C (20 °F) réduira la pression des pneus d'environ 179 kPa (26 psi). La pression des pneus est suffisamment basse pour allumer le témoin du système de surveillance de la pression des pneus. La conduite du véhicule peut causer la hausse de la pression des pneus d'environ 207 kPa (30 lb/po²), mais le témoin du système de surveillance de la pression des pneus restera allumé. Dans ce cas, le témoin ne s'éteint qu'une fois que les pneus ont été regonflés de façon à respecter la valeur de pression de gonflage à froid recommandée.

AVERTISSEMENT!

- Le système de surveillance de la pression des pneus a été optimisé pour les pneus et les roues d'origine. Les pressions du système sont programmées pour des pneus de la dimension de ceux montés sur votre véhicule. Vous pourriez dégrader le fonctionnement du dispositif ou endommager les capteurs lorsque vous utilisez du matériel de dimension, de style ou de types différents. Des roues provenant du marché secondaire peuvent endommager les capteurs. Si votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus, n'utilisez aucun scellant à pneu de marché secondaire ni masselottes d'équilibrage car cela risquerait d'endommager les capteurs.

- Après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus, n'oubliez pas de remettre en place le bouchon du corps de valve. Cela empêchera l'humidité et la saleté de pénétrer dans le corps de valve, ce qui pourrait endommager le capteur du système de surveillance de la pression des pneus.

NOTA :

- *Le système de surveillance de la pression des pneus n'est pas conçu pour remplacer l'entretien normal des pneus, ni pour signaler une défaillance ou un autre problème d'un pneu.*
- *Il ne faut pas non plus s'en servir comme d'un manomètre pendant le gonflage des pneus.*
- *Lorsque la pression d'un pneu est insuffisante, la conduite de votre véhicule peut faire surchauffer ce pneu et provo-*

quer une crevaison. En outre, le gonflage insuffisant des pneus augmente la consommation de carburant, accélère l'usure des pneus et peut nuire à la conduite ainsi qu'à la capacité de freinage du véhicule.

- *Le système de surveillance de la pression des pneus ne remplace pas l'entretien approprié des pneus et le conducteur a la responsabilité de maintenir une pression des pneus adéquate, même si le sous-gonflage n'est pas suffisant pour allumer le témoin de basse pression.*
- *Les variations de température saisonnières influencent la pression des pneus, et le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression réelle des pneus.*

Système de base

Pour mesurer la pression de vos pneus, le système de surveillance de la pression des pneus utilise une technologie sans fil avec capteurs électroniques montés sur les jantes des roues. Les capteurs, installés sur chacune des roues, sont intégrés au corps de valve et transmettent les lectures de pression des pneus à un module récepteur.

NOTA : *Il est particulièrement important de vérifier la pression de tous vos pneus régulièrement et de les maintenir à une pression appropriée.*

Le système de surveillance de la pression des pneus se compose des éléments suivants :

- Un module récepteur

- Des capteurs de surveillance de la pression des pneus aux 4 roues
- Un témoin du système de surveillance de la pression des pneus

Un capteur de surveillance de la pression des pneus est situé dans la roue de secours si le véhicule est muni d'un ensemble pneu et roue de secours pleines dimensions. La roue de secours pleines dimensions peut être utilisée à la place de n'importe laquelle des quatre roues. Lorsque la pression du pneu de secours est basse, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus reste éteint et le carillon ne retentit pas.



Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume dans le groupe d'instruments et le carillon retentit lorsque la pres-

sion d'au moins un des pneus actifs est basse. Si cela se produit, vous devez immobiliser le véhicule dès que possible, vérifier la pression de tous les pneus et les gonfler à la pression de gonflage à froid recommandée pour le véhicule. La mise à jour est automatique et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint à la réception des nouvelles valeurs de pression. Pour recevoir ces informations, le véhicule doit rouler pendant 20 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h (15 mi/h).

Le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote pendant 75 secondes, puis demeure allumé en continu s'il a détecté une anomalie. Dans ce cas, il fait également retentir un carillon. Si la clé de contact est tournée, la séquence se répète, indiquant ainsi que

la défaillance n'est pas corrigée. Différentes circonstances peuvent être à l'origine d'une anomalie du système. Par exemple :

1. Brouillage causé par des dispositifs électroniques ou voisinage d'installations émettrices de fréquences radio identiques à celles des capteurs du système de surveillance de la pression des pneus.
2. Pose de glace teintée du marché secondaire qui entrave les signaux radio-électriques.
3. Accumulation de neige ou de glace autour des roues ou des passages de roues.
4. Utilisation de chaînes à neige.
5. Utilisation de pneus ou de roues non munis de capteurs de surveillance de la pression des pneus.

NOTA :

- *Si le véhicule est muni d'un ensemble pneu et roue de secours pleines dimensions assorti, celui-ci est équipé d'un capteur de surveillance de la pression des pneus et peut être contrôlé par le système de surveillance de la pression des pneus. Si un pneu dont la pression était insuffisante a été remplacé par le pneu de secours pleines dimensions, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'allume et le carillon retentit lorsque le contact est remis. Conduire le véhicule pendant 20 minutes ou plus à plus de 25 km/h (15 mi/h) éteindra le témoin du système de surveillance de la pression des pneus à la condition que la pression des pneus ne descende pas sous la limite de basse pression.*

- *Si le véhicule n'est pas muni d'un ensemble pneu et roue de secours pleines dimensions assorti, il n'est pas équipé d'un capteur de surveillance de la pression des pneus. Par conséquent, le système de surveillance de la pression des pneus ne surveillera pas la pression du pneu. Si vous posez le pneu de secours à la place d'un pneu de route dont la pression est sous le seuil de basse pression, le témoin du système de surveillance de la pression des pneus reste allumé et le carillon sonne de nouveau au prochain cycle d'allumage. Après avoir roulé jusqu'à 20 minutes à plus de 25 km/h (15 mi/h), le témoin du système de surveillance de la pression des pneus clignote 75 secondes, puis s'allume en continu. À chaque cycle d'allumage suivant, le carillon sonne et le témoin du système*

de surveillance de la pression des pneus clignote 75 secondes, puis s'allume en continu. Lorsque vous réparez ou remplacez un pneu de route, puis le réinstallez sur le véhicule à la place de la roue de secours, le système de surveillance de la pression des pneus met automatiquement à jour les données, et le témoin du système de surveillance de la pression des pneus s'éteint, à condition que la pression des quatre pneus de route actifs soit supérieure au seuil de pression critique. La réception du signal par le système de surveillance de la pression des pneus peut exiger jusqu'à 10 minutes de conduite à plus de 25 km/h (15 mi/h).

Généralités

Ce dispositif est conforme à la norme RSS 210 d'Industrie Canada et à la Par-

tie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Ce dispositif doit pouvoir accepter tous les types d'interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

Les capteurs de pression des pneus sont couverts par l'une des licences suivantes :

États-Unis MRXC4N3MF9
 Canada 2546A-C4N3MF9

EXIGENCES EN MATIÈRE DE CARBURANT



Tous les moteurs sont conçus en conformité avec tous les règlements anti-pollution et offrent une consommation et un rendement excellents avec de l'essence sans plomb de

qualité supérieure d'un indice d'octane de 87. Il n'est pas conseillé d'utiliser du supercarburant puisqu'il n'offre aucun avantage supplémentaire par rapport à l'essence ordinaire dans ce type de moteur.

Des cognements légers à bas régime ne présentent aucun danger pour votre moteur. Cependant, si ces cognements perdurent et s'amplifient à haut régime, votre moteur peut subir des dommages. Faites corriger le problème immédiatement.

Une essence de qualité inférieure peut causer des problèmes, notamment des difficultés de démarrage, le calage ou le fonctionnement irrégulier du moteur. Si votre véhicule présente un de ces problèmes, essayez une autre marque d'essence avant de faire inspecter votre véhicule.

Plus de 40 constructeurs automobiles dans le monde ont participé à l'élaboration de la Charte universelle sur l'essence (World Wide Fuel Charter, WWFC) pour définir les propriétés de carburant nécessaires à la réduction des émissions de même qu'à l'amélioration de la performance et de la durabilité de votre véhicule. Chrysler recommande d'utiliser des essences conformes aux spécifications de la WWFC si elles sont disponibles.

Essence reformulée

De nombreuses provinces et de nombreux États exigent l'utilisation d'essence à combustion plus propre, appelée « essence reformulée ».

Les essences reformulées contiennent des mélanges oxygénés et sont spécialement conçues afin de réduire les émissions produites par le véhicule et à améliorer la qualité de l'air.

Chrysler vous recommande d'utiliser des essences reformulées. Les essences reformulées adéquatement mélangées offrent d'excellentes performances et prolongent la durée de vie du moteur et des composants du circuit d'alimentation.

Essences à mélange oxygéné

Certains fournisseurs de carburant mélangent l'essence sans plomb à des compo-

sés oxygénés tels que l'éthanol. Ces mélanges peuvent être utilisés dans votre véhicule.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez PAS d'essence contenant du méthanol ou d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol. Ces mélanges peuvent nuire au démarrage et au comportement routier du véhicule, endommager des pièces essentielles du circuit d'alimentation ou provoquer l'allumage du témoin d'anomalie. De plus, les normes antipollution en vigueur pourraient également ne pas être respectées. Les étiquettes apposées sur les pompes doivent indiquer clairement si le carburant contient plus de 10 % d'éthanol.

Le constructeur n'est pas responsable des problèmes qui sont causés par l'utilisation d'essence contenant du méthanol ou d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol. De plus, les dommages encourus pourraient ne pas être couverts par la garantie.

Utilisation de carburant E-85 dans les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte

Les véhicules qui ne sont pas à carburant mixte peuvent utiliser une essence renfermant au maximum 10 % d'éthanol (E10). L'utilisation d'une essence renfermant plus de 10 % d'éthanol pourrait annuler la garantie du véhicule.

Un véhicule qui n'est pas à carburant mixte et qui a été par mégarde ravitaillé à

l'aide de carburant E-85 montrera un ou plusieurs symptômes tels que décrit ci-après :

- Fonctionnement en mode de mélange appauvri.
- Allumage du témoin de panne (OBD II).
- Perte de rendement du moteur.
- Démarrages à froid laborieux et qualité de conduite à froid dégradée.
- Risque accru de corrosion des composants du circuit d'alimentation.

Lorsqu'un véhicule qui n'est pas à carburant mixte a été par mégarde ravitaillé à l'aide de carburant E-85, vous pouvez corriger la situation comme suit :

- Vidangez le réservoir de carburant (consultez votre concessionnaire autorisé)
- Remplacez l'huile moteur et le filtre.
- Débranchez puis rebranchez la batterie pour réinitialiser la mémoire du module de commande du moteur.

L'utilisation prolongée de carburant E-85 peut entraîner des dommages importants.

MMT dans le carburant

Le MMT est un additif métallique contenant du manganèse et qui est mélangé à certaines essences pour en augmenter l'indice d'octane. Les essences contenant du MMT n'offrent aucun avantage par rapport aux essences d'indice équivalent sans MMT. L'essence contenant du MMT réduit la durée des bougies d'allumage

ainsi que le rendement du système anti-pollution de certains véhicules. Chrysler vous recommande d'utiliser des essences sans MMT dans votre véhicule. Étant donné que la présence de MMT n'est pas indiquée sur la pompe, il est important de demander au préposé de la station service si l'essence qu'il vend en contient.

Au Canada, la concentration maximale en MMT permise est supérieure à celle autorisée aux États-Unis. Il est donc encore plus important de s'assurer de l'absence de MMT dans le carburant.

Il est interdit d'ajouter du MMT dans les essences reformulées.

Additifs

Toutes les essences vendues aux États-Unis doivent contenir des additifs détergents. L'usage d'autres détergents ou ad-

ditifs n'est donc pas nécessaire dans des conditions de conduite normale, et ne ferait qu'occasionner des frais supplémentaires. Vous ne devez donc rien ajouter à l'essence.

Avertissements relatifs au circuit d'alimentation

AVERTISSEMENT!

Consignes à suivre pour conserver les performances de votre véhicule :

- **La loi fédérale interdit l'utilisation d'essence au plomb. L'utilisation d'essence contenant du plomb peut nuire au bon fonctionnement du moteur et endommager le système antipollution.**

- **Un moteur mal réglé, l'usage d'un carburant inadéquat ou des déficiences d'allumage peuvent causer la surchauffe du catalyseur. Si votre moteur produit une odeur âcre de brûlé ou une légère fumée, il se peut qu'il soit mal réglé et qu'il nécessite une réparation immédiate. Adressez-vous à votre concessionnaire autorisé.**

- Chrysler déconseille l'utilisation d'additifs sensés augmenter l'indice d'octane du carburant. La plupart de ces produits possèdent une forte teneur en méthanol. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés au circuit d'alimentation en carburant ou des problèmes de rendement du véhicule découlant de l'utilisation de ces types de carburant ou d'additif.

NOTA : *Toute modification intentionnelle du système antipollution est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.*

Mises en garde concernant le monoxyde de carbone

MISE EN GARDE!

Le monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement est mortel. Observez les précautions indiquées ci-après pour éviter tout risque d'empoisonnement :

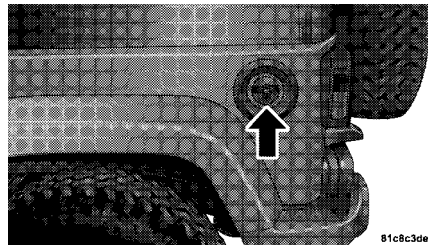
- Ne respirez pas les gaz d'échappement. Ils contiennent du monoxyde de carbone, substance incolore, inodore et potentiellement mortelle. Ne faites jamais fonctionner votre moteur dans un espace clos, tel qu'un garage, et ne restez jamais dans un véhicule stationné durant une longue période pendant que le moteur tourne. Si vous devez vous immobiliser dans un espace ouvert et si le moteur fonctionne pendant plus de quelques minutes, réglez le système de ventilation pour faire pénétrer de l'air frais dans l'habitacle.

- Évitez les problèmes liés au monoxyde de carbone en effectuant des entretiens adéquats. Faites vérifier le système d'échappement chaque fois que le véhicule est monté sur un élévateur. Faites immédiatement réparer toute défec-tuosité et roulez avec les glaces latérales entièrement baissées tant que la réparation n'a pas eu lieu.
- Lorsque vous roulez, laissez le hayon fermé pour empêcher le monoxyde de carbone et les autres gaz dangereux de pénétrer dans l'habitacle.

AJOUT DE CARBURANT

Bouchon de remplissage du réservoir de carburant (bouchon du réservoir d'essence)

Le bouchon du réservoir est situé du côté conducteur. Si vous perdez ou endom-magez le bouchon du réservoir de carburant, assurez-vous que le bouchon de rempla-cement est du type approprié pour votre véhicule.



Bouchon de remplissage du réservoir de carburant

81c8c3de

AVERTISSEMENT!

- **Un bouchon de réservoir de carburant inadéquat peut causer des dommages au circuit d'alimentation ou au système antipollution. Un bouchon mal adapté peut laisser des impuretés s'infiltrer dans le circuit d'alimentation en carburant. Un bouchon de rechange du marché secondaire mal ajusté peut faire allumer le témoin de panne, en raison des fuites de vapeurs d'essence.**
- **Pour éviter les débordements et les remplissages excessifs, ne remplissez pas « à ras bord » le réservoir après le remplissage.**

MISE EN GARDE!

- **Ne fumez jamais à proximité ou à l'intérieur du véhicule lorsque le bouchon du réservoir de carburant est retiré ou lorsque le réservoir est en cours de remplissage.**
- **N'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur tourne. Pareille pratique peut constituer une infraction à certains règlements locaux et entraîner l'activation du témoin d'anomalie.**
- **Vous risquez de causer un incendie si vous remplissez de carburant un bidon portable placé à l'intérieur du véhicule. Vous pourriez subir des brûlures. Posez toujours les bidons au sol lorsque vous les remplissez.**

NOTA :

- *Lorsque le pistolet de la pompe émet un déclic ou se ferme, le réservoir de carburant est plein.*
- *Serrez le bouchon du réservoir d'environ un quart de tour, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Ceci indique que le bouchon est serré adéquatement.*
- *Le témoin de panne risque également de s'allumer si le bouchon du réservoir d'essence n'est pas bien fermé. Assurez-vous que le bouchon de remplissage du réservoir est bien serré à chaque fois que vous remettez du carburant.*

Message de bouchon de remplissage de réservoir de carburant desserré

Après l'ajout de carburant, le système de diagnostic du véhicule peut déterminer si le bouchon de remplissage de réservoir est mal serré, mal installé ou endommagé. Si le système détecte une anomalie, le message « gASCAP » s'affiche au compteur kilométrique du véhicule. Serrez le bouchon de remplissage jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Cela indique que le bouchon du réservoir est correctement serré. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique pour effacer le message. Si le problème persiste, le message sera affiché au prochain démarrage du véhicule. Cela pourrait indiquer que le bouchon est endommagé. Si le problème est détecté deux fois de suite, le système allume le témoin

de panne. La résolution du problème éteindra le témoin de panne.

CHARGEMENT DU VÉHICULE

Étiquette d'homologation du véhicule

Conformément aux règlements de la NHTSA, une étiquette d'homologation est apposée sur le pied de la porte du conducteur ou sur le pied milieu de la porte.

Cette étiquette comporte le mois et l'année de fabrication, le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) avant et arrière ainsi que le numéro d'identification du véhicule (NIV). Le mois, le jour et l'heure de fabrication du véhicule figurent sur cette étiquette. Le code à barres qui figure au bas de cette étiquette représente le NIV.

Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Le PNBV représente le poids total autorisé du véhicule qui comprend le poids du conducteur, des passagers, du véhicule, des équipements, de la charge transportée, ainsi que le poids sur l'attelage de la remorque. Cette étiquette informe également sur les capacités de poids maximales des essieux avant et arrière (PNBE). La charge totale doit être limitée de sorte que le PNBV des essieux avant et arrière ne dépasse pas le PNBE.

Charge utile

La charge utile d'un véhicule se définit comme le poids autorisé du chargement qu'un camion peut porter, ce qui inclut le conducteur, tous les passagers, l'équipement en option et le chargement.

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)

Le PNBE est la charge maximale autorisée sur les essieux avant et arrière. La charge doit être répartie dans l'espace de chargement de façon à ne pas dépasser le PNBE de chaque essieu.

Le PNBE de chaque essieu est déterminé en fonction des composants du système offrant la plus faible capacité de charge (essieu, ressorts, pneus ou jantes). Des essieux ou composants de suspension plus robustes qu'achètent parfois les propriétaires en vue d'accroître la durabilité ne signifient pas nécessairement une augmentation du PNBV.

Dimensions des pneus

Les dimensions des pneus indiquées sur l'étiquette correspondent à la taille réelle des pneus de votre véhicule. Les pneus

de rechange doivent être capables de supporter la même charge que cette dimension de pneus.

Dimensions des jantes

Il s'agit de la dimension de jante appropriée pour la dimension de pneu indiquée.

Pression de gonflage des pneus

Il s'agit de la pression de gonflage à froid des pneus de votre véhicule pour toutes les conditions de charge jusqu'à un poids égal au PNBE.

Poids à vide

Le poids à vide d'un véhicule est défini comme étant le poids total du véhicule avec tous les liquides, incluant le plein de carburant, mais sans occupant ni charge. Les valeurs du poids à vide avant et arrière sont déterminées en pesant votre

véhicule sur une balance commerciale avant d'y faire monter des occupants ou de le charger.

Chargement

Le poids total réel ainsi que le poids de l'avant et de l'arrière de votre véhicule sont plus faciles à déterminer lorsque ce dernier est chargé et prêt à démarrer.

Vous devez d'abord peser le véhicule au complet sur une balance commerciale pour vous assurer qu'il ne dépasse pas le PNBV. Vous devez ensuite déterminer séparément le poids sur l'essieu avant, puis sur l'essieu arrière du véhicule pour vous assurer que la charge est répartie correctement sur les deux essieux. Peser le véhicule peut révéler que la charge sur l'un ou l'autre des essieux, avant ou arrière, dépasse le PNBE alors que la charge totale reste inférieure au PNBV. Si

tel est le cas, vous devez déplacer la charge de l'avant vers l'arrière ou inversement de façon à respecter les limitations spécifiées. Placez les articles plus lourds le plus près possible du plancher et assurez-vous que la charge est bien répartie. Avant de conduire, arrimez solidement tous les articles.

Des charges mal réparties peuvent nuire au comportement directionnel et routier du véhicule ainsi qu'aux performances du système de freinage.

AVERTISSEMENT!

Ne chargez en aucun cas votre véhicule à un poids supérieur au PNBV et aux PNBE avant et arrière. Vous risqueriez de provoquer la rupture de certaines pièces de votre véhicule ou encore de modifier le comportement de ce dernier. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule. De plus, surcharger votre véhicule réduit sa longévité.

TRACTION DE REMORQUE

Vous trouverez dans cette section des consignes de sécurité et des renseignements relatifs aux limites à ne pas dépasser lorsque vous voulez tracter une remorque. Lisez attentivement ces informations avant de tracter une remorque, afin de le

faire dans des conditions aussi efficaces et sécuritaires que possible.

Pour être couvert par la garantie, vous devez respecter les exigences et les recommandations formulées dans ce guide au sujet des véhicules utilisés pour le remorquage.

Terminologie du remorquage

Les termes et définitions ci-après vous aideront à mieux comprendre les principes du remorquage avec un véhicule :

Poids nominal brut du véhicule (PNBV)

Le PNBV représente le poids total permis de votre véhicule. Cette valeur correspond au poids combiné du conducteur, des passagers et du chargement, auquel est ajouté le poids de remorque sur l'attelage. Il faut limiter la charge totale afin de

ne pas dépasser le PNBV. Consultez le paragraphe « Étiquette d'homologation du véhicule » sous « Chargement du véhicule » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

Poids brut de la remorque (PBR)

Le poids brut de la remorque (PBR) correspond au poids de la remorque, auquel est ajouté le poids de tous les objets, bagages et équipements (permanents ou non) chargés dans la remorque en situation de remorquage effectif.

Le meilleur moyen de déterminer le poids brut de la remorque est de la peser sur un pont-bascule lorsqu'elle est entièrement chargée. Tout le poids de la remorque doit reposer sur le pont-bascule.

Poids nominal brut combiné (PNBC)

Le PNBC est le poids combiné maximal autorisé de votre véhicule et de la remorque.

NOTA : *Le PNBC comprend un supplément de 68 kg (150 lb) représentant le poids du conducteur.*

Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)

Le poids nominal brut sur l'essieu représente la capacité maximale des essieux avant et arrière. Répartissez la charge également entre les essieux avant et arrière. Assurez-vous de ne pas dépasser le poids nominal brut sur l'essieu avant ou sur l'essieu arrière. Consultez le paragraphe « Étiquette d'homologation du véhicule » sous « Chargement du véhicule »

dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

MISE EN GARDE!

Il est important que vous ne dépassiez pas le poids nominal brut sur l'essieu avant et arrière. La conduite de votre véhicule pourrait devenir dangereuse si vous dépassez les limites permises. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident.

Poids au timon de la remorque

Le poids sur l'attelage est la force descendante qu'exerce la remorque sur la boule d'attelage. Dans la plupart des cas, le poids sur l'attelage ne doit pas être inférieur à 10 % ni supérieur à 15 % de la

charge de la remorque. Vous devez tenir compte de cette charge comme faisant partie de la charge de votre véhicule.

Surface frontale

La surface frontale représente la hauteur maximale multipliée par la largeur maximale de l'avant de la remorque.

Dispositif antilouvoiement – selon l'équipement

Le dispositif antiroulis est un lien à coulisse qui peut être installé entre le support de boule et le timon de la remorque. Il permet généralement une friction réglable associée au mouvement de coulisse pour atténuer tout louvoiement non désiré de la remorque pendant le déplacement.

Attelage porteur

Un attelage porteur supporte le poids sur l'attelage, tout comme s'il s'agissait de

bagages placés au niveau de la boule de remorquage ou à un autre point de jonction avec le véhicule. Ce type d'attelage est le plus populaire sur le marché d'aujourd'hui et est communément utilisé pour remorquer les petites et moyennes remorques.

Attelage répartiteur de charge

Le fonctionnement du système de répartition de la charge repose sur l'effet de levier exercé par des barres à ressort (de charge). Il est généralement utilisé pour supporter des charges très lourdes en répartissant le poids sur l'attelage de la remorque entre l'essieu avant du véhicule tracteur et l'essieu de la remorque. S'il est utilisé conformément aux directives du fabricant, le système répartiteur assure un roulement équilibré, des caractéristiques de conduite et de freinage uniformes, tout

en augmentant la sécurité du remorquage. L'ajout d'un dispositif antiroulis hydraulique ou à friction réduit également le roulis causé par les autres véhicules et les vents latéraux ; il contribue à accroître la stabilité du véhicule tracteur et de la remorque. Le dispositif anti-louvoiement et l'attelage répartiteur de charge sont recommandés pour supporter des poids sur l'attelage plus élevés. Ils peuvent être obligatoires, selon la configuration et la charge du véhicule et de la remorque, pour respecter les exigences en matière de poids nominal brut sur l'essieu (PNBE).

MISE EN GARDE!

- **Un système d'attelage répartiteur de charge incorrectement réglé peut compromettre la tenue de route, la stabilité et le freinage du véhicule, risquant ainsi de provoquer une collision.**
- **Les systèmes de répartition de la charge peuvent ne pas être compatibles avec les coupleurs de frein à inertie. Pour de plus amples renseignements, consultez le fabricant de la remorque et de l'attelage ou un concessionnaire de véhicules récréatifs digne de confiance.**

Classification des attelages de remorque

Le tableau suivant, qui présente les normes de l'industrie quant au poids maximal de la remorque qu'une classe d'attelage de remorque donnée peut tracter, vise à vous aider à sélectionner l'attelage de remorque convenant à vos besoins de remorquage. Consultez le tableau des capacités de remorquage (poids maximal de la remorque) pour connaître le poids de remorque maximal que vous pouvez imposer au groupe motopropulseur de votre véhicule.

Définition des classes d'attelage de remorque	
Classe	Valeurs maximales de l'attelage de remorque (normes de l'industrie)
Classe I – Service léger	907 kg (2 000 lb)
Classe II – Service moyen	1 587 kg (3 500 lb)
Classe III – Service intensif	2 268 kg (5 000 lb)
Classe IV – Service très intensif	4 540 kg (10 000 lb)
Consultez le tableau des capacités de remorquage (poids maximal de la remorque) pour connaître le poids maximal brut de la remorque (PBR) que vous pouvez tracter en fonction du groupe motopropulseur de votre véhicule.	

L'installation de l'attelage de remorque sur votre véhicule devrait être effectuée par un professionnel.

Capacité de remorquage (poids maximal de la remorque)

Le tableau qui suit présente le poids maximal de la remorque admissible pour le groupe motopropulseur dont est doté votre véhicule.

Moteur/ transmission	Essieu	Modèle	PNBC (poids nominal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maximal de la remorque	Poids maximum sur l'attelage de la remorque (Voir la remarque)
3.8L/ Manuelle	3,21	Modèle X 2 portes (4 roues motrices)	2 302 kg (5 075 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	453 kg (1 000 lb)	45 kg (100 lb)
3.8L/ Manuelle	3,73	Modèle X 2 portes (4 roues motrices)	2 756 kg (6 075 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)
3.8L/ Automatique	3,73	Modèle X 2 portes (4 roues motrices)	2 766 kg (6 099 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)
3.8L/ Manuelle	3,21	Modèle Sahara 2 portes (4 roues motrices)	2 378 kg (5 243 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	453 kg (1 000 lb)	45 kg (100 lb)
3.8L/ Manuelle	3,73	Modèle Sahara 2 portes (4 roues motrices)	2 832 kg (6 243 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)
3.8L/ Automatique	3,73	Modèle Sahara 2 portes (4 roues motrices)	2 843 kg (6 267 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)

Moteur/ transmis- sion	Essieu	Modèle	PNBC (poids nomi- nal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maxi- mal de la remor- que	Poids maxi- mum sur l'atte- lage de la rem- orque (Voir la remarque)
3.8L/ Manuelle	4,10	Modèle Rubicon 2 por- tes (4 roues motrices)	2 867 kg (6 320 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)
3.8L/ Automatique	4,10	Modèle Rubicon 2 por- tes (4 roues motrices)	2 878 kg (6 345 lb)	2,32 m ² (25 pi ²)	907 kg (2 000 lb)	91 kg (200 lb)
3.8L/ Manuelle	3,21	Modèle X 4 portes (4 roues motrices)	2 479 kg (5 465 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	453 kg (1 000 lb)	45 kg (100 lb)
3.8L/ Manuelle	3,73	Modèle X 4 portes (4 roues motrices)	3 613 kg (7 965 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)
3.8L/ Automatique	3,73	Modèle X 4 portes (4 roues motrices)	3 624 kg (7 989 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)
3.8L/ Manuelle	3,21	Modèle Sahara 4 por- tes (4 roues motrices)	2 547 kg (5 615 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	453 kg (1 000 lb)	45 kg (100 lb)
3.8L/ Manuelle	3,73	Modèle Sahara 4 por- tes (4 roues motrices)	3 681 kg (8 115 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)

DÉMARRAGE ET CONDUITE

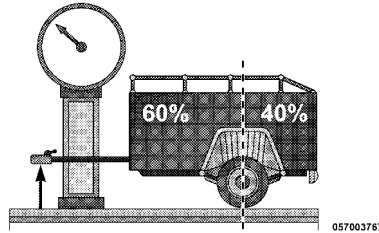
Moteur/transmission	Essieu	Modèle	PNBC (poids nominal brut combiné)	Surface frontale	Poids brut maximal de la remorque	Poids maximum sur l'attelage de la remorque (Voir la remarque)
3.8L/ Automatique	3,73	Modèle Sahara 4 portes (4 roues motrices)	3 692 kg (8 139 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)
3.8L/ Manuelle	4,10	Modèle Rubicon 4 portes (4 roues motrices)	3 724 kg (8 209 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)
3.8L/ Automatique	4,10	Modèle Rubicon 4 portes (4 roues motrices)	3 734 kg (8 233 lb)	2,97 m ² (32 pi ²)	1 587 kg (3 500 lb)	159 kg (350 lb)

Consultez la législation locale pour les vitesses maximales de remorquage.

NOTA : Le poids sur l'attelage de la remorque doit être considéré comme faisant partie du poids combiné des passagers et de la charge (c.-à-d., le PNBV), et le PNBV ne doit jamais dépasser le poids indiqué sur l'étiquette de renseignements sur les pneus et la charge. Consultez le paragraphe « Information concernant la sécurité des pneus » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

Remorque et poids au timon de la remorque

Chargez toujours une remorque avec 60 % à 65 % du poids sur l'avant de la remorque. Entre 10 % et 15 % du poids brut de la remorque (PBR) est ainsi placé sur l'attelage de votre véhicule. De fortes charges sur les roues ou des charges plus lourdes à l'arrière peuvent causer un loupement **important** de la remorque, ce qui provoquera la perte de la maîtrise du véhicule et de la remorque. L'omission de charger plus lourdement la remorque à l'avant est la cause de nombreuses collisions impliquant une remorque.



Tenez compte des éléments suivants pour calculer le poids appliqué sur l'essieu arrière du véhicule :

- Le poids au timon de la remorque.
- Le poids de tout autre chargement ou équipement se trouvant dans votre véhicule ou sur ce dernier.
- Le poids du conducteur et celui de tous les passagers.

NOTA : N'oubliez pas que toute charge ajoutée à la remorque s'ajoute à celle de votre véhicule. De plus, le poids des accessoires facultatifs installés en usine ou par un concessionnaire autorisé doit être calculé pour déterminer la charge totale de votre véhicule. Pour connaître le poids maximal combiné des occupants et de la charge pour votre véhicule, consultez les paragraphes « Information concernant la sécurité des pneus et Étiquette de renseignements sur les pneus et la charge » dans la section « Démarrage et conduite ».

Exigences de remorquage

Il est recommandé de suivre les consignes suivantes pour favoriser le rodage approprié des composants du groupe motopropulseur de votre nouveau véhicule :

NOTA : *Le remorquage nécessite un lubrifiant pour essieux arrière de formule spéciale. Pour choisir le liquide approprié, consultez la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule ».*

AVERTISSEMENT!

- **Ne tractez pas une remorque pendant les premiers 805 km (500 mi) d'utilisation de votre véhicule. Le moteur, l'essieu ou d'autres pièces risqueraient d'être endommagés.**

- **Donc, au cours des 805 premiers kilomètres (500 premiers milles) parcourus, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à toute vitesse. Ceci permet de procéder au rodage du moteur et des autres pièces du véhicule lorsque des charges plus lourdes sont remorquées.**

MISE EN GARDE!

Un remorquage inadéquat peut provoquer une collision. Suivez les recommandations ci-après pour rendre la traction de votre remorque la plus sécuritaire possible.

- **Assurez-vous que la charge est correctement retenue en place dans la remorque et qu'elle ne tombera pas durant vos déplacements. Si la charge de remorquage n'est pas fixée assez solidement, les mouvements possibles de la charge dynamique peuvent nuire à la conduite du véhicule. Vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule et avoir un accident.**

- Lorsque vous transportez des objets ou tractez une remorque, ne surchargez jamais votre véhicule ou la remorque. Une surcharge peut causer une perte de la maîtrise, un manque de performance ou des dommages aux freins, au pont, au moteur, à la transmission, à la direction, à la suspension, au châssis ou aux pneus.
- Vous devez toujours fixer des chaînes de sécurité entre votre véhicule et la remorque. Reliez toujours les chaînes au châssis ou aux points de fixation du crochet de l'attelage du véhicule. De plus, croisez les chaînes sous l'attelage de remorque et prévoyez un jeu suffisant pour les virages.

- Il ne faut jamais stationner un véhicule avec une remorque dans une pente. Lorsque vous stationnez un véhicule avec une remorque, appliquez toujours le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur de la transmission automatique du véhicule tracteur à la position P (stationnement). Si le véhicule est doté d'une transmission manuelle, engagez le premier rapport. Dans le cas d'un véhicule à quatre roues motrices, assurez-vous que la boîte de transfert n'est pas à la position N (point mort). Bloquez toujours les roues de la remorque ou placez-y une cale pour éviter son déplacement.
- Ne dépassez pas le poids nominal brut combiné (PNBC).

- Le poids total doit être distribué entre le véhicule tracteur et la remorque de manière à ne jamais dépasser les 4 valeurs nominales suivantes :
1. PNBV
 2. PBR
 3. PNBE
 4. Poids nominal sur l'attelage selon l'attelage de remorque utilisé (cette exigence peut restreindre la possibilité de toujours atteindre une plage de 10 % à 15 % du poids sur l'attelage comme pourcentage du poids total de la remorque).

Exigences de remorquage – Pneus

- Une pression de gonflage adéquate des pneus est essentielle à la conduite sécuritaire et au bon fonctionnement de votre véhicule. Pour savoir comment gonfler correctement les pneus, consultez la rubrique « Pneus – Généralités » de la section « Démarrage et conduite ».
- Vérifiez la pression de gonflage des pneus de la remorque avant de l'utiliser.
- Avant de tracter une remorque, inspectez soigneusement les pneus du véhicule pour vérifier l'usure de la bande de roulement et la présence éventuelle de dommages. Pour savoir comment inspecter correctement les pneus, consultez la rubrique « Pneus –

Généralités » de la section « Démarrage et conduite ».

- Lors du remplacement des pneus, consultez le paragraphe « Pneus – Généralités » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir des renseignements sur le remplacement des pneus et sur les méthodes de remplacement des pneus appropriées. Le remplacement des pneus d'origine par des pneus possédant une capacité de charge plus élevée n'augmentera pas le PNBV ni le PNBE du véhicule.

Exigences de remorquage – Freins de remorque

- **Ne branchez pas** le système de freins hydrauliques ou le circuit de dépression de votre véhicule à celui de la remorque. Le fonctionnement du circuit

de freinage pourrait s'en trouver compromis et vous risqueriez de vous blesser.

- Un dispositif de contrôle électronique des freins de la remorque doit être utilisé si la remorque est munie de freins à commande électronique. Un tel dispositif n'est pas requis si la remorque est munie d'un système de freinage hydraulique.
- Il est conseillé de disposer d'un système de freinage sur les remorques de plus de 454 kg (1 000 lb); un tel système est obligatoire sur les remorques de plus de 907 kg (2 000 lb).

AVERTISSEMENT!

Si le poids de la remorque chargée dépasse 454 kg (1 000 lb), celle-ci doit posséder ses propres freins et la capacité de freinage de ceux-ci doit être adéquate. La non-observance de cette règle pourrait entraîner une usure prématurée des garnitures de frein, exiger un effort supplémentaire sur la pédale et prolonger les distances de freinage.

MISE EN GARDE!

- **Ne raccordez jamais le système de freinage de la remorque au circuit de freinage hydraulique de votre véhicule. Cela risquerait de surcharger et d'endommager le circuit de freinage, entraînant la perte possible des freins et le risque de collision.**
- **Le remorquage accroît inévitablement les distances de freinage. Lorsque vous tractez une remorque, prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une collision.**

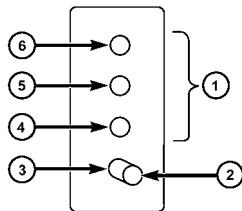
Exigences de remorquage – Feux et câblage de la remorque

Si vous tractez une remorque, quelle que soit sa taille, il est obligatoire, par mesure de sécurité, d'y installer des clignotants et des feux d'arrêt.

L'ensemble d'attelage de remorque inclut un faisceau de câblage à quatre broches. Utilisez toujours un faisceau de câblage et un connecteur approuvés par le fabricant de votre véhicule.

NOTA : *Ne coupez pas ou ne faites pas d'épissures dans le faisceau de câblage du véhicule.*

Toutes les connexions aux circuits du véhicule sont effectuées, mais vous devez relier le faisceau à un connecteur pour remorque. Consultez l'illustration suivante.



057003766

Connecteur à 4 broches

- | | |
|----------------------|--|
| 1 – Broches femelles | 4 – Feux de position |
| 2 – Broche mâle | 5 – Feu de freinage et clignotant gauche |
| 3 – Masse | 6 – Feu de freinage et clignotant droit |

Conseils pour le remorquage

Avant d'entreprendre un voyage avec une remorque, il est recommandé de pratiquer ses virages, arrêts et manœuvres de marche arrière dans un endroit à faible circulation.

Si le véhicule tracteur est équipé d'une transmission manuelle, le départ doit toujours s'effectuer en première vitesse pour éviter de trop faire glisser l'embrayage.

Transmission automatique – selon l'équipement

La gamme « D » (marche avant) peut être utilisée pour tracter une remorque. Toutefois, si vous devez passer souvent les vitesses à ce rapport, il y a lieu d'engager le mode de surmultipliée désactivée (O/D OFF).

NOTA : En conduite dans des conditions difficiles, l'utilisation du mode surmultipliée désactivée (O/D OFF) améliorera les performances du véhicule et prolongera la vie utile de la transmission en réduisant les changements de rapport excessifs et la surchauffe. De plus, vous obtiendrez ainsi une meilleure performance du frein moteur.

L'huile de la transmission automatique et le filtre doivent être remplacés si vous tractez RÉGULIÈREMENT une remorque pendant plus de 45 minutes consécutives. Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien.

NOTA : Vérifiez l'huile de la transmission automatique avant toute traction de remorque.

O/D OFF (surmultipliée désactivée)

Pour réduire les risques de surchauffe de la transmission automatique, sélectionnez la fonction « O/D OFF » (surmultipliée désactivée) lorsque vous conduisez dans des régions vallonnées ou lorsque passez au deuxième rapport (2) si les pentes sont plus prononcées. Consultez le paragraphe « Transmission automatique » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir de plus amples renseignements.

Régulateur de vitesse électronique – selon l'équipement

- N'utilisez pas le régulateur de vitesse en terrain montagneux ou pour le déplacement de charges lourdes.
- Si vous utilisez le régulateur de vitesse en remorquage et faites face à des décélérations supérieures à 16 km/h

(10 mi/h), désactivez-le et attendez de rouler de nouveau à vitesse de croisière pour le réactiver.

- L'utilisation du régulateur de vitesse en terrain plat et avec des charges légères favorisera l'économie de carburant.

Circuit de refroidissement

Vous pouvez réduire les risques de surchauffe du moteur et de la transmission en procédant comme suit :

– Conduite sur route

Réduisez la vitesse.

– Climatisation

Arrêtez-la temporairement.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE DERRIÈRE UN VÉHICULE DE LOISIR (AUTOCARAVANE, ETC.)

Remorquage du véhicule derrière un autre

Conditions de remorquage	Roues soulevées du sol	Modèles à 4 roues motrices seulement
Remorquage à plat	AUCUNE	<p>Consultez les directives</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transmission automatique en position P (stationnement) • Transmission manuelle en prise (PAS en position N [point mort]) • Boîte de transfert en position N (point mort) • Remorquage en direction vers l'avant
Chariot roulant	Avant	NON PERMIS
	Arrière	NON PERMIS
Sur la remorque	TOUS	OK

Remorquage derrière un véhicule de loisir – modèles à quatre roues motrices

NOTA : *Pour le remorquage derrière un véhicule de loisir, la boîte de transfert doit être placée à la position **N (point mort)**, la transmission automatique doit être placée à la position **P (stationnement)** et la transmission manuelle doit être placée en prise (PAS à la position N [point mort]).*

AVERTISSEMENT!

- Il ne faut jamais remorquer le véhicule au moyen de paniers porteurs avant ou arrière. L'utilisation de paniers porteurs avant ou arrière entraînera des dommages internes à la transmission ou à la boîte de transfert pendant un remorquage derrière un véhicule de loisir.
- Le remorquage doit être effectué en direction vers l'avant. Le remorquage du véhicule vers l'arrière peut endommager gravement la boîte de transfert.
- La transmission automatique doit être placée en position P (stationnement) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir.

- La transmission manuelle doit être en prise (pas en position N [point mort]) pour le remorquage derrière un véhicule de loisir.
- Avant de remorquer votre véhicule derrière un véhicule de loisir, effectuez la procédure énoncée sous « Passage à la position N (point mort) » pour vous assurer que la boîte de transfert est bien en position N (point mort). Autrement, des dommages internes pourraient survenir.
-

- Si vous remorquez ce véhicule sans observer ces directives, il peut en découler de graves dommages à la transmission ou à la boîte de transfert. Les dommages causés par un remorquage inadéquat ne sont pas couverts par la garantie de véhicule neuf.
- N'utilisez pas une barre de remorquage à pince montée sur le pare-chocs de votre véhicule. Cela endommagera la barre frontale du pare-chocs.

Passage au point mort (N)

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule au remorquage derrière un véhicule de loisir.

MISE EN GARDE!

Vous pourriez être blessé, ainsi que d'autres personnes, si vous laissez le véhicule sans surveillance avec la boîte de transfert au point mort sans d'abord serrer à fond le frein de stationnement. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (point mort), les arbres de transmission avant et arrière sont dissociés du groupe motopropulseur et le véhicule peut être déplacé, même si le levier sélecteur de la transmission se trouve à la position P (stationnement). Le frein de stationnement doit toujours être serré quand le conducteur n'est pas dans le véhicule.

AVERTISSEMENT!

Vous devez suivre ces étapes pour vous assurer que la boîte de transfert est entièrement au point mort avant de procéder au remorquage derrière un véhicule de loisir, pour éviter d'endommager les pièces internes.

1. Immobilisez complètement le véhicule.
2. Coupez le moteur.
3. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
4. Sélectionnez la position N (point mort) pour une transmission automatique ou enfonchez la pédale d'embrayage pour une transmission manuelle.
5. Placez la boîte de transfert au point mort (N).

6. Faites démarrer le moteur.
7. Placez le levier sélecteur de la transmission en position R (marche arrière).
8. Relâchez la pédale de frein (ou la pédale d'embrayage si votre véhicule est équipé d'une transmission manuelle) pendant cinq secondes et assurez-vous que le véhicule est immobile.
9. Répétez les étapes 7 et 8 en plaçant la transmission automatique en position D (marche avant) ou la transmission manuelle en première vitesse.
10. Coupez le moteur et laissez le commutateur d'allumage en position ANTIVOL-VERROUILLÉ.
11. Serrez complètement le frein de stationnement.

12. Placez la transmission à la position P (stationnement) ou la transmission manuelle en prise (PAS à la position N [point mort]).

AVERTISSEMENT!

La transmission pourrait être endommagée si elle est placée à la position P (stationnement) avec la boîte de transfert à la position N (point mort) et le moteur en marche. Lorsque la boîte de transfert est à la position N (point mort), assurez-vous d'arrêter le moteur avant de placer la transmission à la position P (stationnement).

13. Fixez le véhicule au véhicule tracteur au moyen d'une barre de remorquage.
14. Desserrez le frein de stationnement.

15. Débranchez le câble négatif de la batterie et maintenez-le à une distance raisonnable de la borne négative de la batterie.

Passage hors de la position N (point mort)

Utilisez la procédure suivante pour préparer votre véhicule à l'usage normal.

1. Immobilisez le véhicule et maintenez-le fixé au véhicule tracteur.
2. Serrez complètement le frein de stationnement.
3. Rebranchez le câble de la borne négative de la batterie.
4. Tournez la clé de contact ou la télécommande à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ (si elle a été déplacée ou si le moteur a été démarré).

DÉMARRAGE ET CONDUITE

5. Tournez la clé de contact ou la télécommande à la position MARCHE, mais sans démarrer le moteur.

6. Maintenez la pédale de frein enfoncée.

7. Mettez le levier sélecteur de la transmission au point mort (N).

8. Déplacer le levier de la boîte de transfert dans la position désirée.

NOTA : *Afin d'éviter un grincement des engrenages lorsque vous voulez quitter le point mort de la boîte de transfert, vous devrez peut-être arrêter le moteur.*

9. Déplacez la transmission automatique en position P (stationnement) ou la transmission manuelle en position N (point mort).

10. Relâchez la pédale de frein.

11. Débranchez le véhicule du véhicule tracteur.

12. Faites démarrer le moteur.

13. Maintenez la pédale de frein enfoncée.

14. Desserrez le frein de stationnement.

15. Placez la transmission en prise, relâchez la pédale de frein (ou la pédale d'embrayage si votre véhicule est équipé d'une transmission manuelle), puis assurez-vous que le véhicule fonctionne normalement.

SECTION 6

EN CAS D'URGENCE

- FEUX DE DÉTRESSE 396
- EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR 396
- MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET
REMPACEMENT D'UN PNEU 397
 - Emplacement du cric 398
 - Rangement de la roue de secours 398
 - Préparatifs de levage sur cric 398
 - Directives de levage 399
- DÉMARRAGE AVEC BATTERIE AUXILIAIRE 401
 - Préparations pour un démarrage d'appoint 402
 - Démarrage d'appoint 403
- CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE –
SELON L'ÉQUIPEMENT 404
- REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE 405
 - Remorquage sans la télécommande 407
 - Modèles à quatre roues motrices 407

FEUX DE DÉTRESSE

L'interrupteur des feux de détresse se trouve sur le tableau de bord, sous les commandes de chauffage-climatisation.



Appuyez sur cet interrupteur pour que les feux de détresse clignotent. À ce moment, tous les clignotants s'allument afin d'alerter les autres automobilistes d'une situation d'urgence. Appuyez de nouveau sur cet interrupteur pour mettre hors fonction les feux de détresse.

Il s'agit d'un système d'urgence qui ne devrait pas être utilisé lorsque le véhicule est en mouvement. Ne l'utilisez que lorsque votre véhicule est en panne et présente un danger pour la sécurité des autres conducteurs.

Lorsque vous devez quitter le véhicule pour aller chercher de l'aide, les multiclignotants d'urgence continuent de clignoter même si le commutateur d'allumage se trouve à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ.

NOTA : *L'utilisation prolongée des feux de détresse risque de décharger la batterie.*

EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

Vous pouvez réduire les risques de surchauffe survenant dans les cas suivants en prenant les mesures appropriées.

- Sur la route : ralentissez.
- En ville : lorsque vous êtes arrêté, mettez la transmission au point mort sans augmenter le régime de ralenti.

AVERTISSEMENT!

La conduite avec le circuit de refroidissement à haute température peut endommager votre véhicule. Si l'indicateur de température atteint le repère H (température élevée), rangez le véhicule et immobilisez-le. Laissez tourner le moteur au ralenti et coupez le climatiseur jusqu'à ce que l'indicateur de température revienne dans la plage normale. Si l'aiguille demeure sur le repère H (température élevée) et qu'un carillon continu retentit, coupez immédiatement le moteur et faites inspecter votre véhicule.

NOTA : Vous pouvez prendre les mesures suivantes pour atténuer une surchauffe imminente :

- Si le climatiseur est en marche, mettez-le hors fonction. Le système de climatisation réchauffe le circuit de refroidissement du moteur; en désactivant le climatiseur, vous éliminez une source de chaleur.
- Vous pouvez également mettre la commande de température à la chaleur maximale, la commande de mode à l'aération au plancher et la commande du ventilateur à la vitesse maximale. Toutes ces actions permettent au radiateur de chauffage d'agir en complémentarité avec le radiateur et contribuent à évacuer la chaleur du circuit de refroidissement du moteur.

MISE EN GARDE!

Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon du radiateur lorsque le radiateur ou le vase d'expansion est chaud.

MISE SUR CRIC DU VÉHICULE ET REMPLACEMENT D'UN PNEU

MISE EN GARDE!

- Il est dangereux de se glisser sous un véhicule soutenu par un cric, car celui-ci pourrait se déplacer et faire tomber le véhicule. Vous pourriez être écrasé. Aucune partie du corps ne doit se trouver sous un véhicule hissé sur un cric. S'il est nécessaire de travailler sous le véhicule, rendez-vous chez un garagiste pour faire monter votre véhicule sur un élévateur.
-

- **Le cric est conçu uniquement pour changer une roue. Il ne doit pas servir à soulever le véhicule afin de procéder à une réparation. Le véhicule doit toujours être soulevé sur une surface plane et ferme. Évitez les zones glacées ou glissantes.**

Emplacement du cric

Le cric et la clé à écrous sont placés dans le compartiment de rangement arrière.



Rangement du cric

Rangement de la roue de secours

Pour retirer la roue de secours de son support, enlevez le couvercle de roue, selon l'équipement, et enlevez les écrous de roue avec la clé à écrous, en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

NOTA : *Si vous avez ajouté des accessoires provenant du marché secondaire au support monté sur la roue de secours,*

leur poids ne doit pas excéder 23 kg (50 lb), incluant le poids de la roue de secours.

Préparatifs de levage sur cric

1. Garez le véhicule sur une surface plane. Évitez les zones glacées ou glissantes.

MISE EN GARDE!

N'essayez pas de changer un pneu qui se trouve du côté du véhicule qui est exposé à la circulation. Éloignez-vous autant que possible de la voie de circulation pour éviter un accident pendant le changement de roue.

2. Allumez les feux de détresse.
3. Serrez le frein de stationnement.

4. Placez la transmission automatique à la position P (stationnement) ou la transmission manuelle en marche arrière (R).

5. Tournez le commutateur d'allumage à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ.



6. Calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la position de levage. Par exemple, si vous changez le pneu avant droit, bloquez la roue ar-

rière gauche.

NOTA : *Les occupants ne doivent pas demeurer dans le véhicule lorsque ce dernier est soulevé par un cric.*

Directives de levage

MISE EN GARDE!

Respectez soigneusement les mises en garde ci-après concernant le changement d'une roue. Ils vous aideront à éviter de vous blesser ou d'endommager le véhicule.

- **Avant de soulever le véhicule, stationnez-le sur une surface plane et ferme, le plus loin possible de la route.**
- **Allumez les feux de détresse.**
- **Calez la roue qui est diagonalement opposée à celle qui doit être changée.**

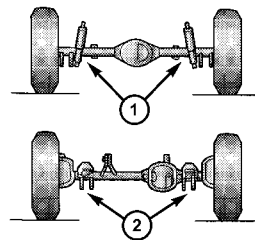
- **Serrez fermement le frein de stationnement, puis placez le levier sélecteur de la transmission automatique en position P, ou le levier sélecteur de la transmission manuelle en position R.**
- **Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner lorsque le véhicule est levé au moyen d'un cric.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans le véhicule lorsqu'il est soulevé.**
- **Ne vous glissez pas sous le véhicule lorsqu'il est soutenu par un cric.**
-

- **Ne placez le cric qu'aux positions de levage indiquées et pour soulever ce véhicule afin de remplacer un pneu.**
- **Si vous changez un pneu sur la route ou à proximité d'une route, faites très attention aux véhicules qui y circulent.**
- **Pour ranger de façon sécuritaire le pneu crevé ou la roue de secours dans son logement, assurez-vous que le corps de valve est dirigé vers le sol.**



Étiquette d'avertissement du cric

1. Retirez le pneu de secours, le cric et les outils de leur espace de rangement.
2. Desserrez (mais n'enlevez pas) les écrous de roue en les dévissant d'un tour vers la gauche alors que la roue touche toujours au sol.
3. Raccordez le cric et ses outils. Raccordez la manivelle du cric à la rallonge, puis au démonte-roue.
4. Utilisez le cric à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Placez le cric sous le tube de pont, tel qu'illustré. **Ne soulevez pas le véhicule tant que vous n'êtes pas certain que le cric est complètement engagé.**



060505249

Emplacements de levage

1 – Emplacement de levage arrière 2 – Emplacement de levage avant

5. Soulevez le véhicule en tournant la vis du cric vers la droite, Arrêtez de soulever le véhicule dès que le pneu se soulève du sol et que l'espace en dessous est suffisant pour pouvoir monter la roue de secours. La stabilité de l'ensemble est d'autant plus grande que la roue est peu soulevée.

MISE EN GARDE!

Le soulèvement du véhicule plus qu'il est nécessaire risque de le déstabiliser et de provoquer une collision. Le véhicule pourrait glisser du cric et blesser quelqu'un se trouvant à proximité. Soulevez le véhicule juste ce qu'il faut pour retirer la roue.

6. Enlevez les écrous de roue et la roue.
7. Montez la roue de secours sur le véhicule et posez les écrous de roue avec l'extrémité conique vers la roue. Resserrez légèrement les écrous de roue dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne les serrez pas à fond tant que le véhicule n'a pas été redescendu, afin d'éviter le risque de pousser le véhicule hors du cric en forçant.

8. Abaissez le véhicule en tournant la vis du cric vers la gauche et enlevez le cric et les cales de roue.

9. Finissez de serrer les écrous de roue. Pour ce faire, appuyez sur le manche de la clé vers le bas. Passez d'un écrou à l'autre jusqu'à ce que chacun d'eux ait été serré à deux reprises. Le couple de serrage recommandé pour les écrous de roue est 130 N·m (95 lb-pi). Si vous n'êtes pas certain d'avoir bien serré les écrous, faites-les vérifier par un concessionnaire autorisé ou un garagiste au moyen d'une clé dynamométrique.

10. Retirez le cric et les cales de roue.

11. Fixez le pneu, le cric et les outils aux endroits appropriés.

MISE EN GARDE!

Si un pneu ou un cric est mal fixé, il risque d'être projeté en avant lors d'une collision ou d'un arrêt brusque et de blesser ainsi les occupants du véhicule. Rangez toujours les accessoires du cric et la roue de secours dans les espaces prévus à cet effet.

DÉMARRAGE AVEC BATTERIE AUXILIAIRE

Si la batterie de votre véhicule est déchargée vous pouvez démarrer au moyen de câbles volants connectés à la batterie d'un autre véhicule ou à une batterie portative d'amorçage. Tout démarrage d'appoint mal exécuté peut être dangereux; suivez à la lettre les procédures de la présente section.

EN CAS D'URGENCE

NOTA : *Si vous utilisez une batterie portative d'amorçage, suivez les instructions et précautions d'utilisation du fabricant.*

AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas de batterie portative d'amorçage ou autre source d'appoint sur système dont la tension est supérieure à 12 V, vous risquez d'endommager la batterie, le moteur de démarreur, l'alternateur ou le système électrique.

MISE EN GARDE!

Ne tentez pas de faire un démarrage d'appoint si la batterie est gelée. Elle pourrait se briser ou exploser, entraînant des blessures.

Préparations pour un démarrage d'appoint

La batterie du véhicule se trouve dans la partie arrière droite du compartiment moteur, derrière le centre de servitudes.



Borne positive de la batterie

MISE EN GARDE!

- Prenez garde au ventilateur de refroidissement du radiateur lorsque le capot est levé. Il peut se mettre en marche à tout moment lorsque le commutateur d'allumage est à la position **MARCHE**. Vous pouvez vous blesser en déplaçant les pales du ventilateur.
- Retirez tous les bijoux en métal, tels que les bracelets-montres ou les bracelets qui pourraient provoquer un court-circuit accidentel. Sinon, vous risquez de subir des blessures graves.
-

- **Les batteries contiennent l'acide sulfurique qui peut vous brûler la peau ou les yeux et produire de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Tenez la batterie éloignée des flammes nues ou des étincelles.**

1. Serrez le frein de stationnement, placez la transmission sur P (stationnement) et tournez le commutateur d'allumage sur ANTIVOL-VERROUILLÉ.
2. Éteignez le chauffage, la radio et tous les accessoires électriques inutiles.
3. Si vous utilisez un autre véhicule pour le démarrage d'appoint, stationnez le véhicule à portée des câbles volants, serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le contact est coupé.

MISE EN GARDE!

Ne laissez pas les véhicules se toucher, car il pourrait se produire une mise à la masse et des blessures pourraient en résulter.

Démarrage d'appoint**MISE EN GARDE!**

Ne pas suivre cette procédure pourrait entraîner des préjudices corporels ou matériels dus à l'explosion de la batterie.

AVERTISSEMENT!

Ne pas suivre cette procédure pourrait se traduire par des dommages au circuit de charge du véhicule d'appoint ou de celui dont la batterie est déchargée.

1. Connectez une extrémité du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.
2. Connectez l'autre extrémité du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
3. Branchez une extrémité du câble volant négatif (-) sur la borne négative (-) de la batterie d'appoint.
4. Connecter l'autre extrémité du câble volant négatif (-) à une bonne masse du

EN CAS D'URGENCE

moteur (une partie métallique exposée du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée) loin de la batterie et le circuit d'injection de carburant.

MISE EN GARDE!

Ne branchez pas le câble sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. car cela produirait une étincelle électrique qui pourrait faire exploser la batterie ou vous blesser.

5. Démarrez le moteur du véhicule qui possède la batterie d'appoint, laissez le tourner au ralenti pendant quelques minutes, puis démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

Une fois le moteur démarré, retirez les câbles volants dans l'ordre inverse :

6. Débranchez le câble volant négatif (-) de la masse du moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

7. Débranchez le câble volant négatif (-) de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

8. Débranchez l'extrémité opposée du câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

9. Débranchez l'autre extrémité du câble volant positif (+) de la borne positive (+) de la batterie déchargée.

10. Réinstallez le conduit d'air d'admission.

Si vous devez souvent avoir recours à un démarrage d'appoint, faites inspecter la batterie et le circuit de charge par votre concessionnaire autorisé.

AVERTISSEMENT!

Les accessoires qui peuvent être branchés sur les prises de courant de véhicule tirent leur alimentation de la batterie du véhicule, même quand ils ne sont pas utilisés (p. ex., les téléphones cellulaires, etc.). Lorsqu'ils sont branchés assez longtemps, la batterie peut se décharger suffisamment pour voir sa durée de vie écourtée ou même pour empêcher le moteur de démarrer.

CROCHETS DE REMORQUAGE D'URGENCE – SELON L'ÉQUIPEMENT

Si votre véhicule est équipé de crochets de remorquage, ceux-ci sont montés à l'avant et à l'arrière.

NOTA : *Il est recommandé, pour les véhicules hors route, d'utiliser les deux crochets de remorquage avant afin de minimiser les risques de dommages au véhicule.*

MISE EN GARDE!

- **L'utilisation de chaînes pour dégager un véhicule enlisé est déconseillée. Les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Éloignez-vous des véhicules lorsque l'un d'eux est tiré par les crochets de remorquage. Les sangles ou les chaînes peuvent se briser et causer des blessures graves.**

AVERTISSEMENT!

Les crochets de remorquage sont réservés aux situations d'urgence seulement, soit pour dégager un véhicule enlisé. Il ne faut pas se servir de ces crochets pour remorquer un véhicule sur la route ou l'autoroute. Vous pourriez endommager votre véhicule. Il est conseillé d'utiliser deux sangles pour remorquer le véhicule; des chaînes peuvent endommager le véhicule.

REMORQUAGE D'UN VÉHICULE EN PANNE

Cette section contient les procédures de remorquage d'un véhicule en panne au moyen d'une dépanneuse lourde commerciale. Si la transmission et le groupe motopropulseur sont fonctionnels, les véhicules en panne peuvent aussi être remorqués comme il est décrit au paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite ».

Conditions de remorquage	Roues soulevées du sol	MODÈLES À QUATRE ROUES MOTRICES
Remorquage à plat	AUCUNE	<p>Consultez les directives dans le paragraphe « Remorquage derrière un véhicule de loisir »</p> <ul style="list-style-type: none"> • Transmission automatique en position P (stationnement) • Transmission manuelle en prise (PAS à la position N [point mort]) • Boîte de transfert en position N • Remorquage en direction vers l'avant
Lève-roues ou chariot roulant	Avant	NON
	Arrière	NON
Camion-plateau	TOUS	MEILLEURE MÉTHODE

Il est important de posséder le bon équipement de remorquage ou de levage pour éviter d'endommager votre véhicule. N'utilisez que des barres de remorquage et autre équipement conçu à cet effet et suivez les directives du fabricant de l'équipement en question. L'utilisation de

chaînes de sécurité est obligatoire. Fixez la barre de remorquage ou un autre dispositif de remorquage à la structure principale du véhicule, et non aux pare-chocs ou aux supports de pare-chocs. Il faut observer les lois provinciales et locales s'appliquant aux véhicules remorqués.

Si la batterie du véhicule est déchargée, consultez le paragraphe « Neutralisation manuelle du dispositif de déverrouillage du levier sélecteur au frein », sous « Transmission automatique », dans la section « Démarrage et conduite » pour connaître les directives sur le déplacement de la

transmission automatique hors de la position P (stationnement) en vue du remorquage.

S'il est nécessaire d'utiliser certains accessoires en cours de remorquage (essuie-glaces, dégivreurs, etc.), le commutateur d'allumage doit être à la position MARCHE, et non à la position ACCES-
SOIRES.

AVERTISSEMENT!

- **N'utilisez pas d'accessoires tels que des élingues pour le remorquage. Lorsque vous arrimez votre véhicule sur un camion plateau, ne fixez rien aux éléments de suspension arrière ou avant du véhicule. Un remorquage inapproprié risque d'endommager votre véhicule.**

- **S'il est nécessaire de tourner le volant du véhicule à remorquer, placez le commutateur d'allumage à la position MARCHE ou ACCES-
SOIRES, et non à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ.**

Remorquage sans la télécommande

Il faut faire preuve d'extrême prudence pour remorquer le véhicule lorsque le commutateur d'allumage est à la position ANTIVOL-VERROUILLÉ. La seule méthode de remorquage approuvée lorsque vous ne disposez pas de la clé de contact est le transport par camion plateau. Pour éviter tout dommage au véhicule, il est conseillé d'utiliser un équipement de remorquage adéquat.

Modèles à quatre roues motrices

Le fabricant recommande de remorquer le véhicule avec les quatre roues **soulevées** du sol. Les méthodes acceptables consistent à transporter le véhicule sur un camion-plateau ou à remorquer le véhicule par l'avant ou par l'arrière en faisant reposer l'autre extrémité sur un chariot de remorquage.

Si un camion-plateau n'est pas disponible et que la boîte de transfert est fonctionnelle, le véhicule peut être remorqué (en direction vers l'avant, avec TOUTES les roues au sol), **SI** la boîte de transfert est en position **N (point mort)** et que la transmission est en position **P (stationnement)** (pour les transmissions automatiques) ou en prise (**PAS** en position N [point mort], pour les transmissions manuelles). Consultez le paragraphe « Remorquage

EN CAS D'URGENCE

derrière un véhicule de loisir » dans la section « Démarrage et conduite » pour obtenir des directives détaillées.

AVERTISSEMENT!

- **Il ne faut jamais remorquer le véhicule au moyen de paniers porteurs avant ou arrière. L'utilisation d'un lève-roues avant ou arrière entraînera des dommages internes à la transmission ou à la boîte de transfert pendant un remorquage.**
- **Vous risquez d'endommager la transmission ou la boîte de transfert si vous ne suivez pas ces méthodes de remorquage. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.**

SECTION 7

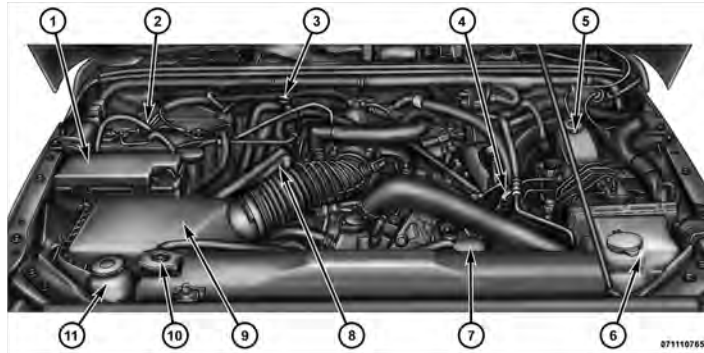
ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

- COMPARTIMENT MOTEUR – 3.8L 411
- DIAGNOSTIC EMBARQUÉ – OBD II 412
 - Message de bouchon de remplissage de réservoir de carburant desserré 412
- INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN 413
- PIÈCES DE RECHANGE 414
- SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE 414
- DIRECTIVES D'ENTRETIEN 415
 - Huile moteur 416
 - Filtre à huile 417
 - Filtre à air du moteur 418
 - Batterie sans entretien 418
 - Entretien du climatiseur 420
 - Graissage des articulations de la carrosserie 421
 - Balais d'essuie-glace 422
 - Ajout de liquide lave-glace 422
 - Échappement 423
- Circuit de refroidissement 425
- Circuit de freinage 430
- Transmission automatique – selon l'équipement 432
- Liquide de l'embrayage hydraulique – transmission manuelle 434
- Transmission manuelle – selon l'équipement 435
- Boîte de transfert 435
- Liquide pour essieu avant et arrière 436
- Entretien extérieur et protection contre la corrosion 436
- FUSIBLES 443
 - Module d'alimentation entièrement intégré 443
- ENTREPOSAGE DU VÉHICULE 449
- REMPLACEMENT DES AMPOULES 450
- REMPLACEMENT D'UNE AMPOULE 450
 - Phare 451
 - Feu de position avant clignotant de direction 451

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

• Feu de gabarit avant	452	• LIQUIDES ET CONTENANCES	454
• Phares antibrouillards (avant)	452	• LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE RECOMMANDÉS	455
• Feux arrière, feux d'arrêt, clignotants et feux de recul	452	• Moteur	455
• Feu de freinage central surélevé	453	• Châssis	456

COMPARTIMENT MOTEUR – 3.8L



1 – Module d'alimentation intégré

2 – Batterie

3 – Jauge de transmission automatique

4 – Jauge d'huile moteur

5 – Réservoir de liquide pour freins

6 – Réservoir de liquide lave-glace

7 – Réservoir de liquide de refroidissement du moteur

8 – Remplissage d'huile moteur

9 – Filtre à air

10 – Bouchon du radiateur

11 – Réservoir de liquide de direction assistée

DIAGNOSTIC EMBARQUÉ – OBD II

Votre véhicule est équipé d'un système complexe de diagnostic de bord appelé OBD II. Ce système contrôle le fonctionnement des systèmes antipollution, de contrôle du moteur et de la transmission automatique. Lorsque ceux-ci fonctionnent correctement, votre véhicule est en mesure de vous fournir d'excellentes performances en matière de conduite et de consommation d'essence, ainsi qu'un niveau d'émissions nettement inférieur à celui exigé par le gouvernement.

Si l'un de ces dispositifs tombe en panne, le système de diagnostic embarqué OBD II allume le témoin de panne. Il met également en mémoire des codes de diagnostic et d'autres renseignements qui aident les mécaniciens à effectuer les

réparations nécessaires. Bien que, dans la plupart des cas, il ne soit pas nécessaire de faire remorquer le véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire autorisé aussitôt que possible.

AVERTISSEMENT!

- **Une utilisation prolongée de votre véhicule alors que le témoin de panne est allumé risque d'endommager davantage le système antipollution. Cela pourrait également avoir un impact sur la consommation de carburant et sur la maniabilité. Faites réparer votre véhicule avant de passer le test de contrôle antipollution.**

- **Si le témoin de panne clignote pendant que le moteur tourne, une perte de puissance ou de graves dommages au convertisseur catalytique sont sur le point de se produire. Une réparation immédiate est nécessaire.**

Message de bouchon de remplissage de réservoir de carburant desserré

Après l'ajout de carburant, le système de diagnostic du véhicule peut déterminer si le bouchon de remplissage de réservoir peut être mal serré, mal installé ou endommagé. Le message « gASCAP » s'affiche au compteur kilométrique du véhicule. Serrez le bouchon de remplissage jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Cela indique que le bouchon du réservoir est

correctement serré. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du compteur kilométrique pour effacer le message. Si le problème persiste, le message sera affiché au prochain démarrage du véhicule. Cela pourrait indiquer que le bouchon est endommagé. Si le problème est détecté deux fois de suite, le système allume le témoin de panne. La résolution du problème éteindra le témoin de panne.

INSPECTION DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION ET PROGRAMMES D'ENTRETIEN

Dans certaines provinces, la loi peut exiger la vérification du système antipollution de votre véhicule. Tout manquement à cette obligation peut entraîner la suspension de l'immatriculation.



Dans les provinces où prévaut une exigence d'inspection et d'entretien, cette vérification a pour but de vérifier si le témoin de panne fonctionne, s'il demeure éteint lorsque le moteur tourne et si le système de diagnostic embarqué OBD II est prêt pour le contrôle.

En général, le système OBD II est prêt. Toutefois, il se peut qu'il ne soit **pas** prêt si un entretien a récemment été effectué sur votre véhicule, si votre batterie s'est récemment déchargée, ou si la batterie a été remplacée. Si votre système de diagnostic embarqué OBD II n'est pas prêt pour le contrôle, votre véhicule échouera le test.

Avant de vous rendre au centre de contrôle, vous pouvez effectuer un test simple à l'aide de votre clé de contact.

Pour vérifier le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule :

1. Insérez la clé de contact dans le commutateur d'allumage.
2. Mettez le commutateur d'allumage à la position MARCHE, mais sans lancer ou faire démarrer le moteur.
3. Si vous lancez ou démarrez le moteur, vous devrez recommencer le test.
4. Dès que vous placez le commutateur d'allumage à la position MARCHE, le témoin de panne s'allume. Il s'agit de la vérification normale de l'ampoule.
5. Environ 15 secondes plus tard, l'une des deux situations suivantes se produit :
 - a. Le témoin de panne clignote durant 10 secondes, puis reste allumé jusqu'à ce que vous coupiez le contact ou

démarriez le moteur. Cela signifie que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule n'est **pas prêt** et que vous ne devriez **pas** vous rendre au centre de contrôle.

b. Le témoin de panne ne clignote pas et reste allumé jusqu'à ce que vous coupiez le contact ou que vous démarriez le moteur. Cela signifie que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule est **prêt** et que vous pouvez vous rendre au centre de contrôle.

Si votre système de diagnostic embarqué OBD II n'est **pas prêt**, vous devriez consulter votre concessionnaire ou un atelier de réparation autorisé. Si un entretien a récemment été effectué sur votre véhicule, si votre batterie s'est déchargée ou a été remplacée, il vous suffit d'attendre que

le système de diagnostic embarqué OBD II se mette à jour. Si vous repassez le test de routine indiqué plus haut, il est fort probable qu'il se révèle concluant.

Que le système de diagnostic embarqué OBD II de votre véhicule soit prêt ou non, si le témoin de panne s'allume lorsque vous roulez, faites vérifier votre véhicule avant de vous rendre au centre de contrôle. En effet, votre véhicule pourrait y être refusé si le témoin de panne est allumé pendant que le moteur tourne.

PIÈCES DE RECHANGE

Il est conseillé, afin de garantir la performance prévue du véhicule, d'utiliser des pièces d'origine MOPAR^{MD} pour effectuer l'entretien régulier et les réparations. La garantie du constructeur ne couvre pas les dommages et défaillances résultant de l'utilisation de pièces et produits ne pro-

venant pas de MOPAR^{MD} pour effectuer l'entretien et les réparations.

SERVICE OFFERT PAR LE CONCESSIONNAIRE

Votre concessionnaire dispose d'une équipe d'entretien qualifiée, d'un outillage spécialisé et de l'équipement nécessaire pour exécuter toutes les opérations d'entretien, de façon experte et professionnelle. Vous pouvez vous procurer des manuels d'atelier qui contiennent toutes les informations détaillées concernant l'entretien de votre véhicule. Veuillez consulter les manuels d'atelier avant d'entreprendre vous-même toute procédure sur votre véhicule.

NOTA : *Toute modification intentionnelle du système antipollution peut annuler la garantie et est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.*

MISE EN GARDE!

Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. Limitez-vous à effectuer les opérations d'entretien pour lesquelles vous disposez des connaissances suffisantes et de l'outillage nécessaire. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Les pages qui suivent traitent des services d'entretien **obligatoires** déterminés par les ingénieurs qui ont conçu votre véhicule.

En plus des éléments d'entretien prescrits dans le programme d'entretien prévu, il se peut que l'entretien ou le remplacement d'autres composants soit requis.

AVERTISSEMENT!

- **Si vous n'effectuez pas l'entretien ou les réparations requises pour votre véhicule, cela pourrait entraîner l'augmentation des coûts des réparations, l'endommagement d'autres composant ou la diminution du rendement du véhicule. Assurez-vous de faire inspecter toute anomalie par un concessionnaire Chrysler Group LLC ou un centre de réparations agréé.**

- **Votre véhicule a été rempli de liquides à formule améliorée qui permettent de réduire la fréquence des entretiens. Aucun liquide chimique de rinçage ne doit être utilisé, car cela pourrait endommager le moteur, la transmission, la direction assistée ou le climatiseur. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf. Si un rinçage est requis par suite de la défaillance d'un composant, utilisez uniquement le liquide prescrit par la procédure de rinçage.**

Huile moteur

Vérification du niveau d'huile

Pour assurer la bonne lubrification du moteur, l'huile moteur doit être maintenue au niveau approprié. Le meilleur moment pour contrôler le niveau d'huile est environ cinq minutes après l'arrêt du moteur, alors qu'il était à sa température normale de fonctionnement, ou avant le démarrage, après une nuit à l'arrêt.

Pour obtenir une lecture précise du niveau d'huile, la vérification doit se faire lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane. Maintenez toujours le niveau d'huile au sein de la plage NIVEAU ADÉQUAT de la jauge. L'ajout de 0,95 L (une pinte US) d'huile lorsque la lecture du niveau d'huile indique un bas niveau rétablira le niveau d'huile à une valeur élevée sécuritaire pour ce type de moteur.

AVERTISSEMENT!

Un remplissage excessif ou insuffisant entraînera une aération ou une perte de pression d'huile, Cela pourrait endommager votre moteur.

Vidange de l'huile moteur

L'indicateur de changement d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier. Consultez le « Calendrier d'entretien » pour de plus amples renseignements.

NOTA : Les intervalles de vidange d'huile ne doivent jamais dépasser 13 000 km (8 000 mi) ou 6 mois, selon la première éventualité.

Choix de l'huile moteur

Pour bénéficier du meilleur rendement possible et d'une protection maximale,

peu importe les conditions de conduite, le constructeur recommande d'utiliser uniquement des huiles moteur certifiées par l'API et conformes aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler.

Pictogramme identifiant les huiles moteur conformes à l'API



Ce pictogramme signifie que l'huile a été homologuée par l'American Petroleum Institute (API). Le constructeur recommande

d'utiliser uniquement des huiles moteur homologuées par l'API.

AVERTISSEMENT!

Aucun liquide chimique de rinçage ne doit être utilisé dans l'huile moteur, car cela pourrait endommager le moteur de votre véhicule. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

Indice de viscosité des huiles moteur (indice SAE)

L'huile moteur SAE 5W-20 est recommandée pour toutes les températures de fonctionnement. Ce type d'huile facilite les démarrages par temps froid et réduit la consommation de carburant.

La viscosité d'huile moteur recommandée pour le véhicule est aussi inscrite sur le bouchon de remplissage. Pour connaître l'emplacement du bouchon de remplis-

sage d'huile moteur, consultez la rubrique « Compartiment moteur » de la section « Entretien de votre véhicule ».

Les lubrifiants dont l'étiquette n'affiche pas l'indice correct de viscosité SAE et qui ne sont pas certifiés selon les critères de l'API ne doivent pas être utilisés.

Huiles moteur synthétiques

Les huiles moteur synthétiques peuvent être utilisées si elles respectent les qualités d'huile recommandées et si les changements d'huile et de filtre sont faits selon les intervalles d'entretien recommandés.

Additifs pour huiles moteur

N'ajoutez à l'huile moteur aucun additif complémentaire autre que les teintures spéciales facilitant la détection des fuites. L'huile moteur est un produit technique-

ment modifié et l'ajout d'additifs peut en compromettre le rendement.

Mise au rebut de l'huile moteur et des filtres à huile usagés

Prenez les précautions nécessaires pour vous défaire de l'huile moteur usagée et du filtre provenant de votre véhicule. L'huile et les filtres usagés abandonnés sans précaution aucune peuvent causer un préjudice à l'environnement. Adressez-vous à votre concessionnaire, votre station-service ou une agence gouvernementale pour savoir comment et à quel endroit dans votre région vous pouvez vous débarrasser en toute sécurité des huiles et des filtres usagés.

Filtre à huile

Vous devez remplacer le filtre à huile à chaque vidange.

Choix du filtre à huile

Tous les moteurs du constructeur sont équipés d'un filtre à huile à passage total de type jetable. Les filtres de rechange doivent être du même type. La qualité des filtres de rechange varie considérablement. Vous ne devez utiliser que des filtres de haute qualité afin de garantir un fonctionnement optimal. Les filtres à huile de haute qualité Mopar^{MD} sont recommandés.

Filtre à air du moteur

Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

MISE EN GARDE!

Le filtre à air peut offrir une protection en cas de retour au carburateur du moteur. Il ne doit pas être enlevé, sauf pour effectuer un entretien ou une réparation. Veillez à ce que personne ne se tienne à proximité du compartiment moteur lorsque vous démarrez le moteur sans l'élément de filtre à air. De graves blessures pourraient en résulter.

Sélection de filtre à air du moteur

La qualité des filtres à air du moteur de remplacement varie considérablement. Vous ne devez utiliser que des filtres de haute qualité afin de garantir un fonctionnement optimal. Les filtres à air de moteur MOPAR^{MD} sont des filtres de haute qualité et sont recommandés.

Batterie sans entretien

Votre véhicule est doté d'une batterie sans entretien. Vous n'aurez jamais à y ajouter d'eau ni à en effectuer l'entretien périodique normalement requis.

MISE EN GARDE!

- Le liquide de la batterie est une solution acide corrosive qui peut causer des brûlures et même la cécité. Évitez tout contact du liquide de batterie avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie lorsque vous fixez les cosses. En cas d'éclaboussures d'acide dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment la zone touchée à l'eau. Consultez le paragraphe « Démarrage avec batterie auxiliaire » dans la section « En cas d'urgence » pour obtenir de plus amples renseignements.

- Les émanations de la batterie sont inflammables et explosives. Tenez la batterie éloignée des flammes ou des étincelles. N'utilisez pas une batterie d'appoint, ni aucune source d'appoint produisant une tension de sortie supérieure à 12 V. Ne laissez pas les cosses des câbles se toucher.
- Les bornes de batterie, les cosses de câbles et leurs accessoires contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.

AVERTISSEMENT!

- Lorsque vous remplacez les câbles de la batterie, il est essentiel que le câble positif soit raccordé à la borne positive et que le câble négatif soit raccordé à la borne négative. Les bornes positive et négative sont identifiées respectivement par les signes (+) et (-) sur le boîtier de la batterie. Les cosses des câbles doivent être bien serrées sur les bornes et ne doivent pas être rouillées.

- Si vous utilisez un « chargeur rapide » avec la batterie dans le véhicule, débranchez les deux câbles de batterie avant de raccorder le chargeur à la batterie. N'utilisez pas un « chargeur rapide » pour produire la tension de démarrage.

Entretien du climatiseur

Pour assurer le bon fonctionnement du climatiseur, faites-le vérifier au début de la saison chaude par un concessionnaire autorisé. Ce service comprend généralement le nettoyage des ailettes du condenseur et la vérification du rendement. La tension de la courroie d'entraînement doit aussi être vérifiée au même moment.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas de fluide de rinçage chimique dans le climatiseur car les produits chimiques peuvent endommager les composants. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

MISE EN GARDE!

- N'utilisez pour votre système de climatisation que des liquides frigorigènes et des lubrifiants pour le compresseur approuvés par le constructeur. Certains liquides frigorigènes non approuvés sont inflammables et peuvent exploser, vous causant ainsi des blessures. D'autres liquides frigorigènes ou lubrifiants non approuvés peuvent causer une défaillance du système qui nécessiterait des réparations coûteuses. Pour de plus amples renseignements sur la garantie, consultez le manuel d'informations sur la garantie, situé sur le DVD.

- **Le système de climatisation contient du liquide frigorigène sous haute pression. Afin d'éviter les risques de dommages au système ou les blessures, confiez à un mécanicien compétent toute réparation nécessitant l'ajout de liquide frigorigène ou le débranchement des canalisations.**

NOTA : *N'utilisez que des produits d'étanchéité pour système de climatisation, des produits antifuites, des conditionneurs de joints d'étanchéité, de l'huile pour compresseur et des liquides frigorigènes homologués.*

Récupération et recyclage du liquide frigorigène

Le liquide frigorigène de climatiseur R-134a est un hydrofluorocarbure (HFC),

approuvé par l'Environmental Protection Agency (EPA) des États-Unis ; il est sans danger pour la couche d'ozone. Toutefois, le constructeur recommande que l'entretien du système de climatisation soit effectué par des concessionnaires autorisés ou par tout autre établissement de service utilisant du matériel approprié de récupération et de recyclage.

Graissage des articulations de la carrosserie

Les serrures et tous les points d'articulation de la carrosserie, comme les glissières des sièges de même que les galets et les charnières des portes, du hayon, des portes coulissantes et du capot, doivent être régulièrement graissés avec une graisse au lithium, telle que Spray White Lube de MOPAR^{MD}, ou l'équivalent, pour assurer un fonctionnement silencieux et

régulier et les protéger contre la rouille et l'usure. Avant d'appliquer le lubrifiant, essuyez les pièces afin d'enlever toutes les saletés et impuretés. Essayez ensuite l'excédent d'huile ou de graisse après avoir terminé la lubrification des pièces. Portez une attention particulière aux composants de fermeture du capot pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Lorsque vous ouvrez le capot pour l'entretien d'autres pièces, nettoyez et lubrifiez-en les mécanismes de fermeture et d'ouverture de même que le crochet de sécurité.

Graissez les barillets des serrures extérieures deux fois par an, de préférence à l'automne et au printemps. Introduisez directement dans le barillet une petite quantité de lubrifiant de haute qualité tel que le Lubrifiant pour barillets de serrures MOPAR^{MD} ou un produit équivalent.

Balais d'essuie-glace

Nettoyez régulièrement les lames caoutchoutées des balais d'essuie-glace et le pare-brise à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux et d'un détergent non abrasif. Cela permettra d'en retirer les accumulations de sel et de saletés provenant de la route.

L'utilisation prolongée des essuie-glaces sur un pare-brise sec détériore les balais. Envoyez toujours un peu de liquide lave-glace avant d'actionner les essuie-glaces pour enlever le sel et la saleté d'un pare-brise sec. Évitez d'utiliser les balais d'essuie-glace pour enlever le givre ou la glace du pare-brise. Évitez de mettre le caoutchouc des lames de balai en contact avec des dérivés pétroliers tels que de l'huile moteur, de l'essence, etc.

NOTA : *La durée utile des balais d'essuie-glace varie selon la région et la*

fréquence d'utilisation. Le broutage, les marques, les lignes d'eau ou les traces d'humidité peuvent entraver le rendement des balais d'essuie-glace. Dans ce cas, enlevez les débris qui pourraient entraver le fonctionnement des balais au moyen d'un linge humide.

Ajout de liquide lave-glace

Le pare-brise et la lunette partagent le même réservoir de liquide lave-glace (selon l'équipement). Le réservoir de liquide lave-glace se trouve dans le compartiment moteur. Assurez-vous de vérifier régulièrement le niveau du liquide. Remplissez le réservoir de liquide lave-glace (et non d'antigel pour radiateur). Lorsque vous faites l'appoint du réservoir de liquide lave-glace, imbibe un chiffon ou une serviette de liquide lave-glace pour nettoyer les balais d'essuie-glace et ainsi en améliorer l'efficacité.

Pour éviter la formation soudaine d'une couche de givre sur le pare-brise par temps très froid, privilégiez une solution ou un mélange qui répond ou qui dépasse les exigences propres aux écarts de température qui correspondent à votre climat. Ces renseignements sur l'évaluation du produit peuvent être trouvés sur la plupart des contenants de liquide lave-glace.

MISE EN GARDE!

Les liquides lave-glace vendus dans le commerce sont inflammables. Ils peuvent s'enflammer et vous causer des brûlures. Veillez à prendre les précautions qui s'imposent lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous travaillez à proximité de la solution de liquide lave-glace.

Échappement

Un échappement bien entretenu représente la meilleure protection contre la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

Si vous remarquez un changement dans la sonorité de l'échappement ou si vous détectez la présence de vapeurs d'échappement à l'intérieur, ou encore si le dessous ou l'arrière du véhicule a été endommagé, faites vérifier l'ensemble de l'échappement ainsi que les parties voisines de la carrosserie par un mécanicien compétent afin de repérer les pièces cassées, endommagées, détériorées ou mal positionnées. Des soudures ouvertes ou des raccords desserrés peuvent laisser pénétrer des gaz dans l'habitacle. De plus, nous vous recommandons de faire vérifier l'échappement chaque fois que le

véhicule est soulevé pour une vidange ou un graissage. Remplacez des pièces s'il y a lieu.

MISE EN GARDE!

- **Les gaz d'échappement peuvent causer des lésions ou entraîner la mort. Ils contiennent du monoxyde de carbone (CO), une substance incolore et inodore. L'inhalation de ce gaz peut vous faire perdre connaissance et même vous empoisonner. Pour éviter de respirer du CO, consultez les rubriques « Conseils de sécurité/Gaz d'échappement » de la section « Avant de mettre en marche le véhicule », vous y trouverez de plus amples informations.**

- **Si vous garez votre véhicule sur des matières combustibles alors que votre système d'échappement est chaud, vous risquez de provoquer un incendie. Il peut s'agir d'herbes ou de feuilles entrant en contact avec votre système d'échappement. Ne garez pas votre véhicule et ne le conduisez pas là où votre système d'échappement risque d'être en contact avec des matières combustibles.**

AVERTISSEMENT!

- Le catalyseur nécessite l'utilisation exclusive d'essence sans plomb. L'essence au plomb empêche le catalyseur d'agir comme dispositif antipollution et peut réduire le rendement du moteur ou l'endommager de façon significative.

- **Vous risquez d'endommager le catalyseur si le véhicule n'est pas maintenu en bon état de fonctionnement. Si le moteur présente des signes de défaillance, tels que des ratés ou une baisse évidente des performances, faites vérifier votre véhicule sans tarder. Le catalyseur risque de surchauffer si vous continuez de rouler avec un véhicule défaillant, ce qui risque d'endommager le catalyseur et le véhicule.**

Dans des conditions normales d'utilisation, le catalyseur ne nécessite aucun entretien. Toutefois, il importe que le moteur soit toujours bien réglé pour assurer le bon fonctionnement du catalyseur et éviter que ce dernier ne se détériore.

NOTA : *Toute modification intentionnelle du système antipollution est condamnée par la loi et passible de poursuites judiciaires.*

Dans les cas exceptionnels où le moteur est vraiment en mauvais état, une odeur de roussi peut signifier une surchauffe importante et anormale du catalyseur. Dans un tel cas, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir. Faites alors effectuer immédiatement une mise au point, conformément aux spécifications du constructeur.

Pour éviter d'endommager le catalyseur :

- N'éteignez jamais le moteur ou ne coupez jamais le contact lorsque la transmission est en prise et que le véhicule roule.

- N'essayez pas de faire démarrer le moteur en poussant ou en remorquant le véhicule.
- Ne faites pas tourner le moteur au ralenti quand des câbles de bougie d'allumage sont débranchés ou enlevés, comme durant des essais de diagnostic, durant de longues périodes de régime de ralenti très instable ou dans des conditions de mauvais fonctionnement.

Circuit de refroidissement

MISE EN GARDE!

Vous, ou d'autres personnes, pourriez subir de graves brûlures par l'éclaboussement de liquide de refroidissement (antigel) chaud ou de vapeur de votre radiateur. Si vous voyez ou entendez de la vapeur s'échapper de sous le capot, attendez que le radiateur soit refroidi avant d'ouvrir le capot. N'essayez jamais d'ouvrir le bouchon du radiateur lorsque le radiateur ou le vase d'expansion est chaud.

Vérifications du liquide de refroidissement

Vérifiez le liquide de refroidissement du moteur (antigel) aux 12 mois (avant l'arrivée du temps froid, s'il y a lieu). Si le

liquide de refroidissement du moteur (antigel) est sale ou rouillé, le système doit être vidangé, rincé, puis rempli de liquide de refroidissement (antigel) frais. Assurez-vous que l'avant du condenseur du climatiseur (selon l'équipement) ou du radiateur n'est pas obstrué par l'accumulation d'insectes, de feuilles mortes, etc. S'il est sale, nettoyez-le en vaporisant doucement de l'eau au moyen d'un boyau d'arrosage, en un mouvement vertical, sur la face avant du condenseur ou à l'arrière du radiateur.

Assurez-vous que les flexibles en caoutchouc du circuit de refroidissement ne sont pas friables, craquelés, déchirés ou coupés et que les raccords au vase et au radiateur sont solides. Vérifiez l'ensemble du circuit pour y déceler de possibles fuites.

Lorsque le moteur est à la température normale de fonctionnement (mais à l'arrêt), vérifiez l'étanchéité du bouchon du radiateur en créant une dépression par la vidange d'une petite quantité de liquide de refroidissement (antigel) au moyen du robinet de vidange du radiateur. Si le bouchon est bien étanche, le liquide de refroidissement devrait commencer à s'évacuer du vase d'expansion. **NE DÉVISEZ EN AUCUN CAS LE BOUCHON DE RADIATEUR LORSQUE LE CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT EST CHAUD.**

Circuit de refroidissement – Vidange, rinçage et remplissage

Si le liquide de refroidissement du moteur (antigel) est sale ou contient une quantité considérable de sédiments, nettoyez le système et rincez-le avec un nettoyant fiable pour circuit de refroidissement. Rin-

cez ensuite soigneusement pour enlever toute trace de dépôts et de produits chimiques. Mettez au rebut de façon appropriée l'ancienne solution de liquide de refroidissement (antigel).

Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

Sélection du liquide de refroidissement du moteur

N'utilisez que le liquide de refroidissement (antigel) recommandé par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

AVERTISSEMENT!

- **Le mélange d'un liquide de refroidissement (antigel) autre que le liquide de type HOAT précisé peut endommager le moteur et diminuer la protection contre la corrosion. Si un liquide de refroidissement qui n'est pas de type HOAT est versé dans le circuit de refroidissement en cas d'urgence, il doit être remplacé dès que possible par le liquide de refroidissement (antigel) précisé.**

- **N'utilisez pas uniquement de l'eau ou un liquide de refroidissement (antigel) à base d'alcool. N'utilisez pas d'autres produits inhibiteurs de rouille ou antirouille car ils pourraient se révéler incompatibles avec le liquide de refroidissement (antigel) et obstruer le radiateur.**
- **Ce véhicule n'est pas conçu pour utiliser un liquide de refroidissement (antigel) à base de propylène glycol. L'utilisation de liquide de refroidissement et antigel à base de propylène glycol n'est pas recommandée.**

Ajout de liquide de refroidissement

Votre véhicule est doté d'un liquide de refroidissement (antigel) amélioré qui prolonge les intervalles d'entretien. La durée

de vie utile de ce liquide de refroidissement (antigel) est de cinq ans ou 169 000 km (104 000 mi). Pour éviter de raccourcir cet intervalle d'entretien prolongé, il est important d'utiliser le même liquide de refroidissement (antigel) pendant toute la durée de vie utile du véhicule.

Veillez observer ces recommandations d'utilisation du liquide de refroidissement (antigel) de formule HOAT (Hybrid Organic Additive Technology). Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement (antigel) :

- Chrysler recommande l'utilisation de liquide de refroidissement (antigel) MOPAR^{MD} d'une durée utile de cinq ans ou 160 000 km (100 000 mi) de formule HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) ou un antigel équivalent.

- Mélangez une solution à 50 % de liquide de refroidissement HOAT et d'eau distillée. Utilisez des concentrations plus élevées (sans dépasser 70 %) si des températures inférieures à -37 °C (-34 °F) sont prévues.
- N'utilisez que de l'eau très pure, comme de l'eau distillée ou déionisée, lorsque vous mélangez la solution d'eau et de liquide de refroidissement (antigel). L'utilisation d'une eau de qualité moindre réduit la protection contre la corrosion du circuit de refroidissement du moteur.

Veillez noter qu'il incombe au propriétaire d'assurer le niveau de protection approprié contre le gel, en fonction des températures propres à la région où il compte utiliser son véhicule.

NOTA : *Le mélange de divers types de liquides de refroidissement (antigel) diminue la durée de vie utile du liquide de refroidissement (antigel) et exige de plus fréquents changements de liquide de refroidissement (antigel).*

Bouchon de radiateur

Le bouchon doit être entièrement serré pour prévenir la perte de liquide de refroidissement (antigel) et pour s'assurer que le liquide de refroidissement (antigel) retourne dans le radiateur à partir du vase d'expansion.

Le bouchon doit être vérifié et nettoyé s'il y a des dépôts de substances étrangères sur les surfaces de contact devant assurer l'étanchéité.

MISE EN GARDE!

La mention « NE PAS OUVRIR LORSQUE LE RADIATEUR EST CHAUD » apparaît sur le bouchon de radiateur par mesure de sécurité. N'ajoutez jamais de liquide de refroidissement (antigel) lorsque le moteur surchauffe. Ne desserrez pas ou n'enlevez pas le bouchon pour essayer de refroidir un moteur surchauffé. La chaleur cause une augmentation de la pression dans le circuit de refroidissement. Afin d'éviter de vous ébouillanter ou de vous blesser, ne dévissez pas le bouchon de radiateur tant que le circuit est chaud ou sous pression.

Mise au rebut du liquide de refroidissement usagé

Le liquide de refroidissement (antigel) à base d'éthylène glycol usagé est une substance dont la mise au rebut est réglementée. Informez-vous auprès des autorités locales pour connaître les règlements pertinents en matière d'élimination des déchets. Pour empêcher les enfants et les animaux d'ingérer du liquide de refroidissement (antigel) à base d'éthylène glycol, n'entrez pas le liquide dans des récipients ouverts et ne laissez pas le liquide s'accumuler au sol. Si un enfant ou un animal ingère du liquide de refroidissement, communiquez immédiatement avec les secours d'urgence. Nettoyez immédiatement tout renversement de liquide.

Niveau de liquide de refroidissement

Le vase d'expansion permet de vérifier rapidement si le niveau du liquide de refroidissement est adéquat. Quand le moteur tourne au ralenti et que sa température se situe de tiède à normale, le niveau du liquide de refroidissement (antigel) doit se situer dans la plage indiquée sur le vase.

Le radiateur demeure normalement plein, il n'est donc pas nécessaire de retirer le bouchon du radiateur à moins de vérifier le point de congélation du liquide de refroidissement (antigel) ou de remplacer le liquide de refroidissement (antigel). Informez toute personne devant assurer l'entretien de votre véhicule à ce sujet. Tant que la température de fonctionne-

ment du moteur demeure satisfaisante, une vérification mensuelle du vase d'expansion suffit.

S'il faut ajouter du liquide de refroidissement (antigel) pour maintenir le niveau adéquat, le liquide doit être ajouté dans le vase d'expansion. Ne remplissez pas trop le carter.

Points à ne pas oublier

NOTA : *Lorsque le véhicule est arrêté après avoir parcouru quelques kilomètres (ou quelques milles), il est possible que de la vapeur s'échappe de l'avant du compartiment moteur. Cette vapeur résulte en général de la vaporisation de l'eau produite par la pluie, la neige ou l'humidité accumulée sur le radiateur. Le phénomène se produit lorsque le ther-*

mostat s'ouvre et laisse entrer le liquide de refroidissement (antigel) chaud dans le radiateur.

Si l'examen du compartiment moteur ne vous permet pas de déceler de trace de fuite au niveau des tuyaux ou du radiateur, vous pouvez utiliser le véhicule en toute sécurité. La vapeur se dissipera peu après.

- Ne remplissez pas trop le vase d'expansion.
- Vérifiez le point de congélation du liquide de refroidissement du moteur (antigel) dans le radiateur et dans le vase d'expansion. Si vous devez ajouter du liquide de refroidissement (antigel), le contenu du vase d'expansion doit être également protégé contre le gel.

- S'il faut fréquemment ajouter du liquide de refroidissement (antigel) ou si le niveau du vase d'expansion ne descend pas lorsque le moteur refroidit, le circuit de refroidissement doit faire l'objet d'un essai de pression servant à détecter les fuites.
- Maintenez la concentration du liquide de refroidissement (antigel) à 50 % de liquide de refroidissement (antigel) HOAT (minimum) et d'eau distillée pour bien protéger le moteur (qui comprend des composants en aluminium) contre la corrosion.
- Assurez-vous que les tuyaux du radiateur et du vase d'expansion ne sont ni tordus, ni obstrués.
- Gardez l'avant du radiateur propre. Si votre véhicule possède un climatiseur,

préservez la propreté de l'avant du condensateur.

- Ne remplacez pas le thermostat pour l'été ou l'hiver. S'il est nécessaire de remplacer le thermostat, posez SEULEMENT le type de thermostat approuvé. D'autres types de thermostats risquent de ne pas offrir le refroidissement voulu, d'entraîner une consommation de carburant accrue ou d'augmenter les rejets polluants.

Circuit de freinage

Tous les éléments du circuit de freinage doivent faire l'objet d'un contrôle régulier afin d'assurer le bon fonctionnement du système. Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

MISE EN GARDE!

L'usage abusif des freins peut entraîner leur défaillance et possiblement une collision. Le fait de conduire en gardant le pied sur la pédale de frein peut causer la surchauffe des freins, user de façon excessive les garnitures et même endommager le circuit de freinage. En cas d'urgence, la pleine puissance de vos freins pourrait ne pas être disponible.

Freins à disques assistés

Les freins à disques ne nécessitent aucun réglage. Toutefois, pendant la période de rodage, il est recommandé d'effectuer plusieurs arrêts saccadés pour que s'adaptent les garnitures et pour que les corps étrangers soient expulsés du mécanisme.

Maître-cylindre de frein

Le niveau d'huile dans le maître-cylindre de frein doit être vérifié chaque fois que le véhicule fait l'objet d'un entretien. Au besoin, ajoutez du liquide pour rétablir le niveau jusqu'au repère « PLEIN » situé sur le côté du réservoir du maître-cylindre de frein. Dans le cas de freins à disque, le niveau du liquide baisse à mesure que les plaquettes s'usent. Si le niveau de liquide pour freins est anormalement bas, vérifiez l'étanchéité du circuit de freinage.

Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

MISE EN GARDE!

- **Utilisez seulement du liquide pour freins recommandé par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements. L'utilisation du mauvais type de liquide de frein peut endommager sévèrement votre circuit de freinage ou affecter son rendement. Le type adéquat de liquide de frein pour votre véhicule est aussi étiqueté sur le réservoir d'origine du maître-cylindre hydraulique installé en usine.**

- **N'utilisez que du liquide pour freins provenant d'un bidon hermétiquement fermé afin d'éviter sa contamination par des substances étrangères ou l'humidité. Garder le chapeau de réservoir du maître-cylindre fixé en permanence. Le liquide de frein dans un récipient ouvert absorbe l'humidité de l'air et aboutit avec un point d'ébullition inférieur. Ceci pourrait faire bouillir subitement le liquide pendant un freinage dur ou prolongé, entraînant la défaillance soudaine des freins et le risque de collision.**

- **Si le réservoir de liquide pour freins est rempli de façon excessive, du liquide pour freins peut se déverser et prendre feu au contact des pièces chaudes du moteur. Le liquide pour freins peut aussi endommager les surfaces peintes et en vinyle. Prenez soin d'éviter tout contact du liquide avec ces surfaces.**
- **Évitez toute contamination du liquide pour freins avec un dérivé de pétrole. Les joints d'étanchéité de frein pourraient être endommagés, entraînant une défaillance partielle ou complète des freins et le risque de collision.**

Transmission automatique – selon l'équipement

Choix d'un lubrifiant

L'utilisation du bon lubrifiant est essentielle pour obtenir un fonctionnement optimal de la transmission. N'utilisez que l'huile pour transmission recommandée par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements. Vous devez toujours maintenir l'huile de la transmission au niveau prescrit, en utilisant l'huile recommandée.

AVERTISSEMENT!

L'utilisation d'une huile pour transmission différente de celle recommandée par le constructeur risque de détériorer la qualité du passage des vitesses ou de causer des vibrations dans le convertisseur de couple. En outre, elle nécessitera également le remplacement plus fréquent de l'huile à transmission et du filtre. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

Vérification du niveau d'huile

Vérifiez le niveau de liquide lorsque la transmission a atteint sa température normale de 82 °C (180 °F). Cette température est atteinte après avoir parcouru une distance d'au moins 25 km (15 mi). À température normale, le liquide ne peut pas être tenu convenablement entre le bout des doigts.

Vous devez suivre les directives décrites ci-dessous pour vérifier adéquatement le niveau d'huile de la transmission automatique :

1. Faites tourner le moteur au régime de ralenti normal et à la température normale de fonctionnement.
2. Placez le véhicule sur une surface plane.

3. Serrez complètement le frein de stationnement.

4. Placez le levier sélecteur pendant quelques instants sur chacune des positions en terminant par la position P (stationnement).

5. Retirez la jauge, essuyez-la et réintroduisez-la jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

6. Retirez-la de nouveau et observez le niveau du liquide de chaque côté. Le niveau doit se situer entre les orifices de référence supérieurs « CHAUD » de la jauge, à la température normale de fonctionnement. Assurez-vous de la présence d'un film d'huile continu sur les deux faces de la jauge. Si le niveau de liquide est bas, ajoutez la quantité de liquide nécessaire par le tube de la jauge. **Ne remplissez**

pas trop le carter. Après avoir ajouté de l'huile par le tube de la jauge, attendez au moins deux minutes environ pour qu'elle puisse descendre dans le carter avant d'en vérifier de nouveau le niveau.

NOTA : *Si vous devez absolument vérifier le niveau d'huile lorsque la température de fonctionnement est inférieure à la normale, celui-ci doit se situer entre les deux orifices inférieurs FROID de la jauge lorsque la température de l'huile est d'environ 21 °C (70 °F) (température ambiante). Si le niveau de liquide est correctement établi à la température ambiante, il doit se trouver entre les orifices de référence supérieurs CHAUD de la jauge lorsque la transmission atteint une température de 82 °C (180 °F). N'oubliez pas qu'il est préférable de vérifier le niveau d'huile à la température normale de fonctionnement.*

AVERTISSEMENT!

Rappelez-vous que l'huile n'atteindra peut-être pas l'extrémité de la jauge si sa température est inférieure à 10 °C (50 °F). N'ajoutez pas de liquide jusqu'à ce que la température s'élève suffisamment pour obtenir une valeur précise.

7. Recherchez des fuites. Desserrez le frein de stationnement.

NOTA : *Pour empêcher l'infiltration d'eau et de saleté dans la transmission, assurez-vous de bien remettre en place le bouchon de la jauge après avoir vérifié ou rétabli le niveau de liquide. Il est normal que la jauge ressorte légèrement du tube après son insertion complète. Toutefois,*

vérifiez que le joint torique demeure bien enfoncé dans le tube de jauge.

Additifs spéciaux

L'huile à transmission automatique est un produit fabriqué en usine et l'ajout d'additifs peut en compromettre le rendement. N'ajoutez aucun additif liquide à la transmission. La seule exception à cette règle touche l'usage de teintures spéciales facilitant la détection des fuites. En outre, évitez d'utiliser des produits d'étanchéité car ce type de produit risque d'endommager les joints.

AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas de fluide de rinçage chimique dans la transmission car les produits chimiques peuvent endommager les composants. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie limitée de véhicule neuf.

Liquide de l'embrayage hydraulique – transmission manuelle

Le système hydraulique d'embrayage est un système scellé qui ne nécessite aucun entretien. En cas de fuite ou de défaillance, le système doit être remplacé.

Transmission manuelle – selon l'équipement

Choix d'un lubrifiant

N'utilisez que du liquide de transmission manuelle recommandé par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

Vérification du niveau d'huile

Vérifiez le niveau d'huile en retirant le bouchon de remplissage. Le niveau d'huile doit se situer entre la base de l'orifice de remplissage et un point situé à une distance maximale de 4,76 mm (3/16 po) sous la base de l'orifice.

Au besoin, ajoutez du liquide pour rétablir le niveau adéquat.

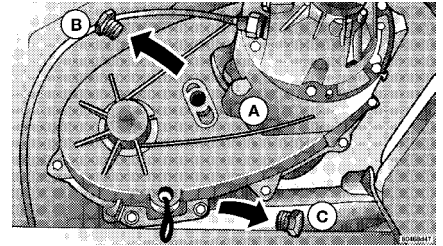
Fréquence de vidange du liquide

Dans des conditions normales d'utilisation, le liquide avec lequel la transmission a été remplie à l'usine permet d'assurer une lubrification suffisante pour toute la durée de vie du véhicule. Si le liquide devient contaminé par l'eau, vous devez le remplacer immédiatement. Autrement, remplacez le liquide selon les recommandations énoncées dans le calendrier d'entretien. Consultez le « Calendrier d'entretien » pour connaître les intervalles d'entretien appropriés.

Boîte de transfert

Vérification du niveau d'huile

Le niveau de liquide doit se situer au bas de l'orifice de remplissage (A) lorsque le véhicule se trouve sur une surface plane.



Ajout de liquide

Il faut ajouter du liquide uniquement à l'orifice de remplissage, jusqu'à ce qu'il commence à couler de l'orifice.

Vidange

Retirez d'abord le bouchon de remplissage (B), puis le bouchon de vidange (C). Le couple de serrage recommandé pour les bouchons de vidange et de remplissage est de 20 à 34 N·m (15 à 25 lb·pi).

AVERTISSEMENT!

En remplaçant les bougies, évitez de trop les serrer. Vous pourriez les endommager et elles pourraient alors présenter des fuites.

Choix d'un lubrifiant

Utilisez seulement le liquide recommandé par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

Liquide pour essieu avant et arrière

Pour une utilisation de type normale, les vérifications périodiques du niveau de liquide ne sont pas nécessaires. À l'occasion d'une quelconque inspection du véhicule, jetez un coup d'œil sur les carters

de pont. Si l'on suspecte une fuite d'huile à engrenages, contrôlez le niveau du pont. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

Vérification du niveau d'huile

Le niveau du lubrifiant doit se situer sous le bord inférieur de l'orifice de remplissage d'huile.

Ajout de liquide

Ajoutez du lubrifiant seulement par l'orifice de remplissage et jusqu'au niveau spécifié ci-dessus.

Choix d'un lubrifiant

Utilisez seulement le liquide recommandé par le constructeur. Reportez-vous à la rubrique « Liquides, lubrifiants et pièces d'origine » de la section « Entretien de

votre véhicule » pour de plus amples renseignements.

Entretien extérieur et protection contre la corrosion

Protection de la carrosserie et de la peinture contre la corrosion

Les précautions à prendre varient en fonction du type d'utilisation et de la région géographique. Les produits chimiques répandus sur les routes pour rendre celles-ci praticables en hiver et ceux que l'on pulvérise sur les arbres et sur les routes aux autres saisons sont très corrosifs pour la carrosserie de votre véhicule. Le stationnement à l'extérieur, qui expose le véhicule à la pollution atmosphérique, les chaussées sur lesquelles vous roulez, les températures extrêmes et toutes les autres conditions hors normes ont un effet

néfastes sur la peinture, les garnitures métalliques et le soubassement.

Les recommandations d'entretien qui suivent vous permettront de bénéficier au maximum du traitement anticorrosion que reçoivent les véhicules au moment de leur fabrication.

Causes de la corrosion

La corrosion résulte de la détérioration ou de la disparition de la peinture et des couches protectrices appliquées sur votre véhicule.

Les causes les plus courantes sont :

- l'accumulation de sel, de poussière et d'humidité;
- l'impact des cailloux et du gravier;
- les insectes, la sève des arbres et le goudron;

- l'air salin à proximité des côtes;
- la pollution atmosphérique, notamment dans les régions industrielles.
- les déjections d'oiseaux.

Lavage

- Lavez régulièrement votre véhicule. Lavez toujours votre véhicule à l'ombre, à l'aide du concentré de lave-auto de MOPAR^{MD} ou d'un savon doux pour l'auto et rincez-le à grande eau.
- Pour éliminer les traces d'insectes, de goudron ou d'autres résidus tenaces, servez-vous du dissolvant pour goudron et insectes MOPAR^{MD} Super Kleen Bug and Tar Remover ou de l'équivalent.
- Utiliser une cire nettoyante de qualité supérieure, MOPAR^{MD} Cleaner Wax ou

l'équivalent pour enlever les saletés provenant de la route, les taches, et protéger le fini de la peinture. Prenez garde à ne jamais rayer la peinture.

- Évitez d'utiliser des composés abrasifs ou une polisseuse mécanique qui risquent d'éliminer le fini brillant de votre carrosserie.

AVERTISSEMENT!

- **N'utilisez pas de produits abrasifs ni de produits tels qu'une laine d'acier ou de la poudre à recurer, qui rayent les surfaces métalliques et peintes.**

- **L'utilisation d'un pulvérisateur d'une puissance supérieure à 8 274 kPa (1 200 lb/po²) peut endommager ou enlever la peinture et les bandes autocollantes.**

Entretien exceptionnel

- Si vous roulez sur des routes salées ou poussiéreuses, ou encore au bord de la mer, lavez au jet le soubassement de votre véhicule au moins une fois par mois.
- Les trous d'écoulement au bas des portes, des bas de caisse et du couvercle du hayon ne doivent jamais être obstrués.
- Retouchez immédiatement les impacts de pierres et les rayures sur la peinture.

Le coût de ces réparations est à la charge du propriétaire.

- Si la peinture et les couches protectrices de votre véhicule ont été endommagées à la suite d'une collision ou d'un événement similaire, faites réparer votre véhicule dans les plus brefs délais. Le coût de ces réparations est à la charge du propriétaire.
- Si vous devez transporter des chargements particuliers tels que des produits chimiques, des fertilisants, du sel routier, etc., assurez-vous que ces matières sont bien emballées dans des contenants étanches.
- Si vous roulez souvent sur des routes en gravier, pensez à installer des barettes garde-boue ou des boucliers derrière chaque roue.

- Dès que possible, retouchez les rayures et les éclats de peinture avec de la peinture de retouche MOPAR^{MD} ou un produit équivalent. Votre concessionnaire vous fournira la peinture de retouche dans la teinte exacte de votre véhicule.

Entretien des roues et de leur finition

Toutes les roues et les garnitures de roue, particulièrement les roues chromées et en aluminium, doivent être régulièrement nettoyées avec un savon doux et de l'eau pour prévenir la corrosion. Pour éliminer les taches tenaces, utilisez le nettoyant pour roues de MOPAR^{MD} ou un produit non abrasif ni acide. N'utilisez pas de tampons à récurer, de laine d'acier, de brosse en soies ni de poli à métaux. Seuls les produits MOPAR^{MD} ou leur équivalent

sont recommandés. N'utilisez pas de nettoyant pour le four. Évitez les lave-autos automatiques qui utilisent des solutions acides ou des brosses rugueuses qui peuvent endommager le fini protecteur des roues.

Entretien de l'habitacle

Utilisez le nettoyant pour tissu de MOPAR^{MD} Total Clean pour traiter les tissus et la moquette de votre véhicule.

Nettoyez d'abord le garnissage intérieur à l'aide d'un linge humide, puis d'un linge humide imbibé de la solution MOPAR^{MD} Total Clean, puis de l'enlève-taches MOPAR^{MD} Spot & Stain Remover ou l'équivalent, dans les cas extrêmes. N'utilisez ni nettoyants puissants ni Armor All^{MD}. Utilisez le nettoyant pour tissu de MOPAR^{MD} Total Clean pour traiter les tissus de vinyle de votre véhicule.

MISE EN GARDE!

N'utilisez aucun solvant volatil pour effectuer le nettoyage. Nombre d'entre eux sont potentiellement inflammables et peuvent également entraîner des lésions respiratoires si vous les utilisez dans des espaces clos.

AVERTISSEMENT!

Avant d'installer des assainisseurs d'air dans votre véhicule, lisez attentivement les instructions. Certains assainisseurs d'air peuvent endommager le revêtement des pièces peintes ou décorées si leur surface entre en contact.

Surfaces vitrées

Il y a lieu de nettoyer toutes les surfaces vitrées régulièrement à l'aide du nettoyant pour vitres de MOPAR^{MD} ou de tout produit domestique équivalent. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif. Soyez prudent lorsque vous nettoyez l'intérieur de la lunette arrière, qui est équipée d'un dégivreur électrique. N'utilisez ni grattoir ni instrument tranchant qui risquerait d'en rayer les éléments.

Lorsque vous nettoyez le rétroviseur, vaporisez le nettoyant sur la serviette ou le chiffon que vous utilisez. Ne vaporisez pas le nettoyant directement sur le miroir.

Nettoyage des glaces de diffusion en plastique du groupe d'instruments

Les glaces qui se trouvent devant les instruments du tableau de bord sont moullées en plastique transparent. Lorsque

vous les nettoyez, prenez garde de ne pas en rayer le plastique.

1. Utilisez un chiffon doux et humide. Vous pouvez utiliser une solution de savon doux, mais jamais de produits à haute teneur en alcool ou de produits abrasifs. Si vous utilisez du savon, nettoyez avec un chiffon propre et humide.

2. Séchez ensuite avec un autre chiffon doux.

Entretien des ceintures de sécurité

N'utilisez aucun solvant chimique ou nettoyant abrasif pour javelliser, teindre ou nettoyer les ceintures de sécurité. De tels produits affaibliraient la résistance du tissu dont elles sont faites. Les rayons du soleil affaiblissent également la résistance du tissu.

Pour nettoyer les ceintures de sécurité, utilisez le nettoyant pour tissu MOPAR^{MD} Total Clean ou l'équivalent, une solution savonneuse douce ou de l'eau tiède. Ne retirez pas les ceintures du véhicule pour les laver.

Remplacez les ceintures de sécurité si elles paraissent usées ou effilochées, ou encore si les boucles sont défectueuses.

Entretien extérieur pour les modèles à toit en toile

AVERTISSEMENT!

Pour maintenir l'esthétique du garnissage et du toit de l'habitacle de votre véhicule, prenez les précautions suivantes :

- Évitez de laisser votre véhicule sans surveillance avec le toit baissé, car l'exposition au soleil et à la pluie pourrait endommager le garnissage.
- N'utilisez pas de nettoyants puissants ni d'agents de blanchiment sur la toile du toit, car cela pourrait les endommager.
- Ne laissez pas de nettoyant à vinyle s'écouler et sécher sur la peinture, laissant des traînées.
- Après avoir nettoyé le toit en toile de votre véhicule, assurez-vous toujours qu'il est complètement sec avant de le baisser.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous lavez les glaces. Suivez les instructions du paragraphe « Soins des fenêtres du toit en toile ».

LAVAGE – Utilisez le concentré de lave-auto de MOPAR^{MD} ou un produit équivalent, ou encore de l'eau tiède savonneuse, avec une brosse à soies souples. Si vous devez procéder à un nettoyage plus en profondeur, servez-vous du nettoyant MOPAR^{MD} pour capote de cabriolet ou d'un nettoyant mousseux doux sur toute la capote, en prenant soin de supporter la toile par le dessous.

RINÇAGE – Assurez-vous d'enlever toute trace de nettoyant en rinçant soigneusement le toit avec de l'eau propre. Rappelez-vous de laisser le toit sécher avant de l'abaisser.

AVERTISSEMENT!

Le non-respect de ces avertissements pourrait causer des dommages intérieurs par l'eau, les taches ou les moisissures sur le revêtement :

- **Évitez les lave-autos à haute pression puisqu'ils peuvent endommager le tissu de la capote. De plus, les caoutchoucs d'étanchéité pourraient ne pas être suffisamment résistants pour empêcher l'eau d'entrer dans le véhicule sous une pression accrue.**

- **Il est recommandé que le toit soit exempt d'eau avant son ouverture. Faire fonctionner le toit, ouvrir une porte ou abaisser une glace pendant que le toit est mouillé peut permettre à l'eau de s'infiltrer à l'intérieur du véhicule.**
- **Prenez des précautions en lavant le véhicule, car diriger la pression sur les joints d'étanchéité peut laisser pénétrer l'eau à l'intérieur du véhicule.**
- **La manipulation ou l'entreposage négligent des panneaux de porte détachables peut endommager les joints et causer des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.**

- Les panneaux avant doivent être positionnés correctement afin d'assurer une bonne étanchéité. La pose incorrecte peut entraîner des infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule.

Soins des fenêtres du toit en toile

AVERTISSEMENT!

Le toit en toile de votre véhicule est muni de fenêtres en plastique qui peuvent être égratignées, à moins d'en prendre grand soin en suivant ces directives :

1. N'utilisez jamais un chiffon sec pour enlever la poussière. À la place, **utilisez un chiffon de coton doux imbibé d'eau propre, chaude ou froide, et essuyez la**

glace de droite à gauche, mais pas de haut en bas. Le nettoyant MOPAR^{MD} pour glaces souples des véhicules Jeep est tout indiqué pour l'entretien des glaces en plastique, sans risque de rayures. Ce produit élimine les fines rayures en vue d'améliorer la visibilité et offre une protection contre les rayons UV, ce qui prévient le jaunissement.

2. Pendant le lavage, **n'utilisez jamais de l'eau chaude** ou un nettoyant plus puissant qu'un savon doux. N'utilisez jamais de solvants tels que des agents nettoyants puissants ou à base d'alcool.

3. Rincez toujours soigneusement avec de l'eau froide, puis essuyez avec un chiffon doux, propre et légèrement humide.

4. **N'utilisez jamais de grattoir ou de produits chimiques de dégivrage** pour enlever le givre, la neige ou la glace. Utilisez de l'eau chaude uniquement si vous devez laver les fenêtres rapidement.

5. Les débris (sable, boue et saleté, poussière ou sel) de la conduite hors route ont un effet considérable sur le fonctionnement des fermetures éclair. Même la conduite normale sur route et le lavage du véhicule ont éventuellement un effet sur le fonctionnement des fermetures éclair des fenêtres. Afin de maintenir un usage facile des fermetures éclair des fenêtres, il faut en assurer le nettoyage et la lubrification régulières. Utilisez un nettoyant et un lubrifiant de fermeture éclair pour toit en toile MOPAR^{MD} pour faciliter le fonctionnement des fermetures éclair. Avant l'application, assurez-vous que les dents de la

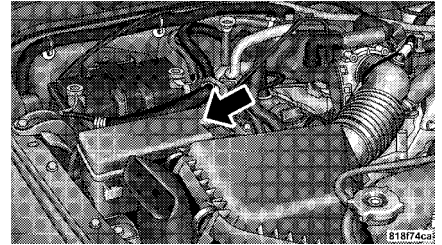
fermeture éclair sont exemptes de sable, de boue et d'autres matériaux. Nettoyez les deux côtés de la fermeture éclair, et non seulement un côté. Rincez les deux moitiés de la fermeture éclair avec de l'eau fraîche et laissez-les sécher. Frottez vigoureusement le nettoyant MOPAR^{MD} pour fermeture éclair de toit en toile sur les dents de la fermeture éclair. Si un côté de la fermeture éclair est bloqué, appliquez du nettoyant et du lubrifiant MOPAR^{MD} pour fermeture éclair sur la glissière de la fermeture éclair. Plusieurs applications pourraient être nécessaires avant de libérer la fermeture éclair;

6. Ne collez jamais d'autocollants, d'étiquettes gommées ou de rubans sur les fenêtres. Les adhésifs sont difficiles à enlever et peuvent endommager les fenêtres.

FUSIBLES

Module d'alimentation entièrement intégré

Le module d'alimentation entièrement intégré se trouve dans le compartiment moteur, près de la batterie. Le module contient des fusibles de type cartouche, des fusibles miniatures et des relais. Une étiquette identifiant chaque composant est affichée à l'intérieur du couvercle.



Module d'alimentation totalement intégré

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
J1	–		–
J2	30 A Rose		Module de la boîte de transfert
J3	–		–

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
J4	25 A Naturel		Module de porte du conducteur
J5	25 A Naturel		Module de porte du passager
J6	40 A Vert		Alimentation de la pompe du dispositif de freinage antiblocage/ système électronique d'antidérapage

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
J7	30 A Rose		Alimentation de la soupape du dispositif de freinage antiblocage/ système électronique d'antidérapage
J8	–		–
J9	40 A Vert		Alimentation/ carburant mixte de moteur PZEV
J10	30 A Rose		Relais de lave-phares/clapet de dosage de la tubulure d'admission

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
J11	30 A Rose		Barre stabilisatrice
J13	60 A Jaune		Alimentation directe de la batterie – principale
J14	40 A Vert		Désembueur de glace arrière (EBL)
J15	30 A Rose		Ventilateur avant
J17	40 A Vert		Solénoïde du démarreur

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
J18	20 A Bleu		Module de commande du groupe motopropulseur, position engagée
J19	60 A Jaune		Ventilateur de radiateur
J20	30 A Rose		Grande et petite vitesses d'essuie-glace avant
J21	20 A Bleu		Lave-glace avant et arrière
J22	–		Libre

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M1		15 A Bleu	Alimentation du feu de freinage central surélevé/contacteur de feux d'arrêt
M2		20 A Jaune	Relais du feu de remorque (arrêt)
M3		20 A Jaune	Relais du dispositif de verrouillage d'essieu avant/arrière
M4		–	–
M5		25 A Naturel	Convertisseur continu-alternatif (selon l'équipement)

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M6		20 A Jaune	Prise de courant n° 1/détecteur de pluie
M7		20 A Jaune	Prise de courant n° 2 (SÉLECT BATT/ACC)
M8		20 A Jaune	Siège chauffant avant
M9		20 A Jaune	Siège chauffant arrière – selon l'équipement

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M10		20 A Jaune	Alimentation directe de batterie – système multimédia, récepteur radio satellite audionumérique, lecteur DVD, module mains libres, RADIO, antenne, télécommande universelle d'ouvre-porte de garage, éclairage de courtoisie

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M11		10 A Rouge	(Alimentation directe de batterie) – Chauffage, ventilation et climatisation/ réglage automatique de température, Capteur MW, éclairage sous le capot
M12		30 A Vert	Amplificateur

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M13		20 A Jaune	Alimentation directe de batterie – nœud de l'habitacle, module de commande sans fil, SIRÈNE, commutateur multifonction
M14		20 A Jaune	Attelage de remorque (modèles d'exportation seulement)

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M15		20 A Jaune	COL MOD, IR SNS, ventilation du dispositif de chauffage, climatisation ou réglage automatique de la température, rétroviseur, nœud de l'habitacle, sélecteur de boîte de transfert, marche-démarrage, commutateur multifonction, système de surveillance de la pression des pneus, module de préchauffage – modèles diesel pour l'exportation seulement

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M16		10 A Rouge	Module de commande des dispositifs de retenue des occupants
M17		15 A Bleu	Feu arrière gauche/de plaque d'immatriculation/de position
M18		15 A Bleu	Feu arrière droit/de position/de jour
M19		25 A Naturel	Coupure automatique (n° 1 et n° 2)

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M20		15 A Bleu	Éclairage intérieur de nœud de l'habitacle, bloc de commandes
M21		20 A Jaune	Coupure automatique (n° 3)
M22		10 A Rouge	Avertisseur sonore droit (FORT/FAIBLE)
M23		10 A Rouge	Avertisseur sonore gauche (FORT/FAIBLE)
M24		25 A Naturel	Essuie-glace arrière

ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M25		20 A Jaune	Pompe à carburant, pompe aspiratrice pour carburant diesel – Modèles d'exportation seulement
M26		–	–
M27		10 A Rouge	Alimentation du commutateur d'allumage, module sans fil

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M28		10 A Rouge	Alimentation du module de commande du groupe motopropulseur/ module de commande de la transmission
M29		–	–
M30		15 A Bleu	Moteur d'essuie-glace avant, alimentation diagnostic J1962
M31		20 A Jaune	Feux de recul

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M32		10 A Rouge	Module de commande des dispositifs de retenue, TT EUROPE
M33		10 A Rouge	Contrôleur nouvelle génération, module du groupe motopropulseur mondial
M34		10 A Rouge	Aide au stationnement, ventilation du chauffage, module de climatisation, lave-phare, boussole

Porte-fusible	Fusible cartouche	Fusible miniature	Description
M35		10 A Rouge	Rétroviseurs chauffants
M36		20 A Jaune	Prise de courant
M37		10 A Rouge	Freins antiblo-cage, système électronique d'antidérapage, commutateur des feux d'arrêt, contrôle supérieur du relais de pompe à carburant
M38		25 A Naturel	Moteurs de verrouillage/déverrouillage

AVERTISSEMENT!

- **Lorsque vous installez le module d'alimentation intégré, il est important de vous assurer que le couvercle est correctement positionné et solidement verrouillé. À défaut de quoi, de l'eau risque de s'infiltrer dans le module d'alimentation intégré et de provoquer une panne du circuit électrique.**
- **Ne remplacez un fusible grillé que par un fusible de la bonne intensité. Des fusibles d'intensité différente de la valeur indiquée peuvent entraîner une surcharge électrique dangereuse. Si un fusible d'intensité correcte grille à répétition, il y a une défectuosité à corriger dans le circuit correspondant.**

ENTREPOSAGE DU VÉHICULE

Si vous n'utilisez pas votre véhicule pendant plus de 21 jours, vous voudrez peut-être prendre des précautions pour protéger votre batterie. Vous pouvez procéder comme suit :

- Retirez la cartouche fusible n° J13 du centre de servitudes et portant l'inscription Alimentation directe de la batterie (IOD), puis rangez-la dans un endroit sécuritaire du centre de servitudes.
- Débranchez le câble négatif de votre batterie.
- Chaque fois que vous entreposez votre véhicule, ou que vous le remisez (par exemple, pour la durée des vacances) pour deux semaines ou plus, faites fonctionner le climatiseur au ralenti pendant cinq minutes approximativement à l'air frais de l'extérieur en réglant

le ventilateur à la vitesse maximale. Cette mesure assure une lubrification adéquate du système et minimise la possibilité d'endommager le compresseur lorsqu'il faudra le redémarrer.

REMPACEMENT DES AMPOULES

Éclairage intérieur Type d'ampoule

Témoin de la transmission automatique	658
Témoins des commande de chauffage (2)	194
Éclairage du commutateur à bascule (désembueur de lunette et essuie-glace et lave-glace arrière)	**
Éclairage des haut-parleurs intégrés à l'arceau	912

** Ampoules disponibles uniquement chez les concessionnaires autorisés.

Éclairage extérieur Type d'ampoule

Feux de recul (2)	3157
Feu de freinage central surélevé (1)	D.E.L.
Phares antibrouillards	PSX24W
Feux de position et clignotants avant (2)	3157
Feux de gabarit avant (2)	168
Phares (2)	H13
Feux arrière, feux d'arrêt et clignotants (2)	3157
Éclairage de la plaque d'immatriculation	194

NOTA : Les numéros renvoient aux types d'ampoules commerciales que vous pouvez acheter chez votre concessionnaire autorisé.

S'il faut remplacer une ampoule, rendez-vous chez votre concessionnaire autorisé ou référez-vous au manuel d'atelier correspondant.

REMPACEMENT D'UNE AMPOULE

NOTA : Certaines conditions atmosphériques peuvent causer l'embuage des glaces. L'embuage s'évapore généralement lorsque les conditions changent de manière à permettre à la condensation de se transformer en vapeur. Allumez les feux pour accélérer le processus d'évaporation de l'embuage.

Phare

1. Ouvrez le capot et maintenez-le ouvert à l'aide de la tige.
2. Déposez la calandre. Tournez les fixations dans le haut de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-les.
3. Écartez le bas de la calandre en commençant par un côté puis en allant vers l'autre.
4. Tournez les douilles des feux de position et des clignotants de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-les.
5. Retirez les quatre vis qui fixent l'anneau de retenue métallique.
6. Déposez le feu de l'embase de butée.

7. Saisissez l'ampoule et tournez-la de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
8. Retirez l'ampoule de son logement.
9. Poussez la languette de verrouillage du connecteur en position déverrouillage.
10. Déposez le connecteur de l'ampoule.
11. Poussez le connecteur sur la base de l'ampoule neuve et poussez la languette de verrouillage en position verrouillage.

AVERTISSEMENT!

Ne touchez pas à l'ampoule neuve avec les doigts. La contamination de l'ampoule par l'huile aura pour effet de raccourcir grandement la durée de vie de l'ampoule. Si l'ampoule est entrée en contact avec une surface grasse ou huileuse, nettoyez l'ampoule avec de l'alcool à friction.

12. Reposez le logement de l'ampoule. Tournez l'ampoule d'un quart de tour vers la droite.

Feu de position avant; clignotant de direction

1. Déposez la calandre. Tournez les fixations dans le haut de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-les.

2. Écartez le bas de la calandre en commençant par un côté puis en allant vers l'autre.

3. Tournez la douille de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la de son logement. Retirez l'ampoule de la douille et remplacez-la.

Feu de gabarit avant

1. Localisez la douille du feu de gabarit sous l'élargisseur d'aile avant.

2. Tournez la douille de 1/3 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la de son logement. Retirez l'ampoule de la douille et remplacez-la.

Phares antibrouillards (avant)

1. Localisez le phare antibrouillard dans la bande du pare-chocs avant et débranchez le connecteur électrique par en dessous.

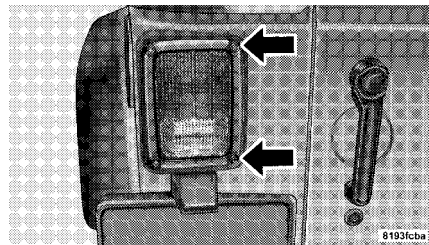
2. Serrer les onglets de verrouillage sur l'ampoule vers l'intérieur vers le centre de l'ampoule. Tirez sur l'ampoule sans tourner pour la retirer de la douille.

AVERTISSEMENT!

Ne touchez pas à l'ampoule neuve avec les doigts. La contamination de l'ampoule par l'huile aura pour effet de raccourcir grandement la durée de vie de l'ampoule. Si l'ampoule est entrée en contact avec une surface grasse ou huileuse, nettoyez l'ampoule avec de l'alcool à friction.

Feux arrière, feux d'arrêt, clignotants et feux de recul

1. Retirez les deux vis intérieures qui fixent le logement de feu arrière à la carrosserie. **NE RETIREZ EN AUCUN CAS LES VIS EXTÉRIEURES.**



2. Séparez le logement de feu arrière de la carrosserie en poussant le feu vers l'intérieur tout en l'écartant de la carrosserie.

3. Tournez la douille approprié de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la de son logement.

4. Retirez l'ampoule de la douille et remplacez-la.

Feu de freinage central surélevé

Le feu de freinage central surélevé est monté sur un support fixé au hayon, derrière la roue de secours. Lorsqu'une intervention est nécessaire, procurez-vous l'ensemble de diode électroluminescente/couvercle auprès de votre concessionnaire agréé.

1. Sortez la roue de secours.

2. Retirez les quatre vis qui maintiennent le couvercle de lentille en place sur le porte-roue de secours.

3. Débranchez le faisceau de câblage à l'arrière du couvercle de la diode.

LIQUIDES ET CONTENANCES

	Mesures impériales	Mesures métriques
Carburant (approx.) – Modèles 2 portes	18,5 gallons US	70 litres
Carburant (approx.) – Modèles 4 portes	22,5 gallons US	85 L
Huile moteur avec filtre		
Moteur 3.8L	6 pintes US	5,7 L
Circuit de refroidissement*		
Moteur 3.8L (liquide de refroidissement et antigel Mopar ^{MD} de formule 5 ans ou 160 000 km [100 000 mi] ou l'équivalent)	13 pintes US	12 L
* Inclut le vase d'expansion rempli au niveau MAXIMUM.		

LIQUIDES, LUBRIFIANTS ET PIÈCES D'ORIGINE RECOMMANDÉS

Moteur

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine
Liquide de refroidissement du moteur	Antigel-liquide de refroidissement MOPAR ^{MD} de formule 5 ans ou 160 000 km (100 000 mi) HOAT (Hybrid Organic Additive Technology) ou un produit équivalent
Huile moteur	Utilisez une huile moteur certifiée API SAE 5W-20 conforme aux exigences de la norme MS-6395 de Chrysler. Consultez l'inscription du bouchon de remplissage d'huile de votre moteur pour connaître l'indice de viscosité SAE appropriée.
Filtre à huile	Filtre à huile moteur MOPAR ^{MD} ou produit équivalent
Bougies d'allumage	RE14PLP5 – écartement des électrodes 1,27 mm (0,050 po)
Carburant	Indice d'octane 87

Châssis

Composant	Liquides, lubrifiants ou pièces d'origine
Transmission automatique – selon l'équipement	Liquide MOPAR ^{MD} ATF+4 pour transmission automatique ou un produit ATF+4 ^{MD} équivalent.
Transmission manuelle – selon l'équipement	Huile à transmission manuelle MOPAR ^{MD} ou l'équivalent (conforme aux exigences de la norme sur les matériaux MS-9224 de Chrysler)
Boîte de transfert	Liquide MOPAR ^{MD} ATF+4 pour transmission automatique ou un produit ATF+4 ^{MD} équivalent.
Différentiel (avant)	Huile Mopar ^{MD} pour engrenages et essieux (SAE 80W-90) (API GL-5) ou l'équivalent.
Différentiel (arrière)	226 RBI (modèle 44) – huile MOPAR ^{MD} pour engrenages et essieux (SAE 80W-90) (API GL-5) ou l'équivalent. Pour le remorquage, utilisez l'huile synthétique MOPAR ^{MD} pour engrenages et essieux (SAE 75W-140) ou l'équivalent. Les modèles équipés avec Trac-Lok ^{MC} nécessitent un additif.
Maître-cylindre de frein	Liquide pour freins Mopar ^{MD} DOT 3, SAE J1703, recommandé. Si vous ne disposez pas de liquide DOT 3, SAE J1703, vous pouvez utiliser du liquide DOT 4. N'utilisez que les liquides pour freins recommandés.
Réservoir de direction assistée	Liquide de direction assistée MOPAR ^{MD} +4 ou liquide pour transmission automatique ATF MOPAR ^{MD} + 4 ^{MD} ou liquide de transmission automatique +4 ^{MD} équivalent.

SECTION 8

PROGRAMMES D'ENTRETIEN

- ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION 458
- CALENDRIER D'ENTRETIEN 458
- Intervalles d'entretien 460

ENTRETIEN DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Pour assurer le bon fonctionnement du système antipollution, les services d'entretien réguliers, indiqués en **gras**, doivent être effectués aux intervalles ou aux kilométrages recommandés. Ces services, ainsi que tous les autres services d'entretien général mentionnés dans ce guide, permettent d'optimiser les performances et la fiabilité de votre véhicule. Un entretien plus fréquent peut être cependant nécessaire si le véhicule est utilisé dans des conditions rigoureuses, notamment sur des routes poussiéreuses et pour des trajets très courts.

Il est également nécessaire de procéder à la vérification et à l'entretien chaque fois qu'une anomalie est soupçonnée.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

L'indicateur de changement d'huile vous rappelle l'entretien de votre véhicule prévu au calendrier.

Si votre véhicule n'est pas équipé du centre d'information électronique, le message « Vidange d'huile » clignotera sur le compteur kilométrique du groupe d'instruments et un carillon retentira pour signaler la nécessité d'effectuer une vidange d'huile.

L'indicateur de vidange d'huile s'allume en fonction des conditions d'utilisation du véhicule. Dans ce cas, la vidange d'huile de votre véhicule est requise. Faites faire l'entretien de votre véhicule dans les plus brefs délais, c'est-à-dire avant d'avoir parcouru 805 km (500 mi).

NOTA :

- *L'indicateur de changement d'huile ne tient pas compte du temps qui s'est écoulé depuis votre dernière vidange d'huile. Effectuez la vidange d'huile de votre véhicule si vous ne l'avez pas faite depuis six mois, même si l'indicateur ne s'allume PAS.*
- *Rapprochez les intervalles de vidange si vous utilisez souvent votre véhicule hors route.*
- *Les intervalles de vidange d'huile ne doivent jamais dépasser 13 000 km (8 000 mi) ou 6 mois, selon la première éventualité.*

Votre concessionnaire rétablira à zéro l'indicateur de vidange d'huile après avoir effectué une vidange d'huile. Si le changement d'huile périodique n'est pas effectué par votre concessionnaire, le message peut être réinitialisé en effectuant les étapes décrites sous « Description du groupe d'instruments/ Compteur kilométrique/ Totaliseur partiel », dans la section « Instruments du tableau de bord » pour obtenir de plus amples renseignements.

À chaque plein d'essence

- Vérifiez le niveau d'huile moteur environ cinq minutes après avoir éteint un moteur complètement réchauffé. La lecture du niveau d'huile sera plus précise si le véhicule se trouve sur une surface plane. N'ajoutez de l'huile que lorsque

le niveau indiqué est égal ou inférieur au repère AJOUT NÉCESSAIRE ou MIN.

- Vérifiez le niveau du liquide lave-glace et ajoutez-en s'il y a lieu.

Une fois par mois

- Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous qu'il n'y a ni signe d'usure, ni dommage inhabituel.
- Vérifiez la batterie et l'état de ses cosSES (nettoyez et resserrez les cosSES s'il y a lieu).
- Vérifiez le niveau des réservoirs de liquide de refroidissement, de maître-cylindre de frein, de direction assistée et de transmission, et ajoutez-leur du liquide si nécessaire.

- Vérifiez le fonctionnement des feux, des lampes et des autres accessoires électriques.

À chaque vidange d'huile

- Remplacez le filtre à huile du moteur.
- Vérifiez les flexibles et les conduites de frein.
- Vérifiez le niveau de liquide de la transmission manuelle.

AVERTISSEMENT!

Si vous n'effectuez pas l'entretien prescrit, votre véhicule pourrait subir des dommages.

Intervalles d'entretien

Consultez les Programmes d'entretien aux pages suivantes pour connaître les intervalles d'entretien requis.

**56 000 Miles (91 000 km) ou
42 Mois Calendrier d'entretien
périodique**

- Remplacez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Permutez les pneus; ceux-ci doivent être permutés au premier signe d'usure irrégulière, même si elle survient avant l'intervalle de 91 000 km (56 000 mi).

Lecture de compteur kilométrique

Date

N° du bon de travail

Code du concessionnaire

Signataire autorisé du concessionnaire Chrysler Canada

72 000 Miles (117 000 km) ou 54 Mois Calendrier d'entretien périodique

- Remplacez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Permutez les pneus; ceux-ci doivent être permutés au premier signe d'usure irrégulière, même si elle survient avant l'intervalle de 117 000 km (72 000 mi).
- Vérifiez les joints homocinétiques.
- Vérifiez le système d'échappement.
- Vérifiez le niveau de liquide des ponts avant et arrière; remplacez-le si votre véhicule est utilisé pour les raisons suivantes : police, taxi, parc, hors route ou remorquages fréquents.

Lecture de compteur kilométrique

Date

N° du bon de travail

Code du concessionnaire

Signataire autorisé du concessionnaire Chrysler Canada

80 000 Miles (130 000 km) ou 60 Mois Calendrier d'entretien périodique

- Remplacez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Permutez les pneus; ceux-ci doivent être permutés au premier signe d'usure irrégulière, même si elle survient avant l'intervalle de 130 000 km (80 000 mi).
- Si vous utilisez votre véhicule dans n'importe laquelle des conditions suivantes : routes poussiéreuses ou conduite hors route. Inspectez le filtre à air du moteur et remplacez-le au besoin.
- Rincez et remplacez le liquide de refroidissement, si cela n'a pas été fait à 169 000 km (104 000 mi).
- Vérifiez les garnitures de freins et remplacez-les au besoin.
- Vérifiez si la suspension avant, les embouts de biellette de direction et les soufflets comportent des fissures ou des fuites et assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état, qu'elles ne sont pas anormalement lâches et qu'elles ne présentent pas de jeu axial. Remplacez les pièces, le cas échéant.

Lecture de compteur kilométrique

Date

N° du bon de travail

Code du concessionnaire

Signataire autorisé du concessionnaire Chrysler Canada

**136 000 Miles (221 000 km) ou
102 Mois Calendrier d'entretien
périodique**

- Remplacez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Permutez les pneus; ceux-ci doivent être permutés au premier signe d'usure irrégulière, même si elle survient avant l'intervalle de 221 000 km (136 000 mi).

Lecture de compteur kilométrique

Date

N° du bon de travail

Code du concessionnaire

Signataire autorisé du concessionnaire Chrysler Canada

144 000 Miles (234 000 km) ou 108 Mois Calendrier d'entretien périodique

- Remplacez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Permutez les pneus; ceux-ci doivent être permutés au premier signe d'usure irrégulière, même si elle survient avant l'intervalle de 234 000 km (144 000 mi).
- Si vous utilisez votre véhicule dans n'importe laquelle des conditions suivantes : routes poussiéreuses ou conduite hors route. Inspectez le filtre à air du moteur et remplacez-le au besoin.
- Vérifiez les garnitures de freins et remplacez-les au besoin.
- Vérifiez les joints homocinétiques.
- Vérifiez le système d'échappement.
- Vérifiez si la suspension avant, les embouts de biellette de direction et les soufflets comportent des fissures ou des fuites et assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état, qu'elles ne sont pas anormalement lâches et qu'elles ne présentent pas de jeu axial. Remplacez les pièces, le cas échéant.
- Vérifiez le niveau de liquide des ponts avant et arrière; remplacez-le si votre véhicule est utilisé pour les raisons suivantes : police, taxi, parc, hors route ou remorquages fréquents.

Lecture de compteur kilométrique _____ Date _____

N° du bon de travail _____ Code du concessionnaire _____

Signataire autorisé du concessionnaire Chrysler Canada _____

152 000 Miles (247 000 km) ou 114 Mois Calendrier d'entretien périodique

- Remplacez l'huile moteur et remplacez le filtre à huile.
- Permutez les pneus; ceux-ci doivent être permutés au premier signe d'usure irrégulière, même si elle survient avant l'intervalle de 247 000 km (152 000 mi).

Lecture de compteur kilométrique

Date

N° du bon de travail

Code du concessionnaire

Signataire autorisé du concessionnaire Chrysler Canada

† Entretien recommandé par le constructeur, mais non obligatoire pour le maintien de la garantie du système antipollution.

MISE EN GARDE!

- **Vous pouvez vous blesser gravement en travaillant sur un véhicule automobile ou à proximité. N'effectuez que les travaux d'entretien qui vous sont familiers ou pour lesquels vous possédez les outils nécessaires. Si vous doutez de votre compétence quant à certains travaux, faites appel à un mécanicien qualifié.**

- **Si vous omettez d'inspecter ou d'entretenir correctement votre véhicule, cela pourrait entraîner la défaillance des composants et nuire à la maniabilité et au rendement du véhicule. Par ailleurs, un accident pourrait survenir.**

SECTION 9

ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

- POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE 478
- SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE 478
- RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE .. 480
- PIÈCES MOPAR^{MD} 480
- POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ 481
- BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION 481
- INDICES DE QUALITÉ DES PNEUS 482

POUR OBTENIR LE SERVICE AUQUEL VOUS AVEZ DROIT POUR VOTRE VÉHICULE

Préparation pour la visite d'entretien

Pour une opération sous garantie, veillez à apporter tous les justificatifs. Apportez votre dossier de garantie. Toute intervention à effectuer peut ne pas être couverte par la garantie. Discutez des frais supplémentaires avec le directeur du service d'entretien. Maintenez à jour un carnet des services d'entretien effectués sur votre véhicule. L'information qu'il contient facilitera généralement la résolution du problème.

Préparation d'une liste

Dressez une liste écrite des problèmes à résoudre ou des réparations précises à effectuer sur votre véhicule. Si vous avez

eu un accident ou si vous avez fait faire des réparations qui n'apparaissent pas dans votre carnet d'entretien, mentionnez-le au préposé au service.

Faites des demandes raisonnables

Si votre liste de services à effectuer est longue et si vous voulez récupérer votre véhicule à la fin de la journée, parlez-en au conseiller technique et établissez un ordre de priorité des travaux. De nombreux concessionnaires peuvent vous fournir un véhicule de location moyennant un léger supplément quotidien. Si cette possibilité vous intéresse, mentionnez-le lorsque vous prenez le rendez-vous.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE

Le constructeur et ses concessionnaires autorisés tiennent à vous satisfaire. Leur plus grand désir est donc que leurs produits et services vous conviennent.

L'entretien sous garantie doit être effectué par un concessionnaire autorisé. Nous vous recommandons fortement de confier votre véhicule à un concessionnaire autorisé. Ces gens vous connaissent, ils savent ce qui convient le mieux à votre véhicule et ils s'efforceront de vous offrir un service rapide et de première qualité. Les concessionnaires autorisés de Chrysler possèdent les locaux, les techniciens formés en usine, les outils spécialisés et l'information la plus récente pour vous assurer une réparation adéquate de votre véhicule dans des délais raisonnables.

Ce sont les raisons pour lesquelles nous vous conseillons de toujours commencer par consulter le directeur du service après-vente de votre concessionnaire

autorisé. Il vous aidera à résoudre la plupart de vos problèmes.

- Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes toujours pas satisfait, adressez-vous au gérant ou au propriétaire de l'établissement concessionnaire autorisé. Il se fera un devoir de vous aider.
- Si un concessionnaire autorisé ne parvient toujours pas à résoudre le problème, communiquez avec le service à la clientèle du constructeur.

Assurez-vous d'inclure les renseignements suivants lors de toutes les communications avec le service à la clientèle du constructeur :

- Nom et adresse du propriétaire
- Numéros de téléphone du propriétaire (domicile et travail)

- Nom du concessionnaire autorisé
- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- Date de livraison et kilométrage du véhicule

**Centre de service à la clientèle
Chrysler Group LLC**

C. P. 21-8004

Auburn Hills (Michigan) 48321-8004

Téléphone : 1 877 426-5337

**Service à la clientèle de Chrysler
Canada Inc.**

P.O. Box 1621

Windsor (Ontario) N9A 4H6

Téléphone : 1 800 387-9983

Au Mexique :

Av. Prolongacion Paseo de la Reforma,
1240

Sante Fe C.P. 05109

Mexico, D. F.

À Mexico : 5081-7568

À l'extérieur de Mexico : 1 800 505-1300

**Service à la clientèle pour les
personnes malentendantes et celles
qui souffrent de troubles de la parole
(ATS ou téléimprimeur)**

Pour offrir de l'assistance aux personnes malentendantes, le fabricant a installé des appareils de télécommunication pour personnes sourdes (ATS) dans son centre de service à la clientèle. Par conséquent, les personnes malentendantes qui résident

aux États-Unis et qui ont accès à un ATS ou à un téléimprimeur conventionnel peuvent communiquer avec le fabricant au 1-800-380-CHRY.

Les résidents canadiens malentendants qui ont besoin d'assistance peuvent se prévaloir des services adaptés et des services de relais offerts par Bell Canada. Pour communiquer avec un agent des services de relais de Bell, les utilisateurs d'un téléimprimeur peuvent composer le 711, tandis que les appelants peuvent composer le 1-800-855-0511.

Contrat de service

Vous avez peut-être souscrit à une protection complémentaire par l'intermédiaire d'un contrat de service. Chrysler Canada Inc. en répond sans réserve. Assurez-vous qu'il s'agit bien d'un contrat

de service Chrysler Canada Inc. original. Nous ne sommes pas responsables des contrats de service émis par d'autres entreprises. Si vous avez souscrit à un contrat autre qu'un contrat de service Chrysler Canada Inc. original et que des réparations sont nécessaires, vous devez contacter le gestionnaire de ce contrat. Son numéro de téléphone se trouve sur les documents contractuels.

Nous comprenons l'importance de l'investissement que vous avez effectué en faisant l'achat d'un véhicule neuf. Un concessionnaire autorisé a également beaucoup investi dans des locaux, des outils et dans la formation technique de son personnel pour vous assurer le meilleur service possible. Nous sommes convaincus que vous apprécierez ses efforts et sa volonté de résoudre tout pro-

blème couvert par la garantie ou toute préoccupation connexe.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA GARANTIE

Veuillez consulter le livret de renseignements sur la garantie pour prendre connaissance des modalités pertinentes de Chrysler Canada Inc. relatives à ce véhicule et au marché.

PIÈCES MOPAR^{MD}

Vous pouvez vous procurer les liquides, les lubrifiants, les pièces et les accessoires MOPAR^{MD} chez votre concessionnaire autorisé. Ils sont recommandés pour votre véhicule afin d'aider à en maintenir le bon fonctionnement.

POUR SIGNALER DES DÉFECTUOSITÉS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ

Si vous pensez que votre véhicule présente des défauts de sécurité, communiquez immédiatement avec le service à la clientèle de Chrysler. Les clients canadiens qui souhaitent signaler un défaut lié à la sécurité au gouvernement canadien doivent communiquer avec Transports Canada, Enquêtes sur les défauts et rappels des véhicules au 1 800 333-0510 ou visiter le site Web <http://www.tc.gc.ca/securiteroutiere/>

BONS DE COMMANDE DE PUBLICATION

Vous pouvez utiliser le site Web ou l'un des numéros de téléphone énumérés ci-

après pour vous procurer les manuels énumérés ci-après. Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard, American Express et Discover. Si vous préférez nous transmettre votre paiement par la poste, communiquez avec nous par téléphone pour obtenir le formulaire de commande.

NOTA : *Une adresse municipale est nécessaire pour commander des publications (aucune case postale).*

- *Manuels d'atelier*

Ces manuels de réparation détaillés à l'intention des étudiants et des techniciens professionnels offrent des renseignements sur le diagnostic, le dépannage, la résolution de problèmes, l'entretien et la réparation des véhicules Chrysler Group LLC. Toutes les connaissances pratiques sur le véhi-

cule, les systèmes et les pièces y sont clairement exposées et sont accompagnées d'illustrations, de schémas et de tableaux.

- *Manuels de diagnostic*

Les manuels de diagnostic comprennent des schémas, des tableaux et des illustrations détaillées. Ces manuels pratiques aident les étudiants et les techniciens à repérer et à corriger les problèmes relatifs aux fonctions et aux systèmes contrôlés par ordinateur. La façon précise de déterminer et de résoudre le problème du premier coup y est indiquée au moyen de procédures de dépannage et de conduite pas-à-pas, d'essais diagnostiques éprouvés et d'une liste complète des différents outils et équipements.

- *Guides de l'automobiliste*

Préparés en collaboration avec les spécialistes de l'entretien et de l'ingénierie, ces manuels vous permettent de vous familiariser avec les groupes de véhicules particuliers à Chrysler Group LLC. Des procédures de démarrage, de conduite, d'urgence et d'entretien comprenant les fiches techniques et les capacités du véhicule y sont présentées ainsi que certains conseils sur la sécurité.

Vous pouvez téléphoner sans frais au :

- **1 800 890-4038 (É.-U.)**
- **1 800 387-1143 (Canada)**

OU

Visitez notre site Web à l'adresse :

- **www.techauthority.com**

INDICES DE QUALITÉ DES PNEUS

Vous trouverez, ci-après, la description des catégories de pneus. Les indices attribués par le fabricant de pneus pour chaque catégorie figurent sur le flanc des pneus de votre véhicule.

Indice d'usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une mesure comparative basée sur l'usure d'un pneu lors d'essais effectués dans un environnement contrôlé, soit sur une piste d'essai gouvernementale spécifique. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit. Le

rendement relatif des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut différer grandement de la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, des caractéristiques de la route et du climat.

Indice d'adhérence

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu d'indice C peut présenter une adhérence inférieure.

MISE EN GARDE!

L'indice d'adhérence attribué à ce pneu est basé sur des essais d'adhérence au freinage en ligne droite qui ne tiennent pas compte des caractéristiques de tenue en accélération, en virage et en aquaplanage, ni de la traction maximale.

Résistance à la chaleur

L'indice de température (A, B ou C, en ordre décroissant) représente la résistance d'un pneu à la production de chaleur et sa capacité de dissiper la chaleur produite, valeurs mesurées en environnement contrôlé au moyen d'un tambour d'essai intérieur soumis à des normes précises. Une exposition prolongée à de hautes températures peut provoquer la dégradation des matériaux compo-

sant un pneu et réduire sa durée de vie. Des températures excessives peuvent même provoquer l'éclatement du pneu. En vertu de la norme de sécurité automobile 109, tous les pneus pour voitures de tourisme doivent au moins afficher l'indice de température C. Les indices A et B sont attribués aux pneus ayant démontré lors des essais sur tambour une performance supérieure au minimum exigé par la loi.

MISE EN GARDE!

L'indice de température de ce pneu est établi lorsque celui-ci est correctement gonflé et non surchargé. La conduite à vitesse excessive, une pression insuffisante ou en surcharge, ou la combinaison de ces facteurs peut entraîner la surchauffe du pneu et une crevaison.

INDEX

SECTION

10

INDEX

- ABS Système de freins
antiblocage 210,329
- Accès éclairé 18
- Ajout d'essence 372
- Ajout de liquide de refroidissement
du moteur (antigel) 427
- Alarme antivol 16
- Alarme d'urgence 20
- Allumage 12
Clé de contact 12
- Amorçage du système antivol 17
- Ampoules d'éclairage 77
- Ampoules de remplacement 450
- Ancrage d'attache de retenue
d'enfant 65,67
- Ancrages inférieurs pour siège
d'enfant (LATCH) 65,67
- Animaux de compagnie 72
- Antenne de radio satellite 250,274
- Antidémarrreur Sentry Key 14
- Antigel (liquide de refroidissement
du moteur) 454
- Antipatinage 332
- Appel de phares 128
- Appuie-tête 122
- Assistance à la clientèle 478
- Assistance au départ en pente 333
- Assistance au freinage
d'urgence 332
- Assistance remorquage 97
- Attelages
Traction de remorque 379
- Avertissement concernant l'oxyde
de carbone 74,371
- Avertissement relatif au circuit
d'alimentation 370,373
- Banquette arrière rabattable . . . 122,124
- Barre stabilisatrice à débrayage
électronique 311
- Batterie 418
Remplacement de la
télécommande de
télédéverrouillage 21
- Batterie sans entretien 418
- Bloc d'instruments 206
- Boîte de transfert 435
Entretien 435
Traction intégrale
fonctionnement 306
- Bouchon du réservoir de
carburant 372,374,412
- Bouchons de remplissage
Carburant 372
Direction assistée 327
- Boussole 221,224,229
- Boussole, déclinaison
magnétique 223,231
- Boussole, étalonnage 224,230
- Bouton de remise à zéro du
totalisateur partiel 212
- Capote en toile 440
- Carburant 367
Additifs 370
Bouchon du réservoir de
carburant 372
Capacité du réservoir d'essence . 454
Essence 367

Éthanol	368	Ceintures de sécurité ventrales et diagonales	35	Clés	12
Indice d'octane	367	Ceintures diagonales	35	Clés de rechange	15
Jauge	207	Centrale de signalisation du véhicule	224	Clignotants	77,127,208,451,452
Méthanol	368	Centre d'information électronique du véhicule	224	Clignotants d'urgence	396
Spécifications	454	Chaînes pour pneus	360	Feux de direction	77,208,451,452
Carrosserie, lubrification des mécanismes	421	Changement d'un pneu	397	Clignotants d'urgence	396
Ceintures de sécurité	35,74	Changement de voie	128	Climatisation	278
Ancrage supérieur réglable de la ceinture diagonale	41	Changement de voie et clignotants	208	Climatisation, conseils d'utilisation	289
Entretien	440	Changements et améliorations, véhicule	8	Climatisation, entretien	420
Femmes enceintes	46	Chargement du véhicule	352,374	Coffre (chargement du véhicule)	374
Marche à suivre pour redresser la ceinture de sécurité	41	Pneus	352	Colonne de direction inclinable	133
Protection des enfants	60,69	Chauffage	278	Commande de température automatique	282
Rallonge	46	Chauffage, bloc moteur	297	Commande électrique	
Rappel sonore	208	Choix de l'huile à moteur	416	Direction assistée	326,327
Siège avant	35	Cirage et polissage	437	Glaces	31
Tendeurs	44	Circuit d'échappement	74,423	Rétroviseurs commandés à distance	83
Vérification	74	Classification uniformisée des pneus	482	Serrures de porte	28
Ceintures de sécurité diagonales, ancrage supérieur	41			Commandes de contrôle de la température	278
Ceintures de sécurité ventrales	35			Commandes de la climatisation	278
				Commutateur route-croisement	128

Compte-tours	211	Par temps froid	295	Dispositif d'interverrouillage du levier sélecteur	301
Compteur de vitesse	207	Si le moteur ne démarre pas	295	Dispositif d'ouverture automatique des glaces	32
Compteur kilométrique	214	Système de démarrage à distance	22	Dispositif de démarrage	295
Trajet	212,214	Transmission automatique	294	Dispositif de retenue des occupants	34
Conduite	314	Transmission manuelle	294	Dispositif électronique antiroulis (ERM)	336
Hors route	314	Démarrage d'un moteur noyé	295	Dispositifs électroniques programmables	231
Conduite tout-terrain	314	Démarrage par batterie d'appoint	401	Données d'événement, enregistreur	58
Conseils de sécurité	73	Déploiement des coussins de sécurité	56	ÉBMT/ÉÉTB	368
Console	140	Dépose du toit rigide	150	Éclairage de l'espace de chargement	129
Console au plancher	140	Désamorçage, système antivol	17	Éclairage et témoins	77,127
Contenances en liquides	454	Désembueurs de glace latérale	288	Alarme	211
Contrat de service	480	Différentiel (arrière)	436	Alarme antivol	211
Convertisseur de courant	138	Différentiel (avant)	436	Anomalie du système de commande électronique de l'accélérateur	220
Déclinaison de la boussole	223,231	Direction			
Défauts reliés à la sécurité, signalement	481	Colonne de direction inclinable	133		
Dégâts causés à la peinture	436	Direction assistée	326,327		
Dégivreur de pare-brise	75,280,285	Verrouillage du volant	13		
Dégivreur électrique de lunette, arrière	202	Volant, réglage de l'inclinaison	133		
Démarrage	294	Directives de levage	399		
Chauffe-moteur	297	Dispositif amélioré de réponse en cas d'accident	56		

Appel de phares	128	Feux extérieurs	77	Témoin du système	
Avertissement BAS	343	Indicateur de feux de route	208	d'antipatinage	343
Avertissement de freins		Indicateur du limiteur de vitesse		Témoin du système de charge	207
antiblocage	210	en descente	345	Témoins (Groupe d'instruments	
Bas niveau de carburant	207	Manette des phares	127	du tableau de bord)	207
Bloc d'instruments	127	Manomètre d'huile	208	Éclairage extérieur	77
Check Engine (témoin		Phares	451	Éclairage intérieur	129
d'anomalie)	217	Phares antibrouillards	128,452	Embrayage du convertisseur de	
Clignotants d'urgence	396	Rappel sonore des phares	128	couple	306
Commutateur route-croisement	128	Remplacement d'ampoule	450	Embrayage hydraulique, liquide	434
Croisière	212	Sacs gonflables	58,75,210	Emplacement du cric	398
Éclairage intérieur	129	Système de contrôle de la		Emplacement du pied milieu	352
Entretien	450	pression des pneus	213	Enfants, protection	60,64
Entretien des feux arrière	452	Système électronique		Enregistreur de données	
Espace de chargement	129	d'antidérapage	343	d'événement	58
Feu d'arrêt central surélevé	453	Témoin de l'alarme antivol	211	Entreposage du véhicule	287,449
Feux arrière	452	Témoin de l'antiblocage des		Entretien de la peinture	436
Feux de		roues (ABS)	210	Entretien de la sellerie	439
direction	77,127,208,451,452	Témoin de rappel de ceinture		Entretien de la sellerie	
Feux de gabarit	452	de sécurité	208	en toile	439,440
Feux de jour	129	Témoin des freins	208	Entretien des phares	
Feux de recul	452	Témoin de température du		antibrouillard	452
Feux de route	208	moteur	211	Entretien des roues et des jantes	438

Entretien de votre système de coussins de sécurité 58
 Entretien du fini extérieur 437
 Entretien du fini intérieur 439
 Entretien du lecteur de disque compact 277
 Entretien du système antipollution 413,458
 Entretien extérieur 436
 Essence (carburant) 367
 Essence reformulée 368
 Essence sans plomb 367
 Essieu arrière Trac-Lok 310
 Essieu verrouillant 311
 Essuie-glace à balayage intermittent à cadence variable 132
 Essuie-glaces arrière 201
 Essuie-glaces avant 130,422
 Essuie-glaces/lave-glace arrière 201
 Éthanol 368
 Étiquette d'homologation 374
 Étiquette d'homologation du véhicule 374

Étiquette d'informations sur les pneus et le chargement 352
 Feu d'arrêt central surélevé 453
 Feux de direction 127,208,451,452
 Feux de jour 129
 Filtre à air du moteur 418
 Filtre de climatisation 288
 Filtres
 À huile à moteur 417
 Climatisation 288
 Frein de stationnement 327
 Fuites de liquide 77
 Fuites de liquides 77
 Fusibles 443

 Gammes de rapports 298,302
 Gaz d'échappement, précautions 74,371
 Glaces 31
 Commande électrique 31
 Glaces, formation de buée 288
 Guide de l'automobiliste 6,481

Guide de remorquage d'une remorque 380

 Horloge 237,255,264
 Hors route, conduite 314
 Huile à moteur 416
 Additifs 417
 Capacité 454
 Conseils pour le choix 416,454
 Filtre 417
 Huile moteur 416
 Intervalles entre les vidanges 227
 Symbole d'identification 416
 Témoin de pression 208
 Viscosité 417,454
 Huile moteur, viscosité 417

 Indicateur de vidange d'huile 217,227
 Indicateur de vidange d'huile, réinitialisation 217,227
 Indicateur du limiteur de vitesse en descente 345

Indicateurs			
Carburant	207		
Compte-tours	211		
Compteur de vitesse	207		
Compteur kilométrique	214		
Température de liquide de refroidissement	211		
Indicateurs d'usure de la bande de roulement	358		
Indice d'octane, essence	367		
Informations sécuritaires, pneus	346		
Introduction	4		
Jauges de niveau			
Direction assistée	327		
Huile à moteur	416		
Lames d'essuie-glace de pare-brise	422		
LATCH (ancrages inférieurs pour siège d'enfant)	65,67		
Lave-auto	437		
Lave-glace avant	130,422		
Lave-glace de pare-brise			
Liquide	422		
Levier du dispositif d'inclinaison du siège du conducteur	118		
Limiteur de vitesse en descente	345		
Liquide de refroidissement de la climatisation	421		
Liquide réfrigérant	421		
Liquides, lubrifiants et pièces d'origine	455		
Lubrification de la carrosserie	421		
Lunette arrière, caractéristiques	201		
Maître-cylindre (freins)	431		
Manette d'ouverture du capot	126		
Manette multifonction	127		
Manuel d'entretien	481		
Manuels d'atelier	481		
Marquages de pneu	346		
Méthanol	368		
Mini-ordinateur de voyage	220,221,228		
Miroirs de courtoisie	83		
Mise au rebut			
Huile moteur	417		
Liquide de refroidissement (antigel) usé	428		
Module d'alimentation intégré (fusibles)	443		
Montage de roue	401		
Moteur			
Chauffe-moteur	297		
Choix de carburant	367,454		
Choix de l'huile	454		
Compartiment	411		
Démarrage	294		
Démarrage d'appoint	401		
Filtre à air	418		
Filtre à huile	417		
Huile	416,454		
Identification du compartiment	411		
Indicateur de température	211		
Intervalles entre les vidanges d'huile	227		
Mise au rebut de l'huile	417		
Noyé, démarrage	295		

Précautions concernant les gaz d'échappement	74,371	Panneau d'instruments et commandes	205	Capacité de charge	352
Recommandations pour le rodage	72	Paramètres personnels	231	Chaînes pour pneus	360
Si le moteur ne démarre pas . . .	295	Pare-brise, dégivrage	75,280,285	Changement de pneu	397
Surchauffe	396	Pare-brise rabattable	196	Classe de qualité	482
Nettoyage des lentilles du panneau d'instruments	439	Passage des vitesses	300	De rechange	359
Nettoyage des surfaces vitrées . . .	439	Boîte de transfert, passage au point mort (N)	392	Indicateurs d'usure des pneus . .	358
Neutralisation manuelle du blocage de changement de vitesse	301	Boîte de transfert, passage hors du point mort (N)	393	Mise sur cric	397,400
Numéro d'identification du pneu (NIP)	350	Transmission automatique	302	Patinage	358
Numéro d'identification du véhicule (NIV)	8	Transmission manuelle	297	Permutation des roues	361
Opérations de maintenance	415	Permutation des pneus	361	Pneus de rechange	359
Ordinateur de bord	220,221,228	Phares		Pour conduite à vitesse élevée . .	357
Ouverture du capot, manette	126	Commutateur	127	Pression de gonflage	356
		Commutateur route-croisement . .	128	Radiaux	357
		Remplacement	451	Renseignements généraux	355
		Remplacement des ampoules . . .	451	Roue de secours	398
		Phares antibrouillards	128,452	Sécurité	346
		Pièces de rechange	414	Système de contrôle de pression	362
		Pièces Mopar	414,480	Tailles	348
		Pneu de secours	398	Témoin d'avertissement de pression	213
		Pneus	76,355,482	Pneus radiaux	357
				Poids de remorque	380

Poids nominal brut du véhicule (PNBV)	374,376	Programmation de clé à puce	15	D'un véhicule en panne	405
Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)	375,377	Programmes d'entretien	458	Guide	380
Poids sur l'attelage/poids de la remorque	383	Protection contre la corrosion	436	Loisirs	390
Polissage et cirage	437	Protection contre le vol	16	Poids	380
Port de la ceinture de sécurité par les femmes enceintes	46	Protection des enfants	60,61,67,69	Remorquage d'un véhicule en panne	405
Porte arrière pivotante	33	Protection des occupants	34	Remorquage d'urgence, crochets	404
Portes	24	Radio, fonctionnement	278	Remorquage de loisir	390
Porte-tasses	140	Rallonge, ceinture de sécurité	46	Passage au point mort (N)	392
Pour ouvrir le capot	126	Rangement	140,449	Passage hors du point mort (N)	393
Pour signaler un défaut relié à la sécurité	481	Rangement derrière le siège	141	Remorque, dispositif anti-louvoisement	344
Précautions, Gaz d'échappement	74	Rappel de ceinture de sécurité	44	Remplacement de clé	15
Préparation pour le levage	398	Rappel de clé de contact	13	Remplacement de clé à puce	15
Pressions de gonflage des pneus	356	Recommandations pour le rodage d'un nouveau véhicule	72	Remplacement des ampoules	450
Prise d'alimentation auxiliaire	137	Réglage de l'horloge	237,255,264	Remplacement des piles de la télécommande (système de télédéverrouillage)	21
Procédure de détorsion, ceinture de sécurité	41	Régulateur de vitesse électronique	134	Renseignements concernant la garantie	480
Programmation de clé	15	Réinitialisation de l'indicateur de vidange d'huile	227	Renseignements généraux	16,111,367
		Remorquage	376,405		
		Assistance remorquage 24 heures par jour	97		

INDEX

Retrait de la clé de contact	12	Porte	27	Surchauffe du moteur	212,396
Rétroviseur intérieur	82	Volant	13	Système complémentaire de protection du conducteur et du passager avant (SRS) – Coussin de sécurité	47
Rétroviseurs commandés à distance	83	Serrures de porte	27	Système d'alarme (antivol)	16
Rétroviseurs et miroirs	82	Service à la clientèle	478	Système d'essuie-glace intermittent	132
Commande électrique	83	Service offert par le concessionnaire	414	Système de climatisation	278,282
Commandés à distance	83	Sièges	116	Système de contrôle de pression des pneus	362
Extérieurs	82	Accès aisé aux places arrière . . .	118	Système de démarrage à distance	22
Intérieur	82	Appuie-tête	122	Système de diagnostic de bord	412,413
Miroirs de courtoisie	83	Banquette arrière rabattable	122,124	Système de freinage	430
Rétroviseurs extérieurs	82	Basculement	118	Antiblocage des roues (ABS)	329
Rétroviseurs intérieurs	82	Chauffés	120	Frein de stationnement	327
Roues et enjoliveurs	438	Dossier rabattable	118	Maître-cylindre	431
 		Réglage	116	Témoin	208
Sac gonflable latéral	55	Réglage de la hauteur	117	Système de freins antiblocage (ABS)	329
Sacs gonflables	47	Retrait	123,124		
Sections Avertissement et Attention	8	Sièges chauffants	120		
Sécurité des enfants	61	Sièges pour enfants	64		
Sentry Key, antidémarrreur	14	Spécifications			
Serrures		Carburant (essence)	367		
A l'épreuve des enfants	30	Huile	416		
Electriques de porte	28	Sunrider	193,195		

Système de reconnaissance vocale (RV)	111	Dispositif électronique antiroulis	336	Témoin de coussin de sécurité	58,75,210
Système de refroidissement	425	Système antipatinage	332	Témoin de feux de route	208
Ajout de liquide de refroidissement (antigel)	427	Système d'assistance au freinage	332	Témoin de pression d'huile	208
Bouchon du radiateur	428			Témoin du régulateur de vitesse	212
Capacité de liquide de refroidissement	454	Tableau de viscosité des huiles moteur	417	Témoin, phares allumés	128
Choix du liquide de refroidissement (antigel)	426,454	Tableau, référence dimensionnelle des pneus	348	Témoins (Groupe d'instruments du tableau de bord)	207
Inspection	425	Télécommande Verrouillage des portes	18	Température, commande automatique	282
Mise au rebut du liquide de refroidissement usé	428	Télédéverrouillage	18	Température du liquide de refroidissement, indicateur	211
Ne pas oublier les points suivants	429	Téléphone cellulaire	84,278	Tendeurs	
Niveau du liquide de refroidissement	429	Téléphone mains libres (uconnect ^{MD})	84	Ceintures de sécurité	44
Vidange, rinçage et remplissage	426	Témoin d'alarme	211	Tête, appuis	122
Système électronique d'antidérapage (ESC)	337	Témoin d'anomalie	217,413	Toit double	141
Système électronique de commande des freins	331	Témoin d'anomalie du système de commande électronique de l'accélérateur	220	Toit rigide	145
		Témoin d'antiblocage des roues (ABS)	210	Toit rigide modulaire	145
				Toit souple	157,174
				Totalisateur partiel	214
				Traction de remorque	376
				Attelages	367,379
				Câblage	387

Conseils concernant le système de refroidissement	389	Gammes de rapport	302	Utilisation du cric	397,399,400
Exigences minimales	384	Passage des rapports	302	Véhicule, entreposage	449
Poids de la remorque et sur l'attelage	383	Type de liquide recommandé . . .	432	Vérifications de niveau de liquide . .	436
Traction intégrale	306	Vérification du niveau d'huile . . .	433	Direction assistée	327
Changement des rapports	308	Transmission manuelle	297,435	Huile à moteur	416
Traction intégrale, fonctionnement .	306	Choix du lubrifiant	435	Transmission automatique	432
Transmission		Vérification du niveau de liquide	435	Transmission manuelle	435
Automatique	302	Vitesses recommandées pour le changement de rapport	298	Vérifications de sécurité	73
Entretien	432,435	Transport d'animaux de compagnie	72	Vérifications de sécurité à l'extérieur du véhicule	76
Indicateur de gamme	213	Uconnect ^{MD} (téléphone mains libres)	84	Vérifications de sécurité à l'intérieur du véhicule	74
Manuelle	297	Urgence		Verrouillage d'essieu	311
Passage des vitesses	300	Crochets de remorquage	404	Verrouillage des portes arrière à l'épreuve des enfants	30
Transmission automatique	432	Démarrage d'appoint	401	Verrous	77
Additifs spéciaux	434	Utilisation du cric	397	Vibrations dues au vent	33
Changement de l'huile et du filtre	432			Viscosité de l'huile moteur	417
Convertisseur de couple	306				
Dispositif de verrouillage	13				